Limburgs Dagblad

Luchtbellen

Woensdag 13 december 1978. 60e jaargang no 294

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65, maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Verzet tegen AWACS-overlast

Schinveld eist verschuiving van startbaan

door Frits Schils

SCHINVELD – Op 18 januari komt de staatssecretaris van defensie, dr. Wim van Eekelen, in gezelschap van de gouverneur, dr. J. Kremers, naar Schinveld, om zich ter plaatse te oriënteren over de problemen, die door de komst van AWACS naar de NAVO-vliegbasis Teveren vooral voor deze grensgemeente zijn gerezen. Bij die gelegenheid zal de raad van de gemeente de staatssecretaris een eisenpakket voorleggen, door middel waarvan Schinveld afdoende compensatie hoopt te verkrijgen voor de nadelige gevolgen, die het vanwege de reactivering van de basis, pal over de grens, in grote getalen op zich af ziet komen.

Naar het zich laat aanzien zal de raad de staatssecretaris met klem verzoeken er bij de NAVO en in Bonn op aan te dringen, dat de startbaan op Teveren, die thans op het westen gericht is, in noordwestelijke of noordnoordwestelijke richting verlegd wordt. In dit streven weet zij de publieke opinie aan haar zijde.

Hoewel onlangs van officiële Westduitse zijde verklaard is dat niet aan de bouw van een nieuwe startbaan wordt gedacht, wil Schinveld niet dat de Nederlandse defensie-autoriteiten deze Duitse afwijzing als een voldongen feit aanvaarden.

Volgens globale ramingen bedragen de kosten van een nieuw startbaanproject - met inbegrip van de daarvoor noodzakelijke onteigeningsprocedures - ongeveer ƒ 80,– miljoen; dat is twee procent van de totale kosten van het AWACS-project, die op ƒ 4,– miljard uitkomen.

Nadelen

Handhaving van de bestaande startbaan c.q. invliegsleuf, die dwars over de bebouwde kom van Schinveld leidt en ook het noordelijke randgebied van Brunssum niet onberoerd laat, betekent in de visie van de plaatselijke bestuurders: aanzienlijke geluidsoverlast, uiteindelijk dalende werkgelegenheid als gevolg van afnemend (camping)toerisme, niet geringe veiligheidsrisico's en grote moeilijkheden op het gebied van de ruimtelijke ordening. Volgens burgemeester Vossen is het (toekomstig) bestemmingsplan Aan de Belboom, dat precies in de invliegsleuf is gelegen, zo goed als zeker van de baan. In dit project dat voorzag in de bouw van circa 25 huizen (hoofdzakelijk sociale woningbouw) was tot dusver drie tot vier ton geïnvesteerd. Consequentie is dat de gemeente nu uit moet zien naar een alternatieve oplossing aan de westelijke rand van Schinveld.

Zie ook pagina 3

van de hoofdredacteur



De Nederlandse vakbondswereld heeft de ontvoering van de Philipsdirecteur Schuitema, voor wiens leven in El Salvador nog steeds gevreesd wordt, aangepakt om het Philips-concern wereldwijd te kapittelen als uitbuitende instantie in onderontwikkelde gebieden. Deze cynische aanpak van de vakbonden getuigt van een denkpatroon, waarbij volkomen wordt voorbijgegaan aan de individuele persoonlijkheid van de heer Schuitema, die door zijn eigen personeel gekenschetst wordt als een zeer humane hardwerkende jonge directeur. Het is erg vermetel van de vakbonden met zulke uitspraken als een soort opperste gerechtshof van de sociale strijd in de Zuidamerikaanse gebieden reacties op te roepen, die eerder escalerend dan matigend zullen gaan werken op de veiligheid van hen, die nog het verantwoordelijkheidsgevoel en de uitdaging tegemoet treden om niet uitbuitend maar opbouwend te werken. Het is een vorm van uitlokking, die niet past in het algemene gevoelen om principieel altijd eerst het leven van mensen te willen redden en niet bij voorbaat te zeggen „Zie je nou wel, er is weer een directeur ontvoerd, dus zit het helemaal fout met het betreffende bedrijf". Als wij de ontvoeringen, die zowel in Italië, Frankrijk als voornamelijk in Zuid-Amerika zijn gepleegd op een rijtje leggen, dan is nog nooit eerder zo lichtvoetig over de belangen van de ontvoerde heengestapt als dit keer nu een jonge Nederlander de dupe is van het feit, dat hij de moed heeft om in een ver land een bedrijf te leiden. Goede morgen, je kunt het ook te bont maken met je wereldwijde sociale ijver!

Het weer

LIMBURG
Wisselvallig weer. Wolkenvelden, plaatselijk regen maar ook opklaringen. Maximumtemperatuur rond 10 graden. Krachtige zuidwestelijke wind.

VANDAAG:

zon op:	8.39	onder:	16.29
maan op:	16.20	onder:	7.04

MORGEN:

zon op:	8.40	onder:	16.29
maan op:	17.03	onder:	8.03

Zd.-Limburg	regenbui	12
Athene	zw. bew.	15
Brussel	half bew.	11
Frankfort	regen	12
Innsbruck	licht bew.	10
Londen	half bew.	12
Luxemburg	regen	10
Mallorca	licht bew.	19

Drank

De Chinese Volksrepubliek heeft grote hoeveelheden alcoholhoudende dranken in het westen besteld en zal deze in januari verkopen, edoch alleen aan buitenlanders. Aan een Canadese firma is gevraagd whisky, rye, bourbon, gin, Franse wijnen, cognac en champagne te leveren. In het „Vriendschapswarenhuis" en in de internationale club kan de buitenlander de drank straks redelijk goedkoop verwerven. China produceert zelf een grote waaier van alcoholhoudende brouwsels. Zo is er een drank, die sorghumgierst als grondstof heeft en die de argeloze gebruiker flitsend tegen de grond doet slaan. En dat is ook in Peking geen gezicht. Vandaar de Chinese order. Als dit geen vloeibare bewijzen van toenadering zijn...

Vervoersverbod voor bijen in Limburg



Lubbers: kent bisschop wetsontwerp wel?

Episcopaat achter Gijsen

BREDA – De Nederlandse bisschoppen hebben gisteren tijdens hun vergadering te Breda geen ander standpunt over abortus ingenomen dan hetgeen jl. vrijdagavond door mgr. dr. J.M. Gijsen voor de KRO-televisie werd uitgedragen. Ervan uitgaande, dat veel gelovigen thans met het oog op het in te dienen wetsvoorstel om een duidelijk woord van de bisschoppen vragen, hebben zij unaniem gesteld dat de eerbied voor het leven onverkort tot gelding moet blijven komen, zowel in de wetgeving als in de praktijk.

Omdat het betreffende wetsvoorstel nog bij de Raad van State is en de details er nog niet van zijn gepubliceerd, wilde de conferentie zich in hoofdzaak beperken tot het verwijzen naar het afwijzende standpunt van 1974, zowel van haar eigen college als van de Romeinse congregatie voor de geloofsleer.

Aangehaald werden de passages waarin over het ongeboren kind wordt gesproken als van „een nieuw individueel menselijk leven in ontwikkeling dat, hoezeer ook afhankelijk van het leven van de moeder, daar toch van te onderscheiden is". En: „Er is in de stadia van ontwikkeling geen grens te trekken waarvóór de vrucht nog geen individueel menselijk leven zou hebben en waarná zij dit wél zou bezitten". „Daarom", aldus de aangehaalde passages, „is het de taak van de staat het menselijk leven rechtens te beschermen. Deze rechtsbescherming strekt zich ook uit tot het ongeboren leven. De strafwet kan het ongeboren leven van deze bescherming niet uitzonderen".

CDA-fractievoorzitter in de Tweede Kamer Ruud Lubbers verklaarde gisteravond dat de bisschoppen niet op de stoel van politici moeten gaan zitten. Reagerend op de uitspraken van mgr. Gijsen, vrijdag in KRO-Brandpunt, meende Lubbers: „Ik vind bepaald niet dat politici die aan dit abortus-wetsontwerp meewerken zich buiten de christelijke gemeenschap plaatsen. Het is ook volslagen onjuist als mgr. Gijsen beweert dat de maatschappelijke haalbaarheid uitgangspunt voor dit wetsontwerp is. Ik vraag me af of de bisschop het wetsontwerp wel kent", aldus Lubbers.

CDA-fractievoorzitter in de Eerste Kamer J. van Hulst vindt dat mgr. Gijsen „voorzichtig moet zijn met mensen uit de christelijke gemeenschap te sluiten". „We hebben te maken met iets wat overal wordt toegepast. En als politici hebben we ook de verantwoordelijkheid om die praktijk niet ongehinderd te laten voortgaan". CDA-voorzitter Piet Steenkamp was niet bereid tot commentaar op de bisschoppelijke standpunten inzake het abortus-wetsontwerp.

Marechaussees beleefd genoeg

DEN HAAG – De Marechaussees, die de grensbewaking verzorgen, zijn beleefd en vriendelijk genoeg. Dat vinden de bewindslieden van het ministerie van Defensie, zo blijkt uit antwoorden op vragen van Kamerleden inzake de begroting. In de nota naar aanleiding van het verslag van de Kamercommissie voor Defensie schrijfven de bewindslieden dat zij vooralsnog géén aanleiding zien om de leden van de Koninklijke Marechaussee (een militaire organisatie) een „cursus vriendelijkheid en beleefdheid in het intermenselijk verkeer" te laten volgen.

Skikampioen wil met paus op de latten

STOCKHOLM – De wereldkampioen skiën Ingemar Stenmark uit Zweden heeft paus Johannes Paulus II uitgenodigd om met hem te gaan skiën. Stenmark is wereldkampioen slalom en reuzeslalom. Het is onwaarschijnlijk dat de paus op Stenmarks uitnodiging zal ingaan al zou hij wel graag willen. Bij eerdere gelegenheid heeft hij al gezegd, dat hij graag zijn lievelingssport zou blijven beoefenen, wanneer „ze het mij toestaan". Hij voegde eraan toe: „Al die mensen, die hier zo bezorgd voor mij zijn, kunnen echter niet weten wat een feestelijk gevoel een dag op de ski's mij bezorgt".

Nederland vraagt buitenland:

Laat Menten niet toe

DEN HAAG – Minister van der Klaauw van Buitenlandse Zaken heeft de ambassades in de „daarvoor in aanmerking komende" landen gevraagd Menten niet toe te laten ingeval hij Nederland zou verlaten. Ondanks dat Menten geen paspoort heeft is hij vrij Nederland te verlaten. Dit heeft minister van der Klaauw gistermiddag in de Tweede Kamer geantwoord op vragen van het Kamerlid Wolff (CPN).

„Het niet bezitten van een paspoort betekent niet dat iemand het land niet kan verlaten. Iedere Nederlander is vrij Nederland zonder paspoort te verlaten", aldus de bewindsman. Het paspoort is alleen van belang voor de autoriteiten van landen waar men heen wil.

Het ingetrokken paspoort van Menten ligt op het ministerie van Buitenlandse Zaken en is ongeldig gemaakt. Als Menten een paspoort wil hebben moet hij dat aan de gemeentesecretarie van zijn woonplaats opvragen. De secretaris vraagt advies aan de officier van justitie in Den Haag. Deze zal tegen afgifte bezwaar maken omdat de cassatie van het vonnis van de rechtbank te Den Haag nog hangt.

Zie ook pag. 2 en pag. 3.



Bruidegom verkent terrein

AMSTERDAM/BEEK – De 5-jarige Indische neushoorn Sai Taro, die in Artis, met de 28-jarige Mohini voor een nageslacht moet zorgen verkent zijn nieuwe woon- en werkgebied. Het 2 ton zware mannetje zorgde gistermorgen vroeg voor de nodige opwinding op de luchthaven Zuid-Limburg. Het dier, dat stevig gekist via Hongkong uit Tokyo was overgevlogen werd op „Beek" overgetakeld naar een vrachtwagen voor transport naar Amsterdam. Voor een reportage zie pagina 19.

Van Aardenne: geen nieuwe gasbellen

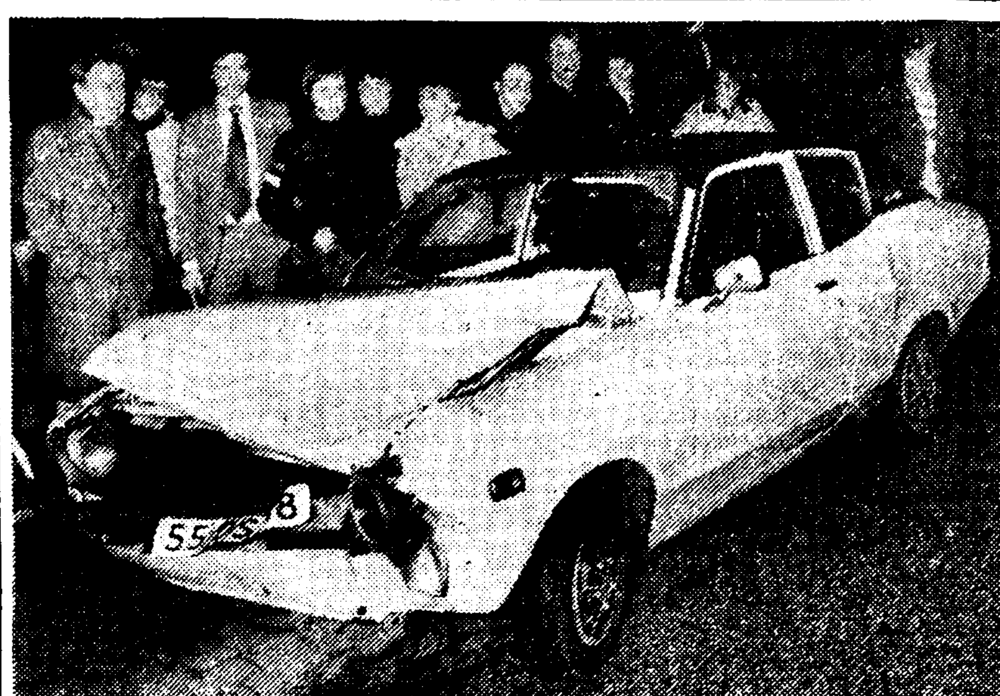
DEN HAAG – Recente berichten over nieuwe gasbellen in het noorden van het land zijn van iedere grond ontbloot. Dit heeft minister van Aardenne van Economische Zaken gisteren geantwoord op schriftelijke vragen van het Tweedekamerlid mevrouw Epema-Brugman (PvdA). De vragen waren gesteld naar aanleiding van desbetreffende berichten van de Landelijke Vereniging tot Behoud van de Waddenzee.



KERSTMIS

is een familiefeest. En dan wil moeder iets extra's op tafel brengen. Een dineetje waar zij eer mee inlegt en dat door de huisgenoten en eventuele gasten wordt gewaardeerd. Maar waar een origineel recept vandaan gehaald? Weekend-LD is bij een viertal gerenommeerde Limburgse koks te rade gegaan en heeft hun gevraagd elk een fantasievol kerstdiner samen te stellen, dat zonder al te veel moeite ook thuis kan worden bereid. U leest hun suggesties komende vrijdag op de pagina

week*end LD



● *Een van de drie wagens die bij het ongeval was betrokken.*

Op Akerstraat-Noord in Heerlen

Bejaarde en twee meisjes gedood bij oversteken

HEERLEN – Bij het oversteken van de Akerstraat-Noord in Heerlen zijn gistermiddag omstreeks vijf uur drie Heerlense inwoonsters, Johanna De Groot-Groeneveld (71), Maria Manca (17) en Ellen Breuer (16) om het leven gekomen. De drie slachtoffers werden gegrepen door drie auto's en waren op slag dood. In verband met de gecompliceerdheid van het ongeval, verzoekt de Heerlense politie dringend eventuele getuigen zich te melden.

Het tragisch ongeval ontstond, toen de drie vrouwen gezamenlijk de straat overstaken, nadat zij pas waren uitgestapt bij de bushalte langs de Akerstraat-Noord ter hoogte van de Oranjeboomstraat. Het drietal stak eerst de ene helft van de straat over en bleef op de as van de weg stilstaan. Op dat moment kwam uit de richting Hoensbroek met normale snelheid een wagen aangereden, die werd ingehaald door een andere wagen. Deze laatste wagen werd opeens geconfronteerd met het midden op de weg staande drietal dames.

Johanna De Groot-Groeneveld werd gegrepen door deze wagen, terwijl de twee meisjes naar voren sprongen. Maria Manca en Ellen Breuer werden toen gegrepen door een auto die uit de richting Heerlen kwam gereden. Een van de twee meisjes is ook nog geschept door een derde personenauto die ook uit de richting Heerlen kwam gereden. Wat dit laatste betreft kon de Heerlense politie gisteravond nog niet meedelen of een van de meisjes toen al dood was.

Na het tragisch ongeval ontstond in de buurt van het ongeval de nodige consternatie. Honderden mensen verdrongen zich rond de plaats des onheils om maar iets van het gebeurde te weten te komen. De politie van Heerlen en Hoensbroek moest er alles aan doen om het verkeer, dat op dat moment op zijn drukst is, vaart te laten minderen. Volgens een woordvoerder van de Heerlense politie is het ergerlijk en triest, dat er nog automobilisten zijn, die zich, ondanks waarschuwingen van de politie, nergens iets van aantrokken en gewoon met grote snelheid de plek passeerden. „Er stonden op dat moment zoveel mensen, dat er gemakkelijk nog meerdere ongevallen hadden kunnen gebeuren", aldus de woordvoerder gisteravond.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT


Utrechtse hoogleraar in Universiteitsblad:
Uitlevering Menten is niet onmogelijk
Brief staatssecretaris bleef uit

● Uit onze krant van dinsdag 12 december

„Rechtbank kon niet anders met Menten"

Algra wedde en won


● De Utrechtse hoogleraar Algra: „Berechting in Rusland het beste – maar juridisch is er geen mogelijkheid voor.

DOOR Ad van Liemp

UTRECHT – Er loopt, ergens in Nederland, midden in de oorlog, een verzetsman met een wapen in de hand. Er naderen twee mensen in uniform, een Duitse SS'er en een Nederlandse NSB'er. Ze schieten de verzetsman dood.
Er zijn nu twee mogelijkheden: als de Duitser het deed, die in oorlog met Nederland was, en in diensttijd een „vijand" doodschoot, dan kan die man, als hij vandaag wordt opgespoord, in Nederland worden berecht wegens oorlogsmisdaden. Hij zal zeer waarschijnlijk een aanzienlijke gevangenisstraf krijgen.
Als echter de NSB'er het dodelijk schot heeft gegeven, ligt de zaak anders. Hoewel het hier om een landverrader gaat, die een „goede" landgenoot van het leven beroofde, kan hij door de Nederlandse rechter niet worden vervolgd. In 1969 verjaarde dit soort misdaden, in 1971 werd de verjaring door een speciale wet weliswaar opgeheven, maar dat gold in feite alleen voor Duitsers. Het parlement nam toen met grote eenstemmigheid een wet aan die de verjaring van oorlogsmisdaden, door vijanden gepleegd, ophief, maar die niet voorzag in het met terugwerkende kracht opheffen van de verjaring van door Nederlanders gepleegde oorlogsmisdaden.

Dit simpele voorbeeld toont aan dat het met de berechting van oorlogsmisdaden in Nederland fout zit. Vorige week bleek dat bij de beslissing van de bijzondere strafkamer van de Haagse rechtbank om Menten buiten vervolging te stellen. Het voorbeeld is afkomstig van prof. dr. N.E. Algra, hoogleraar in de rechtswetenschappen in Utrecht. Hij heeft de zaak-Menten diepgaand bestudeerd en hij schreef er onlangs een boekje over. In dat boekje wees hij al een beetje de weg die de Haagse rechtbank nu heeft gevolgd; Menten kon in Nederland niet meer worden vervolgd.
Momenteel is Algra bezig aan de flessen wijn, die hij heeft gewonnen bij weddenschappen die hij op de uitspraak van de Haagse rechtbank had afgesloten. „De uitspraak is voor mij bepaald geen verrassing. Iedereen geeft nu af op de rechtbank en er wordt zelfs al van klassejustitie gesproken. Maar de rechtbank heeft het enige gedaan wat mogelijk was: de wet toepassen. En daarbij ligt nu de schuld weer waar die hoort te liggen: bij het parlement dat in 1971 een wet heeft aangenomen die het onmogelijk maakte Nederlandse oorlogsmisdadigers hier te berechten."

Verjaring

Waarom heeft het parlement dat gedaan? Wat was dat voor een wet die minister Polak, een man toch die men allerminst van kwade bedoelingen kan verdenken, er gemakkelijk doorkreeg?
Wel, het hele parlement was er in 1971 van overtuigd dat oorlogsmisdaden die de Duitsers hadden gepleegd gestraft moesten kunnen worden, tot in lengte van jaren. Zou Nederland immers een dergelijke wet niet aannemen, dan was het heel wel mogelijk dat beruchte Duitse oorlogsmisdadigers in Nederland zouden komen wonen, in plaats van pakweg, Zuid-Amerika. Als de volksvertegenwoordiging een dergelijke regeling ook voor Nederlanders had willen treffen, dan had de verjaring „opengebroken" moeten worden. Maar dat wilden we niet. Er is een beginsel van rechtszekerheid: wat vandaag verjaard is kan morgen niet opeens strafbaar worden. Of zoals prof. dr. I.A. Diepenhorst destijds in de Tweede Kamer zei: „Een wederom tornen aan dit voor de rechtszekerheid en ook voor de rechtszuiverheid zo kostbare beginsel ware verkeerd".

Prof. Algra, nu daarover: „Het is een verkeerde beslissing van de Kamer geweest. Maar je moet niet vergeten dat niemand in 1971 eraan dacht dat er nog mensen zouden opduiken, Nederlanders dus, die in de oorlog vreselijke dingen hadden gedaan. Daar stond niemand bij stil. En bovendien, als ze die dingen in het buitenland hadden gedaan zouden we ze altijd nog kunnen uitleveren aan dat land waar ze dan berecht zouden kunnen worden. Dat speelde bij de behandeling van die wet toen zeker een rol."

Maar met die uitlevering zit het ingewikkelder in elkaar dan je op het eerste gezicht zou denken. Neem de zaak-Loyen. Deze Limburger was in vreemde krijgsdienst getreden en had in het kamp Bobruisk weerzinwekkende misdaden gepleegd. Dat werd plotseling bekend, zijn dossier werd naar Den Haag opgestuurd en nadat dat twee jaar in een la had gelegen werd er een zaak tegen hem geopend. Mocht dat? De Roermondse rechtbank verklaarde de officier ontvankelijk.
Maar volgens prof. Algra is die beslissing zeer aanvechtbaar geweest. Loyen ging in cassatie en zou volgens Algra door de Hoge Raad zeker van rechtsvervolging zijn ontslagen. Zover kwam het echter niet, want Israel had inmiddels een uitleveringsverzoek ingediend bij de Nederlandse regering. De raadsman zag aankomen dat L. door de Hoge Raad buiten vervolging zou worden gesteld, maar door de regering dan aan Israel zou worden uitgeleverd. L. koos toen eieren voor zijn geld: liever een vervolging in Nederland dan in Israel, waar hij weinig clementie verwachtte.
Dan de zaak-Menten. Na de golf van publicaties en de spectaculaire vlucht van Menten, waardoor de Nederlandse justitie voor joker kwam te staan, vond de minister van Justitie Van Agt een eensgezind parlement tegenover zich. Het volk en de Kamer eisten berechting. Volgens prof. Algra had Van Agt toen „nee" moeten zeggen. Algra: „Hij heeft de politieke moed niet gehad om te zeggen: Nederland kan Menten niet vervolgen, want het parlement heeft een wet aangenomen op grond waarvan de verjaring niet is opgeheven. Van Agt had moeten zeggen: we zijn dom geweest, we zullen de vorige wet moeten intrekken en een nieuwe wet maken op grond waarvan de verjaring wordt opengebroken. Dat is misschien wel in strijd met de rechtszekerheid van de betrokken mensen, maar het is van groot belang van de rechtvaardigheid, want later bleek wel dat Menten van alles had uitgespookt, wat niet deugde."

Grens trekken

Algra is voorstander van deze methode en hij gelooft dat het parlement daar nog altijd voor kan kiezen. Dat betekent dat er een speciaal debat aan de zaak zou moeten worden gewijd, dat zou moeten uitmonden in een wet die de verjaring van bepaalde in de oorlog door Nederlanders gepleegde delicten opheft.
Algra: „Dan kunnen we meteen de grens trekken van wat nog wel en wat niet meer wordt vervolgd. Iemand die toen met een NSB-speldje heeft gelopen hoeven we nu niet meer te vervolgen. Iemand die anderen blijkt te hebben vermoord wèl. Die grens is in West-Duitsland wel getrokken: daar zijn moorddelicten uit de oorlog nog wel te vervolgen, al dreigt daar dan volgend jaar de verjaring van."
Algra ergert zich eraan dat er van de kant van het parlement nu verwijten worden gemaakt aan de Haagse rechtbank. Die rechtbank kan zich niet verweren, vindt Algra. de rechtbank heeft alleen de wet maar toegepast. Dat die wet niet deugde moet dan niet aan de rechtbank worden verweten, maar aan de wettenmaker, het parlement, aldus de hoogleraar.

Gestopt

Blijft de vraag waarom de rechtbank het bewezen heeft geacht dat de toenmalige minister Donker de zaak-Menten heeft geseponeerd op grond van verklaringen van mensen die het „van horen zeggen hebben."
Algra: „Zo ligt het niet. Het doet er naar mijn oordeel niet toe of Donker of een andere minister van Justitie, formeel heeft besloten dat er niet vervolgd zou worden. Het gaat erom dat de vervolging, die in de jaren 1950-1952 was begonnen, langzamerhand is gestopt. De zaak is niet doorgezet, dat is toch gewoon gebleken. En waar het dan om gaat is: wist Menten dat?
Kon hij ervan uitgaan dat de vervolging was gestopt? Dan zeg ik: ja. Menten wist dat, daar kon hij vanuit gaan. En dan is het geen fair play als er alsnog wordt vervolgd.
Maar mevrouw Donker weet toch zeker dat haar man Menten wel degelijk wilde vervolgen?
Algra: „Ja, sorry hoor, ik vind het een beetje triest dat die weduwen in de zaak zijn gemengd, maar die mevrouw Donker haalt de reputatie van haar eigen man door het slijk. Ze heeft gezegd: Leen had zo'n hekel aan die Menten, hij wilde hem koste wat kost vervolgen. Sorry, maar ik vind het triest als dat zomaar van een onkreukbare minister wordt gezegd."

Uitlevering

Kan Menten nog worden uitgeleverd?

Algra: „Dat is een ingewikkelde zaak. Je moet twee dingen uit elkaar houden. Een uitlevering is een hele procedure, langs diplomatieke weg, waar adviezen van rechtbanken aan te pas komen en zo meer. Maar je hebt ook de mogelijkheid van een zogenaamde transfer. Daarover is een verdrag gesloten en het komt erop neer dat landen die dat verdrag hebben ondertekend mensen, die van iets ergs worden verdacht, bij elkaar over de grens zetten. Dat gebeurde kort na de oorlog veel, om lange procedures te voorkomen."

„**Uitlevering** van Menten is niet mogelijk, want Menten is Nederlander, zo heeft de Hoge Raad uitgemaakt en Nederland levert zijn eigen onderdanen onder geen voorwaarde uit. **Transfer** zou wel mogelijk zijn. Maar dan komen de problemen. Transfer naar Israel **kan niet want Israel heeft het des**betreffende verdrag, het verdrag van Sint James Palace, niet ondertekend. Transfer naar Polen kan ook niet meer, want Nederland heeft twee van dergelijke verzoeken zo rond 1950 afgewezen. En dan geldt het principe dat je daar niet meer op kunt terugkomen."
„Blijft over: uitwijzen naar Rusland. Wel, afgezien van het ethische probleem (is daar een eerlijk proces te verwachten?) stuit je op het punt dat Podhorodce in het gebied ligt dat in 1939 door Rusland van Polen was afgenomen. Daarmee zou je dus de Russische annexatie van dat gebied erkennen en dat zal Nederland niet gauw doen, lijkt me."

Algra zelf zou het liefst zien dat een transfer naar Israel mogelijk was geweest: „Ik vind dat dat land er het meeste recht op heeft iemand als Menten te berechten, maar juridisch is er geen mogelijkheid voor."
„Menten doet er overigens verstandig aan om in Nederland te blijven", vindt Algra, „want in alle andere landen loopt hij wel het risico naar Israel te worden uitgeleverd."
Algra concludeert dat de enige weg die Nederland nog rest een nieuwe wet is die de verjaring opheft van door Nederlanders gepleegde oorlogsmisdaden. „En dan kunnen we in die wet meteen eens regelen wat we doen met „onze jongens" die in Indië allerlei dingen hebben uitgehaald, die nou niet zo fraai waren. Die dingen zijn ook verjaard en daar kun je ook zo je twijfels over hebben of dat terecht is."

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Kerstmis 1978

Heeft uw gezin veel geluk
Is uw leven niet stuk
Oh, waardeer dit dan zeer
't is een geschenk van de Heer
Kijk eens rond om u heen
Is daar met Kerstmis iemand alleen
Nodig hem uit aan uw dis
Waar gezelligheid is.

Of mist u man, vrouw of kind
Word u door niemand bemint
Of heeft men u misschien vergeten
Kan men niet van u weten
Licht mij dan per telefoon even in
Misschien weet ik een gezin
Waar men u nog verwacht
God heeft toch de liefde gebracht.

Heeft u een plaatsje nog vrij
Kan er nog iemand bij
Wilt u mij ook dat laten weten
Misschien is iemand vergeten
Die op dat plaatsje nog wacht
Aan wie niemand nog dacht
God bracht toch liefde op aard
Ieder mens is dat waard.

Open uw huis en uw hart
Daarmee verzacht u de smart
Voor wie eenzaam nu leeft
Die zelf niemand meer heeft
Ook die ander wil leven
Wil wat liefde hem geven
Zoek bij God daarvoor kracht
In deze Heilige Nacht.

Fijne gezellige kerstdagen
Speciaal voor alle alleenstaanden
Wenst u

ANS THOLE Brunssum, 045-253585

Menten (8)

Het rapport over de Velser-affaire zwijgt over Menten. Natuurlijk, want dan zouden ze bij de parlementair onschendbaren terecht zijn gekomen. De moordenaar mag vrij uit om die mensen te redden. Als de gewone man eens besefte, dat hij zijn gehele leven door de bonzen als hondsvot is gebruikt en zal blijven worden. Tenminste als hij niet in gaat zien dat men het eindelijk eens met elkaar wordt en zich niet meer laat verdelen. Zoals nu. Als je over de bisschop praat vliegt iemand je aan, als je iets over de koningin zegt vreet een ander je op en als je iets over de paus schrijft wordt je onder de halve wereld bedolven. Dat is nu allemaal het gevolg van het „verdeel en heers", waar ondermeer de multinationals hun macht door gekregen hebben. De gewone man, Jan met de pet, zoals ze vroeger zeiden is ook een Jan-slik-al gebleven.

BRUNSSUM J. Pietersveld

Televisie

Zet even een kleurenfilm op? Dat vroeg mijn wederhelft zaterdagavond, 9 december. Op de zeven beschikbare kanalen geen enkele kleurenfilm. Het enige, dat volgens het programma aantrekkelijk leek was op Ned. 2 „Boeing-boeing", maar deze waardeloze vertoning met o.a. Rijk de Gooyer was het aanhoren en aanzien nauwelijks waard. Nota bene een vertoning via de Tros. Ned. 1 Avro had op dat moment een musical, alleen geschikt voor speciale liefhebbers. Op de buitenlandse zenders was ook niets wat het beluisteren of bekijken waard was. Betalen wij voor dergelijke programma's een maximum bedrag aan kijkgeld? Welke staatssecretaris moet zich dit aantrekken?

VALKENBURG-HOUTHEMH. Herwarts

puzzel van de dag

plant / plant		middag / vrucht		groente		bazige vrouw / trek	
						oosten	
					lidwoord / in ontvangst nemen		
werkelijk / bijb. woestijn						shilling	
zwemvogel			pers. vnw.	vochtig			
						kiem	
peilen / zwaardwalvis / bijl				telwoord			
			uniek				

Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske



Panda en de sof-narren



Oplossing van gisteren

- k - o n -
k o k s m u t s
- e e m s - r a
- k r e k - a r
i e m e - v - k
s p e r w e r -
- a n - i t e m
e n - s t e i l

recept

Groene omelet uit Iran

Bij een omelet uit het nabije Oosten moeten wij vooral niet aan een luchtige Franse omelet denken, maar meer aan een stevige eierkoek. Gebruik van een dikke prei alleen het middelste, zachtgroene gedeelte en snipper dit zo fijn mogelijk. Doe hetzelfde met enkele jonge uitjes en 6 walnoten, snipper wat peterselie en snijd enkele slablaadjes in smalle, kleine reepjes. Klop 8 eieren los met 1 volle eetlepel gezeefde bloem, zout en versgemalen peper, desgewenst een ziertje knoflook uit het persje, groenten en noten. Schep het mengsel in een goed beboterde vuurvaste schaal, roer nog één keer door en zet de schaal dan in een voorverwarmde niet al te hete oven tot de eiermassa is gestold. Houd hierbij een deksel op de schaal of dek af met folie. Geef er eventueel stokbrood en boter bij.

WINA BORN

Voor moord op Joodse broers Sleutelberg

Siert Bruins voor Westduitse rechter

DORTMUND – De oorlogsmisdadiger Siert Bruins die kort na de bevrijding de wijk nam naar de Bondsrepubliek en daar in juli van dit jaar werd aangehouden, zal zich bij de Westduitse rechter moeten verantwoorden voor de moord op de Joodse broers Sleutelberg. Hoofdofficier Weissing, die is belast met de vervolging van oorlogsmisdadigers, heeft bij de rechtbank in Dortmund een aanklacht tegen B. ingediend. Hij verklaarde gisteren dat de datum van het proces nog niet vaststaat.

De 57-jarige Siert Bruins werd al in 1949 bij verstek ter dood veroordeeld door het bijzonder gerechtshof in Groningen voor de moord op de beide Joodse onderduikers in april '45. In die tijd was Bruins bij de Duitse grenspolitie in Delfzijl, een onderdeel van de Sicherheitsdienst. In de eerste oorlogsjaren diende hij bij de Waffen-SS, waarvoor hij later werd afgekeurd.

Het doodvonnis tegen Bruins is later op grond van een artikel in het besluit buitengewoon strafrecht omgezet in levenslang. Dat gebeurde, omdat het niet binnen vijf jaar nadat het onherroepelijk was geworden, is uitgevoerd.

Siert Bruins vestigde zich kort na de oorlog onder de naam Siegfried Bruns in het plaatsje Breckerfeld (Noordrijn-Westfalen). Hij had daar een bedrijfje in tuinhekken. In juli van dit jaar werd hij na een tip van Simon Wiesenthal in Hagen aangehouden en in voorarrest gezet.
De Groningse hoofdofficier van justitie, mr. Schenkenberg van Mierop, diende een uitleveringsverzoek in. Een Westduits gerechtshof wees dit echter af, omdat Bruins op grond van een decreet van Hitler uit 1943 de Duitse nationaliteit had. De rechtbank in Hagen ontsloeg Bruins in september uit zijn voorarrest tegen een borgsom van tienduizend mark. Sindsdien moet hij zich wekelijks melden.

Albeda wil advies SER over bouw-CAO

DEN HAAG – Minister Albeda van Sociale zaken gaat op korte termijn advies vragen aan de sociaal-economische raad over de definitieve beantwoording van de vraag in hoeverre toeslagen uit de bouw-CAO moeten doorwerken in de sociale uitkeringen en de ambtenarensalarissen. De minister zegt dit in zijn antwoord op opmerkingen uit de Kamer over zijn wetsontwerp, dat die doorwerking per 1 januari voorlopig onmogelijk maakt.

De Tweede Kamer behandelt dit onderwerp donderdag. Het gaat om een tijdelijke afwijking van de in de wet vastgelegde doorwerking van onder andere de bouw-CAO in het looninkomen dexcijfer dat bepalend is voor de hoogte van de sociale uitkeringen en de ambtenarensalarissen. Minister Wiegel van binnenlandse zaken heeft de ambtenarenbonden maandag toegezegd, dat de al of niet doorwerking van de bouw-CAO in de ambtenarensalarissen bespreekbaar is in de komende maanden.
Vanuit Kamer en vakbeweging is ernstige kritiek op de regering geuit, omdat zij over tijdelijke opschorting van de doorwerking geen advies aan de SER heeft gevraagd. Minister Albeda merkt in zijn memorie van antwoord op dat het probleem van de doorwerking van de bouw-CAO pas in een laat stadium van voorbereiding van de miljoenennota is gesignaleerd, nadat de ombuigingsnota Bestek '81 al was uitgebracht. Het was daarom niet mogelijk in Bestek '81 al met die problematiek rekening te houden, aldus Albeda.

Minder doden in verkeer

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG – In de eerste negen maanden van dit jaar zijn in het verkeer 159 personen minder om het leven gekomen dan in dezelfde periode van 1977. Tegelijk viel er een stijging te constateren in het aantal gedode autorijders en fietsers.

Uit voorlopige cijfers van het CBS blijkt dat van januari tot en met september 515 autobestuurders om het leven zijn gekomen; twintig meer dan in 1977 ofwel vier procent. Voor de fietsers waren deze cijfers 355 voor dit jaar en 350 voor 1977; een stijging van 1,4 procent.
Forse dalingen traden op onder de autopassagiers (minus 27,6 procent, in 1978 275) en de motorrijders (minus 29,2 procent, van 120 in 1977 naar 85 dit jaar). Er kwamen 228 voetgangers en 199 bromfietsers om het leven. In totaal werden dit jaar tot en met september 1705 personen gedood, tegen 1864 vorig jaar.

Betogers gedood bij rellen in Iran

TEHERAN – Bij straatgevechten met militairen zijn gisteren in de Iraanse industriestad Isfahan zeker tien betogers tegen de sjah om het leven gekomen, zo is van ingelichte zijde vernomen.

Volgens zegslieden in de naaste omgeving van de veiligheidsautoriteiten zijn sinds maandag in Isfahan, 400 kilometer ten zuiden van Teheran, minstens 20 personen gedood. Zegslieden bij de oppositie beweerden dat honderden tegenstanders van de sjah door het leger, dat vanuit hefschroefvliegtuigen beschietingen zou uitvoeren, zijn doodgeschoten. De gouverneur van Isfahan, Manuchehr Haqdan, sprak die beweringen in een telefonisch vraaggesprek tegen.
In de hoofdstad Teheran, waar zondag en maandag massale betogingen tegen de sjah plaatsvonden, was het dinsdag rustig. Zwaarbewapende militairen en tanks, die voor twee dagen waren teruggetrokken om gewelddadige confrontaties met betogers te vermijden, keerden terug om verdere protestdemonstraties te voorkomen. Van officiële zijde is tot dusverre slechts de dood van vijf betogers maandag in Isfahan bevestigd.

- Burgemeester Vossen -
...waardevermindering...



Burgemeester W. Vossen: goed rampenplan noodzaak

Schinveld vreest daling toerisme

door Frits Schils

SCHINVELD – Hoe groot is de lawaaibelasting die de inwoners van Schinveld (uiteraard ook Brunssum) en de bevolking in de belendende dorpen te verwerken krijgen, als over enkele jaren de eerste AWACS-Boeings over huizen, bossen en akkers gieren?

Burgemeester W. Vossen van Schinveld, de gemeente die het meeste nadeel van de komst van AWACS ondervindt: „de afstand van het uiteinde van de startbaan tot het begin van de bebouwde kom van Schinveld bedraagt 1750 meter; de afstand van het punt, waarop de Boeing zich van de grond verheft, tot de bebouwde kom is twee kilometer. Als de Boeings boven het dorp zijn aangekomen, liggen zij op een hoogte van 400 tot 450 meter".

De eerste drie Boeings zijn medio 1981 operationeel. Er is – voorlopig althans – sprake van vijf starts per dag. Hoewel de Boeing-707 duidelijk meer lawaai veroorzaakt dan bijvoorbeeld de DC-10 en de TriStar en de lawaaibelasting derhalve wel degelijk voelbaar zal zijn, is zij minder storend dan wanneer men op Teveren te maken zou hebben gekregen met de stationering van Phantom- of Harrier-gevechtstoestellen, die bovendien veel meer vliegbewegingen (starts en landingen) maken. Burgemeester Vossen herinnert er in dit verband aan dat Teveren al geruime tijd een NAVO-basis is, die slechts „door toevallige omstandigheden" buiten bedrijf werd gesteld.

Teveren
Schinveld

● *De uitvliegroute van het vliegveld Teveren leidt precies over de bebouwde kom van Schinveld.*

Geluidsoverlast

De geluidsoverlast wordt berekend aan de hand van drie componenten: a) het aantal decibels, b) de hoeveelheid vluchten en c) de tijdstippen waarop die vluchten worden uitgevoerd. De maximaal toelaatbare lawaaibelasting wordt uitgedrukt in Kosteneenheden (zo genoemd naar een door een commissie onder leiding van prof. Kosten opgestelde formule, die een maat is voor de door verkeersvliegtuigen veroorzaakte lawaaihinder). Volgens de commissie-Kosten ligt de grens van toelaatbare vliegtuighinder bij 45 Kosten-eenheden. Bij een belasting van deze omvang voelt 58 procent van de mensen zich tijdens gesprekken gestoord. 33 procent van de mensen wordt in de slaap gehinderd en 66% van de bevolking heeft van tijd tot tijd angst. Door Rijksluchtvaartdienst en ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne reeds verrichte en nog uit te voeren metingen zullen de juiste omvang van de overlast moeten aantonen.

Werkgelegenheid

Het AWACS-project in Teveren/Geilenkirchen zal volgens betrouwbare berichten uit Duitse bron circa 2800 personen werk verschaffen (2000 Duitsers en 800 buitenlanders, van wie de meeste Amerikanen). In een onderlinge afspraak tussen Nederland en Duitsland is overeengekomen dat vanuit Schinveld 150 man op de basis Teveren tewerkgesteld kunnen worden. Toch bereidt juist het werkgelegenheidsaspect de burgemeester grote zorgen. „Als er geen afdoende maatregelen worden genomen, zal het specifieke karakter van dit bij uitstek recreatieve gebied aanzienlijk worden aangetast", meent hij.

In zijn visie betekent dit een teruggang van het toerisme, vooral in de campingsector en een vermindering van inkomsten voor de middenstand. Schinvelds burgemeester sluit bovendien de mogelijkheid van waardevermindering van onroerend goed niet uit, hetgeen ook zou culmineren in dalende inkomsten uit onroerend-goedbelasting.

Aan hoeveel woningen moeten isolerende voorzieningen worden getroffen? 2000? Burgemeester Vossen weet het niet precies. Hij heeft het getal uit de krant vernomen. Wel verduidelijkt hij dat van de in totaal 1600 Schinveldse woningen drievierde deel in de invliegsleuf ligt, dus in de meest lawaaierige zone.

Constante aanwezigheid van Boeings, bomvol brandstof, radar- en computerapparatuur, houden vanzelfsprekend een verhoogd risico voor Schinveld in.
Burgemeester Vossen: „Er zal dus een goed functionerend streekrampenplan opgesteld moeten worden".

Tweede Kamer hield spoeddebat

Regering: geen oordeel over vonnis Menten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister de Ruiter (Justitie) wil geen oordeel uitspreken over het vonnis van de Haagse rechtbank, volgens welke Pieter Menten onlangs op vrije voeten werd gesteld. De bewindsman onderzoekt de uitleveringsaanvrage van Israel, maar is niet van plan nu al aan te kondigen dat Menten aan dat land kan worden uitgeleverd als: het vonnis van de Haagse rechtbank wordt bevestigd door de Hoge Raad en als: uitlevering mogelijk blijkt.

De minister zei dat tijdens het spoeddebat dat de Tweede Kamer gisteren op initiatief van het CPN-kamerlid Wolff over de zaak-Menten hield.

Wolff diende een motie in waarin de regering wordt gevraagd de uitlevering „in ernstige overweging" te nemen als de Hoge Raad negatief beslist op het cassatieberoep van het Openbaar Ministerie en derhalve het Haagse vonnis overneemt.

Belediging

Alle sprekers onderstreepten dat het vonnis van de Amsterdamse rechtbank, die Menten schuldig had bevonden en hem tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeelde, niet teniet is gedaan door het vonnis van de Bijzondere Strafkamer van de Haagse Rechtbank. CDA-woordvoerder van Dam: „Op procesrechtelijke gronden is de vrijlating bevolen. Een nog niet van beschuldigingen gezuiverde loopt vrij rond. Het belang voor de verdachte om na zoveel jaren niet terecht te hoeven te staan, komt bij velen als een belediging over. Voor die reactie kan men begrip hebben".
Vooral van de zijde van de oppositie had men echter een duidelijker stellingname van het Openbaar Ministerie over dit vonnis verwacht. Wolff zei dat ook hij de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht niet wil aantasten, maar dat het uitgangspunt voor het parlement geen aanleiding mag zijn om „stommetje te spelen".

Reacties

Wolff had het spoeddebat aangevraagd om vooral over de reacties in het buitenland te praten. Minister van der Klaauw van Buitenlandse Zaken, deelde mee, dat het vonnis op de dag van de uitspraak van de Bijzondere Strafkamer van de Haagse rechtbank langs diplomatieke weg is meegedeeld aan de regeringen van Israel, Polen en de Sovjetunie. Van der Klaauw is niet van mening dat – zoals door Wolff werd verondersteld – het aanzien van Nederland door deze zaak in de meest betrokken landen is geschaad.

Mr. L. G. Kortenhorst, destijds voorzitter van de Tweede Kamer en advocaat van Menten, heeft in 1948 de belastingdienst in Haarlem opgedragen beslagneming op de goederen van Menten stop te zetten. Dat heeft de Haarlemse belastingambtenaar P. Emans geschreven aan de commissie-Schöffer, die zich met het vervolgingsbeleid inzake Menten bezighoudt.

Golda Meir bijgezet op de berg Herzl

JERUZALEM – In de hal van de Knesset, het Israelische parlement, in Jeruzalem is gisterochtend een rouwdienst gehouden voor Golda Meir, de oud-premier die vrijdag jl. op 80-jarige leeftijd aan kanker overleed. In tegenwoordigheid van ongeveer duizend vooraanstaande Israeliërs en buitenlandse vertegenwoordigers zong de zoon van de overledene, Menachem, het gebed voor de doden, de Kaddisj. Tegen het einde werd hem de ontroering te machtig.

Tevoren had het stoffelijk overschot van mevrouw Meir 20 uur opgebaard gelegen op het voorplein van het parlementsgebouw, waar in totaal ongeveer een kwart miljoen mensen haar de laatste eer bewezen.
Overeenkomstig de laatste wil van de overledene werden er geen redevoeringen gehouden. Wel las de actrice Orna Porath voor uit de autobiografie van mevrouw Meir, „My life", en uit een van haar redevoeringen, waarin zij had opgemerkt: „Ik geloof dat wij vrede zullen hebben met onze buurlanden, maar niemand zal vrede sluiten met een zwak Israel".
Bij de met de blauw-witte Israelische vlag gedekte kist vormden zes generaals, zes luitenant-kolonels en vier van de hoogste politiefunctionarissen een erewacht. Zes luitenant-kolonels en twee politieofficieren traden op als slippedragers, toen de kist naar buiten werd gedragen. Op een militair voertuig werd de kist vervolgens door het koude en regenachtige Jeruzalem naar de berg Herzl gebracht, waar het stoffelijk overschot van mevrouw Meir werd bijgezet. In de eerste volgauto zaten het Israelische staatshoofd, president Yitzjak Navon, en mevrouw Lilian Carter, de 80-jarige moeder van president Carter, die de Amerikaanse delegatie leidde. Daarna volgden premier Menachem Begin en de voorzitter van de Knesset, Yitzjak Sjamir.

Kerstmis mag weer

KINSHASA – Het politiebureau van de revolutionaire volksbeweging van Zaire heeft Kerstmis weer erkend als feestdag voor het hele land. Hiermee is de partij onder voorzitterschap van president Mobutu tegemoet gekomen aan de wens van de roomskatholieke, protestantse en Kimbanguistische kerken in de voormalige Belgische kolonie in Centraal Afrika. In 1974 werd in Zaire het kerstfeest afgeschaft. De politiek directeur van de volksbeweging verklaarde bij die gelegenheid, dat 25 december voortaan een gewone werkdag zou zijn, omdat Zaire een lekenstaat is en dus voven de godsdiensten staat. Wettelijke feestdag werd 24 juni, de dag waarop de Zairese munt werd ingevoerd en de grondwet van kracht werd. Het politiebureau heeft echter vastgehouden aan zijn verbod op christelijke namen.

Kerstsalaris gestolen

ATHENE – Het kerstsalaris van het personeel van de Amerikaanse ambassade in Griekenland is gisteren in Athene gestolen door twee jeugdige personen, die de kassier van de ambassade met een zakkenrollerstruc om de tuin wisten te leiden en zich vervolgens met 120.000 gulden uit de voeten maakten, zo heeft de politie meegedeeld. De kassier, de 57-jarige Constantine Svolos, zei dat hij het geld in een aktentas vervoerde van de bank naar de ambassade en dat hij niet onder geleide van een bewakingsemployee was.

Klachten over boer Koekoek

DEN HAAG – Een negental bewoners van Bennekom heeft zich bij de vaste Twee-Kamercommissie van CRM beklaagd over het Tweede-Kamerlid Koekoek (Boerenpartij). Als omwonenden van een bosperceel dat in het bezit is van Koekoek maken zij schriftelijk melding van het feit dat het Kamerlid vanaf juni 1978 drie jonge pony's aan kettingen heeft vastgezet. In de herfst vermagerden de dieren zienderogen en deden de omwonenden een dringend beroep op politie en dierenbescherming dat, zoals bij eerdere gelegenheden, zonder resultaat bleef. Toen eind november de hulp werd ingeroepen van een dierenarts was een van de dieren stervende en verkeerden de andere twee in vergaande staat van verhongering. „Eerst toen greep de politie in", aldus de brief.

● *De Amerikaanse luchtmacht heeft een startverbod uitgevaardigd voor al zijn 700 Lockheed C-130 Hercules-transportvliegtuigen. Na een ongeluk met een dergelijk toestel op zondag, waarbij vijf bemanningsleden omkwamen, is bij een onderzoek gebleken, dat sommige van de 245 oudere C-130-vliegtuigen versleten controledraden hadden. De luchtmacht heeft de 20 landen die dergelijke toestellen gebruiken, op de hoogte gesteld.*

LD commentaar

Industrie

Na maandenlang ervoor gepleit te hebben dat Limburg zelf de handen uit de mouwen moet steken en initiatieven moet nemen om de herstructurering uit het slop te halen is het een verademing te mogen constateren dat er een lofwaardig plan op tafel is gedeponeerd zowel in Heerlen als Geleen. Vanuit Geleen is voorgesteld om een regionale vuilverbrandingsinstallatie te bouwen bij DSM. Deze installatie zou werk kunnen verschaffen aan tientallen mensen. Vanuit Heerlen is geopperd om recycling-industrieën naar Limburg te halen. Schroot zou verwerkt kunnen worden tot betonstaal en huis-, tuin-, en keukenafval zou opnieuw verwerkt kunnen worden.

Beide suggesties zijn de moeite van het bestuderen meer dan waard. We hebben al vaker betoogd dat Limburg het moet hebben van nieuwe industrie. De recycling biedt tal van mogelijkheden die in het verleden nooit zijn toegepast in de mijnstreek, althans niet op grote schaal. Ook een vuilverbrandingsinstallatie in de mijnstreek zou er eigenlijk gisteren al hebben moeten staan. Het is verheugend dat vanuit de bevolking suggesties worden gelanceerd. Het enige dat nog ontbreekt is een centrale regionale instantie waar deze plannen en suggesties worden gecoördineerd, bestudeerd en indien mogelijk uitgevoerd. Het gevaar is nu aanwezig dat de plannen van de ene instantie naar de andere worden doorgeschoven zonder dat er de eerste jaren iets gebeurt. Misschien dat het provinciaal bestuur of de regionale raad voor de arbeidsmarkt initiatieven kunnen nemen. Mochten beide instanties niet op korte termijn een plan op tafel leggen dan lijkt het zinvol dat LIOF het brandweerpak even uittrekt en alle partijen in Zuid-Limburg uitnodigt om tot een regionaal samenwerkingsorgaan te komen.

H.Th.

SALT-II

Amerikanen en Sovjetrussen zijn vrijwel tot overeenstemming gekomen over de inhoud van een nieuw SALT-akkoord. Politieke waarnemers in de Amerikaanse hoofdstad verwachten dat een nieuw verdrag ter verdere beperking van strategische nucleaire bewapening, op enkele komma's na, kan worden uitgewerkt tijdens een ontmoeting van de ministers van buitenlandse zaken Vance en Gromyko in Genève. Amerikaanse zegslieden gaan ervan uit, dat deze bijeenkomst op of omstreeks 20 december zal plaatshebben en dat daarmee de weg zal worden vrijgemaakt voor een topconferentie met president Carter en de Russische leider Leonid Brezjnev aan weerszijden van de tafel.

In Amerikaanse regeringskringen verluidt, dat de laatste stenen voor een nieuw SALT-verdrag zijn gelegd in een reeks van recente beraadslagingen tussen Vance en de Sovjetrussische ambassadeur in Washington, Dobrynin. Noch de VS noch de Sovjetunie wilde de bewindslieden van buitenlandse zaken opnieuw samen brengen, voordat zekerheid bestond omtrent uiteindelijke overeenstemming. Daarbij moest voor de staatshoofden enige ruimte worden gelaten om tijdens een topconferentie enkele voltooiende beslissingen zelf te nemen. Dat wil uiteraard zeggen, dat er zorgvuldig een optische illusie wordt geregisseerd, want afspraken tussen naties van een dergelijk wereldwijd belang kunnen niet worden gemaakt door staatshoofden zonder dat hun ondergeschikten alle aspecten van de overeenkomst hebben bezien op mogelijke fallacies.

Wat dit betreft hebben de Amerikanen én de Russen hun les geleerd bij de onderhandelingen over de eerste SALT-bijeenkomst, waar de staatshoofden overeenstemming bereikten over een afspraak, die technische zwakheden vertoonde.

Het is overigens ook een belangwekkend gegeven dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken er blijkbaar van uitgaat dat zijn agenda ruimte laat voor een bijeenkomst met Gromyko rond 20 december. Blijkbaar neemt de regering-Carter aan dat Vance binnen enkele dagen de basis kan leggen voor een oplossing van de problemen, die een vredesverdrag tussen Israel en Egypte bedreigen. In de Amerikaanse visie moet president Sadat van Egypte worden overgehaald, het ontwerp-verdrag dat de VS als compromis hebben geconcipieerd, net als Israel te aanvaarden, zodat verdere geschilpunten over de tenuitvoerlegging ervan in begeleidende brieven kunnen worden geregeld. Gegeven de opzichtige tegenstand, die een nieuw SALT-verdrag in de Amerikaanse senaat tegemoet gaat, is het een kwestie van puur politiek belang voor president Carter om op korte termijn met de Sovjets overeenstemming te bereiken. Langer uitstel zou kunnen betekenen dat de ratificatieprocedure in de senaat tot in 1980 zou kunnen duren en daarmee onderdeel zou worden van de verkiezingsdebatten, die tegen die tijd hun hoogtepunt zullen bereiken.

Carter heeft kennelijk het voornemen zich al vroeg in de strijd te mengen en hem staat nog duidelijk voor ogen dat de SALT-onderhandelingen, die onder beheer van de vorige president Gerald Ford begonnen, in 1976 met het oog op de verkiezingen, vrijwel zijn stilgelegd.

F.S.

Ines trotseert alle kritiek



GIULIO ANDREOTTI ...keuze gekritiseerd...

Sinds kort heeft Italië een staatssecretaris voor vrouwenzaken: Ines Boffardi. Zij is door de Romeinse dagbladen La Republica en Il Messaggero al uitgeroepen tot de meest onpopulaire vrouw van Italië". Het is niemand duidelijk waarom premier Andreotti vorige week plotseling deze nieuwe regeringspost creëerde en er zijn christen-democratische partijgenote op neerzette. Volgens alle vrouwengroepen in het land is Boffardi, 59, ongetrouwd, sinds lange jaren lid van De Katholieke Actie, ronduit reactionair.

Elena Marinucci van de socialistische vrouwenliga zegt dat ze zich geen parlementaire interventie van haar kan herinneren die niet tegen de vrouwen gericht was. „Ze zei nee tegen de echtscheiding, nee tegen abortus en nee tegen de vrouwelijke bevrijdingsbeweging".

„De keus van Boffardi", zegt de radicale afgevaardigde Emma Bonino, „is niet alleen ongelukkig, maar ook een typische uitdrukking van mannenpolitiek". Overigens, vindt Emma Bonino, is een soort getto voor „baarmoeder en aanverwante zaken" het laatste waar ze op zaten te wachten. Het vrouwenprobleem heeft met de hele politiek te maken en moet worden gezien in het geheel van de economie, van de wetgeving, van de concrete keuzen. En Adele Cambria, een van de actiefste Italiaanse feministen, spreekt van een mystificatie: „Ik stel me zo voor hoe Andreotti heeft zitten rekenen: jullie willen een vrouw? O.k., dan krijgen jullie een christen-democraat. Zo krijgen wij een vrouw die zo min mogelijk vrouw is, die zich nooit aan onze kant heeft geschaard, die zich nooit bewust is geworden van de sociaal-culturele verdrukking waar vrouwen onder te lijden hebben".

De enigen die met Andreotti's keuze wel tevreden zijn, zijn de vrouwen van De Katholieke Actie. Volgens hen zal Ines Boffardi alles doen om de positie van de vrouw in Italië te verbeteren. Vanuit hun gezichtshoek hebben ze daar zeker gelijk in: voor de Italiaanse kerk hoort de vrouw in de eerste plaats in het gezin en dient haar hoogste ideaal het moederschap te blijven.

Zelf trekt Ines zich van de gerezen kritiek weinig aan: ze heeft beloofd dat ze zich uitgebreid zal gaan documenteren en dat ze met de vrouwen wil discussiëren, om ze te begrijpen en te helpen.



Ex-premier Golda Meir had diep geloof in eigen gelijk

Grootmoeder Golda Meir en grootvader Anwar Sadat. Dat was het laatste glansoptreden van Golda Meir in de wereldpolitiek, tijdens Sadats bezoek aan Jeruzalem. Zij lachten samen om „die oude vrouw", zoals Sadat haar altijd genoemd had toen zij elkaars tegenspelers waren. Maar voor Golda was juist die ontmoeting met Sadat een heel problematisch gebeuren.

Golda heeft na de Jom-Kippoeroorlog in 1973 veel verwijten moeten slikken dat die oorlog vermijdbaar was, beschuldigingen die zij uiteraard altijd met klem heeft verworpen. Maar zelf is zij nooit losgekomen van schuldgevoel en zelfverwijt, dat zij het gevaar van de oorlog niet tijdig heeft gezien. Het was daarom ook een gedemoraliseerde Golda Meir die in het voorjaar van 1975 het bijltje erbij neerlegde, nadat vooral haar minister van Defensie, Dajan, in diskrediet was geraakt, als hoofdschuldige aan die oorlog.

Emotioneel

Golda is steeds uitermate fel en emotioneel blijven reageren op analyses van haar politiek met betrekking tot de Jom-Kippoeroorlog. Iedere vorm van kritiek beschouwde zij als een aanval op haar persoon, ja als een vijandige daad. Zelfs met haar eigen partijkrant Davar kreeg ze hooglopende ruzie als gevolg van kritische berichten die verschenen. Zij beschouwde de redacteuren alleen al daarom als boosaardige individuen, die te kwader trouw zijn.

Waar het om gaat, is dat al begin 1971 president Sadat – toen een half jaar aan het bewind – signalen uitzond dat hij tot een akkoord met Israel wilde komen. Voorzichtig, veel minder dramatisch dan zes jaar later, maar Sadat probeerde een opening te maken via een interim-akkoord: terugtrekking van het gebied rond het Suezkanaal in ruil voor een einde aan de oorlogstoestand, of iets dergelijks.

Golda (en haar minister van Defensie Dajan) wees die signalen als misleidende propaganda van de hand. Doel van alle Arabische landen was en bleef om Israel te vernietigen. Er was geen enkele reden om een hoogst onzeker akkoord te sluiten met een hoogst onbetrouwbare Sadat, te meer niet omdat Israel zó sterk was, dat niemand het zou wagen een militair avontuur te ondernemen.

De gemiste kans van 1971, die de Jom-Kippoeroorlog had kunnen voorkomen, was voor Golda des te traumatischer toen Sadat vorig jaar zelf de bewijsstukken kwam aandragen door naar Jeruzalem te komen en nog wel naar Menachem Begin, de altijd haar grootste binnenlandse opponent is geweest.

Onderwijzeres

Golda Meir, grootmoeder, onderwijzeres en generaal. Zij werd in Rusland geboren. Jiddisch is haar moedertaal, maar als kind al ging ze naar Amerika. In Milwaukee is ze opgegroeid en onderwijzeres geworden.

Golda's onderwijzersmentaliteit heeft te maken met een geloof in eigen gelijk. Het is moeilijk discussiëren met iemand die meent voor honderd procent gelijk te hebben. Wat Golda dacht, dat gebeurde, te meer daar zij in persoonlijke gesprekken een bijzonder grote overredingskracht had door haar bijzonder eenvoudige bewijsvoering in zwart-wit en goed-slecht. „Golda heeft een vocabulaire van honderd woorden", werd wel gezegd. Een vrouw ook van uitsproken sympathieën en antipathieën. Men was voor haar, of zij niet mocht, kon zij ook niet luisteren. Een vrouw verder die geen persoonlijke ambities had. Zij stelde zich in dienst van haar partij, de Arbeiderpartij, en haar land. Tegen wil en dank eigenlijk werd zij in 1969 premier, toen Levi Eshkol stierf.

Politiek fossiel

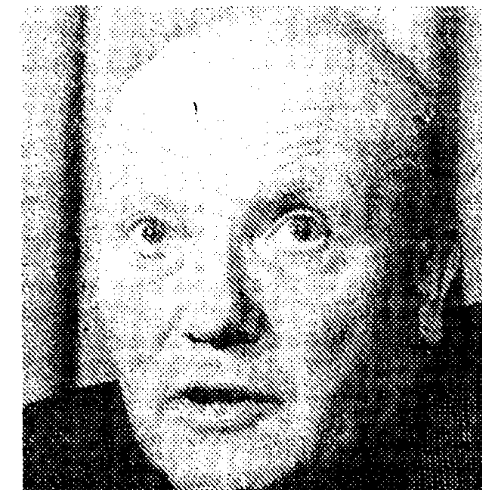
Na haar roemloos aftreden in 1975 is ook binnen de Arbeiderspartij haar invloed langzaam maar zeker kleiner geworden. Zij was in de laatste jaren een politiek fossiel, in haar politieke dogma's misschien niet eens zo heel erg verschillend van Begin, maar wel 15 jaar ouder. Golda Meir was premier van een Israel dat zich als het sterkste land van het Midden-Oosten beschouwde en dat tegelijkertijd het gevoel had alleen te staan in een vijandige wereld. Zij was wat dat betreft de verpersoonlijking van wat je een ghettotrauma zou kunnen noemen. Dat heeft in haar politieke gedrag tot de gemiste kansen geleid.

Prof. J. Bastiaans: 'fase 4 van KZ-syndroom ingetreden'

Veel slachtoffers verkeren nu in uitputtingsfase



PROF. J. BASTIAANS
„velen zijn onbehandeld"



DR. A. VAN DER LEEUW
„terreur het grootst in het noorden"

De belangstelling voor de gedragingen van (bepaalde) mensen tijdens de Tweede Wereldoorlog heeft in de laatste helft van dit jaar grote vormen aangenomen. Gedurende de zomermaanden werden de oorlogsmisdadigers Siert Bruins, Willem Bos en Jan Hajo Klimp gelokaliseerd en werd om hun aanhouding en/of uitlevering gevraagd. Eind augustus werd de oorlogsmisdadiger Jan Kruyer in ons land gearresteerd.

Na deze berichten raakte Nederland in rep en roer bij het bekend worden van het oorlogsverleden van de oudfractieleider van het CDA in de Tweede Kamer, Wim Aantjes. Onlangs werd het land opgeschrikt door kamervragen van het PPR-Tweedekamerlid H. Waltmans over een op handen zijnde publikatie in een weekblad waarin niet veel goeds zou staan over het gedrag van prins Bernhard voor en tijdens de oorlog. Tussen al deze zaken door speelde de juridische strijd rond Pieter Menten. Tenslotte zijn er de laatste weken bij de kranten opmerkelijk veel telefoontjes binnengekomen van mensen die zeiden: „Jullie moeten het oorlogsverleden van die man eens bekijken. Hij was hartstikke fout". In veruit de meeste gevallen betrof het een bekende persoonlijkheid.

In het noorden

Een opmerkelijk verschijnsel in de huidige opwinding is dat veel gevallen hun oorsprong vinden in het noorden van het land. Een verklaring hiervoor kan mogelijk worden gevonden in de situatie hier tijdens de oorlog en speciaal tijdens de eindfase. Dr. A. van der Leeuw, verbonden aan het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentaties (RIVO), merkt hierover op: „De terreur van de Duitsers en de collaborateurs is nergens zo groot geweest als in het noorden van het land tijdens het laatste jaar van de oorlog".

Volgens de historicus N. in 't Veld van het Rijksinstituut was er in Noord-Nederland tijdens het laatste oorlogsjaar een samenbundeling van Duitsers en collaborateurs. Vooral na Dolle Dinsdag (september 1944) waren deze lieden uit het zuiden en westen van het land voor de geallieerden gevlucht richting Duitsland. Een deel trok naar Groningen, Friesland, Drenthe en Overijssel en een ander deel ging naar de Duitse plaats Lüneburg, maar keerde, toen de kust weer vrij was, terug naar het noordoosten van ons land. Het Noorden werd een waar terreurterrein van de SD en de Landwacht (deze laatste club telde in het bewuste gebied naar schatting een paar duizend man).

Daarnaast nestelden zich hier veel gevluchte NSB'ers en kwamen er veel mensen van de NSDAP en de Organisation Todt naar Drenthe om er een tweede frontlinie op te werpen. „Mogelijk door de grote concentratie SD'ers en Landwachters is het aantal moorden in het noordoosten van het land zo hoog opgelopen", veronderstelt de heer In 't Veld.

Verstek

De oorlogssituatie in het Noorden had zijn gevolgen voor de bijzondere rechtspleging die na de oorlog werd gehouden om de „fouten" te vervolgen. De heer van der Leeuw van Oorlogsdocumentatie: „Meer dan honderdduizend mensen gingen in het hele land door de molen en een klein aantal van hen is berecht. De gevallen waar we de afgelopen zomer mee te maken kregen (Bruins, Bos en anderen, – red.) betreffen mensen die bij verstek waren veroordeeld. En het is een feit dat de meeste verstekvonnissen voor zware gevallen in het Noorden van het land en in Den Bosch zijn uitgesproken".

Dat komt niet alleen, omdat in het Noorden veel zware gevallen aanwezig waren, maar ook doordat men hier wel de tijd had om verstekvonnissen uit te spreken. In het Westen is men daar niet of nauwelijks aan toe gekomen. Hier verdronk men al in de gevallen van mensen die wel lijfelijk aanwezig waren bij het proces, zodat men hier geen tijd had om zich te buigen over die gevallen waarbij de verdachten waren gevlucht. In het Noorden was het wat minder druk en daardoor had men er meer tijd om ook die categorie verdachten te veroordelen".

Deze situatieschets maakt de feitelijke toestand wel duidelijker, maar zegt nog weinig over de psychologische oorzaken van de verhevigde belangstelling op dit moment voor het opsporen van oorlogsmisdadigers of mensen met een besmet oorlogsverleden.

Misrekening

Van der Leeuw: „Mensen die de afgelopen zomer zijn gelokaliseerd waren direct na de oorlog naar Duitsland gevlucht en hebben zich daar schuil gehouden. Naarmate de tijd verstreek verwierven ze zich in Duitsland een bepaalde status. Niemand vroeg die mensen naar hun verleden. Ze werden rustiger, legden voorzichtig contacten met familieleden in Nederland, gingen wat vaker bij elkaar op bezoek, kortom, ze dachten dat de kou wel van de lucht was. Maar dat bleek dus niet het geval te zijn en door de onvoorzichtigheid van die oorlogsmisdadigers konden de amateurspeurders succes boeken. Nadat Bruins als eerste was ontdekt ontstond de gedachte van „gaat dat zo gemakkelijk? Nou, dan weet ik er ook nog wel een", aldus van der Leeuw die eraan toevoegt dat men bij het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie reeksen brieven heeft binnengekregen van mensen die zeiden een opsporingsdienst opgericht te hebben.

KZ-syndroom

Hij vervolgt: „Een andere oorzaak voor de huidige situatie vloeit volgens mij voort uit het KZ-syndroom. Velen komen nu op een bepaalde leeftijd dat het oorlogsverleden weer naar boven komt".

Professor J. Bastiaans, kenner bij uitstek van het KZ-syndroom vult van der Leeuw als volgt aan: „De verhoogde agressiviteit en het roepen om bestraffing en vervolging van oorlogsmisdadigers wordt bepaald door de omstandigheden dat de meeste slachtoffers thans in fase 4 van het KZ-syndroom verkeren, de zogenaamde uitputtingsfase. Door de uitputting kunnen de agressie, de haat en de wraak ongeremd naar voren komen".

Volgens Bastiaans verkeren veel oorlogsslachtoffers in fase 4 van het KZ-syndroom doordat ze naar zijn mening niet goed zijn behandeld. „Velen leven onbehandeld", voegt hij eraan toe.

De sociaal-psycholoog dr. O. Wiegman, verbonden aan de universiteit van Utrecht, meent dat het opsporen van de oorlogsmisdadigers komt doordat men op dit moment anders dan vroeger tegen „machtsdragers" aankijkt. „Er is een spreekwoord dat zegt dat hoge bomen veel wind vangen. Maar tot voor kort was het wel duidelijk dat wie een confrontatie met een hoge boom aanging, toch het loodje moest leggen".

„Vroeger was het gevaarlijk om een beerput open te trekken, maar na de Watergate-affaire in Amerika is er veel veranderd. Bij Watergate zag men de president van Amerika, die toch onaantastbaar leek, volkomen afgaan. Vanaf dat moment besefte men dat de strijd tegen de machtigen geen machteloze strijd behoeft te zijn.

PROF. DR. F. ALTING VAN GEUSAU:

Sovjets dirigeren actie tegen N-bom

De actie tegen de neutronenbom, zoals die in Nederland is en wordt gevoerd, is zeer uitdrukkelijk vanuit Moskou gedirigeerd. Het debat over deze zaak heeft daardoor een uitermate bedenkelijke keer genomen, die de wapenbeheersing niet heeft bevorderd. Die mening verkondigde de Tilburgse hoogleraar in het internationale recht, prof. jhr. dr. F. Alting von Geusau op een zojuist gehouden hoorzitting van de Tweede-Kamercommissies voor defensie en buitenlandse zaken over de kernwapenproblematiek.



HENK NEUMAN ...„beste garantie"...

Volgens Alting von Geusau, tevens voorzitter van de ontwapeningscommissie die de regering adviseert, vergroot het uitdrukkelijk gebruik maken door de Russen van de in het westen levende afkeer van kernwapens, de verstoring van het evenwicht tussen Oost en West. Hij schat overigens de kans op een grote oorlog als gevolg van een bewust politiek besluit als uiterst klein. Indien het tot een (atoom)oorlog komt, gebeurt dat eerder op grond van de uit de hand lopende crises binnen de landen van het Warschau-Pact zelf. Alting von Geusau vindt dat het Westen bij de ontwapeningsbesprekingen veel actiever moet optreden en niet alleen moet reageren op de meestal onbruikbare voorstellen van de Russen.

Rem

De directeur van het Londense Instituut voor Strategische Studies, dr. Christoph Bertram, bekritiseerde de inbreng door het Westen van de kleine – „tactische" – kernwapens in de besprekingen over troepenvermindering tussen Oost en West. Het snijden in de westerse tactische kernbewapening in ruil voor vermindering van het aantal tanks van het Warschau-Pact in Centraal-Europa, heeft er volgens Bertram tot nu toe alleen maar toe geleid, dat de Russen meer tactische kernwapens hebben vervaardigd. Hij waarschuwde ervoor de tactische kernwapens niet los te zien van de strategische (intercontinentale) massa-vernietigingswapens. Het gevaar dat gebruik van tactische wapens naar de massavernietiging escaleert, is juist de rem op het gebruik ervan.

Tekort aan begrip

De aan het Zweedse vredesonderzoeksinstituut verbonden Pool dr. Andreij Karkoszka stelde dat de dreiging die van beide kanten uitgaat, vaak wordt overdreven. Er heerst volgens hem aan beide zijden een tekort aan begrip voor en informatie over de bewapening en de politieke grondslagen daarvan aan de andere kant. Karkoszka - aanwezig als spreker van „de andere kant" - zei dat in het Westen een enorme propagandagolf gaande is om de ontwikkeling van wapensystemen te rechtvaardigen. Hij noemde als voorbeeld „al die verhalen" over de dreiging van de Sovjetunie op de wereldzeeën, terwijl die militaire balans te water duidelijk in het voordeel van het Westen is. Dat het Warschau-Pact probeert op gelijke voet met het Westen te komen, betekent volgens hem nog geen bedreiging.

De Amerikaanse hoogleraar in de politieke wetenschappen, prof. Paul Zinner, zei momenteel een verrassingsaanval van de Russen uit te sluiten. Het overwicht aan troepen in Centraal-Europa is daarvoor te klein. De 150.000 man die de Warschau-Pactlanden méér hebben, zijn eerder van politiek dan van militair belang. Zinner verweet het Westen op basis van dat verschil de defensie te willen opschroeven. Hij erkende wel dat het Warschau-Pact zijn strijdkrachten moderniseert, maar dat doet het Westen ook. Wel moet de NAVO proberen op dat gebied bij te blijven. Weliswaar vergroot dat de bewapeningswedloop, maar dat zal toch het geval zijn, zolang de ontwapeningsbesprekingen geen succes hebben, aldus Zinner, die overigens overtuigd was van het slagen van de SALT-II-onderhandelingen over beperking van de strategische bewapening.

Beste garantie

Directeur H. Neuman van het Nederlands Instituut voor Vredesvraagstukken zei dat de aanwezigheid van atoomwapens de beste garantie is tegen het uitbreken van een oorlog. De verwoestingen van een oorlog met louter conventionele wapens zullen zeker zo erg zijn als met atoomwapens, maar de aanwezigheid van atoomwapens heeft een veel grotere zeggingskracht ten aanzien van de oorlogsvoorkoming, aldus Neuman.

Pleidooi voor harmoniemodel

Dr. Zijlstra vertelt

„We kunnen in de politiek zo niet doorgaan. De wensen van alle groeperingen in onze samenleving kunnen op zichzelf gerechtvaardigd zijn, maar als we ze bij elkaar optellen, dan eten ze elkaar op", aldus sloot dr. Jelle Zijlstra, president van de Nederlandsche Bank, zijn dankwoord af bij de presentatie van het boek dat zijn naam draagt en door dr. G. Puchinger werd samengesteld uit gesprekken en geschriften.

„Geen polarisatie'

Dr. Zijlstra bepleit daarom evenals een paar weken geleden toen hij het jongste boek van drs. J.M. den Uyl presenteerde, een andere wijze van politiek schrijven. Ook toen wees hij de polarisatie af en prees hij het harmoniemodel aan. Alleen dan, zo zei hij, is het mogelijk bedreigingen af te wenden die ons op economische en financieel terrein en daarmee ook sociaal boven het hoofd hangen.

De presentatie van „Dr. Jelle Zijlstra" geschiedde in de fraaie Noenzaal van het Eerste-Kamergebouw door Zijlstra's vriend sinds lang, prof. mr. W.F. de Gaay Fortman, oud-minister uit het kabinet-Den Uyl. Prof. de Gaay Fortman prees Zijlstra om zijn heldere formuleringen, zijn terughoudendheid en zijn soberheid in het principiële, vooral ook waar het de bijbel betreft, al stelt dr. Zijlstra dat waar nodig is.

De presentator ging vooral in op het politieke deel van het boek. Het boek is met name in dit gedeelte een autobiografie. Dr. Zijlstra bevestigde na afloop tegenover ons dat hij nu inderdaad vrijuit over de politieke loopbaan heeft gesproken en daarmee deze zaken ook heeft afgesloten.

Het boek bevat ook een uiteenzetting over de Nederlandsche Bank waarin dr. Zijlstra weergeeft hoe de bank haar taak vervult. Dit is meer een beschouwend deel. Aan het weergeven van zijn bankmemoires, met persoonlijke indrukken en ervaringen met anderen, is hij nog niet toe.



● *DR. JELLE ZIJLSTRA*

De presentatie werd o.a. bijgewoond door talrijke oud-ministers uit de politieke periode van dr. Zijlstra, onder anderen prof. de Quay en mevr. Klompé. Ook oud-minister en oud-secretaris-generaal Stikker was aanwezig evenals oud-minister Duisenberg van Financiën en de huidige bewindsman van dat departement mr. Andriessen.

Koot en Bie met Oudjaar op Nederlandse TV

Wim Kan in 1979 terug op televisie

HEERLEN – Zondagavond 31 december zullen Kees van Kooten en Wim de Bie vanaf 20.40 uur tot tegen de klok van twaalf het totale VPRO-programma op Nederland II verzorgen. Hun avondvullend samenzijn gaat de lucht in onder de titel „Nationaal Simplisties Zwendelprogramma”.

De Verbondsheren verwoorden het aldus: „Koot en Bie beëindigen deze avond hun bewakingswerkzaamheden voor de VPRO en hervertonen de schrijpendste gevallen van dit jaar, onder meer de klucht „De naaimachine”. Gewapend met kisten vol baardlijm, snorren en brillen presenteren wij een parade van fenomenen uit de zeventiger jaren. Dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door mr. Onno van der Panne, het interim-pakkethoofd van de VPRO-televisie”.

Nieuwe items

Het avondje zal trouwens niet uitsluitend oud materiaal bevatten. Wat er aan nieuwe items valt te verwachten, blijft een verrassing. Op het andere net (Nederland I) zit de AVRO met de film „Geneviève” en een speciale Oudejaars-Vuist van Willem Duys.

Het staat nu al vast dat de cabaretier Wim Kan Oudjaar op televisie doet op 31 december 1979. Het is dan inmiddels alweer vier jaar geleden dat hij op het kijkglas was. Op 31 december 1954 was Wim Kan voor de eerste keer een uur lang op de radio. In de loop van de daaropvolgende jaren deed hij diverse malen radio en inmiddels twee keer televisie. Op 31 december 1979 wordt het zijn tiende conference.

● WIM KAN
...wachten tot het volgende oudjaar in 1979...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239

TROS-programma Actua-sportcafé vanuit Eurohal

Studiogasten:

Bert Jacobs, Joop Castenmiller, Leo Steegman en Jos van Wersch

JOS VAN WERSCH

HILVERSUM – Het sportprogramma van de TROS-radio, Actua-sportcafé, is zaterdagmorgen te gast in Maastricht. Het programma wordt uitgezonden vanuit de Eurohal, waar op dat moment de eerste Zesdaagse-avond achter de rug is.
Jos van Wersch, chef-sport van het Limburgs Dagblad, is studiogast in dit programma als vertegenwoordiger van de Limburgse sportjournalisten. Ook zullen de trainers Leo Steegman (MVV), Joop Castenmiller (Fortuna SC) en Bert Jacobs (Roda JC) aan het woord komen over de Limburgse voetbalprestaties.
Het programma wordt (op Hilversum II) rechtstreeks uitgezonden tussen 11.30 en 12.49 uur. De presentatie is in handen van Eddy Poelmann en Evert ten Napel.

Proficiat Wurmtaler!

Van onze showpaginaredactie

BLEYERHEIDE/KERKRADE – Een welgemeend proficiat vandaag aan alle Wurmtaler Musikanten uit Bleyerheide/Kerkrade die komende zaterdag 16 december hun 12½-jarig bestaan vieren. Een koperen jubileum waarin heel wat mijlpalen werden bereikt. De Original Wurmtaler Musikanten - om maar even in hun „hitverleden” te grasduinen - waren de eerste winnaars van onze NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest in 1975.

● DIE ORIGINAL WURMTALER MUSIKANTEN
... inmiddels alweer 12½ jaar onderweg met hun prettige en vrolijke muziek....
Foto: Studio Modern, Kerkrade

Sedertdien heeft men zich een ware reputatie weten op te bouwen tot ver buiten de landsgrenzen hetgeen bij ons (en dat geldt ook voor andere blaastestwinnaars) wekelijks merkbaar is wanneer men onze redactie belt voor het correspondentieadres om de Wurmtaler steeds weer te kunnen contracteren. Onder leiding van John Quadflieg (virtuoos op zijn gouden trompet) werden in de voorbije periode vijf langspeelplaten opgenomen. Door een formidabele omzet werd een van deze schijven vorig jaar bekroond met „goud”. Een zesde, nieuwe elpee komt binnenkort ter gelegenheid van dit jubileum uit.

Bij het ZDF

Een andere mijlpaal voor de Original Wurmtaler Musikanten (18 man in getal) was de medewerking aan het ZDF-programma „Die Musik kommt” met Maria en Margot Hellwig waarbij we ons nog herinneren dat de collega's uit Mainz voor die gelegenheid een heel programma in de Pelikaanhal van Tilburg opnamen. Het ZDF was toen voor de eerste maal met dit programma buiten de eigen landsgrenzen. Het feest van komende zaterdag wordt in intieme kring met echtgenoten en verloofden gevierd. Wie de Original Wurmtaler echter schriftelijk wil feliciteren kan dat doen op het correspondentieadres in Kerkrade, Vroenstraat 60, tel. 045-456812. Wat ons betreft: alvast vandaag van harte proficiat!

ALBERT: MEEST LUDIEK GEBRILD

Van onze showpaginaredactie

AMSTERDAM – „Kijk, da's nou weer 'ns interessant hè”, zou André van Duin zeggen. Zijn collega, de eveneens van en met humor doorspekte Albert Mol is gekozen tot „de meest ludiek gebrilde bekende Nederlander”. Dat gebeurde in het Sonestahotel in Amsterdam door middel van de overhandiging van een kijktrofee. Onze fotograaf vroeg Albert Mol de bril eens even op te zetten en zie hier het resultaat!

● ALBERT MOL
... de meest ludiek gebrilde bekende Nederlander....

● OLIVIA NEWTON-JOHN
... voor de fans op zaterdag 30 december tweemaal op het Nederlandse televisiescherm ...

Olivia tweemaal op TV

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM/HEERLEN – Hierop kunnen de fans zich alvast verheugen: zaterdag 30 december komt **Olivia Newton-John** niet één-, maar tweemaal op het televisiescherm. Behalve de door de AVRO al aangekondigde herhaling van de op 11 november jongstleden uitgezonden TV-special rond Olivia, Abba en Andy Gibb (16.40-17.30 uur Nederland I), brengt de TROS op diezelfde 30ste december tussen 19.00 en 20.00 uur het eerder in de Amsterdamse Jaap Edenhal opgenomen live-concert met Olivia, de tegenspeelster van superster John Travolta. In dit programma (de TROS-Top 50 komt die avond te vervallen) zingt Olivia Newton-John ook een groot aantal aktuele hits uit de internationale hitparade.

Nog een aardigheidje: Helga Feddersen (bekend van Die Plattenküche op TV) en Dieter Hallervorden hebben de Duitse versie uitgebracht van You are the one that I want van Olivia en John Travolta. Het is een aardige persiflage geworden op het refrein van dit nummer (eindigend met oe, oe, oe). In het Duits luidt de tekst Die Badewanne ist voll oftewel de badkuip en de maat is vol, oei, oei, oei! Het nummer maakt een goede kans om in de eerstvolgende ZDF-hitparade te worden uitgezonden.

TV-film vanavond:

„War of worlds”

HILVERSUM – Rampenfilms zijn geen attractie van vandaag of gisteren, ze deden het eergisteren ook al prima in de bioscopen. En niemand kon er zo sinister een schijn van werkelijkheid aan geven als George Pal, de Hongaarse poppenvirtuoos, die in de late jaren dertig naam maakte met zijn korte reclamefilms (onder andere van Philips) en nadien in Hollywood nog befaamder werd met zijn slim bedachte en spectaculair toegepaste „speciale effecten”. In 1943 kreeg hij dan ook een Oscar voor „ontwikkeling van nieuwe methode en technieken”.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.00 Kleding. Les 5. Basispatronen. Teleac.
15.30 Berenbios. Voor de kinderen.
17.15 - 17.45 AVRO-Academie: blokfluit spelenderwijs. Vijfde les. Gasten: Hans Linnarts en Willem Vonk.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Staatsloterij. Eerste trekking.
18.50 Toeristische tips.
18.55 Journaal.
18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. GAK-veiligheidsvoorlichting in de regio Twente. 2. Kinderboerderijen in Den Haag. 3. Het Maasheggengebied rond Boxmeer. 4. Woningwetwoningen in oude boerderijen in Uffelte.
19.50 Zendtijd Politieke Partij Radikalen.
20.00 Een echtscheiding. „Laurence”, tv-serie. Lauren en Linda, zes jaar getrouwd, leven sinds kort gescheiden. Hun zoontje Jason is de enige die een echtscheiding in de weg staat. Laurence heeft een vriendin, Gemma, die veel moeite heeft met het idee dat Laurence nog steeds met Linda getrouwd is. Vrienden van Laurence gaan trouwen en Gemma weet een crisis tussen Laurence en Linda te veroorzaken. Laurence neemt een advocaat in de arm.
20.55 Cinevisie. Filmrubriek. Fragmenten uit „Interiors”.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten uit de politiek.
22.10 Panoramiek. Actualiteitenrubriek.
22.50 Studio Sport. Sportrubriek.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.10 Russisch. Les 7. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 Het beloofde land. Documentaire over het leven in de grensstreek tussen Libanon en Israel.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over Kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. „Dammenbouw in Boven-Volta”. Filmpje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
20.32 Count Down. Special rond de Haagse formatie Gruppo Sportivo. Verder een interview met Rod Stewart.
21.00 Scheer en Remmers in Rome. De journalisten Scheer en Remmers zochten bisschop van Lierden, de vicaris-generaal van de paus, in het Vaticaan op en praatten met hem over zijn werk.
21.30 Volendams Operakoor. Reportage van een trip van dit gezelschap door Israel.
21.55 The war of the worlds. Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van Byron Haskin met: Gene Barry, Ann Robinson, Lewis Martin en anderen. In de buurt van een klein dorpje in Californië landt een enorme brandende raket, die alles in zijn buurt in vuur en vlam zet. Het blijkt dat dit project een inleiding is op de invasie van troepen van de planeet Mars. Alles is vernield en de wegen zijn verstopt met wanhopige vluchtelingen. 's Werelds best uitgeruste vliegtuig, de Flying Wing, werpt een atoombom af, die de invallers zonder een krasje ontwijken. Het lot van de wereld, dat op het spel staat, zal, zoals het zo vaak gaat, in handen van een man komen te liggen: atoomfysicus Clayton Forrester.
23.25 Agenda.
23.35 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

15.40 Journaal.
15.45 Een plaats voor dieren. Dieren in Nepal.
16.30 De kwestie met mijn vader. Voor de kinderen.
17.20 ARD-Sport Extra. Skiën om de wereldbeker. De slalom voor de heren in Madonna di Campiglio.
17.50 Journaal.
18.00 Intermezzo. Programmainformatie.
18.10 De Jordaches. Tv-serie.
18.30 Heidelinde. Weiss.
18.40 De Jordaches. Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Zeker is zeker. Spel met Günther Schramm.
20.00 Journaal.
20.15 Ludwigshöhe. Deense film. Tweede deel. Ida Brandt is naar Kopenhagen vertrokken en ontmoet haar buurjongen en jeugdliefde Karl von Eichbaum. Deze heeft geen geld en Karls moeder ziet in Ida een ideale vrouw. Maar er zijn meer kansen.....
21.45 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 Turn mee, Voor de kinderen.
16.25 Nu komt Indianen-Joe. De kortste weg is de beste.
16.30 Rommelkist. Voor de kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 Tot aan het einde der wereld. „Het geheimzinnige wrak”. Avonturenserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Hans en Ellen Kolmannsberger.
18.20 Wenn einer eine Reise tut. „Een muzikaal-folkloristisch programma dat reeds in het teken van Kerstmis staat. Met: Allgauer Harptrio, de Belg Paul Bourgois, Les Petits Chanteurs de Thann.
19.00 Journaal.
19.30 De sportspiegel. Een bijdrage over de jurering van het kunstrijden op de schaats.
20.15 Balans. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 De straten van San Francisco. „De uitbreker”, tv-serie.
22.05 Trefpunkt U-Wagen 4. Vandaag wordt een bezoek gebracht aan een houtzagerij, waar mannen met bijzondere problemen tewerk zijn gesteld.
22.35 De meeuw. Tv-spel met Lola Müthel, Hermann Lause, Hans Mahnke, Rosel Zech en anderen. De jonge dichter Konstantin wordt door zijn omgeving niet begrepen. Tegen deze teleurstelling is Konstantin niet opgewassen.
0.30 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Dierenrapport. Nikki, Mama en Kung-Fu. Studie over chimpansees.
19.45 Journaal III.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Negentig minuten. Actualiteiten, pop en politiek. Muziek: Joana en haar orkest.
21.45 Politieke satire: liefde.
22.00 Het zevende zintuig.
22.05 ■ The goldliggers of 1933. Amerikaanse speelfilm uit 1933 onder regie van Mervyn Le Roy met Joan Blondell, Aline MacMahon, Ruby Keeler en anderen. Een musical uit de droomfabriek Hollywood. Revuemeisjes op weg naar de miljoenen....
23.40 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Portret van een commune op het platteland en de muziekgroep Aera.
19.30 Vescoll & Co. Programma met Zwitserse liederen.
19.50 La femme de Jean. Franse speelfilm uit 1974 over een vrouw die na haar scheiding een nieuw leven probeert op te bouwen en daarbij veel steun ondervindt van haar tienerzoon. Met: France Lambiotte, Claude Rich en anderen.
21.30 De etalage. Documentaire over de sociale betekenis van uitstalling van waren.
22.15 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 Open school.
16.30 Tip-top. Jeugdprogramma.
18.15 Kuifje. Tekenfilmserie.
18.20 Peppi en Kokki. Nederlandse jeugdserie.
18.35 De Hardy's. „Het geheim van het heksenhol”. TV-serie.
19.20 Mededelingen; Morgen.
19.30 Politieke tribune.
19.45 Nieuws en weerman.
20.10 De zoete inval. Britse komedie met John Cleese en Prunella Scales in de hoofdrollen.
20.40 Kiezen of delen. Discussie n.a.v. de parlementsverkiezingen op 17 december aanstaande.
21.55 Persona Ariane Mnouchkine. Interview met de cineaste n.a.v. haar film „Molière” m.m.v. Colette Godard.
22.20 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 ULURU. Korte film van Michael Clasheen over de primitieve Australische bevolking. Muziek: Ray Rivamonte.
20.35 Commissaris Moulin van de „police judiciaire”. Politieserie van de Franse televisie met Yves Rénier in de rol van de commissaris.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.00 Feu vert. Voor de jeugd.
18.45 Programma voor de kinderen.
18.50 Lekenmoraal en -filosofie.
19.20 De parlementsverkiezingen.
20.00 Le tourbillon des jours. Zesdelige serie. „Germain 1895-1898”. Tv-serie.
21.00 Politieke uitzending naar aanleiding van de komende parlementsverkiezingen.
22.15 Journaal.
22.30 Arts Hebdo. Kunstkroniek.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.00 - 19.29 Interwallonië. Voor Italianen in België.
19.55 Film als tijdbeeld. Discussieprogramma over jeugd en idolen. Film: A hard day's night. Film uit 1964 met The Beatles, Wilfrid Brambell, Norman Rossington, John Junkin en anderen.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 ● Rustig bijkomen. (7.41 Actua I). 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Karel Prior praat met Mies Bouwman. 10.00 ● Big Band à go go. 10.33 ● Toerja – Toernee. 11.45 ● Café-Chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Actua II. 13.00 ● Raad een lied.. of niet. 13.30 ● Sport na sport. 14.00 ● Andy Williams story. 15.00 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 16.30 ● Kernpunt. 17.20 Franco huis, informatie voor het bedrijfsleven. 17.32 Actua-magazine. 18.19 Zendtijd VVD. 18.41 ● De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.45 Michel en Louis. 19.05 ● Zomaar midden in de week. 22.00 ● Een mondje Frans. 22.40 ● Aktua IV. 23.00-23.55 ● Close-up.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 20.00, 23.55

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek. 9.20 Boerenbont. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.30 Zing zomaar simpel een melodie. 12.00 Swifterbant – Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Stoomradio. 16.03 Tsjoekestjoestjoek, hoorspel. 16.30 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Lichte orkestmuziek. RVU Wereld op handen. 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ● Tussen start en finish. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.05 ● Vara-Klassiek: Leningrader Filharmonie Klassieke muziek. 21.40 ● Het zout in de pap. 22.05 Daniel Strijkkwartet. 22.15 Open School. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 11.58 Bericht Solidaridad. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokkink-Show. 16.03 ● Hitmeesters. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.30 ● Langs de lijn, sport en muziek. (19.38 Paardekoersen. 19.52 NOS-Visrubriek). 22.30 ● Swingexpress. 0.02 ● Late date. 1.02-7.00 ● Nachtexpress.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 Het levende woord. 7.10 ● Preludium. 9.02 ● Onder schooltijd. 10.00 ● Vivaldi Vocaal. Klassieke muziek. 12.05 ● Pianowerken uit de Romantiek. 12.35 ● Tafelmuziek. 13.30 Middagsymfonie. 14.02 Ensemble Bob van Asperen. Klassieke muziek. 14.30 ● Orgelconcert. 15.0 ● Werken van Schubert. 16.00-17.00 ● Populaire klassieken.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Met de groeten uit West-Vlaanderen. 9.05 Prikbord. Uw agenda. 9.10 De vrije teugel.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Even dit nog. 11.03 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 11.55 Kort en klein Boekennieuws. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2. 13.10 Variété van 12 tot 2. Deel 2: met RAF aan de vleugel. 13.30 In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Rudi's Club (16.00 Splinternieuws).
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus BRT-2. 18.15 Meer muziek. 18.55 Sportvaria. 19.10 Kajuit. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. Met om 20.00 Programmaoverzicht. 20.01 Groef. Een selectie uit de nieuwste langspeelplaten. (21.00 Splinternieuws). 21.10 De Muziekkrant. Zoeklicht op de muzikale actualiteit. 22.05 Muziek uit de Kosmos.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

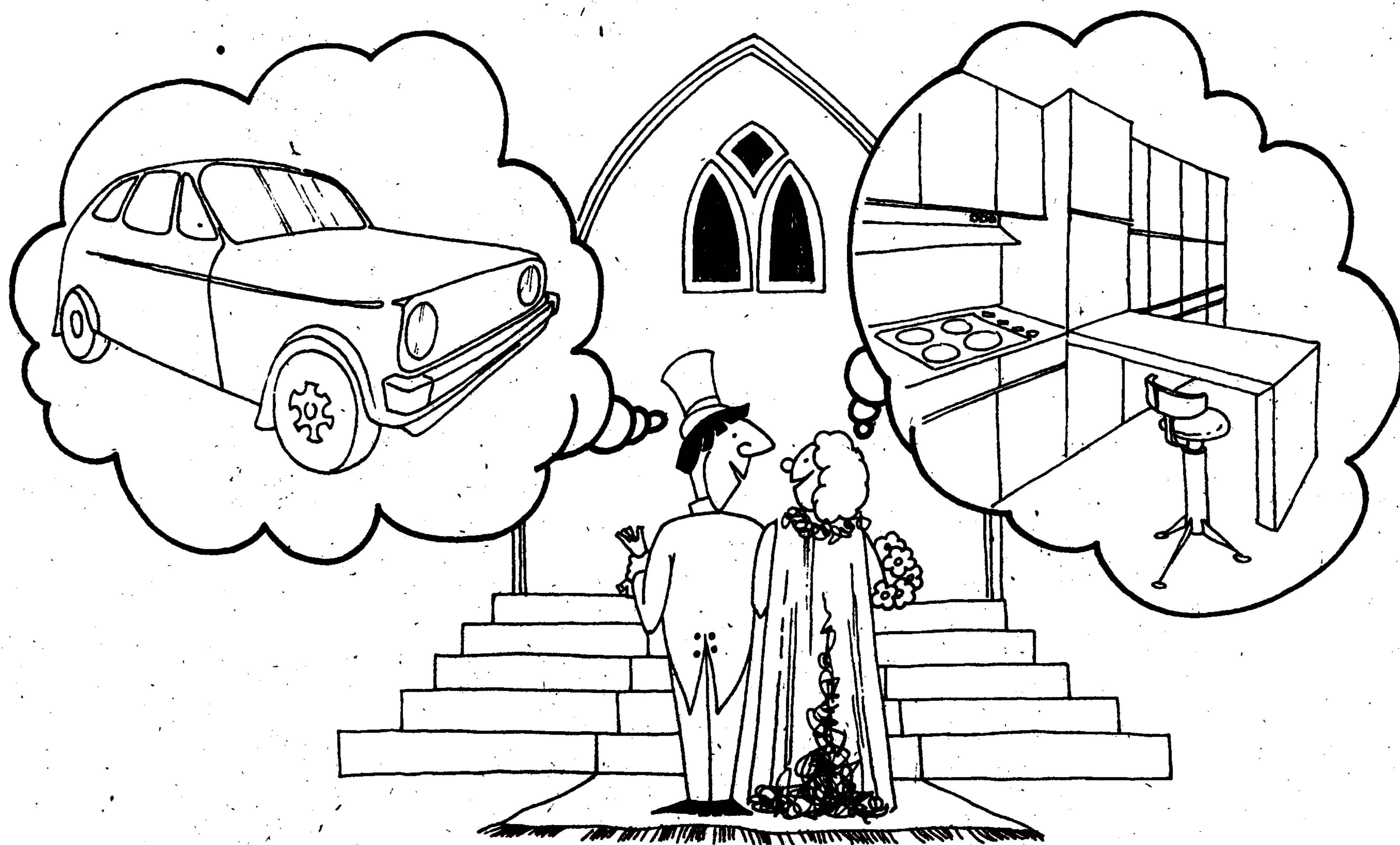
Nieuws: 6.30 t/m 11.30 steeds op het halve uur, 11.54, 14.30 t/m 17.30 op het halve uur, 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1) 8.30 Mister Morning – mit Rainer Holbe und dem Weihnachtsmarkt. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Studio 4. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde – Alle spielen gegen RTL. 16.00 Starparade mit Rainer Holbe. 17.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 18.00 Vom Rock'n' Roll zum Rock mit Achim heute aus Studio 4. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Wochenhalbzeit mit Martin. 22.00 RTL-Disco. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Matthias.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De Ideeënbank. Uitvoerig wordt ingegaan op de situatie van de Limburgers die als pendelaar in Duitsland of België gewerkt hebben, nu de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt of arbeidsongeschikt zijn geworden en maar moeten zien hoe zij aan een uitkering komen. Het zijn er in Limburg enkele duizenden. Enkele gedupeerden vertellen hierover. Aan het woord komt Wim Albers, lid van de socialistische fractie in het Europees parlement, die in 1975 vragen stelde over de problemen die voormalige pendelaars ondervinden bij het verkrijgen van de WAO en pensioen.

„Zullen we Wolthers dan maar bellen voor een lening?"



Direct contant geld voor elk doel

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een do[illegible] zaak.

U pakt de telefoon en belt [illegible]s-kantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met U een passende lening voor U verzorgen.

Persoonlijke leningen en Continu-credieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefsmogelijkheden.

Hebt U nog een of meer leningen lopen, en U hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend.
U bent dus beslist de enige niet.
Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn.
Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,—.
Nu hebt U f 7000,— nodig.
Zonder problemen verstrekken wij U een nieuwe lening van f 24.000,—, met een looptijd naar keuze.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

CONTINU CREDIETEN

Een Continu Crediet is de beste manier om [illegible]
U kunt steeds weer opnemen wat U hebt afgelost.
De rente wordt uitsluitend berekend over het openstaande saldo.
Na iedere aflossing gaat U dus minder rente betalen.
U ontvangt dan ook elke maand een afschrift, waar precies op vermeld staat wat U hebt afgelost, het openstaande saldo, de rente die U betaald hebt en wat U weer kunt opnemen.

CONTINU CREDIETEN

f 5.000,-	=	f 100,-	f 15.000,-	=	f 300,-
f 7.500,-	=	f 150,-	f 17.500,-	=	f 350,-
f 10.000,-	=	f 200,-	f 20.000,-	=	f 400,-
f 12.500,-	=	f 250,-	f 25.000,-	=	f 500,-

ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk

PERSOONLIJKE LENINGEN

[illegible] in handen	[illegible] mnd.	[illegible] mnd.	[illegible] mnd.	[illegible] mnd.	[illegible] mnd.
2.500,-	123,-	85,-	71,-	-	-
6.000,-	289,-	204,-	163,-	138,-	-
8.000,-	382,-	269,-	214,-	181,-	131,-
12.000,-	568,-	399,-	317,-	266,-	187,-
17.000,-	802,-	558,-	444,-	374,-	270,-
22.000,-	1038,-	729,-	575,-	485,-	350,-
27.000,-	1274,-	894,-	705,-	595,-	429,-
32.000,-	1510,-	1059,-	836,-	705,-	509,-
37.000,-	1746,-	1226,-	967,-	815,-	589,-

2e HYPOTHEKEN

nettó in handen	Plan-hyp.	72 mnd	120 mnd	180 mnd	240 mnd
f 10000,-		193,-	137,-	111,-	95,-
f 15000,-	83,-	285,-	201,-	167,-	147,-
f 20000,-	111,-	377,-	265,-	223,-	198,-
f 25000,-	138,-	469,-	329,-	278,-	246,-
f 30000,-	166,-	561,-	394,-	334,-	297,-
f 40000,-	222,-	745,-	522,-	445,-	396,
f 50000,-	277,-	929,-	641,-	556,-	495,-

Vul de bon in of bel 04754-3535 10 lijnen

Naam — voornaam
geboortedatum — woonplaats
straat — telefoon
beroep — werkgever
sinds — netto inkomen
gehuwd met — geboortedatum
netto inkomen — beroep vrouw
huur of aflossing huis — aantal kinderen
ik wil lenen f — terugbetalen in — mnd
ik heb nog leningen lopen bij

Uitknippen - opsturen wij doen de rest!!

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 17.30 uur

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen

Mora Snacks B.V.

Fregatweg 53
6222 NZ Maastricht
Telefoon 043-17644



Mora Snacks is een jong en energiek producent van uitmuntende vlees-snacks. In zeer korte tijd zijn wij erin geslaagd tot één van de drie grootste snackfabrikanten uit te groeien. Nu werken ongeveer 200 vakbekwame medewerkers en medewerksters mee aan de bereiding van de populaire Mora snacks.

De afdeling Personeelszaken van Mora Snacks B.V. is een kleine afdeling. De groei van het bedrijf en het meer nadruk leggen op het voeren van een modern personeelsbeleid betekenen een duidelijke toename van het werkveld en rechtvaardigen een uitbreiding van de afdeling.
Daarom wensen wij in kontakt te treden met kandidates voor de funktie van

assistente personeelszaken

Tot het takenpakket van de assistente behoren de werving, selektie en introduktie van nieuwe medewerkers. Het voeren van de personeelsadministratie, korresponderen en het opstellen en uitwerken van diverse rapporten en verslagen. Daarnaast wordt van de assistente een aktieve inbreng in het totale werkterrein van personeelszaken verwacht.
Voor deze funktie zoeken wij kandidates die beschikken over, of bezig zijn met een specifieke personeelsopleiding zoals MBO AP/PB of sociale akademie.
Ervaring in het werkveld is een vereiste.

Voor nadere informatie kunt u kontakt opnemen met de heer B. Cuypers.
Wij verzoeken u wel om schriftelijk te solliciteren.

Mora Snacks B.V.

Aangeb. betrekkingen

Goed PRIVÉADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221886.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Pergola bar, geopend van 14 tot 2 uur zkt leuke BARDAMES, eventueel garantieloon. Tel. 045-721802.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. voor part-time en/of weekend. Pers. aanm. Pres. Kennedystr. 48, Schinveld.

2 gehuwde DAMES 25 tot 35 jr. voor privéhuis, geen beroeps voor keurige gasten, TV met video, hoge verd., absoluut discr. werkt. in overleg. Br.m. foto onder nr. VA 306 LD Valkenburg.

Voor nieuw geopende bar in Eschweiler bij Aken vragen wij een leuk MEISJE, Indisch type. Wordt gehaald en gebracht. Tel. 09-4924083771.

GASTVROUWEN gevr. Garantieloon f 100,00. Alleen van 14.00 tot 2.00 uur. Wiener Bar, Maria-Hoop, Echt. Aanm. tussen 14.00 en 18.00 uur. Tel. 04743-551.

HULP in de huishouding gevr. voor 2 personen, 4 dagen per week, van 16 tot 19 u. Br. o. no. KE 4248 LD Kerkr.

WERKSTER gevr. voor zaterdags van 14.00 tot 17.00 uur slagerij Royal B.V. Sittard, tel. 04490-13558.

Met spoed gevr. GELUIDSTECHNICUS /Roadie voor commercieel beroepsorkest. Br. o. nr. S 451 LD Sittard.

2 leuke MEISJES gezocht voor avonduren. Hoge verdiensten. Ervaring in bar is niet noodzakelijk, wel gemakkelijk. Br.onder nr. Ho 638, LD Hoensbroek.

Directeur bouwfirma zoekt jonge VROUW of meisje die hem éénmaal per week op een zakenreis wil vergezellen, soms ook overnachten. Hoge vergoeding. Brieven onder nr. Ho 637, LD Hoensbroek.

VANDAAG TJOD IDI



LA DILIGENCE
imstenraderbos Heerlen

AS. ZATERDAG - NEW FOUR
27 DECEMBER - PUSSYCAT

GROTE MATEN SCHOENEN

PIEDRO-schoenen maat 19 t/m 43
V. BOMMEL dames- en herenschoen[en]
GABOR - PETER KAISER modeschoe[nen]
SPECIAAL schoenen v. losse steu[n]
HERENSCHOENEN maten 38 t/m 4[9]
DAMESSCHOEN-LAARS maten 35 t/m 44

Harry Beurskens

Markt 15, Beek. Tel. 1298
Gediplomeerd voet- en schoenkundige
Dinsdag na 1 uur gesloten.

VEILING

Hanenhof

Heden om 14.00 en 19.00 uur

kunst - antiek meubilair en inboedelveiling

t.o.v. gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen,
in De Hanenhof, Geleen, tel. 04494-43184
Veilingmeester: A.C. Pijnenburg.
Veel ANTIEK - MEUBELS - GOUD - ZILVER - PER-ZEN enz. enz.

DIREKTIE-SEKRETARESSE

Talen: Duits en Engels.
Leeftijd: ca. 22 à 35 jr.

Wij zoeken per 1-2-'79 een all-round direktiesekretares[se] [illegible] en/of in de technische branche is voor ons zeer accep[ta]bel.
Gewend zelfstandig op een klein kantoor te werken.
Voor woonruimte in Den Haag kan gezorgd worden.
Sollicitaties t.a.v. Ir. A. van Aken
Technisch Bureau drs. G. M. J. van Aken B.V.
Jan van Nassaustraat 117, Den Haag.
Tel.: 070-247566.

VEGERS MEUBELEN B.V.

vraagt

MEUBEL-VERKOPER

Onze gedachten gaan uit naar [een] flinke jonge kerel. Leeftijd 20-25 j[aar] liefst met ervaring in de branche

Sollicitaties na telefonische afspraak aan:
Vegers - Meubelen - Heerlen
tel. 045-713082

---

tempo-team vraagt:

Voor uitzending via kantoor Sittard
gerout. typistes
mod. talen

Voor uitzending via kantoor Heerlen
gedipl. ziekenverzorgsters
erv. elektromonteurs
elektro-techn. tekenaars
landbouw-meetkundig tekenaar

Maandag beginnen Vrijdag geld
U bent altijd welkom.

6411 HK Heerlen
Raadhuisplein 8
Telefoon 045/718366
6211 CC Maastricht
van Hasseltkade 6
Telefoon 043-10551
6131 HX Sittard
Rosmolenstraat 8
Telefoon 04490-14222

economie vandaag

Keser

DEN BOSCH – Keser Uitzendgroep, onderdeel van Keser Beheer in Den Bosch, gaat een samenwerking aan met een van de grootste uitzendorganisaties ter wereld, Adia International. Adia is gevestigd in Zwitserland, Oostenrijk, Duitsland, Denemarken, België, Frankrijk, Groot-Brittanië, Ierland, de VS en Brazilië. Deze stap betekent volgens de directie van Keser Uitzendgroep een versnelling van nationaal werken in internationaal verband.

Italië in EMS

ROME – Het Italiaanse kabinet heeft zich gisteren uitgesproken voor onmiddellijke deelname aan het Europese Monetaire Stelsel. De Italiaanse premier Giulio Andreotti had vorige week tijdens de EG-topconferentie in Brussel een beslissing over de Italiaanse aansluiting bij de monetaire overeenkomst uitgesteld. Hij wilde eerst overleg voeren met het thuisfront.

Centurion Press

LONDEN – Centurion Press BV in Amsterdam, een dochter van het Britse consortium Centurion Press Ltd., heeft reeds nu in ons land dit jaar 50% meer drukwerk verkocht dan in januari werd verwacht. De bestellingen hadden een waarde van ongeveer ƒ 6,1 mln., aldus Centurion.

Moeilijkheden

GROENLO – Bij de Nederlandse Apparatenfabriek „Nadap" zijn in het najaar moeilijkheden ontstaan met betrekking tot de afname van een dit jaar in productie genomen innovatie-opdracht voor het buitenland, waardoor de productie van deze artikelen voorlopig moest worden stopgezet.

Grenzen

DEN HAAG – De Italiaanse grenzen zijn weer open voor koel- en veevervoer. Dat meldt een woordvoerder van de NOB-wegtransport. Vrijdag liet de vervoersorganisatie weten dat de veterinaire diensten van de Italiaanse douane van maandag tot en met zaterdag 16 december zouden staken. Dit is echter niet gebeurd, aldus de woordvoerder van de NOB.

Onderzoek

LUXEMBURG – Het Europees Parlement is in Luxemburg accoord gegaan met een programma voor wetenschappelijk onderzoek naar de ontmanteling van kernreactors. Het opstellen van communautaire normen voor het afbreken van verouderde kernreactors kan kernenergie meer aanvaardbaar maken voor degenen die er nu huiverig tegenover staan, zo meende het Parlement.

Peugeot

BELGRADO – De Franse Automobile Peugeot zal eenvijfde van de bouwkosten voor haar rekening nemen een fabriek voor de productie van personenauto's en auto-onderdelen in Joegoslavië. De totale bouwkosten bedragen naar schatting 5200 miljoen dinar (bijna 600 miljoen gulden). Dit hebben woordvoerders van Peugeot in Belgrado medegedeeld.

Verhoging

CARACAS – Venezuela zal de Organisatie van Olie-Exporterende landen (OPEC) voorstellen de olieprijzen met tien procent te verhogen. Eind deze week zal dit voorstel worden ingediend, op de OPEC-conferentie die in Aboe Dhabi wordt gehouden. Dit heeft de Venezolaanse minister van Energie en Mijnbouw, Valentin Hernandez medegedeeld.

Uitbreiding

DEN HAAG – Zowel de ontgrondingswet als de grondwaterwet, zullen, voor wat betreft de vergunning en de beroepsprocedures, ondergebracht worden onder de werkingssfeer van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne. Minister Ginjaar (Volksgezondheid) heeft de Tweede Kamer medegedeeld, dat er geen redenen zijn de Wet Gevaarlijke Stoffen, voorzover het de beroepsregeling betreft, onder de Milieuhygiënewet te brengen.

Extra werk

DEN HAAG – Rotterdam mag het komend jaar zestig personen extra aanstellen voor het openbaar bibliotheekwerk. Dertig extra plaatsen zijn er voor de part-time opleiding voor het cursusjaar 1979-1980. Groeigemeenten krijgen er tien toegewezen. Het bestaande bibliotheekwerk kan met 54 plaatsen enige achterstand wegwerken. Voor nieuw werk blijven 46 plaatsen bestemd. Voor deze 46 plaatsen is nog geen concreet toewijzingsplan opgesteld.

Steun

AMSTERDAM – De centrale bank van Japan heeft dinsdag vijftig tot honderd miljoen dollar moeten opkopen om te voorkomen dat de koersdaling van de dollar op de wisselmarkt in Tokio uit de hand liep. Niettemin zakte de koers van het Amerikaanse geld tot 194,85 yen vergeleken met een opening van 195,50 en een vorige slotnotering van 197,05.

Gigantisch recreatieproject op St. Maarten

ARNHEM – In februari volgend jaar wordt nabij Philipsburg op St. Maarten (Nederlandse Antillen) de eerste steen gelegd voor de bouw van het grootste recreatieproject dat hier ooit is uitgevoerd. De Westermeijer Groep uit Arnhem hoopt dit voornamelijk op de Amerikaanse markt gerichte project, dat circa 120 miljoen dollar zal vergen, in 1984 te kunnen opleveren. Eind volgend jaar zullen de eerste 90 appartementen reeds gereed zijn.

Het bouwplan wordt uitgevoerd door Westermeijers Americas NV, een tot de groep behorende onderneming. De totale oppervlakte bedraagt 280.000 m2. er zullen 977 luxe flats worden gebouwd, waarvan een aantal in piramidevorm. Voorts zijn in het project onder meer opgenomen ruim 20 winkels, een ondergronds casino, tennis- en squashbanen, drie zwembaden, kinderspeelplaatsen, Indische tuinen en diverse waterpartijen.

Het project zal volgens de Arnhemse firma duizenden manjaren werk betekenen. Niet alleen voor Nederland – alle prefabonderdelen worden hier gemaakt en ook het management komt uit ons land – maar ook voor de Antillen aangezien de onderdelen ter plaatse in elkaar worden gezet. Bovendien zal voor de exploitatie een beroep worden gedaan op de locale arbeidsmarkt. De grond voor het recreatieproject werd gekocht van een rijke Amerikaanse familie. De helft van de flats wordt verhuurd en de andere helft verkocht. Alle bouwelementen worden in Nederland vervaardigd en per schip naar St. Maarten overgebracht.

Tot het gebied behoort ook de ruïne Fort Willem. Deze op 250 m hoogte gelegen ruïne wordt verbouwd tot restaurant en zal bereikbaar zijn via een treintje of kabelbaan. Een in de buurt aanwezig meer zal worden gedempt en daarop zullen 400 flats, omgeven door grachten, wandelbruggen en molens, worden neergezet.

Uit rapport Telderstichting blijkt:

Voor 25.000 mensen is werk door loonsubsidie

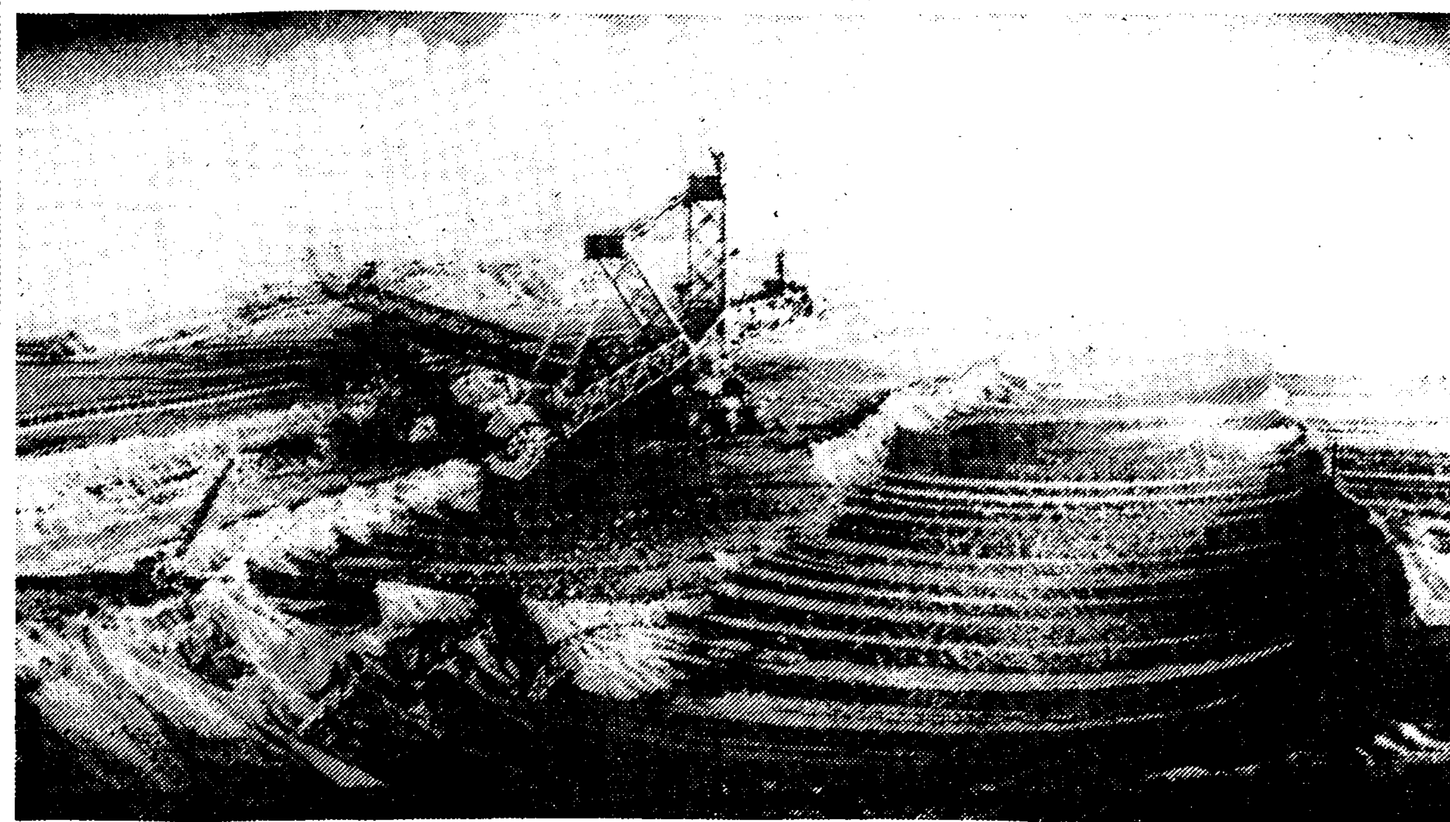
Van onze correspondent

DEN HAAG – Er zouden 25.000 mensen meer aan werk kunnen worden geholpen door een systeem waarbij loonsubsidie wordt betaald aan bedrijven die langdurig werlozen in dienst nemen. Gedachten daarover worden ontwikkeld in een rapport van de Teldersstichting, het wetenschappelijk bureau van de VVD.

Berekend wordt dat door plaatsing van langdurig werklozen (mensen die langer dan een jaar zonder werk zijn) de gemeenschap per betrokkene een „winst" van ruim ƒ 35.000 kan maken doordat geen uitkering meer hoeft te worden betaald en meer loonbelasting en sociale premies worden ontvangen. Bovendien gaan de geplaatste werknemers er in koopkracht op vooruit.

Het plan (arbeidstijverkorting op afbetaling), dat overigens niet op alle bedrijven toegepast zou mogen worden, is gebaseerd op vrijwillige overeenstemming tussen de sociale partners, de werkgevers- en werknemerscentrales. Op deze basis zou de overheid dan ook bereid moeten zijn tot aflopende loonsubsidues.

Gedacht wordt aan een arbeidstijdverkorting met 5%. In de bedrijven waar deze maatregel wordt toegepast, dienen de werknemers in te stemmen met een evenredige verlaging van hun inkomen op voorwaarde dat de netto-uitbetalingen in guldens niet worden verminderd. In de eerstkomende vijf jaar moeten de lonen niet meer stijgen dan 2% per jaar, prijscompensaties en incidenteel loon (toeslagen, promoties, overwerk e.d.) inbegrepen. Verondersteld wordt hierbij tevens dat de productie in de onderneming gelijk blijft en dat de werkgever er mee instemt, dat de door arbeidstijdverkorting verloren arbeidsuren worden opgevuld door het aannemen van niewue werknemers als daardoor zijn loonkosten niet worden verhoogd. Die tewerkstelling maakt dan geen nieuwe kapitaalsinvesteringen nodig. Aangenomen is in deze (theoretische) opzet dat voldoende geschikte kandidaten voor de uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen zijn te vinden.



● *Deze foto is de winnaar van de onlangs gehouden Westduitse economische fotowedstrijd. De foto is genomen in het bruinkoolafgravingsgebied in de buurt van Keulen.*

De bruinkoolafgraafmachine, die gigantische afmetingen heeft, schraapt deze grondstof als het ware van de grond en veranderd het eens platte land in een landschap met terrasvorming.

Ruim 20.000 ontslagen in Franse staalindustrie

PARIJS – De komende twee jaar zullen ruim 20.000 werknemers in de Franse staalindustrie worden ontslagen of vervroegd gepensioneerd. Het gaat hierbij om werknemers van de concerns Usinor - Neuves - Maison en Sacilor, die enige maanden geleden werden genationaliseerd. Dit heeft de Franse regering meegedeeld.

De massale ontslagen zijn noodzakelijk om de Franse staalindustrie in staat te stellen om internationaal te concurreren. Daarvoor moeten bij Usinor 12.500 van de 47.000 werknemers verdwijnen. Bij Sacilor - Solac worden 8500 van de 34.500 werknemers ontslagen of met vervroegd pensioen gestuurd.

De meeste ontslagen zullen vallen in de staalgebieden rond Valenciennes (bij de Belgische grens) en Longwy (bij Luxemburg). Alleen al in Longwy zullen 5000 mensen hun baan verliezen.

Peugeot-Citroën en Fiat gaan samen lichte vrachtauto maken

PARIJS – Peugeot-Citroën en Fiat hebben besloten gezamenlijk lichte vrachtauto's te gaan maken in Italië. Ze hebben daartoe een onderneming opgericht onder de naam Société Europeenne de Vehicules Legers (Sevel).

In juli hadden het Franse en het Italiaanse concern al besloten te gaan samenwerken bij de bouw van vrachtauto's met een laadvermogen van een ton.

Het is de bedoeling dat in 1982 met de assemblage van 80.000 voertuigen per jaar wordt begonnen.

Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM – De internationale aandelen hebben gisteren op het Damrak bij hervatting van de handel een licht verdeeld beeld te zien gegeven.

Bij kalme handel werd Kon. Olie ƒ 0,60 hoger verhandeld op ƒ 121, terwijl Unilever een dubbeltje terug moest naar ƒ 120,20. Hoogovens verloor twintig cent op ƒ 32,90, terwijl Akzo en Philips onveranderd waren op ƒ 28,40 respectievelijk ƒ 24,20. KLM voegde ƒ 1,30 aan de koers toe op ƒ 126,50.

De rest van de actieve markt had de neiging wat terug te vallen. Uitzondering waren de banken, die prijshoudend in de markt lagen en Deli, die weer ƒ 1,70 aantrok op ƒ 121.

Heineken verloor ƒ 1,50 op ƒ 92,50 en Nat. Nederlanden ƒ 0,80 op ƒ 109. HVA ging nog eens dertig cent terug naar ƒ 42,70. In de scheepvaartsector verloor Van Ommeren ƒ 1 op ƒ 138,20. Ook Nedlloyd en KNSM stonden wat onder druk.

De staatsfondsen waren onveranderd tot iets hoger. Dinsdag staat via het tendersysteem de inschrijving open op een nieuwe lening, die een looptijd heeft van tien jaar en een rente draagt van 8,5 procent. In de ochtenduren werd bovendien een nieuwe ziekenhuislening aangekondigd met een rente van 9,25 procent en een looptijd van dertig jaar. Tegen 100 procent kan worden ingeschreven voor een totaalbedrag van ƒ 12 mln.

De lokale markt gaf een wat verlaten aanblik te zien. De stemming was licht verdeeld, maar de ondertoon in de markt was nogal zwak. Nedap was nog eens ƒ 30 lager op ƒ 350 opnieuw onverkoopbaar, terwijl Norit nog eens ƒ 1,50 terug moest. Volker-Stevin zakte eenzelfde bedrag op ƒ 92,5. Wolspinnerij Ede verloor een paar gulden, terwijl ook de fondsen zoals Van der Giessen-de Noord, Friesch Groningsche Hypotheekbank, Elsevier en NDU zwak gestemd waren. Aan de andere kant was men bij Fokker wat over de schrik over de keuze van de Orion heen zodat het vliegtuigfonds ƒ 1,40 in herstel was op ƒ 22. Ook Holec en Blydenstein-Willink lagen vrij goed in de markt.

Dinsdag vond de introductie plaats van de Belgische Credietbank. De stukken werden geadviseerd op ƒ 469,–.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag):

AKZO 28,50 (28,50)
Kon. Olie 120,80-121,20 (121,50)
Philips 24,30-24,20 (24,30)
Unilever 120,50 (120,50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.01	2.11
Engelse pond	3.96	4.26
Belgische frank (100)	6.63	6.93
Duitse mark (100)	107.00	110.00
Italiaanse lire (10.000)	23.50	26.50
Portugese escudo (100)	3.80	5.05
Canadese dollar	1,70	1.80
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	120.75	123.75
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	39.00	42.00
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,72	15,02
Spaanse peseta (100)	2,71	3.01
Griekse drachme (100)	4.30	5,55
Finse mark (100)	49.50	52,50
Joegoslav. dinar (100)	9,00	11,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28,40	28,50
ABN	369,50	370,50
Amro 20	75,20	75,50
Deli-Mij	119,30	121,50
Dordtsche	156,50	157,80
Dordtsche Pr.	155,00	155,50
Heineken	94,00f	93,50
Heineken H.	86,50	86,50
Hoogovens	33,10	33,10
HVA-Mijen	43,00	42,70
KNSM	83,00	83,00
KLM	125,20	126,50
Kon. Olie	120,40	121,50
Nat. Ned.	109,80	109,20
Ned. Lloyd	77,90	76,80
Ommeren	139,20	138,20
Philips	24,201	24,30e
Robeco	164,50	164,20
Rolinco	127,00	126,50
Rorento	122,00	122,00
Unilever	120,30	120,50

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	107,30	107,00
9.75 id. 74	106,20	106,20
9.50 id. 76-1	103,80	103,60
9.50 id. 76-2	104,00	104,00
9.00 id. 75	102,10	102,10
8.75 id. 75	101,00	101,00
8.75 id. 75-2	100,90	100,90
8.75 id. 76-96	100,80	100,80
8.50 id. 75	99,80	99,90
8.50 id. 75-2	99,80	99,90
8.50 id. 78-93	99,80	99,90
8,25 id. 76-96	98,40	98,40
8.25 id. 77-92	98,80	98,80
8.25 id. 77-93	98,80	98,90
8.00 id. 69	97,20	97,20
8.00 id. 70-95	97,20	97,20
8.00 id. 71-96	96,20	96,20
8.00 id. 70 I	99,00	99,00
8.00 id. 70 II	99,10	99,10
8.00 id. 70 III	99,10	99,10
8.00 id. 76-91	98,00	98,00
8.00 id. 77-97	96,60	96,60
8.00 id. 77-87	98,70	98,70
7.75 id. 71-96	95,00	95,00
7.75 id. 73-98	94,70	94,70
7.75 id. 77-97	95,60	95,60
7.75 id. 77-92	96,30	96,30
7.50 id. 69-94	94,20	94,20
7.50 id. 71-96	93,70	93,70
7.50 id. 72-97	92,80	92,80
7.50 id. 78-93	95,00	95,00
7.50 id. 78-88	94,40	94,40
7.50 id. 71-81	98,00	94,40
7.20 id. 72-97	91,00	91,00
7.00 id. 66 I-91	93,00	93,00
7.00 id. 66 II	93,40	93,40
7.00 id. 69-94	91,50	91,30
6.50 id. 68 I-93	90,20	90,20
6.50 id. 68 II	89,90	89,90
6.50 id. 68 III	89,60	89,60
6.50 id. 68 IV	89,20	89,20
6.25 id. 66-91	90,00	90,10
6.25 id. 67-92	88,70	88,70
6.00 id. 67-92	88,20	88,20
5.75 id. 65 I-90	88,30	88,30
5.75 id. 65 II	87,70	87,70
5.25 id. 64 I-89	86,80	86,80
5.25 id. 64 II	86,40	86,40
5.00 id. 64-94	82,60	82,60
4.50 id. 58-83	93,20	92,90
4.50 id. 59-89	86,20	85,90
4.50 id. 60 I-85	91,60	91,30
4.50 id. 60 II	83,70	83,60
4.50 id. 63-93	80,40	80,20
4.25 id. 59-84	91,00	90,60
4.25 id. 60-90	82,30	82,00
4.25 id. 61-91	82,60	82,40
4.25 id. 63 I	81,10	80,80
4.25 id. 63 II	80,30	80,10
4.00 id. 61-86	89,10	89,10
4.00 id. 62-92	81,00	80,70
3.75 id. 53-93	79,80	79,50
3.50 id. st. 47	74,70	74,50
3.50 id. 53-83	93,00	92,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,50	77,50
8.75 ABN	119,50	119,50
6.75 Amro 73	98,70e	98,80
5.50 Amro 8.25	286,00	288,25
8.50 Bos Kal.	109,70	109,70
6.25 Buhr T	99,00	99,00a
7.25 Furn. 73	90,70	89,20
5.75 Gist-Br.	83,50	83,00
7.25 H'meijer	91,00	91,40
5.25 Hoogov.	85,00	–
7.25 Kappa 73	84,80	84,80
8.75 KNSM	97,50	97,00
8.75 KBB	108,50	108,00
5.75 KLM	–	–
7.75 K.N. Pap.	101,40	101,20
7.00 Lyons N	93,50	93,50
7.25 M'intosh	83,20	83,50
9.00 Meneba	86,00	87,00
7.00 NBM-B	90,00	90,00
7.25 Nederh.	1,70	–
6.50 NBM	463,50	462,50
7.75 Nutricia	86,30	86,50
8.00 Nijverd.	91,80	91,90e
6.50 Océ-Gr.	135,00e	–
4.75 Philips	100,00	100,75
10.00 Pont	102,00	102,50
7.50 Proost B.	93,00	–
6.50 Rolinco	73,50	73,10e
6.50 id. 1000	74,20	74,50e
8.00 Sanders	92,80	92,80
7.00 Skol Br.	91,00	92,00
7.00 Slav. Bk.	93,90	94,10
8.75 Stev. Gr.	–	–
9.00 VMF-St.	59,00	59,00
8.25 Vih. But	–	–
8.50 VolkerSt.'78	99,00	98,50
7.00 Wh'have	101,60	102,80
7.00 W'sanen	88,50	88,30
8.75 W.U. Hyp.	138,80b	137,00

Binnenlandse aandelen

ACF	136,00	136,00
Ahog.-Bob	52,00	54,00
Ahold	110,00	109,50
Amas	7,05	6,90
Amev	90,10e	90,50
Amfas	103,50	104,00
Asd. Droogd.	110,00	107,50
Asd. Rijtuig	291,50	292,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	190,10	190,00b
Arnh. Schbw.	139,00	140,50
Asselberg	410,00	400,00
Ass St. R'dam	99,30	99,30
Audet	132,00	130,50
Aut. Ind. Rt.	2250,00b	2300,00b
Ballast-N.	104,50e	104,50
Bam	88,60	88,60
Batenburg	343,00	338,00
Beek van	62,00	62,00
Beers	89,00	89,20
Begemann	80,50	80,00b
Bergoss	52,10	52,10
Berkel P.	81,50	83,00
Blydenst. C.	520,00	550,00
Boer Druk	155,20	155,50
Bols	69,00	69,40
Borsumij W.	147,00	147,50
Bos Kalis	118,00	117,80
Bos Kalis (a)	108,80	108,80
Braat Bouw	241,00	243,00
Bredero VG	–	1175,00
id. cert.	1125,00	1121,00
Bredero VB	283,80	283,50
id. cert.	283,50	283,50e
Buhrm. Tett.	72,30	71,00
Calvé-D. cert.	165,00	163,30
id. 6 pct. cert.	1380,00	–
Centr. Suik.	70,00	70,00
id. cert.	70,00	68,10
Ceteco	221,00	220,00
id. cert.	221,00	220,00
Chamotte	21,30e	–
Cindu-Key	27,60	27,30
Claimindo	354,00	354,00
Crane Ned.	970,00	965,00
Desseaux	54,50	54,30
Dikkers	59,00	59,50
Dorp en Co	176,10	176,00e
Dr. Ov. Hout	380,00	380,00
Duiker App.	240,00a	239,80
Econosto	30,40	30,50
Elsevier	275,00	278,00e
id. cert.	274,00	277,00e
Emba	219,00	219,00
Ennia	140,00	140,70
Eriks	85,50	85,00
Fokker	20,60	21,50
Ford Auto	817,00	803,00
Fr.Gr.Hyp.	115,00a	113,20
Furness	66,60	66,80
Gamma H.	29,20	29,20e
id. 5 pct.	16,30	16,10
Gel. Delft c.	218,00	219.00
Gelder cert.	49,60	49,00
Geld. Tram	271,00	262,00
Gerofabr.	42,50	42,70
Giessen	123,00	120,00
Gist Broc.	33,60	33,60
Goudsmit	97,00	98,00
Grasso	113,50	112,00
Hagemeijer	63,10	63,70e
Hero Conc.	93,00b	93,00b
Hoek's Mach.	46,50	45,60
Holec	135,00	137,50
HAL Trust	70,10	–
Holl. Kloos	192,50	193,00
Holl. Bet.	110,00	109,50e
Hunter D.	22,00	22,00
Icu	86,00	86,50
IHC Holland	14,10	14,10a
Ind. Maatsch.	251,00	256,50
IBB Kondor	83,50	83,80
Interlas	70,00a	69,00a
Internat. M.	42,30	42,90
Inventum	625,00	625,00
Kempen B.	119,00	119,00
Klene S.	368,00	365,00
Kluwer	94,50	94,00
Kon. Volker	–	–
KBB	90,00	–
id. cert.	90,00	90,00
id. 6 cum	–	–
KNP	38,60	37,80
Krasnap.	97,00	97,50
Kwatta	12,20	12,00a
Landre Gl.	184,00	183,00
Leids Wol.	230,00	230,00
Macintosh	62,50e	62,60
Maxw. Petr.	160,00	161,00
Meneba	59,00	58,70
Metaverpa	2050,00	2060,00
MHV A'dam	34,00	–
Moeara En.	269,00	275,00
id. 1-10	3470,00	3465,00
id. 1-4	725,00	720,00
Mijnb. W.	677,00	677,00
Naarden	18,00	19,00e
Naeff	69,50	–
Nat. Grondb.	55,20	54,10
NBM-Bouw	31,10	30,80
Nedap	380,00a	340,00a
Ned. Bontw.	101,50	101,50
Ned. Crediet	56,50	58,00
Ned. Dagbl.	276,00	275,00e
NMB	208,00	208,00
Ned. SHB	216,00	218,00
Nierstrasz	1085,00	1085,00
Norit	104,70	103.20
Nutricia GB	41,10	41,30
Nijverdal	67,50	67,00
Océ-Gr.	167,00	167,70
Ogem hold.	28,50	27,80
Orenstein	216,00	216.00
Otra	124,00	124,00
Oving-D.S.	240,00	240,00
Pakhoed H.	42,50	42,20
id. cert.	39,00	38,50
Palembang	69.20	69,20
Palthe	47,00	47.00
Pont Hout	220,00	220,00
Porcel Fles	120,00	118,00a
Proost en Br.	145,50	145,50
Rademakers	400,00	400,00
Reesink	185,20	185,20
Reeuwijk	–	90,00a
Reiss	100,00	–
Riva	395,00e	395,00b
id. cert.	385,00e	387,00
Rohte en Jisk	59,00	58,00
Rommenholl.	278,00	270,00
Rijn-Schelde	56,00	56,00
Sanders	143,00	141,00
Sarakreek	60,00	60.00
Schev. Expl.	1,50	1,50
Schlumberger	938,00	920,00
Schokbeton	1130,00	1110,00
Schuitema	123,00	122,50
Schuppen	255,00	255,00
Schuttersv.	99,00	99,00
Slavenb. Bnk.	238,00	239,50
Smit Intern.	57,50	57,00
Stevin Gr.	–	–
Telegraaf	117,50	117,50
Textiel Tw.	85,80	85,80
Tilb. Hyp. Bk.	195,00b	195,00b
Tilb. Waterl.	360,00	360,00
Tw. Kabelf.	248,50	249,00
Ubbink	168,00	168,90
Unikap	123,50	128,90
Vd. Vliet-W.	117,50	117,60
Ver. Glasf.	95,00	94,00
VMF-Stork	41,80	42,20
Ver. Uitg. mij	89,50	89,20
Verto cert.	12,80	12,50
Vezelverw.	69,00	68,00
Vihamij Butt.	67,00	66,50
Volker St. N.V.	95,00	93,70
VRG-GBZ	50,00	50.00
Wegener cert.	78,20	78.00
Wessanen C.	67,20	66,50
W.U. Hyp.	410,50	411.50
Wolsp. Ede	85,00f	82,00
Wyers	53,00	52,50
Wijk en Her	138,50	136,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	333,00	333,00
Br. Petrol	375,00	375,00
Gevaert Ph.	90,00	90,00
Hoechst	144.50	145,00
Hoesch	51,00	52.00
Imp. Chem.	154,00	155,00
Petrofina	212,00	–
Pye Hold.	167.00	168.00
Solvay	165,00	180.00
Un. Miniere	485,00	480,00
Akzona	24,70	24.70
Alcan	67,00	67.00
Amax Inc.	95,00	94,00
Am. Cyanam	56.00	57,00
Am. Motors	9,80	10,30
Am. Standard	86,70	88,50
Am. Tel & Tel	130,50	130.50
Ampex Corp.	30,00	31.00
Asarco	26,50	26.10
Bell Teleph.	111,00	111.00
Bethl. Steel	42,00	42,00
Boeing Corp.	149.40	151.50
Bovis Corp.	1.11	1.15
Burroughs	149,00	149,00
Can. Pacific	–	42.70
Carl. O'Keefe	6,60	6,70
Celanese	84,30	85,50
Chrysler	20,10	20,50
Citicorp.	50,50	49,30
Cities Serv.	111,40	110.20
Colgate	34,00	33.60
Columb. Gas	53,00	53,00
Cons. Edison	48,50	48.50
Control D.	69,00	68,50
Curtiss W.	27,40	27,60
Dow. Chem.	54,50	54,10
Eastm. Kod.	128,50	129,00
Exxon (10)	102,20	103.20
Ford Motor.	86,00	86,80
Gen. Cable	32,50	32.00
Gen. Electric	101.00	100.50
Gen. Foods	64,40	65,70
Gen. Motors	116,50	119.00
Gilette	51.00	52.00
Goodrich	,35,00	34.00
Goodyear	32,20	32.00
Gulf Oil	60.00	60.30
Husky Oil	78,00	76.50
Imperial Oil	40,50	40.50
Inco	29.50	30.00
IBM	590,00	595.00
Int. Flavors	47,50	47.00
Int. Tel. en T.	58,30	56,00
Kennecott	44,60	45.00
Litton Ind.	40,60	40,60
Lockheed	45,20	45.50
Merck Co.	136.50	135.50
National Can.	34,20	34:20
Nat. Dist & C.	37.70	38.40
NCR Corp.	125.00	126,00
N.A. Philips	54,00	52,20
Occidental	35.00	34,70
Penn. Centr.	5,50	5,50
Pepsi Co	56.00	55,50
Ph. Morris	147,00	145,50
Philips P.	60,50	61.50
Polaroid	96,70	98,50
Procter & C.	181,00	180,00
RCA Corp.	54,00	53,50
Rep. Steel	51,00	51,00
Reynolds I.	122,00	124.00
Sears	–	45,50
Shell Can.	27,80	28,10
Shell Oil	68,60	69,50
South Pac.	55,50	56,00
Sperry Rand	88,00	88,00
Standard Br.	50,00	50,00
Sterling Dr.	32,00	32,00
Studebaker	119,50	119,00
Sun Oil C.	83,00	84,00
Tandy Corp.	53,30	54,50
Texaco	50,10	50,60
Texas Intstr.	169,00	171,50
Transam C.	32,00	32,20
Un. Carbide	76,00	76.00
Un. Pacific	113,00	114,00
U.S. Steel	49.00	49,50
Warner L.	51,00	51,50
Westingh.	36,10	37,00
Woolworth	38,40	38,20
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	165,00	163,00
Sanyo Electr.	134,00	131,00
Sony Corp.	303.00	300,00
Sur. Brouw.	–	–

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevr. voor de middaguren: 2 leuke BARMEISJES. Goede verd., mog. vr. vervoer en garantie-loon, Mona Lisa Bar. Heerlenerweg 1, Sittard, tel. 04490-17363, Sittard.

Gevr. twee part-time CHAUFFEURS Taxicentrale E. Slangen, Puntelstr. 32A, Simpelveld tel. 04442-1722.

Part-time en weekend CHAUFFEURS gevraagd. Pers. voorstel. Micro Taxi Vos Groenendaal 23, Ubach over Worms.

Gevr. CHEF-SLAGER (div.) bekend met worstmakerij. 5-daagse werkweek. Hoge beloning. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Hrl. Tel. 045-714331.

Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 36 Brunssum: BIJVERDIENSTE!!! Voor kleine krantenwijk in Brunssum (Rozengaard) zoeken wij voor direkt: bezorger, plm. 1½ uur werk. geen incasso. Iedere morgen van 5-6.30 uur. Aanmelden: hoofdagent J. Immerzeel, Heufkestraat 124, Brunssum, tel. 045-253175.

DAMES en heren met doorzettingsvermogen kunnen bij ons zonder enige ervaring een uitstekend salaris verdienen. Wij zoeken nog enkele personen om in onze enthousiaste teams in België verkopen tot stand te brengen. Volledig verzekerd, vervoer aanwezig. Opleiding in bedrijf. Tevens studenten gevraagd voor zaterdagwerk. Aanmelden dagelijks tijdens kantooruren. Vetra, Bessemerstraat 51, Lanaken (B.), tel. 09-3211713726 of na 18.00 uur Eisenhowerstraat 610, Sittard. Zaterdag alleen overdag tel. 04490-17674.

Gevr. voor club privé 2 DAMES. Goed uiterlijk, hoog loon. Tel. 043-50813 of 077-12478.

Charmante BARDAME gevr. voor hele dagen. Intern mog. Werk naar eigen inzicht. Moet ook alleen kunnen werken. Inl. bar Romance, Zutendaal, tel. 09-3211716182.

LERAAR gevr. voor privélessen boekhouden en wiskunde. Omg. Kerkrade. Br.o.nr. KE 4247 LD Kerkrade.

HULP gevr. in een gezin m. 4 jonge kinderen v. 4 à 5 ochtenden p. wk. Tel. *?œ-721261.

Leuke BARDAMES gevraagd. Goede verdiensten. Halen en brengen. Intern mogelijk. Te bevr. tel. 09-4924062826 of privéadres: Gatestraat 16A, Nieuwenhagen.

Mini-Tax B.V. vraagt ervaren CHAUFFEURS voor weekend en part-time, liefst pers. aanmelden. Kerkstr. 11, Nieuwenhagen.

Gevr. voor direct MAGAZIJNBEDIENDE bij Automobielbedrijf Hensgens BV te Nieuwstadt, Kruisweide 3, tel. 04499-2600.

Gevraagd voor direkt. VERKOPER voor woningtextiel, leeft. ± 20-23 jr. en woonachtig in de streek Heerlen-Geleen. Zij, die in het bezit zijn van een Mavo-dipl. of gelijkwaardige opl en rijbewijs genieten de voorkeur. Sollicitaties na tel. afspr. J. Ruwette, Raadhuisstr. 8, tel. 04494-43030.

Gevr. ELECTRICIENS melden voor 12.00 uur. Schaesbergstr. 92, Kerkrade-West, tel. 045-418753.

Gevr. part-time CHAUFFEURS of chauffeuses v. 's morgens en 's avonds. Pers. aanm. tussen 9-12 uur. Thijssen B.V., Heerlerbaan 90-92, Hrl.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME. Tel. 04745-312.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, part-timer en enkele uren. Akerstraat 132, Hoensbroek.

WERKSTER gevr. van middelb. leeftijd 3.5 uur voor ƒ 25,-, inl. tel. 045-216382.

Wij vragen voor oudejaarsavond (31-12) een goed STEMMINGSORKEST (4 of 5 pers.) welke veel Rijnliederen etc. spelen. Neem zo spoedig mogelijk contact op met dancing „Le Chatam", Aachenerstrasze 200, Hauset-België, tel. 09-3287658771.

Gevr. betrekkingen

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Gevelreiniging- en VOEGERSBEDRIJF H. Habets-Heuts. Het goedkoopste adres, voor het reinigen en uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en waterdicht maken van uw oude gevels. Ook nieuwbouw. Tevens uw kruipruimte of kelders uitdiepen en vochtvrij maken met garantie. Inl. tel. 043-623728.

Voor TIMMERWERK: plafonds, trappen, huis in nieuwe of oude stijl, tel. 045-316452.

Gas, water, sanitair en c.v. Install.bedrijf Geurts, tel. 04490-19726.

Voor klein en groot TEGELWERK: keukens, badkamer, w.c. en vloeren, tel. 045-310494.

Dakdekkerscentrale REPARATIE, vernieuweingen en al uw zinkwerk. Crijns-Roberts, Torenstr. 26, Oirsbeek, tel. 04492-3536.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Fa. Jan Borgans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Schilder- en BEHANGWERK met winterkorting. Schilderwerken v. Eijck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Stucadoorsbedrijf kan nog STUCADOORWERK aannemen, fa. v. Eijck, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Gevelreiniging RENOVABOUW geeft u vrijblijvende inl. en offerte. Tel. 045-256920.

BOEKHOUDER b.z.a. voor het bijhouden van uw administratie. Br.o.nr. KE 4243, LD Kerkrade.

Zelfst. bouwkundige TIMMERMAN kan nog verbouwingen en timmerwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-413861.

Wij maken OPRIT, terras, tuin, snoei- en spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolderbetimmering en metselwerk enz. Bel 045-216722.

Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen WENTELTRAPPEN, compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

BONTJAS (otter) mt. 38, weinig gedragen prijs ƒ 3500,-. Giese, Dahmengraben 24-26, Aken.

Nu FEESTAANBIEDINGEN wegens opening winkelpromenade in de Kerkstraat te Brunssum. Nu spotprijzen in allerhande meubelen. Kom kijken. Kortingen van 15 tot 25%. Dat moet u zien. Moderne leefkuilen gaan eruit voor ƒ 695,-, klassieke bankstellen gaan eruit voor ƒ 975,-, puur eiken bankstellen gaan eruit voor ƒ 1495,-, eiken eethoeken gaan eruit voor ƒ 795,-, moderne eethoeken gaan eruit voor ƒ 595,-, nog 12 stuks droomslaapkamers gaan eruit voor ƒ 795,-, zelf opzetten. Verder 15 stuks eiken kasten in diverse prijzen v.a. ƒ 975,-, eiken stoelen nu ƒ 119,-, eiken tafel nu ƒ 245,-, rond en vierkant. Onze prachtige Breughelkast zeer chic bewerkt nu ƒ 2295,-, 50 radio- en tv-kasten in diverse prijzen. Eiken mimiset nu ƒ 98,-, chroom mimiset nu ƒ 59. Kom kijken en verdien uw voordeel. Breng uw zoon of dochter mee. Wij verdelen weer beten en poppen gratis aan onze kopende cliënten. Geen vervoer, belt u ons. Wij komen u halen. Geen geld, ook dat is geen probleem bij ons. Wij verstrekken u een consumptiekrediet tot 24 termijnen met een gunstige aflossing. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Vervoer gratis door heel Limburg.

Weer ontvangen 25 stuks TIENERKAMERS, grenen bruin, grenen groen. Geef uw zoon of dochter zo'n prachtige tienerkamer, dat komt nooit meer. U krijgt een groot bed 90x190 een leuk nachtkastje een 2-deurs kleerkast en een grote wandsecretaire. Voor de snelle kopers deze week een donskussen kado. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312 te Brunssum, tel. 252739, let op begin winkelpromenade. Gratis thuisbezorgen.

Weer ontvangen 50 rollen VLOERTAPIJT 4 mtr. breed. Corona tapijt zeer mooi, div. kleuren 4 mtr. breed nu ƒ 39,-, bloemtapijt iets aparts, div. kleuren, 4 mtr. breed nu ƒ 79,-, 10 rollen wollen berbertapijt 4 mtr. breed nu ƒ 89,-, voor keukens, w.c. en gangen diverse soorten novilon nu ƒ 39,-. Belt u ons. Wij nemen de maten op, eventueel gratis leggen of 10% extra korting. Deze aanbieding zolang de voorraad strekt. Kom kijken, dat komt nooit meer. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, te Brunssum, tel. 252739, let op, begin winkelpromenade.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

VAN GEFFEN AMSTENRADE, voor al uw sanitair, binnen en buitenlandse tegels aan groothandelprijzen, bezoek vrijblijvend onze showroom Parallelstr. 37a, Amstenrade.

Voor centrale verwarming div. systemen, VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

Voor al uw aanbouwkeukens in kunststof, massief eiken of grenen. VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

PIANO'S. Altijd ruime keuze, prachtige gebr. Duitse piano's klavier. Fort Willemweg 30, M'tricht. Tel. 043-51921.

Als u toch van plan bent om rotan of manou MEUBELEN te kopen kom dan naar fa. Masolijn, want dat scheelt guldens. Riet en rotan, Maastrichterweg tussen Roermond en Linne, tel. 04750-16820.

BALKEN 5x15 cm ƒ 3,34 p.m, 6x16 ƒ 4,75, 8x18 cm ƒ 6.20 p.m., kepers 5x5 cm ƒ 1,21 p.m., 5x6 cm ƒ 1,68 p.m., 5x7 cm ƒ 1,76 p.m., 6x8 cm ƒ 2,47 p.m., steigerplanken 32x200 cm ƒ 3,06 p.m., panlatten 39 ct. p.m., tengels 25 ct. p.m., grenen schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p.m., meranti schroten 14x85 mm ƒ 2,33 p.m., vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,07 p.m., vloerplanken 15 mm dik ƒ 0,95 p.m., hechthout Lauen 18 mm dik ƒ 23,52 p.m2, eternietpl. 250x120 cm ƒ 11,30 p.pl., houtwolcementpl. 15 mm dik ƒ 4,70 p.pl. Tevens alle soorten bitumen enz. Excl. BTW. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstraat 140, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 47, Ubach over Worms.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

Te k. licht besch. RADIO-STEREO app. en RTV-meubelen, o.a. audioreck. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld.

Te k.a. GORDIJNVELOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,- voor ƒ 19,50 p.m., 150 cm br. van ƒ 42,- voor ƒ 24,50 p.m. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

Creusen, TAFELSLIJPMACHINE, adviespr. ƒ 168,75, nu slechts ƒ 125,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoensbroek.

Handvorm STEENSTRIPPEN en nu ook veldbrandstrippen. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. ƒ 32,75 m2 incl. BTW. Immers; kwaliteit gaat boven kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-2294.

TIROLER huisjes, garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

BONTMANTELS! Bonthoeden! Kerstkado's bij Nederlands grootste bontmagazijn, vergelijking 20% à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning. Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.(, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Koopavonden tot 21 uur geopend.

Grote sort. KLEUREN-TV's inruil en teruggen. met gar. Philips grootb. ƒ 375,-, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. Zwart-wit tv's va. ƒ 95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 713760 b.g.g. 317662.

VELDBRANDSTENEN. Div. soorten en kinderkoppen. Tevens droog openhaardhout. Tel. 04402-4392.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen. Tel. 43412.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-, lange leren en suède JASSEN vanaf ƒ 198,-. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Nieuw: John Travolta jacks! Dankers Willem Prinsestr. 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,- Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide tel. 213432.

Zw.wit. TELEVISIES, Philips. Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,-. Radio Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, kurkdroog, niet duur. Event. thuisbezorgd. Tel. 045-213529, b.g.g. 04446-1687.

Wegens overcompleet KAMPEERWAGEN, merk Edelweis, met tandem achter. 3 j. oud, 4-pers. ƒ 1.950. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Tel. 045-315024.

MEUBELEN recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met de aflossing van uw auto etc? Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichtingen gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te koop CARAVAN merk Kip 4 pers. bwj. '71. Pr. n.o.t.k. Na 16 u. tel. 045-316546. Grevenstraat 44, Schaesberg.

POSTZEGELS te k. 500 dieren 12,75; 500 schilderijen 15,50; 500 sport 13,50, gratis prijslijst. G. Verstegen, Ceintuurstr. 69, Schaesberg, tel. 045-311528.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, ƒ 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

PERZEN: Heres 140x70 ƒ 150,-, Bouchara 125x80 ƒ 220,-, Tabris 250x175 ƒ 1195,-, Tabris 305x205 ƒ 1495,-, echte chinees van ƒ 4900,- voor ƒ 2495,-. Pauli Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven.

Te k. origineel HERENSKIKOSTUUM mt. plm. 48, 2 uur gedragen tel. 045-311345.

AUTOBANDEN: grote voorraad, nieuw en gebruikt. Speciale aanbiedingen. Laat ons tijdig uw banden controleren, uitlijnen en balanceren. J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286.

TV: kortingen, extra reclame 66 cm beeld v. ƒ 595 nu ƒ 398 met gar. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

INTERART antiek biedt aan: prachtige tweedeurs eiken spindes, kabinetten in eiken en mahonie, Limburgse kasten en vitrines. Nu veel kleine kastjes en hoekkasten, boeren eethoeken met 4-6-8 stoelen, trogtafel, nachtkastjes, kisten met ronde deksels, biedermeier bank, 2-zits eiken bankjes, broodkastjes, 2-deurs kersehouten kasten, cilinderbureaus, grote en kleine damesbureaus Interart Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161

Sef Stassen heeft weer mooie KERSTBOMEN te koop v.a. ƒ 4,- Ook voor antiek en curiosa zijn dit de juiste adressen: Stationsstr. 214, Beek-Elsloo en Heidestr. 19-21, Geleen.

KLEUREN TV. Gr. sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. ƒ 375,-, ƒ 395,-, ƒ 450,-, Philips 63 ƒ 196,-, Blaupunkt 67 cm grootb., tiptronic ƒ 600,-, Grundig Al. Transistor z.g.a.n. zw.-wit TV 61 cm va. ƒ 100,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. 2 REFLEXBOXEN Carlson-systeem 100 W, 1 onderstel aanhanger, 1 achterruit, Opel Rekord 1700 '73, div. gegalvaniseerde plaat. Kisters, Burg. Savelbergstr. 11, Hrl., tel. 045-710995 na 17 uur.

Zelf uw FIETS opknappen? Bel ƒ 1,95, zadel ƒ 9,95, jasbeschermers ƒ 6,95, snelbinders ƒ 3,95, pedalen ƒ 6,95, complete verlichtingsset ƒ 14,95, 2 buiten- en 2 binnenbanden 26x1,375 ƒ 14,95, slot ƒ 3,95, standaard ƒ 4,95. Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Koopavond geopend.

TUNESISCHE handgeknoopte tapijten - eigen import. Navolaan 131, Hrl., 045-221173, na 18 uur.

Te k. KANTELPOORT bekl. m. Meranti-schroten br. 250 cm, hg. 200 cm. De Lirp 11, Welten-Hrl. tel. 045-710699.

De Ritmic Group KERST-LP is er! Met 15 nationale en internationale kerst-songs. Te verkr. bij V & D, Albert Hein, de platenhandel en bij de Ritmic Group, Wilhelminaplein 12, Schinveld, tel. bestellen 045-257397.

Te k. Palissander WANDKAST plm. 2.45 m en tafel 1.58 m bij 0,85 m. Tel. 045-717181.

Mooie compl. slpk. dubb. bed. m. 4-drs. kleerkast en Butagas-oven m. 2 fl. t.e.a.b. Woensd. na 18 uur, Rijksweg 55A, Lemiers-Vaals.

Te k. BANKSTEL ƒ 175,- Apollolaan 17, Nieuwenhagen.

Te k. stereo RADIOVERSTERKER met boxen. Den Haagstr. 19 Heerlen.

PIANO'S. Voor een goede en betaalbare piano Haagstraat 20, Sittard. Alle instrumenten worden met 3 jaar schriftelijke garantie afgeleverd. Tel. 04490-13869, 's donderdags geopend tot 21 uur, 's zondags van 14.00 tot 17.00 uur.

VLAKBANKJE Roekwell 11 cm br. Pr. ƒ 350,-, Rozenstraat 12, Valkenburg.

Een- en tweepers. BEDDEN met matrassen, wastafels compl. met kranen en spiegels. Toiletten compl., lichtkroontjes, binnendeuren, demontabele douches, koffiezetmachine, type Moccomat. Tel. 04406-12525.

Prachtige OMAFIETS te k. Lijsterbesstr. 4, Brunssum, tel. 045-250961.

Te k. WANDMEUBEL 250 br, ƒ 250,-, Buttingstraat 196, Hoensbroek.

8 spanten te k. voor VELDSCHUUR of loods. 11.60 m lang. Vossenberg, Burg. Slangenstr. 78, Hoensbroek, 045-212744.

Te k. SERRE, geheel compl. ƒ 150,-, Vonderstraat 45, Schinnen.

Te k. aangeb. br. leren HOEKBANK 2 mnd. oud. v. ƒ 4500,-, voor ƒ 2750,-, tel. 045-254514.

DRUMSTEL te k. en 2 zangboxen i.pr.st. Tel. 045-456666.

Te koop Dual PLATENSPELER en boxen. Oliekachel en vat. Meeuwenlaan 17, Geleen.

Te k. goed onderh. D. FIETS tevens zelfaanl. Miele wasmachinemotortje. B. Mackaystr. 19, Meezenbroek-Heerlen.

Te koop Indesit VAATWASMACHINE zeer weinig gebruikt ƒ 225,-, tel. 045-312801.

Te koop DAMESBROMMER met verzekering en helm ƒ 350,-, minifiets ƒ 50,-, tevens kinderorgel ƒ 100,-. Sjpaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Antieke HANGKLOKKEN, te k. 045-721759.

RVS aanrechtbl. 2.25 m. 2 spoelb. en mengkr. Mergelsw. 130, Welten-Hrl. na 19.00 uur.

Ingeruilde FIETSEN. Enkele kinderrijwielen ƒ 50,-, d. & h. rijwielen prima conditie ƒ 95,- en ƒ 125,-; Peugeot oranje race 5 en 10 versn. (nieuwprijs ƒ 450,-). Nu ƒ 225,- Rijwielbeurs Klompstr. 1 Hrl. knalt er weer uit: 2 buiten en 2 binnenbanden totaal ƒ 15,- (alleen maat 26x1 3/8). Lichte bromf. banden ƒ 15,-. Zware ƒ 25,-, omafietsen v.a. ƒ 175,-.

Combi BANKSTEL 3-2-1 ƒ 195,-, pr. bankstel, echt mohair ƒ 225,-, grote notenh. salonkast ƒ 245,-, gebeeldh. eiken jachtkast ƒ 595,-, vitrinekast ƒ 95,-, mooie radio- en TV-meubels, massief eiken bankstellen en eethoeken aan spotpr. Wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde, rest. betaling in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te koop 4-pits GASSTEL, wit m. deksel ƒ 95,-, 1 jaar oud, 04490-15183.

Litho KAREL APPEL en Franse lantaarnklok, Havenstraat 12, Stein.

Te k. ROLLUIKEN alu. en pvc. Nu voordelig, bel snel 04490-14635.

Partij KERSTBOMEN te k. van 1.50 tot 2 mtr met of zonder wortel. Tel. 04955-257.

Te k. electr. GITAAR microfoon en statief en 6 kanaals stereo mengpaneel Molenstraat 47 Born, 04498-1587.

Te k. eiken EETHOEK (stoelen met skai bekleed en uittrektafel) en halfhoge eiken kast ƒ 500,- Veestraat 3, Sittard.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. enkele Oosterse TAPIJTEN. Lienaertstr. 71, Geleen.

Te koop GASHAARD, Kerkstraat 9, Hulsberg, tel. 13383.

GRAMMOFOONPLATEN te koop ƒ 3,- per stuk. Tel. 045-218182.

Te koop zilvergrijze GASHAARD. 1 jaar oud. Tel. 045-217810.

Te koop KLEURENTELEVISIE ƒ 450,-, Parallelstraat 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. KERSTBOMEN van 1 tot 5 meter v.a. ƒ 4,- per stuk, H. Timmerman, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. GASHAARD Dru i.g.st. Tel. 045-256470.

Te k. klassieke EETHOEK en tweezitsbankjes, tweepers. opklapbed. Akerstraat 36, Brunssum, tel. 250655. Na 18.00 uur.

Engelse staande KLOK Westminsterslag. Adviesprijs ƒ 3200,- voor ƒ 850,-, splinternieuw, nog ingepakt. Eberhardstr. 4, Geleen-Zuid, tel. 40731.

Te k. weg. verbouwing HOEKKEUKEN compl. met electroplate met bakoven en afzuigkap, merk Küpperbusch. Geheel is 1 jr. oud. Te bevr. Brenkertstr. 8, Grathem, tel. 04748-1707.

Te k. 2 GASKACHELS en 1 gashaard, 1 schuifladder 10 mtr., plm. 330 trottoirtegels en tuinbank. Tel. 452732.

Te k. SALONKAST van notenhout ƒ 100,- Kokelestr. 143, Bleijerheide.

OMASPULLEN te k. o.a. eiken jugendstiel, hang-legkast met spiegels plm. ƒ 295,-, eiken bed plm. ƒ 175,- en eiken nachtkastje plm. ƒ 125,- samen plm. ƒ 250,-, eiken bureautafel plm. ƒ 150,- met stoel plm. ƒ 50,-. Verder diverse kleingoed in oude lijsten, sierraden en poederdozen enz. Bij meerkoop handelskorting. Groenstr. 133, Ubach o. Worms, tel. 045-317715.

Te k. Marynen-DIEPVRIESKIST 240 ltr. inh., 1 jr. oud ƒ 450,-. Achter het Klooster 58, Nieuwenhagen.

Te k. BANKSTEL. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

ANTIEKHANDEL „Oud Kerkrade" biedt grote partij antiek aan. O.a. jachtstoelen, tafels, kasten, dressoirs, commodes, Lodewijk-slaapkamer zeer mooi, nachtkastjes, dekenkisten, secretaires, zetels, bureaus en kleingoed. Bezoekt u vrijblijvend onze zaak. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te k. 2 pers. Frans BED en kantoorschrijftafel. Maye, Jac. Ruysdaelstr. 1, Kerkrade-Haanrade.

HUISBAR te k. met luifel en glazen rek P. Schunkstr. 204, Heerlen, tel. 412636, na 18.00 u.

DAMES- heren- en derailleurfietsen, Grond Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

Te k. diepe POPPENWAGEN, tel. 045-722569.

Te koop gevraagd

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, ƒ 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. Hebt u sloopauto's groot of klein? Dan moet u bij de autokraker zijn. Ook autowrakken. Tel. 04405-2641.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. PIANO of vleugel i.g.st. tel. 045-413130.

Te huur aangeboden

Te huur aangeboden VW-BUSJE. Schut, Baanstraat 57, Schaesberg. Tel. 315547.

Nieuwenhagen gem. ZIT/SLAAPKAMER alle fac. alleenwerkende jongedame na 18 uur 045-315191.

Comfortabele kleine gem. KAMER aangeb. bij particulier. Br.o.nr. 0982 LD-Hrl.

Gem. ZITSLPK. voor alleenst. nette heer of volpension m. huis. verk. Tel. 045-455945.

BRUNSSUM te huur garage, gel. aan de Heufstr. Huurpr. ƒ 58.- p. mnd. 1 jan. 1979 te aanv. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te h. in centr. Hrl. ruime ZIT/SLP.KAMER, incl. douche, keuken. Eigen opg. Inl. 045-710985.

Te huur Maasmechelen aan afrit autobaan luxe APPARTEMENTEN: 3 slaapkamers en privégarage en tuin. Huurpr. ƒ 550,-. Inl. Immo Jongen, Lanaken, tel. 09-3211713561.

Te h. grote gem. KAMER, aparte ingang. Kasperenstr. 27, Kerkrade-West.

Gem. KAMER te h. Klompstraat 6, Hrl. Te bevr. tussen 18 en 19 uur.

KAMERS te huur met volledig pension ƒ 125,- p. wk. Hotel-pension Bernardi B.V., tel. 045-214804.

Te huur Akerstraat 250, Hoensbroek, groot winkelpand 160 m2. Magazijn 100 m2, met kelder 80 m2, w.c. enz. C.C. Kleba Kerkstraat 306, Brunssum, tel. 045-252739.

Te h. gr. BOVENWON., gem. of ongem., 3 slpk., keuken, ligb., c.v. V. 1 jan. Bautscherweg 26, Heerlerbaan, tel. 411008.

Te h. gem. huis te SITTARD v. ong. 0,5 jr. v. echtp. of all.st. voorz. van c.v., gar. en bad. Br.ond.nr. Va 309 LD Valkenburg.

In het centrum van Heerlen: KAMERS met eigen keuken. Na 12.00 uur. Tel. 711637, b.g.g. 712466.

Te huur grote halfvrijst. woning te EINIGHAUSEN, 4 slpks., nieuw., huur p. mnd. ƒ 800,-, na 18 uur, tel. 04493-1755.

Toekomstig WINKELPAND te huur op de Promenade in Brunssum. Event. met bovenwoning. Inl. tel. 251579.

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotel-pension Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven. Tel. 045-351283.

Te huur gevraagd

2 jongedames vr. ben.- of BOVENVERD. te h. in Hrl. of omg. Huur tot ƒ 500. Tel. 045-411587. Na 18 uur.

Meisje zoekt huis, BENEDENWONING of flat. Brieven onder nr. HO 634 LD Hoensbroek.

ƒ 1000,- BELONING. Te huur gevr. te Sittard vrijst. of halfvrijst. huis met 4 slpk.. ligb. en c.v. tot ƒ 700,- Br. o. no. S 450 L.D. Sittard.

Te h. gevr. ruime ETAGE of flat voor arts-assistent. Liefst in M'tr. Prijs tot ƒ 650,- tel. 043-32862.

Kamerbureau IRENE vraagt te huur kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend maandag t.m. vrijdag van 9-12 en 14-17 uur. Tel. 045-251214.

Te huur gevr. BUNGALOW, flat of huis voor de periode 22/12 t.m. 3 jan. '79. Br.m.pr.opg. o.nr. Ho 639, LD Hoensbroek.

Ruilen

Te ruil DUPLEXBOVENWONING te Sittard voor flat of duplex te Geleen. Tel. 04494-45528.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) heeft al méér dan 50.000 hypotheken verstrekt voor een totaal bedrag van ruim twee miljard gulden! GELEEN: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Er is al een voorzet OPEN HAARD voor ƒ 745,-. Voorzethaarden zijn: verhuisbaar, simpel te monteren, geven meer warmte, en passen op ieder rookkanaal, plm. 50 modellen. Kom kijken bij Craus Open Haarden Kruistr. 52, Heerlen. Tel. 045-713755/415382.

Te koop aangeboden BUNGALOW in Eys-Wittem. Tel. 04451-322, geen tel. prijsopgave.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Door part. HUIS te k. gevr. in de gemeente Geleen, Elsloo, Urmond, Sittard of omg. Pr. tot ƒ 140.000,-. Br. met ligging en prijsopgave onder nr. 123 LD Valkenburg.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning va. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24, Postbus 129, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m²), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een vrije tuin. Koopprijs ƒ 170.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

Ter overname aangeb. wegens ziekte goed lopende PIZZERIA/IJSSALON. Br.o.nr. H 119 LD Hrl.

SCHINVELD: te koop vrijst. woonhuis met garage en c.v., bj. 1958. Aanv. 15 januari 79. 4 slpk. Vraagprijs ƒ 142.500 k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Bouwjr. 71-72. 3 slpk., zolder. Direkt te aanvaarden. Koopprijs ƒ 157.500 k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN, Welten: te koop halfvrijst. bungalow met garage en heteluchtverwarming, bouwj. 74. Direkt te aanvaarden. 3 slpk., gelegen aan de Kommert. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

UBACH OVER WORMS. Aan woonerf ruim geschakeld woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1976. Indeling: hal, toilet, eethoek met keuken ca. 16 m2 met tegelvloer en kunststoffen aanrechtcombinatie, zithoek ca. 28 m2 met parketvloer, 3 ruime slaapkamers met parketvloer, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 152.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. De Maar, hoekwoning met c.v., berging, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer met plankenvloer open keuken met eetbar en installatie, ruime berging en aangelegde tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar grote zolderruimte en c.v.-hok. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 159.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Nabij centrum in de Koestraat, goed onderhouden woonhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamerensuite, keuken, serre, berging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Tuin. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 120.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Dr. Jaegerstraat, hoekwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer 33 m2 met open haard, keuken, terras en tuintje, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, beschoten en beplankte zolder via vaste trap bereikbaar. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

GREVENBICHT. Vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Bj. '75. Grondoppervlakte ca. 770 m2. Indeling o.a.: entree met Noorse leisteenvloer en toilet, garderobe, 2 muurkasten, L-vormige woonkamer 42 m2 met open haard en Noorse leisteenvloer, keuken met ingebouwde apparatuur, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Mooi aangelegde siertuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 271.000,- v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

ELSLOO. Nabij de Jacob Catsstraat, woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet, Z-vormige woonkamer, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 143.500,- tot ƒ 187.000,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Particulier belegger zoekt monumentale PANDEN in Maastricht, mogen eventueel verhuurd of zelfs onbewoonbaar verklaard zijn. Brieven onder nr. 0983 LD-Hrl.

STEIN. Te k. riant vrijl. bungalow, met rondom nieuw aangel. tuin. Living luxe afgew. o.a. met park.vloer en open haard 54 m2. Grote hal met park.vloer en metselw. Luxe badk. met toil., ligb.-douche, wast. op zuil, kleur m.groen, gr. keuken. houten plafond, luxe aanb.keuken merk Tielsa, spoelb. en kookpl. emm. mokka-bruin. 2 grote slaapk., mogelh. voor 3de aanw. Wegens vertrek buitenland uiterste prijs ƒ 265.000,- k.k. Spoedig te aanv. te bez. 's avonds tussen 20 en 21 uur. Cortenbachstr. 6. Volgens afspr. tel. 04495-4539.

HEERLEN - Akerstraat. Groot tussenliggend herenhuis. Zeer geschikt als kantoorpand. Kelder, kamer en suite, serre, keuken, bijkeuken, toilet, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche. Zeer goed onderhouden. Huurprijs ƒ 1.350 p. mnd. Bemidd. makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, 717237.

HEERLEN - Kaldenbornweg. Goed onderhouden vrijstaande woning. Geheel gerenoveerd. 2 kelders, kamer en suite, moderne keuken, study, hobbyruimte, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, zolderkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 275.000 k.k. Bemidd.: makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, 717237.

KERKRADE-w. - St.-Hubertuslaan. Halfvrijstaande villa, geheel gerenoveerd en gemoderniseerd. Prachtige tuin (ca. 400 m²), 4 kelders, L-vormige woonkamer (ca. 57 m², toilet, moderne luxe keuken, berging, 4 slaapkamers. Mogelijkheid voor garage. Badkamer met bad en dubbele wastafel, tweede toilet. Zolder. Vraagprijs ƒ 250.000 k.k. Bemiddeling: makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, 717237.

HEERLEN - Leijenhoesstraat. Moderne woning met berging en garage, 3 slaapkamers, woonkamer, badkamer, moderne keuken, tuin op het zuiden. Vraagprijs ƒ 138.000 k.k. Bem.: makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, 717237.

HEERLEN - Heerlerbaan 201. Tussenliggende woning met garage, kelder, hal, toilet, woonkamer, eetkamer, woonkeuken, berging, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, tuin. Vraagprijs ƒ 145.000 k.k. Bemidd.: makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, 717237.

GULPEN - Nieuwstraat 1b. Vrijstaand woonhuis met mooie tuin, garage, provisiekelder en berging, woonkeuken, toilet, hal, woonkamer met parket, mooi uitzicht, 3 slaapkamers, douche. Vraagprijs ƒ 175.000 k.k. Bemidd. makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

TERWINSELEN. Halfvrijstaand herenhuis met 2 woonlagen. 3 garages, grote tuin (1065 m²), 3 kelders, 2 woonkamers, 2 zolders, 2 keukens, 2 toiletten, 2 douches, 5 slaapkamers, 2 bergingen. Vraagprijs ƒ 195.000 k.k. Bemidd. makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Prachtig liggend halfvrijstaand WOONHUIS met garage, gr. kelder, open haard, 3 slaapkamers (gestoffeerd). Rustige ligging te Schaesberg. Huur ƒ 750. Tel. inl. 045-317556.

Te koop GEVRAAGD huis te Heerlen of omg. tot ƒ 95.000. Tel. 045-212223.

Te k. tussenwon. met garage, Landsteinerstr. GELEEN. Koper met huurwon. of flat in Geleen of omstr. geniet voork. ƒ 139.500,-, tel. 045-250946.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, 4 slpk. voor- en achtertuin en garage. Mentenlaan 25, Nieuwenhagen, tel. 045-315078.

KERKRADE-WEST. Woonhuis met c.v. en garage, voor- en achtertuin, hal, schoonmetselwerk, aanbouwkeuken, grote kamer, badkamer, ligbad, douche, vaste wastafel, w.c. en fontein, berging, 2 slaapkamers. Tel. 045-420263.

Voor serieuze cliënten zoeken wij te Heerlen-Aarveld, Heserveld en omg. woningen. Indien u een PAND heeft aan te bieden verzoeken wij om contact met ons op te nemen. Makelaardij Hendriks B.V., Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop gevraagd: Sittard of Geleen BUNGALOW of landhuisje, 3-4 slpks., en mogelijkheid voor 1 slaapk. parterre. Richtpr. ca. ƒ 350.000,-. Aanb. Makelaardij Hendriks B.V., Heerlen. Tel. 045-714315.

Te k. mooi vrijstaand woonhuis te HOENSBROEK, Nieuwstr., pr. ƒ 179.000 k.k. Te bevr. Rozenstr. 45, Vaesrade Nuth.

Bekende waterrijke toeristenplaats OHÉ EN LAAK te koop degelijk ruim vrijstaand woonhuis (1938) met achter mooiste stuk weiland tot. ca. 1700 m2. a) woonhuis in 1968 deskundig en exclusief laten verbouwen! b) uniek gelegen! Direct aan onmetelijk groot viswater, oneindig groot vaarwater, moderne jachthaven. April-mei vrij te aanvaarden. Vaste prijs ƒ 238.000 (zonder voldoende eigen kapitaal niet reflecteren). Br. o. nr. 0991 LD Hrl.

BRUNSSUM: halfvrijstaand huis te k., rustige ligging, grote L-woonk., open haard, open eiken aanb.keuken, 4 slaapks., douche, zolder, c.v., garage en tuin. Tel. 045-253144, pr. n.o.t.k.

BRUNSSUM: te k. eengez.woning, Langenberg, bj. 1948, woonk., mooie keuken, 4 slpks., douche, ligbad, zolder, kelder, schuur, garage, tuin, c.v. Te ruil teg. huurwon. beg. grond, of flat m. lift (liefst centr. gel.). Huurders v. woningver. Brunssum genieten voork. Tel. 251895.

Te koop in Brunssum halfvrijst. WONING bevat mooie hal, open Amerikaanse keuken en bijkeuken, woonk. 60 m2 met parketvloer, openhaardpartij, aparte douche, 4 slaapkamers en badk., zolder via vliezotrap. Pand is geïsoleerd. 2 grote garages. Koopprijs ƒ 270.000,- k.k. Inl. 045-253895. Direct aanv.

Te k. v. part. in aanb. zijnde SEMI-BUNGALOW mooi gelegen, 1100 m2 grond in Oirsbeek. Ind. plm. 80 m2 souterrain, gesch. v. kantoor etc. Begane grond: ruime woonk. m. open luxe keuken, badk., 4 evt. 5 slpks. Vrpr. ƒ 450.000,- k.k. Br.ond.nr. B 415, LD Brunssum.

Te k. halfvrijst. won. Eloystr. 94, GELEEN, ind.: kelder, hal, kamer 11 mtr. aanb.keuken met bar, badk. 1e verd.: 3 slpks. 2e verd.: 1 slpk. en zolder en c.v. Grote garage met voor- en achtertuin. Pr. n.o.t.k. k.k.

NIEUWENHAGEN. Halfvrijst. woonhuis met c.v., vooren achtertuin, woonkamer 8x3.80 m, 3 slaapkamers, geh. voorzien van rolluiken, vr.pr. ƒ 172.000,-, Rothkranslaan 12. tel. 317623.

NIEUWENHAGEN. Oude Heide te k. woonhuis bj. '68 met tuin en garage (10,5x3), perc.opp. 224 m2, tel. 316483, na 18 uur.

SCHINVELD. Te huur of te koop bij bosrand gel. halfvrijst. herenhuis met c.v. Ind. o.a.: hal 11 m2, toilet, woonk. 30 m2, keuken 9 m2, serre en berging m. mogelijkheid tot garage. Verd.: 3 slpk. resp. 16, 13 en 9 m2, badkamer m. 2e toilet, vaste trap naar beschoten zolder 48 m2. Perc.grootte 350 m2. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 160.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

NIEUWENHAGEN. Nabij Brunssumerweg halfvrijst. woning met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1973. Indeling o.a.: woonkamer ca. 30 m2 met houten plafond, ruime keuken met kunststof aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. februari 1979. Vraagprijs ƒ 155.000.- k.k. SCHAESBERG. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 25 m2, keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vliering. Oppervl. 320 m2. Bouwjaar 1968. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k. STEIN. Nabij winkelcentrum halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en berging. Indeling o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, studeerkamer, betegelde keuken, badkamer met douche en vaste wastafel, 3 slaapkamers, gedeeltelijk betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagpr. ƒ 142.500.- k.k. WIJNANDSRADE. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: geheel onderkelderd, woonkamer met open haard en tegelvloer, 3 slpk. en badkamer. Oppervl. 292 m2. Aanvaarding direkt. Vraagpr. ƒ 169.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HUIS te koop gevr. liefst dicht bij centr. ouder geen bezw. wel bewoonb. Beslist nette buurt tot ƒ 100.000,- tel. 04499-2994.

SCHAESBERG halfvrijstaand woonhuis met c.v., 3 slaapkamers, tuin. Vr. prijs ƒ 105.000,- tel. 045-312232, z. contanten onnodig te bellen.

Bouwvak

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN. Compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25. Broeksittard, tel. 04490-19970.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Speciale aanbiedingen: TAFELCIRKELZAAG ƒ 240,-, kolomboor ƒ 375,-, waterpomp ƒ 240,-, compressor en nietapparaat ƒ 1500,-, idem met verfspuit ƒ 415,-, 2-toerige klopboor ƒ 230,-, tafelslijpmachine ƒ 148,-, haakse slijpers ƒ 178,-, betonmolens ƒ 300,-, al. ladders ƒ 160,-, electr. kettingzagen ƒ 248,-, lasapparaten ƒ 225,-, 1000 Watt halogeenlamp ƒ 135,-, rubber speciekuipen ƒ 10,-, regenpakken ƒ 25,-, bouwklapschragen 1 mtr. ƒ 25,-, idem 1,5 mtr. ƒ 35,-, kruiwagens 80 ltr. ƒ 65,-, heteluchtkanonnen ƒ 750,-,. Alle prijzen zijn vanaf excl. BTW netto contant af magazijn. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein de Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

GRINDTEGELS, marmersplittegels. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Bent u aan vervanging toe van KOZIJNEN, trappen, deuren, poorten enz., ook uitbreken en aanbrengen. Tevens gespec. in stallenbouw. Aannem. bedr. en timmerfabr. J. C. v. Tilburg BV, Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Handvorm steenstrippen en nu ook VELDBRANDSTRIPPEN. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. ƒ 32,75 m2, incl. BTW. Immers: kwaliteit voor kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel.: 04446-2294.

OPEN HAARDEN, diverse inbouwmodellen. Direct af fabriek. Tevens alle openhaardenmaterialen, vloertegels, wandtegels, veldbrandsteenstrippen en sierpleisters. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein, Abdissenbosch, Ubach over Worms naast Durox. Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch. Ubach over Worms, naast Durox.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 44, Heerlen, tel. 710865.

Yorkshire TERRIËRTJES, dwergpoedeltjes, dwergteckeltjes, m. stb. en geënt. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

ROTTWEILER teefje, 10 w. met stamb., geënt. Tel. 04459-1237.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein?? Dan moet u bij M. Jagers zijn!! (Ook noodslacht.) Heerlen. Tel. 045-220447.

Te k. langh. DWERGTECKELS m. stamb. geënt. ontw. Populierenlaan 48. Oirsbeek (bij sportveld).

Te koop gevraagd: BOUVIER of Mechelse herder met certificaat KNPV. Voorkeur gaat uit naar een teef. Voor goed tehuis wordt ingestaan. Onderzoek geen bezwaar. Buijs Bewakings- en Nachtveiligheidsdienst, Middelburg, telefoon 01180-28332.

Te k. KONIJNEN alle leeft., ook Franse hangoren en konijnenvellen gevr. Guido Gezellestr. 41, Molenberg Hrl., tel. 045-415958.

Te k. BOXER 8 wkn. oud. teef, kl. geel m. stamb. ingeënt en getat. Tel. 045-255255 of 253393.

Goed teh. gez. voor lieve BOUVIER 2 jr. ƒ 125,- met riem. Treebeekplein 31. Treebeek.

Zoekt u een relatie - man - vrouw - vriend en/of VRIENDIN? Wij helpen u hier graag mee en geven u gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205 - Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Van mijn beide DIENSTHONDEN heb ik nog Duits-Mechelse herderpups te koop. Uterweg 13, Heerlen, tel. 221795.

Levende en geslachte KONIJNEN te k. Bosstraat 17, Brunssum, naast Curver.

Te k. weg. omst. Mechelse HERDER, 3 mnd. oud. Veldstraat 18, Brunssum.

Te k. nest jonge BOUVIERS, 6 wkn. oud. Terveurdtweg 10, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER (reu), 10 mnd. oud, Prijs ƒ 150,-. Terveurdtweg 10, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER pups met stamboom, ingeënt en ontwormd. Prijs ƒ 250,-. Reeweg 80b, Waubach-Abdissenbosch.

Te k. BEAGLE, 4 mnd. met stamboom, prof. v.t. Hoffstr. 14, H'brk, 045-221047.

Te k. nest jonge BOXERS met stamboom, geënt, getat. en ontwormd. Valckx, Boutestr. 20, Swalmen, tel. 04740-2051. Op 14 december na 17 uur niet aanwezig.

Goed tehuis gez. voor Duitse HERDERSHOND, reu met africhting. Zeer waaks. T.e.a.b. „Kennel van Ansteldal". Einderstr. 112, Kerkrade, tel. 045-452189.

Te k. blauw-gele ARA papegaai goed spreken en zeer tam geweldig lief voor kinderen. Moet weg weg. emigreren Florastraat 14, Sittard.

Te k. Mech. HERDER 9 mnd. reu vr.pr. ƒ 75,- weg. tijdgebr. tel. 04498-2854 na 17 uur.

Te k. prachtige jonge Duitse HERDER teef 5 mnd. oud Broeksittarderweg 144, Sittard.

FRETTEN te koop. Kastanjelaan 96, Hoensbroek.

Auto's en motoren

FORD Escort '78 3000 km ƒ 10.500,-, Ford Fiesta '77 beige ƒ 8500,-, Renault R5 TS '77, Golf L blauw '76, Datsun 1200 rood 4-drs., Kadett geel '75, Citroën 2CV6 '74 ƒ 1900,-, Datsun 120A coupé blauw '73, Mazda 1300 rood '73 ƒ 1900,-, BMW 2002 '70 rood ƒ 1500,-, Datsun Cherry '73 geel 4-drs., Citroën GS 1220 Club ƒ 2800,-, VW '70 puntgaaf ƒ 1000,-, BMW motor 750 cc met veel accessoires ƒ 3500,-, Kadett '73 Special met.groen, Honda Civic '76. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 DL automaat groen 1976, Volvo 343 spec. automaat blauw 1977, Volvo 343 DL automaat groen 1976, Volvo 343 L automaat bruin 1976, Volvo 343 L automaat beige 1976, Volvo 66 DL station geel 1977, Ford Granada 2300 L rood 1977, Ford Capri 1700 GT bruin 1972, Ford Escort 1100 geel 1975, Toyota Mark II 2000 groen 1973, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 spec. rood 1973. Toyota Carina 1600 luxe geel 1972. Fiat 127 geel 1977. Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 geel 1974, Fiat 128 rood 1975, Simca 1100 LX bruin 1975, Simca 1000 GLE automaat oranje 1974. Renault R6 geel 1975, Renault R 6 groen 1972, VW Golf groen 1977, Austin Allegro 1.3 super oranje 1976, Datsun 160 Y geel 1974, Mitsubishi Lancer 1400 blauw 1976, Chevrolet Monte Carlo Landau gold 1976, Alfasud grijs 1973, Morris Marina 1.8 TC coupé beige 1975, Mazda 616 coupé bruin 1975, Ford Escort 1300 L automaat groen 1977, Daf 66 super luxe 3 stuks 1975 1974, Daf 55 3 stuks 1972 1971, Daf 46 station groen 1976, Daf 44 station geel 1975. Ook diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs geleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvodealer Charles Feyts, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel.: 04492-1314.

„DECEMBERAANBIEDING" bij aankoop van een gebruikte wagen boven ƒ 3500,- ontvangt u gratis: Blaupunkt radio, 4 matten, ML-behandeling en tectyleren. Alle wagens met 3 maanden garantie. American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

KERST-MEUBELSHOW

IEDERE KOPER ONTVANGT EEN FEESTELIJKE ATTENTIE

Méér dan 7000 m2 expositieruimte

Meubelfabriek VAN SLOUN SITTARD Meubelgroothandel

Nederlands grootste kollektie massief geloogd eiken

Tijdens de koopavonden zijn wij open.
DONDERDAGS KOOPAVOND

INDUSTRIESTRAAT 23 TEL. 04490-13663-10500

VRIJE TOEGANG.

Onroerend goed

Te koop mooi gelegen FLAT in centrum Brunssum. Direct te aanv. Ind.: woonk., 3 slaapk., keuken, doucheruimte, w.c., gard., berging, lift, c.v. Inl.: br. o. nr. M 120 LD Hrl.

Auto's en motoren

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt, dan natuurlijk naar AMERICAN CARS Schimmert. Steeds keuze uit ca. 35 nieuwe wagens modellen 1979 en 30 inruilwagens. Inruil en financiering mogelijk. Alle wagens met 3 maanden garantie. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert 04404-1888.

Te k. lichtgr. 2CV6 i.z.g.st. '74, Verzetstr. 9, Heerlerbaan.

Te k. a. RENAULT 16 TS okt. 74 i.z.g.st. van 1e eig., kl. bruin met schuifdak, sportvelgen, electr. ruiten. Prijs ƒ 6900. Te b. Albert America B.V. 04406-15351 na 18 uur 04404-1690 of 04406-12516.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S. Tel. 045-218408.

Te k. OPEL Ascona 1600 '77; Opel Kadett Spec. '77; Opel Kadett Spec. '76; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Escort 1100 GL '76; Renault 5 TL '76; Mini 1100 Spec. '76; Ford Escort 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '73; Toyota Corolla 1200 Luxe '73. Auto's met garantie. Inr. en financ. Garagebedr. Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50. Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo van Sud t.m. Montreal. Tev. div. schadeauto's, Haefland 20 (industrieterrein), Brunssum, tel. 045-254482.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. gevr. goede jonge auto's. Tel. 043-621861.

Te k. BMW 630 CS, 1e eig.n., 2 jr. oud, ca. helft v/d nieuwpr. Tel. 04405-1834.

VW-MOTOREN. Voor alle typen met Bovaggarantiebewijs, speciale concurrerende prijzen. Verder alle accu's, banden, alle automaterialen met kortingen van 30 tot 50%. Donny Klassen B.V. Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, ƒ 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

FORD 1600 combi '73, Taunus 1300 coupé '72, Taunus 1600 '73 en '72, Opel Ascona '72 en '71, Manta '72, BMW 2002 '74, VW Passat '74, Citroën 2CV '73, Toyota Corolla '72, Kadett '70 ƒ 900,–, Vauxhall '70 ƒ 700,–, Simca 1301 '71 ƒ 800,–. Inruil en financ. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Te k. FORD Taunus 2000 GXL de luxe, automatic, met trekh., gasinst., sportvelgen, kl. metallic blauw, zwart dak, als nw., bwj. '73. Vr.pr. ƒ 4.000,–, Staringstr. 29, Hrl. 045-418320.

PEUGEOT 504 TI 1977 groenmetallic i.z.g.st. t.e.a.b. Valkenburgerweg 137 Heerlen tel. 045-714557.

Te k. OPEL Kadett, bj. '68, tel. 045-716333.

Te k. MAZDA 323, bj. nov. '77. Calbertsweg 149, Kerkrade-West. Tel. 410069.

Te k. MERCEDES 220 D bwjr. 8-'73 z. mooi; Granada 2300 L alle extra's type '76 ƒ 7.950; Ascona bwjr. 10-'73 m. leren dak, sportvelg. etc. ƒ 4.500; Rekord 1900 L 4-drs. bwjr. '74 ƒ 5.700; Manta 16 S bwjr. 9-'74 ƒ 5.750; Ford 1600 L m. sportvelg. ƒ 4.960; Ford 1600 bwjr. 12-'72 z. mooi ƒ 2.750; 2x Ford 1600 L '74 Stationcar m. gasinst. ƒ 4.250 en ƒ 5.500; Datsun Cherry bwjr '74 rood ƒ 4.500; Pontiac Trans Am. (nieuw) m. targadak. Inr., financ. en gar. Ganzeweide 146, Heerlerheide (rijksweg to. Droomkasteel).

Te k. MERCEDES 200 D bj. 8-'78 garagenieuw 1e eigen.; Mercedes 220 D bj. 11-'73 als nieuw; Commodore bj. 12-'73 autom. alle extra's, z. mooi ƒ 5.250; Kadett bj. '74, 69.000 km ƒ 4.500; Ford 1600 L type '74 ƒ 3.400; Ascona 19 SR (plaatschade) ƒ 3.400; Mazda 1000 L bj. '77 100% in orde ƒ 5.950; Ford 1600 L Stationcar bj. '75 m. gasinstall. ƒ 5.250. Inr., financ. en gar. Veestraat, Sanderbout-Sittard (bij spoorwegtunnel), tel. 04490-20608.

Wegens onstandigh. te k. OPEL Ascona de Luxe '76 iedere keuring toegest. Vr.pr. ƒ 9250,–, tel. 045-210875.

Te k. PONTIAC coupé Grand Le Mans '76 duurste uitv. met gas. Km.st.50.000, Uterweg 129, Heerlen, tel. 213350.

PRIVÉ, geheel nieuw in Limburg 2 gezellige jonge dames, tel. 04490-20796.

DAF 5,5-tons Kipper diesel pr. cond. nieuwe banden, lage prijs. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. DAF 55, bj. '70 i.z.g.st., trekhaak, radio, t.e.a.b. Iepenstraat 8, Heerlen, tel. 045-213866.

Koopje! Weg. omst. ALFA SUD bwj. '76, kleur rood met radio, i.st.v.nw. Vraagprijs ƒ 4500,– Borrekuilstr. 101 Geleen, tel. 41778.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. SIMCA 1301 Special, bj. '74, vr.pr. ƒ 1.350. Zwaluwstr. 10, Heksenberg-Hrl.

Autohandel CORRECT, een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie goede, gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie, schriftelijk, op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200 contant en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Mercedes 230 '71 ƒ 3.950; Peugeot 204 GL '73 ƒ 2.450; 4x Ford Taunus 1600 en 1300 Coupé '74 ƒ 3.450; Morris Marina Coupé '74 ƒ 2.750; 2x Mini 1000 en 850 '73 ƒ 2.250; Opel Record 16 S '73 ƒ 3.950; Opel Ascona 16 S '72 ƒ 3.400; Datsun 120 A Coupé '74 ƒ 3.950; Opel Kadett '72 ƒ 2.450; Simca 1100 Special '73 ƒ 1.900; Chrysler 2000 L met gasinstall. automatiek '74 ƒ 4.250; Ford Granada Consul 2000 L '74 ƒ 4.250; DAF 55 Marathon Coupé '74 ƒ 2.900; Audi 100 L '74 ƒ 3.950; Toyota Corolla '72 ƒ 2.750. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

AUTOVERHUUR zonder chauffeur. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Te k. zeer mooie DAF 44 Super de L het nieuwste type bwj. eind '73, eerste eigen. km.st. 57.000, ƒ 1475,– Dorpstr. 11 Buchten-Born.

Te k. BMW 525 met Pulmanbekleding en gastank voor Mercedes 280S Te bevr. Markt 34 Sittard.

PRIVÉ, uw nieuw adres discretie verz. bij Irene. Tel. 04490-20796.

Te k. OPEL Ascona autom. met nw. motor bwj. eind '71 ƒ 2900,– tel. 04490-18558.

Te k. PEUGEOT 304 '71 i.g.st. Pijnsweg 72, Welten-Hrl.

Te k. puntgave groene grenen SLAAPKAMER met 4-drs. kast ƒ 950,– Tel. 04498-2408 Oude Baan 23, Buchten.

Te k. Opel KADETT '68, cass.rec. Pendersstr. 9, Klimmen.

PEUGEOTDEALER autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700, biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: Mazda 121 coupé '77, Mazda 929 autom. '76, Honda Civic met schuifdak '77, Toyota Sportswagon '77, Toyota Corolla '76, Opel Kadett 4-deurs '75, Opel Rekord '73, Citroën GS 1250 '75, Citroën GS Break '75, Citroën 2CV6 '75, Fiat 1300 CL '76 '74, Peugeot 104 GL 6 '78, Peugeot 104 GL '78 '76 '74, Peugeot 204 Break Comby '77, Peugeot 304 Break GL Comby '77, Peugeot 304 Coupé '73, Peugeot 504 GL '77 '77 '77 '76 '75 '74. Peugeot 504 GL automaat '75, Peugeot 504 TI automaat '74.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '76. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

FIAT X 1.9 '75 i.p.st. 60.000 km gelopen, 1e eig., met acc. Tel. 045-317832. Pr. ƒ 7500,–.

MERCEDES. Uit voorraad leverbaar nieuwe 280 SE 300D, 300D autom., 240D, 200D gebruikt. Mercedes 280 SE '78. Demonstratie Mercedes 300D autom. '78 5000 km, 240D '78 3000 km. 300D '77 wit, 300D '76 wit nieuw model, 280 SE '75 geel, 240D '74 wit, benzine type '72 met gas autom., VW Golf diesel L 1mnd. oud 8000 km, BMW 2.5 CS coupé '75 zilver, Opel Kadett coupé '75 zilver, Opel Ascona 1600 S '73. Autom.bedrijf Jurgen b.v., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. FORD 1600 GXL 1971, 1e eigenaar in staat van nieuw, kleur wit, zwart leren dak eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronl. 228, H'broek, tel. 045-218573.

Te k. zeer mooie en goede SIMCA 1501 special 1974, 1e eigenaar, eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

Te k. RENAULT R6, bj. 1972. Plaatw. i.g.st. met defecte motor. T.e.a.b. tel. 045-717766 tst. 6.

Te k. v. part. RENAULT 5TL, rood, 8 mnd oud ƒ 10.000, tel. 04498-2869 na 18 uur, Schoutboutenstr. 7, Buchten.

Te k. MAZDA L818 4-drs. a.n. ƒ 5000,– en Mazda 1300 bwj. '73, inr. en financ. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Onze occasions van de week: CITROËN 2CV6 1973, 58.000 km, kleur rood, prijs ƒ 1500,–. Simca 1100TI 5-drs., 1975, 38.0000 km, ANWB-gekeurd, prijs ƒ 6900,–. Autobedrijf Bos BV, showroom Grasbroekerweg 9, tel. 045-720800.

BOS BV biedt aan: Daf 44, 1974. Honda Civic 1500, 1976. Datsun 180B stationcar, 1975, Datsun 120Y 1975, Renault R6-850 1974. Volkswagen Golf 1975. Simca 1000 1973, 1974, 1975. Simca 1000RI 1976. Simca 1100 1973, '74, '75, '76, '77. Chrysler Simca 1307 GL 1975, 1976. Chrysler Simca 1308 GT 1975. Vele wagens zijn ANWB-gekeurd en worden met Bovag of 4S-garantiebewijs geleverd. Autobedrijf Bos BV, Chrysler-Simca-dealer. Showroom: Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-720800.

Te k. OPEL GT, bj. '72 oranje. Tel. 04446-2239.

Te k. van dame PEUGEOT T 104 GL, 4-drs. '74., kl. ivoor-wit, kmst. 58.000, verk. in st. zoals nieuw. ƒ 3850,–. Inl. 043-17246.

INRUILAUTO'S met 3 mnd. volledige Bovaggarantie staan voor u klaar bij van Leeuwen Leyland cars, een vertrouwd adres voor een goede gebruikte auto o.a.: Alfa Romeo Guilia 1,6 S '74, Mazda 818 4-drs. '77, Mazda 1300 '76, Renault 4 TL '75, Opel Kadett '73, Simca 1501 Sp. '74, Marina 1,3 4-drs. '75-'77, Marina 1,3 coupé '74, '75, Allegro 1100 '74, '76, '77. Allegro 1300 Sp. '77. Inruil en financiering mogelijk. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

De „MINI-SPECIALIST" uit Kerkrade, heeft weer diverse ingeruilde Mini's met 3 mnd. volledige Bovaggarantie o.a. Mini 850 '76, Mini 1000 '74, '75, '76, '77. Mini Clubman '75, '77. Mini 1100 Sp. '77. Inruil en financiering mogelijk van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '72. Vr.pr. ƒ 1450,–. Spoorstr. 70, Treebeek.

Te k. HANOMAG Henschel pers.bus met Merc. motor '72. VW-bus pers. '71. Op de Heugden 33, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 2700, bj. '70. Inruil mogelijk en VW Kever voor onderdelen en goede motor. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. auto ALLEGRO 1300, kmst. 26.000 te bevr. na 15 uur. Haesentraat 31, Schaesberg.

Te k. ALFA Romeo Alfetta GT 1,8, bj. '75. Tel. 045-351888 tussen 17 en 19 uur.

Te k. van part. AUSTIN Allegro 1300 S, bj. 15-10-'75. Vr.pr. ƒ 3750,–. Montfortstraat 55, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta bj. '76 1600 SR i.z.g.st. inr. mog. Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. FORD Consul stationwagen 1974 metallic-roestbruin, 6-cyl, 2300 LL in luxe uitv. zeer mooi. C.C. Kleba Kerkstraat 306, Brunssum, tel. 045-252739.

Te k. DAF 44 bj. '72, Past. Savelberghstr. 36, Brunssum.

Te k. YAMAHA 125cc crossmachine. Te bevr. Crostolosstr. 1, Stein, tel. 3565.

Te k. FORD Escort 1300 bwjr. '73, t.e.a.b. of te ruil tegen motor. Dorpstraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-317131.

Wegens aanschaf grotere auto te koop DATSUN 120Y i.z.g.st. bwjr. '74, vrpr. ƒ 4000,–, ma t.m. vr. na 17 uur en zat. geh. dag. Achter den Winkel 125, Schaesberg.

SPOEDVERKOOP privéauto te koop: Mercedes 200 diesel type '75 geel, in onberispelijke staat, als nieuw, weinig gelopen koopje! Tel. 045-311138, Bosheide 40, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 100A luxe bouwj. '75, 1e eigenaar 50.000 km gelopen. Na 17 uur Sjpaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. SIMCA 1100 special 1974 62.000 km vr.pr. ƒ 2500,– gebr. als 2e auto Caldenbornstr. 10, Voerendaal 04446-3015.

Te k. RENAULT 16 TL met gasinst. bouwjr. '74. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade.

Te k. FIAT 126 bwj. '76 km.st. 40.000, pr. ƒ 2500,– Tel. 045-353198. Inr. mog.

Weg. reorganisatie tegen handelaarsprijzen te k. PEUGEOT 504 GL, gas, '76, Opel Rekord '75, Ascona '75, Ford Escort '75, Garage v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 214341.

KADETT L 63.000 km, als nw. ƒ 1950,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

TOYOTA type Corolla coupé '74, oranje als nw. ƒ 3650,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

OPEL Ascona 1600, bj. 1976, kleur wit i.z.g.st. Prijs ƒ 9500,–. Te bevr. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. gevr. Variant DRIEWIELER technisch in orde. Leeft. geen bezw. Molenstraat 47, Born 04498-1587.

Te koop OPEL Ascona 1600 '77, Opel Kadett Spec. '77, Opel Kadett Spec. '76, Renault 5 TL '76, Mini 1100 Spec. '76, Opel Kadett Coupé '75, Ford Escort 1300 L '75, Toyota Corolla 1200 luxe '73, Ford Escort 1100 L '73, auto's met garantie, inr. en financ. Garagebedrijf Martin, Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. in zeer goede staat zijnde MANTA 1600 aut. vr.pr. ƒ 2850,–, Harmoniestraat 51, Hoensbroek.

ANWB-gekeurde auto's MITSUBISHI Lancer, 3 mnd. oud automatic. Kadett GLS '76 automatic. Ascona 1600 N de L '77, Manta 1600 S '76, Kadett Spec. '78, Ford Capri II '76, Peugeot 604 SL automatic '76, Opel Rekord '73 ƒ 2600,–, VW 1300 '71 ƒ 900,–, garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

Van 1e eigen. SIMCA 1000 GLS 1976, pr. ƒ 4100,–, Opel Ascona '76 '72 v.a. ƒ 2600,–, VW-personenbus '71 ƒ 1600,–, Herenweg 243, Heerlen.

Te k. MERCEDES 220 D met nieuwe motor '74 met gar. event. inruil mog. Tel. 045-316390.

Te k. VW 411 bwj. '71, inr. kleinere auto mogelijk, Irenestr. 39, Eygelshoven tel. 045-351796.

FIAT 128 bwj. '72 vr.pr. ƒ 1450,–, Burg. Franssenstr. 64, Kerkrade-W.

Te k. FORD 1600 L '74 stationcar met gasinstall. 12-13 Laan 24, Nieuwenhagen.

FORD Escort GL '78 3000 km ƒ 10.000,–. Renault R5TS '77, Ford Fiësta '77 ƒ 8200,–, Kadett 1200 coupé rood, nov. '76, Ford Capri 1600 GT '75 ƒ 7500,–, Datsun Cherry rood '77, Datsun 120A coupé '73 blauw, Citroën 1220 club '73 ƒ 2900,–, Kadett '75 geel apart mooi, Eend 2CV6 '74 ƒ 1750,–, Mazda 1300 '73, Alfasud '74, Kadett '73 metall. groen zeer mooi, VW '70 ƒ 1000,– puntgaaf, Capri '70 ƒ 1200,–, Kadett '70 ƒ 700,–, Honda motor 250cc i.z.g.st. ƒ 1250,–. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler en Yamaha, tel. 045-311492.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Wegens aanschaf auto YAMAHA bromfiets als n., jongensfiets i.z.g.st. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. SUZUKI A 50P. Bj. '78, kmst. 2400. All-risk verz. ƒ 1050,–. Tel. 045-414712.

Te k. PEUGEOT 102, i.z.g.st. Dr. de Weverlaan 1, Heerlen.

Te k. TOMOS-bromfiets, 3-gang, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. FLANDRIA 4 versnellingen bj. '77, i.z.g.st. Mesdagstraat 28, Meezenbroek-Heerlen, na 18.00 uur.

Geld en goed

GELDLENINGEN in iedere vorm en voor elk doel, snel geregeld en gunstige tarieven. Bel 04494-49084.

Onderwijs

Aanvang DANSLES. Beginners, gevorderden, vergevorderden. Klubs voor alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker. Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-3273.

Voor een perfekte rijopleiding rijksgediplomeerd nieuwe stijl. Nu een afspraak maken met: autorijschool Frans SOOMERS, Schleidenstr. 58, Kerkrade, tel. 045-456401.

Landbouw

Econom VEESCHEERAPPARAAT mechanisatiebedrijf Frissen BV Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338.

Rode WINTERWORTELEN per 100 kg 15 ct. per kg, per 1000 kg 12 ct. per kg. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

KETTINGMOTORZAGEN v.a. ƒ 400,–, elektr. kettingzagen v.a. ƒ 280,–. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen. Tel. 04493-1995.

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Voor al uw RUITERSPORTARTIKELEN kunt u terecht in onze showroom. Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur. Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen.

Vakantie

Te h. CHALET (8 pers.), gel. op 't zonneterras in Zwitserland Crans Montana, uniek skigebied. Inl.: 04747-2164.

CARAVANSHOW: vouwcaravan: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden). Tourcaravans: Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord en Wolf. Stacaravans: Colorado, Silverline, Spider, Atlas. Keuze uit 50 verschillende modellen vanaf ƒ 3715. Ook grote keuze in gebruikte plm. 20 stuks vanaf ƒ 1750. Inruil en financiering mogelijk. Caravanimport Feijts B.V., Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Caravan- en vouwcaravanshow. KNAUSCARAVANS 28 modellen v.a. ƒ 6595,–. Vouwcaravans div. merken w.o. Trigano, Ciel de France en Walker. 10 modellen v.a. ƒ 2595,–. Voortenten Walker en Domus. Eigen caravanservicewerkplaats en naaiatelier. Inruil en financ. mogelijk. Regelmatig goede inruilers in voorraad. Boneca/Bovagbedrijf. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42-44, Heerlerheide (bij sporthal Varenbeuk), tel. 045-211638.

RIVIÈRA St. Tropez te huur zeer luxe appartement en studio resp. 7 en 4 bedden in centrum van St. Tropez. Ook voor hoogseizoen. Reisbureau van Hulst, Grote Staat 21, Maastricht. Tel. 043-12741.

Te huur luxe APPARTEMENT aan Belgische kust, 100 m van zee. Inl. 04904-4512.

Huwelijk

Heer 71 jr., nog jong uitziende, alleen wonend, zou graag in contact komen met bej. VROUW om nog een aangenaam leven tegemoet te gaan en hiermee de stilte op te lossen. Br. o. nr. G 120 LD Hrl.

Nette vrouw zoekt VRIEND tussen 45-50 jr. in bezit van auto. Br.o.nr. B 120 LD Hrln.

Nette Heer, 53 jr., alg. ontw. in bezit van bescheiden kap., vast inkomen, huis, auto, zoekt beschaafde dame 30-38 jr. liefst ruimdenkend christelijk. Brieven met foto o.e.ret. ond.nr. E120 LD Heerlen.

Schuldl. gesch. nette DAME 56 jr. zoekt langs deze onsympathieke weg kennism. met nette heer tot 60 jr. om de eenzaamh. op te lossen L. i.b. auto beslist geen avontuur. Br.o.nr. F 120 LD-Hrl.

JUFFROUW, 27 jr., z.s.k.m. met sportieve ontwikkelde j.man., plm. 30 jaar. Brief liefst met foto o.nr. 0993 L.D. Hrl.

Aantrekkelijke blonde VROUW met 3 grote kinderen zoekt lieve man 40-50 jaar of gezellige vriendin om weekends mee uit te gaan. Br.ond.nr. Ma 410, Maastricht.

R.K. sportieve HEER, ongehuwd, 1.63 m, fin. onafh. wenst een welbemiddelde vrouw fin. onafh. Doel huwelijk, kinderen welkom. Br.ond.nr. B 413, LD Brunssum.

Nette HEER, 46 jr, zacht kar., eigen woning, zoekt jonge dame of wed. z. kind. (40-50 jr.), voor kennism. Br. liefst m. foto onder Ho 636, LD Hoensbroek.

JONGEMAN 35 jr. zkt. ser. kennism. met net meisje of vrouw (geen avonturier), Br.ond.nr. Ho 635, LD Hoensbroek.

Heerlen Sociëteit v. alleenstaanden. Heden woensdag op onze CONTACTAVOND zijn nog de laatste reserveringskaarten te krijgen tegen betaling van uw contributie. Leden die niet in het bezit zijn van zo'n kaart kunnen jammer genoeg niet deelnemen aan de kersttafel op 20 dec. vr. uitn. het bestuur Chalet, Treebeek tel. 045-251510-313084.

GELD OPNEMEN?

Persoonlijke leningen.
Zonder onderpand.
Looptijd van 12 t/m 96 mnd.
Binnen 120 min. is uw lening accoord.
Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd.
Lage tariefsmogelijkheden.
Goedlopende leningen nemen wij graag over.

Continu credieten per 1 nov. 1978
Altijd geld achter de hand.
Steeds weer opnemen wat u heeft afgelost.
Rente wordt berekend over openstaande bedragen.
Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd.
Bedragen zijn rente incl. aflossing p. mnd

Netto	Continu crediet C.C.	Persoonlijke leningen				2e hypotheken	
		48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.	96 mnd.	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 3,000,–	ƒ 75,–	85	72	–	–	2e hypotheek	
ƒ 5.000,–	ƒ 100,–	136	111	91	84		
ƒ 7.000,–	ƒ 140,–	187	157	124	113		
ƒ 10.000,–	ƒ 200,–	263	213	173	158		
ƒ 15.000,–	ƒ 300,–	390	316	256	231	166	148
ƒ 20.000,–	ƒ 400,–	517	433	341	307	221	198
ƒ 25.080,–	ƒ 500,–	645	540	427	382	276	246
ƒ 30.000,–	ƒ 600,–	774	647	512	453	321	296
ƒ 40.000,–	ƒ 800,–	1032	868	683	604	441	395

Schmidt voor als het om geldzaken gaat.

Financieringen - assurantiën - intermediair.
Narcissensingel 18, Geleen.
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

SCHMIDT's 04494-47509*

Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.

NU 15,– SEIZOENKORTING PER PERSOON op weekend-trips

Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.
Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.
Dagtrips zijn er al v.a. ƒ 105,– (kinderen tot 12 jaar: ƒ 25,– korting).
weekendtrips met overnachtingen in het Amstel-, American- of Victoria-Hotel v.a. ƒ 165,– (kinderen tot 9 jaar ƒ 85,–; tot 14 jaar ƒ 125,–). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
Inlichtingen: telefoon 045-718100 toestel 224.

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

'n Vorstelijk geschenk!

Breng ons een nieuwe abonnee, en wij belonen u met half edelstenen.

Gouden Tijgeroog, Rozenkwarts, Amethist en Avonturiet zijn exotische namen van verschillende half-edelstenen.
Als u voor het Limburgs Dagblad met onderstaande bon een nieuwe abonnee aanbrengt, dan krijgt u van ons een doosje met deze waardevolle kleinoden cadeau.
Leuk in de letterkast, erg origineel te verwerken in een sieraad of geweldig als het begin van uw eigen stenenverzameling.
Vul daarom snel de bon in!

Dit is de nieuwe abonnee.
Naam: ____________________
Adres: ____________________
Woonplaats: __________ Postcode: __________
Betaalwijze ☐ maand ☐ kwartaal ☐ kwitantie ☐ giro ☐ bank.
Hokje van keuze zo ☒ aankruisen
De halfedelstenen gaan naar:
Naam: ____________________
Adres: ____________________
Woonplaats: __________ Postcode: __________

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan Limburgs Dagblad. Antwoordnummer 46. 6400 VB HEERLEN.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Auto's en motoren

AUTOBEDRIJF Jaspers BV biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te koop aan: Chrysler Le Baron coupé '78; Citroën CX 2400 '78; Simca 1100 Fourgonnette '78; Chrysler Simca 1308 GT '76; Citroën 2CV6 '77; Peugeot 304 '76; Simca 1000 '77; Simca 1000 SR '76; Mazda 818 '75; Sunbeam 1600 GLS '75; Simca 1000 GLE '75; Simca 1100 LS '74 2x; Simca 1000 LS '74; Simca 1501 '75; Sunbeam 1250 TC '74; Citroën Ami 8 break '74; Renault R6 '74; Vauxhall Viva '73; Ford 1300 '73; Simca 1100 LS '73; Simca 1100 GLS '72; Renault R16 '72; Peugeot 304 '72; Simca 1000 '72 3x; Ford Escort '72; Audi 100 '71; Peugeot 504 '71. Verder nog ca. 10 auto's van 200 tot ƒ 1500,–. Inruil en financieren mogelijk. Autobedrijf Jasper BV. Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Sunbeam, Plymouth, en Dodge, Akerstr. 162, Spek-heide, Kerkrade-W. Tel.: 045-414243.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

ALFA Romeo Alfetta 2000 GTV, grijs metallic gekl. glas, km.st. 28.000 als nieuw '77, BMW 2500 als nieuw 14.000 km '77, BMW 3.0 coupé CS autom. m. schuifdak, stuurbekrachtiging, gekleurd glas zeer mooi, Peugeot 304 SL break '77, VW Golf Sprinter '77, Golf diesel met schuifdak '77, Golf L '75, Mercedes 240 D '75 en 220 D met schuifdak '73, Ford Taunus combi 1600 L5-drs. m. gas '76, Opel Manta 1600 S type '76, BMW 2002 type '75, Datsun Cherry 1000 de luxe '76, Toyota 2600 Crown de luxe '76 met gas. Corolla coupé '73, Peugeot 104 4-drs '75, Toyota 1000 '72, Toyota Carina 1600 ST '74, Opel Ascona 1600 S '72, Peugeot 204 L '72, Austin Allegro '75, Mini Clubman '77, Mini 850 '76, Renault R12 TL '75. Div. inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Elke keuring toegest. Gar. 3 mnd. of 10.000 km vanaf ƒ 3500,–. Inruil en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld (binnen 24 uur). Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536. Geopend van 9.00 tot 20.00 uur.

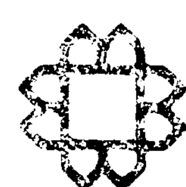
PEUGEOT 604 SL '77 als nieuw, BMW 520 '74 metall-blauw, Fiat 133 '77 geel, Ford Escort 1300 L '76 met gas, blauw, Opel Kadett '74 beige, Datsun 100A Cherry '73, geel, Renault 16 TS '75 groen-metall, schuifdak enz. Toyota Crown '74 met gas, kleur wit. Fiat 128 SL sport '73 rood. Stationcars: Fiat Mirafiori '76 5-drs. stationcar, als nieuw kl. groen, Ford 1600 L 5-drs. wit. Peugeot 204 '75 oranje, Opel Kadett '74, '75, keuze uit 3 stuks kl. wit, Opel Rekord stationcar 1700 5-drs. oranje. Bestel en busjes. Mercedes 206 D pers.-bisje '75, Bedford pers.-busje '76, VW pers.-busje '73, '74, Ford Transit bestel '74.. Ford Transit pic-up open laadbak '73, Opel Blitz geslsoten verlengt en verhoogd '76 40.000 km, Opel Blitz meubelwagen '72, Simca 1100 bestel '76, Opel Kadett bestel met ruiten '74, '75. Inruilwagens: Volvo 144 S '69 rood ƒ 800,–, Datsun 140J lichte voorschade '74 ƒ 1000,–, VW 1300 '70 ƒ 250,–, Ford '72 ƒ 600,–. Inruil en fin. mogel. Autobedr. S. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Uw Renault-dealer LOVEN Brunssum B.V., Rembrandtstraat 64 te Brunssum, tel. 045-253333. R4 TL, bj. 1976 (4st.), R5 TL, bj. 1976, R5 TL, bj. 1976 (4st.) R5 GTL, bj. 1976, R5 TS, bj. 1977, R5 Alpine bj. 1978, R6, bj. 1973, 1976 (2st.), R12 TL, bj. 1974, R12 TS, bj. 1976, R14 TL, bj. 1978, R16, bj. 1973, 1975. Citr. AZ-A2, bj. 1971, Mini 1100, bj. 1975 (2st.), Mini 1000, bj. 1975, Mazda bj. 1975, Mazda 1000, bj. 1976, Toyota St.car, bj. 1977, Toyota Corolla 1200, bj. 1973, Toyota Corolla 30 aut. bj. 1977, Daf 33, bj. 1966, Citr. Dyane 6, bj. 1976, Mazda 818 S, bj. 1977, VW Passat Variant bj. 1974. Motor. Honda bj. 1975, 4-cylinder 750 cc getuned ƒ 5000,–. Koopjes van de week: R4, bj. 1972 ƒ 1250,–, R6, bj. 1972 ƒ 1250,–, R12 TL bj. 1972 ƒ 1950,–, Fiat 128 bj. 1974 (2st.) ƒ 2950,–. Ook is bij ons inruil en financiering mogelijk!!!

WINTEROPRUIMING!! Plm. 100 occasions van eerste eigenaar met keuringsrapport, volle garantie van 6 maanden tot een jaar. Mercedes 300 diesel 77 zilver, alle acces. 280 SE '77 rood, 280 SE '76 blauwmetall., 350 SE groen '76, 74, 450 SLC '74 groen. Diesel 6x vanaf ƒ 3000,–, Alfa GTV '77 blauw, Capri 3x '75, '77. Mitsubischi Celeste 4 maanden oud, goudkl., Triumph TR 7,5 maand. Fiat XJ9 '78 4000 km gel. helft van nieuwprijs, Honda Accord '78 groen. Honda Accord '78 9000 km brons. Manta Berlinetta '77 bruin automaat, als nieuw, helft nieuwprijs. Mini Estate '78. Manta GTE rood. Manta 1600 S '76 brons. BMW 6x 320 groen. 2002 rood, 2800 blauw 3.0 S '75. Mercedes 450 SE uitvoering 6,3, alle acces., koopje. Camaro 6 cyl. '76. Pontiac 3x 4-drs '78, 10.000 km gel. brons. Pontiac Lemans. Buick Regal '75 groen, gas, 4-deurs. Pinto coupé '76 groen, leren dak. Koopje Mini cooper '76 rood 3x. Ford Escort '77, '76, '74. Alle types Volvo 4x '72, '76. Porsche 911 Turbo rood. Plm. 50 inr.wagens vanaf ƒ 200,–. Ruilen of financ. direkt. Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade tel. 456963.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic '75 en '77, Alfa Romeo 1,6, '77, Audi 50 GL '76, Mazda 616 '75, Opel Ascona '70, Opel Kadett '76, Toyota Corolla '75, Vauxhall Viva '73, Ford Taunus 1600 '72, Auto Heral B.V., Hondadealer, Haefland 16, Brunssum. Tel. 045-252244.

Kan leren beleggen 'n geschenk zijn?



Westland Utrecht Hypotheekbank

Geef 'n geschenk van groeiende waarde.



VROOM & DREESMANN

Huwelijk

Contacten/Clubs

Juch

Na Valkenburg, Heerlen en Schaesberg ... een vestiging in Kerkrade. Hiervoor ... termijn

in eerste instantie

chef-slagers

Ervaren slagers die de handen flink uit de mouwen ... steken ... leidinggevende kapaciteiten bezitten ... het Slagersvakdiploma ...

maar ook

assistent chef-slagers

Jonge slagers tussen de ... snel verder te komen. Hier is het ... niet vereist ...

Algemene inlichtingen
De salaris-voorzieningen zijn ... heeft niemand bij Juch. Ook de andere arbeidsvoorwaarden zijn goed.

Wie belangstelling heeft voor een baan bij Juch kan telefonisch een afspraak maken met de Heer A. de Vlieger ... kantoor in Tiel. Tel. 03440 - 14...

Vleespaleis Juch

Autoschade- en carrosseriebedrijven Thom de Vries b.v.

vraagt voor Heerlen en Maastricht

allround plaatwerkers
allround autospuiters

die met de modernste apparatuur vertrouwd zijn.

Vanzelfsprekend een goed salaris en sociale voorzieningen.

MAASTRICHT
St. Antoniuslaan 21. Tel. 043-16892
HEERLEN
Grasbroekerweg 79. Tel. 045-722463
Na 18 uur: 045-714557

PANCRATIUSBANK

verhoogt vanaf 11 december 1978 de volgende rentetarieven

8½%	SPAARBRIEF AAN TOONDER
8¾%	DEPOSITO
8%	DEPOSITO

PANCRATIUSBANK
Bondsspaarbank

Overige kantoren te: Heerlen, Geleen, ... Schaesberg, Kerkrade en Hoensbroek

Prijspret van de maand

Philips Handmixer 49.95
Philips Grill-bakoven 249.-

Philips klokradio
90 AS 080 FM-AM
van f 91.50 voor 69.-*
*zolang de voorraad strekt

Philips Frituurpan met reukfilter 139.95
Braun haardroger 29.95

tvc WEIJDEN
Brunssum Geleen Heerlen Kerkrade

Diversen

1e en 2e HYPOTHEKEN
ZONDER VERPLICHTE AFLOSSING

1e HYPOTHEKEN	2e HYPOTHEKEN
met enkel rente betaling à 9	met enkel rente betaling à 10

- Zeer gunstige rente-restitutie bij snellere aflossing
- Geen tussentijdse rente-verhoging bij looptijd t/m 15 jaar
- Snel en eenvoudig geregeld, beroep en leeftijd spelen geen enkele rol, bestaande hypotheek is geen bezwaar

netto maandlast inklusief rente en aflossing

f 10 000	110	120	143	[illegible]
f 20 000	215	227	275	[illegible]
f 25 000	260	[illegible]	344	[illegible]
f 40 000	415	[illegible]	551	[illegible]
f 60 000	620	[illegible]	826	[illegible]
f 100 000	1031	1136	1377	[illegible]

Bel nú: 045-710806
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Schunck wenst u feestelijke



ALLE... ...ERSTSP...ALIT...

GEVULDE KALKOEN	100 gram	198
GEVULD SPEENVARKEN	100 gram	229
GEVULDE EEND	100 gram	198
GEVULDE KIP	100 gram	198
GEKRUIDE HAM	100 gram	198
JAMBON DE RECOGNE	100 gram	259
BAUERN SCHINKEN	100 gram	219
Cervelaat*FIJNKOST	100 gram	158
SCHINKEN PLOCKWURST	100 gram	198

DE VLEESSCHOTEL

Het h... van uw ...

VARKENSFRIKANDEAU * EXTRA MAGER *	500 gram	595
VARKENSSCHNITZELS *EXTRA FIJN *	500 gram	695
BAMI- EN NASIVLEES	500 gram	398
VERSE SAUCIJSJES	500 gram	345
MAGER HAMSPEK * ZONDER ZWOERD *	100 gram	169
MAGER KATENSPECK	150 gram	175
GEGRILDE ACHTERHAM	100 gram	179
GEBAKKEN VARKENSROLLADE	100 gram	198
FLEISCHWURST * ARTLAND *	100 gram	89
ZWAN * KALFSLEVERWORST	150 gram	155

ATTENTIE! VOLGENDE WEEK WOENSDAG VOLGT GROTE KERSTVLEESREKLAME!!!

WILD EN GEVOGELTE

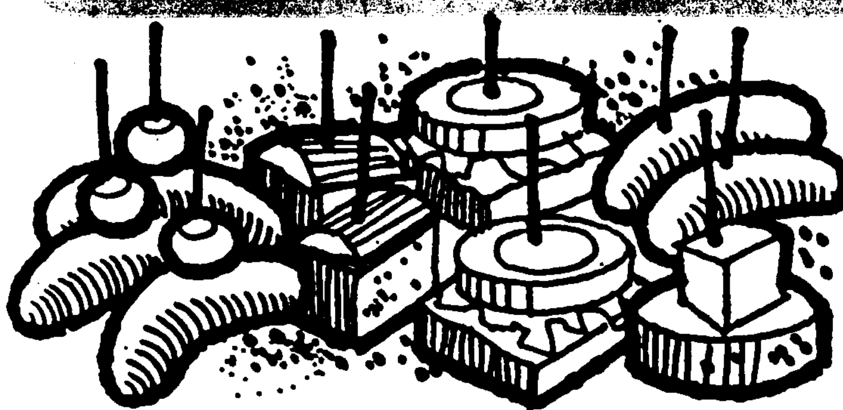
TOPKWALITEIT - SPECIAAL VERZORGD!

VERS

VERS TAM KONIJN	per kg	590
KUIKENBORSTFILET	500 gram	885
KUIKENLEVERS	500 gram	395
KUIKENDELEN	500 gram	285
HAZEPEPER SPECIAL	500 gram	340
HAZEBOUT	± 400 gram	544
HAZERUG GEVLIESD	500 gram	680

DIEPVRIES

FRIKI - KUIKENROLLADE	700 gram per stuk	795
FRIKI - KUIKENROLLADE	1000 gram per stuk	1195
FRIKI - KALKOENROLLADE	700 gram per stuk	875
FRIKI - KALKOENROLLADE	1000 gram per stuk	1295
FRIKI - HELE KALKOEN	2100 gram per stuk	1735
FRIKI - HELE KALKOEN	2700 gram per stuk	1995
TAM KONIJN - ACHTERBOUTEN	5-6 stuks 950 gram op schaal	995
GEROOKTE ZALMFILETS	200 gram van 1275 voor	995
ZWARE SOEPKIP	1300 gr per stuk van 550 voor	495



HERO PREISELBEREN	De grote pot	295
VERKADE TOAST (Groot of klein)	Per pak van 86 voor	75
FIJNSTE GARNALEN (200 gramsblik)	van 235 voor	198
ANSJOVIS (Gestrekt of rond.)	Per blikje van 185 voor	159
HEINZ * HOT-KETCHUP (340 gramsfles)	van 215 voor	179
BIGGAREAUX	Per kuipje	179

KERSTPATÉS

EN SPECIALITEITEN

PATÉ AU POIVRE	100 gram	139
PATÉ d'ARDENNE	100 gram	109
PATÉ FORESTIER	100 gram	109
PATÉ CANARD AU PORTO	100 gram	139
PATÉ PALERME	100 gram	129
ROOMPATÉ de LUXE	100 gram	98
UIENPATÉ	100 gram	139
PATÉ LAPIN	100 gram	149
NOTENPATÉ	100 gram	139

GRANDIOZE FEESTKNALLERS

DELMONTE PERZIKEN (Heel literblik)	van 308 voor	198
DELMONTE ANANAS (10 hele schijven)	van 225 voor	185
DELMONTE FRUITCOCKTAIL (Tropical)	groot blik van 207 voor	175
APPELMOES (1e soort!)	Literblik van 98 voor	79
KRUISBESSEN OP SAP (Grote 3/4 literpot)	van 270 voor	235
MORELLEN KERSEN (Zonder pit)	grote 3/4 literpot van 395 voor	329
MANDARIJNTJES (Hele partjes)	per blik van 135 voor	99
PUNTASPERGES (250 gr.blik)	van 198 voor	168
SLEEPASPERGES (Groot 800 gr.blik)	van 559 voor	445
GESNEDEN CHAMPIGNONS (Grote 315 cc.pot)	van 235 voor	195
PATENTBLOEM	Per kilo van 124 voor	98
GOUDGELE ROZIJNEN	200 gram van 140 voor	109

FEESTDRANK REKLAME

Brand bier (hele krat 12 fl.)	van 1080 voor	798
Zwarte Kip advocaat (grote 0.6 fles)	van 675 voor	495
Bistro Rosé wijn (of rode of witte)	2 karaffen van 675 voor	595
Beaujolais Primeur (Alain de la Batie)	per fles van 625 voor	495
Sandeman sherry (med. dry of cream)	van 695 voor	598
Osborne sherry (med. dry, cream, pale dry)	van 695 voor	645
Garvey sherry (med. dry, cream, pale drij)	van 650 voor	595
Horta sherry (med. dry, pale dry, cream)	van 475 voor	398
Franse champagne *Brut* (Bertrand de Bessac)	van 1950 voor	1475
Deutscher Sekt (Prins Charles)	van 775 voor	695
Cidre Mennier voor de bowl!	per fles van 325 voor	275
Côte du Rhône A.C. (Franse botteling)	van 550 voor	495
Montilla Rivera med. dry (2 liter-oorkruik)	van 1060 voor	895
Old Douro Port *Coppi* (rood of wit)	0.7 fles van 725 voor	645
Martini Vermouth (rood of wit of dry)	van 598 voor	545
Blanc de Blancs (witte Franse tafelwijn)	van 495 voor	445
Apostel Rosé (in stenen kruik)	van 595 voor	495
Travinet Vin de France (rosé, rode of witte)	0.7 fles van 395 voor	335
Liebfraumilch of Zeller Schwarze Katz	0.7 fles van 485 voor	398
Espana zoete Spaanse wijn	0.7 fles van 450 voor	395
Rosé de Fruits	hele literfles van 275 voor	198
Appelsientje	literpak van 179 voor	159
Goudappeltje	literpak van 179 voor	159
Coca Cola	6 flesjes van 306 voor	248
Herschi sinas, pub of cola	literfles van 85 voor	69

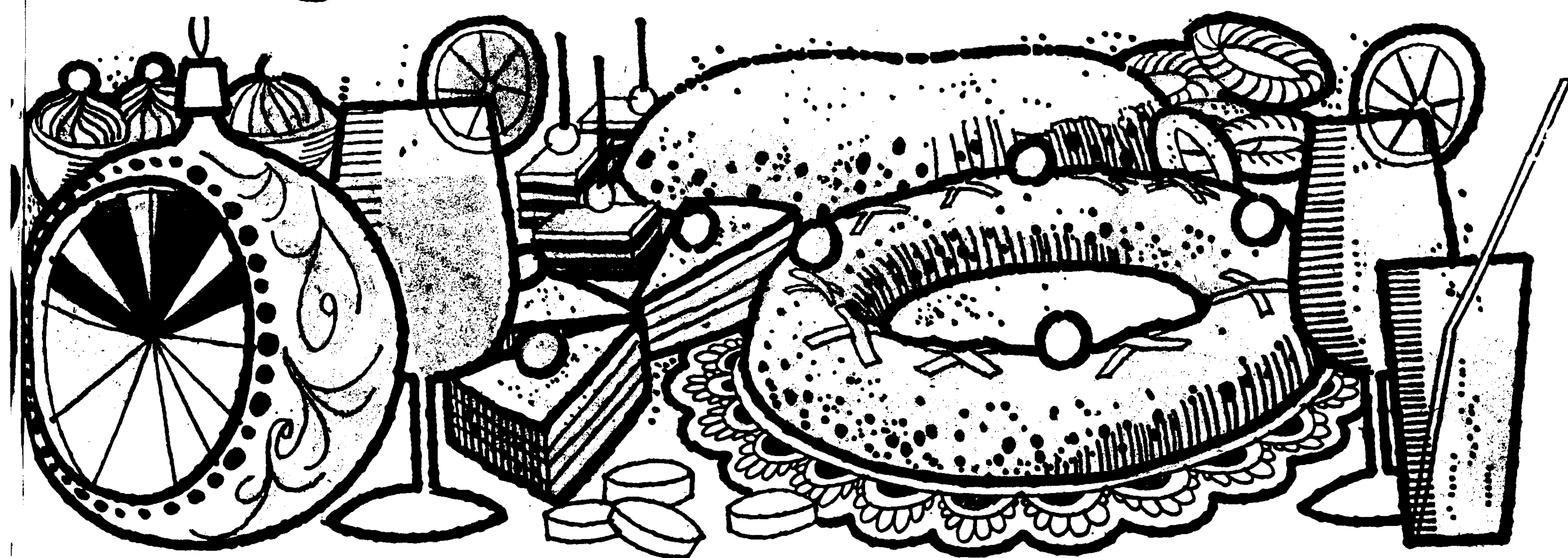
Maxi-mix borrelzoutjes (grote doos)	van 125 voor	98
Croky chips (paprika of naturel)	baal van 125 voor	79
Extra grote zoute pinda's	400 gramsblik van 295 voor	259
Verkade Dots-Arno-Flinters (borrelsnacks)	van 110 voor	95
Verkade gemengde noten of studentenhaver	pak van 205 voor	165

KOOPAVONDEN

Schunck is dan geopend tot 's avonds 9 uur
Dinsdag 19 - woensdag 20 - donderdag 21 en vrijdag 22 december 1978.
Bovenstaande aanbiedingen gelden tot en met zaterdag 23 dec. as.

SCHUNCK

...en sfeervolle Kerstdagen!





EEN PAK ECHTE VERSE

DUS GÉÉN KERSTBOTER!
van 225 voor **149**

Bij 500 gram GOUDSE KAAS, soort naar keuze! tegen de toch al LAGE SCHUNCK-PRIJZEN

KERSTKNALLERS

KIPPE-VLEES
in bouillon
de grote pot
van 195 voor
139

Friesche Vlag GOUDBAND KOFFIEMELK
1/2 literfles
van 174 voor
149

DOPERWTJES EXTRA FIJN
Literblik
van 195 voor
139
1/2 literblik
van 115 voor 89

WEIHNACHTS-STOLLE
RIJK GEVULD MET HEERLIJKE SPIJS
700 gr. per stuk
van 525 voor
359

KRAAKVERSE PASTEITJES
4 stuks
van 155 voor
139

CHINESE SPERCIE-BOONTJES
EXTRA FIJN
3/4 literblik van 169 voor
129

UNOX SNACKPATÉ
4 smaken samen met
1 pak Melba toast
van 395 voor
295

HONIG
ZELFRIJZEND
BAKMEEL OF CAKEMEEL
500 gr. geen 125 of 117
98

PRIMA CRABMEAT
PATAYA ZUWAI
142 gramsblik
van 525 voor
395

CALVÉ MAYONAISE
Grote 615 gr.pot
van 499 voor
398
Tube g.g. van 114 voor 79

SANDIAL SLAOLIE
ook ideaal voor de fondue!
Hele liter
van 325 voor
249

EXTRA GROTE
ROOMIJS-TAART
1300 c.c. voor 10 pers.
van 875 voor
598

TAFEL-AZIJN
3/4 literfles
van 90 voor
49

HEINZ SNACK-SALADE
ZALM - CRAB - GARNAAL
ANSJOVIS - SALAMI
per pot van 195 voor
159

VOLRODE ZALM
ALASKA RED SOKEY!
220 gr.blik van 465 voor **385**
440 gr.blik van 725 voor **595**

PINK ZALM
220 gr.blik van 268 voor **195**
440 gr.blik van 445 voor **355**

BECEL DIEET-MARGARINE
250 GRAMSKUIP
van 133 voor
99

HEERLIJK ZOETE PERZIKEN OP SAP
Literblik
van 138 voor
99

KLEINE AUGURKEN z.z.
Grote 3/4 literpot van 235 voor **198**

ZILVERUITJES z.z.
Grote 3/4 literpot van 140 voor **115**

KERST-SERVETTEN
DIVERSE KLEUREN
20 st. per pak
van 160 voor
115

GROENTE en FRUIT

CLEMENTINA'S zonder pit	Mandarijnen 22 stuks	**298**
GRAPE FRUIT	Extra groot! 2 stuks	**149**
KOKOSNOTEN	Per stuk	**119**
RED JONATHANS	Handappels Per kilo	**89**
PRACHTIG WITLOF	Kwal. klasse 1A 500 gram	**198**
KASSLA	2 kroppen samen	**89**
HARDE SPRUITEN	Kwal. klass 1A Per kilo	**119**
KOMKOMMERS	Extra groot! Per stuk	**139**

SPECIALE KERSTVERRASSING!

PARIJSE SNEEUWWAFELS
Grote doos
van 275 voor

JACQUES BLOKREPEN
MELK - PUUR - NOOT
OF ADVOCAAT
3 st. van 294 voor

CHOCOLATERIE (PARTERRE)

CHOC. MUSKETKRANSJES	150 gr.	**175**
KERSTKRANSJES	ASSORTI, 150 gr.	**185**
CHOC. KERSTKRANSJES	150 gr.	**165**
SURPRISE KERSTBALLEN	Per stuk	**95**
MON CHERIE KERSENBONBONS	Luxe doos van 355 voor	**298**
AFTER EIGHT	Per doos van 485 voor	**395**

PATISSERIE

BRUSSELSE APPELTAART MET ROOM
van 750 voor

BUITENLANDSE KAASSOORTEN



CAMEMBERT FRERE CLEMENT	Hele doos van 345 voor	**258**
FRANSE BRIE VAN DE MAT!	100 gram van 131 voor	**115**
RAMBOL MET NOOT	100 gram van 135 voor	**119**
BOURSIN	80 gram per stuk van 170 voor	**159**
PIKADOR MET AUG., TOM. EN PAPRIKA	125 gram per stuk van 168 voor	**149**

DESSERTKOFF...

SCHUNCK'S TOPKWALITEIT
BONEN of SNELFILTERMALING
250 gramspak
geen 374 of 335
FEESTPRIJS
298

SUPRA KOFFIE GOUDMERK
VAN NELLE
Topkwaliteit!
250 gram
van 429 voor
379

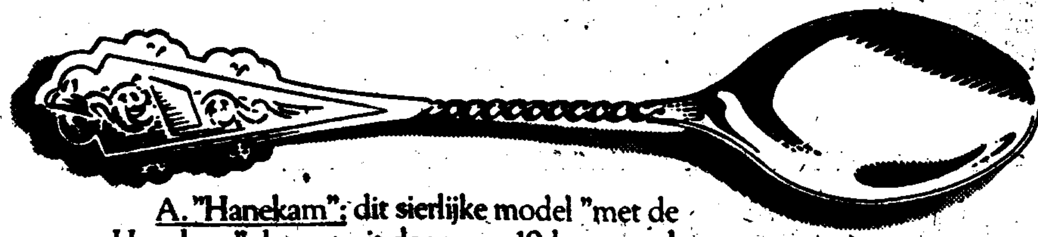
AARDAPPELKROKETTEN (diepvries)	18 st. per pak van 175 voor	**149**
MINI-FRIETJES (diepvries)	450 gram per pak	**115**
HEERLIJKE AARDBEIEN (diepvries)	250 gram	**198**
LA VENEZIANA DESSERTIJS VANILLE, CHOC. AARDBEI	Literrol van 275 voor	**198**
ROOMBOTER BANKETKRANS MET SPIJS!	400 gram van 415 voor	**285**
CHOC. MUSKETKRANSJES	250 gram van 179 voor	**149**
UNOX CHAMPIGNON CREMESOEP 4 bordenblik	van 195 voor	**165**
UNOX OSSESTAARTSOEP 4 bordenblik	van 195 voor	**165**
HARICOTS PRINCESSE Groene Franse boontjes	literblik van 165 voor	**129**
VERSE SLAGROOM	1/4 liter van 185 voor	**159**
HOOGFIJNE SARDINES IN HANDIGE RITSBLIK	van 125 voor	**89**
K.V. KALFS of KIPPERAGOUT	400 gr.blik van 225 voor	**158**
MONA CHIPOLATAPUDDING	Per beker van 209 voor	**169**
KLEINE AUGURKEN z.z. EXTRA GROTE 1700 c.c. pot	van 650 voor	**498**
TEO * DESSERTSAUS AARDBEI, KERS, MOKKA, CHOC.	van 122 voor	**109**
PANEERMEEL	Per pak van 68 voor	**45**
VANILLE SUIKER 10 pakjes per doos	van 90 voor	**65**
BELGISCHE CAKEWAFELS	5 stuks van 165 voor	**139**
BECEL BAK & BRAAD	Per pak van 114 voor	**95**
BOTER WITBROOD 800 GR GESNEDEN	van 198 voor	**169**

...UPERMARKT

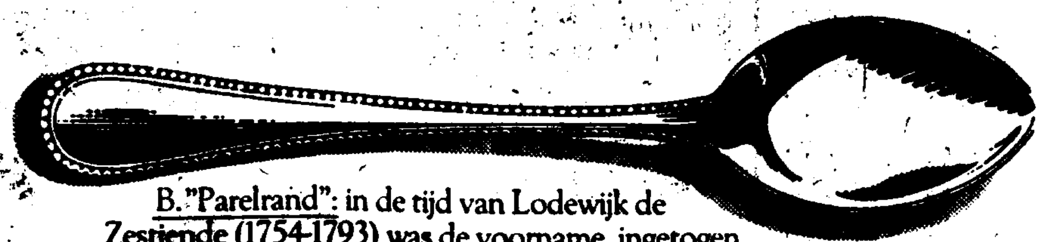
Op veler verzoek nog eenmaal:

Zwaar verzilverde koffielepeltjes bij Douwe Egberts koffie.

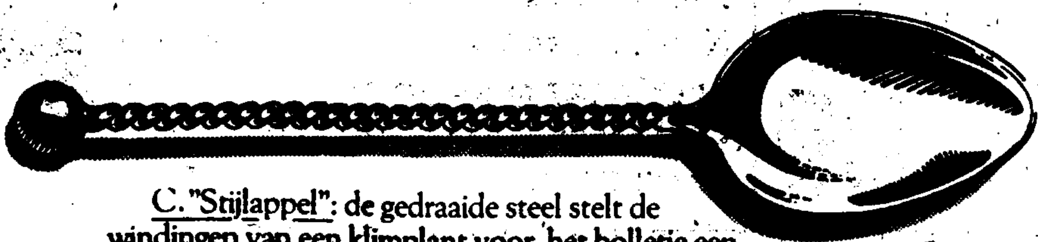
Unieke prijs: f 7,25 per set van twee.



A. "Hanekam": dit sierlijke model "met de Hanekam" dateert uit de vroege 19de eeuw, de Laat-Biedermeier-periode. Lengte 10,8 cm.



B. "Parelrand": in de tijd van Lodewijk de Zestiende (1754-1793) was de voorname, ingetogen parelrand een van de meest geliefde motieven. Lengte 10,9 cm.



C. "Stijlappel": de gedraaide steel stelt de windingen van een klimplant voor, het bolletje een kleine appel; twee typische natuurmotieven uit de Art Nouveau-periode. Lengte 11,5 cm.

Kent u ze nog? De zwaar verzilverde koffielepeltjes waarmee Douwe Egberts deze zomer al zovelen één plezier deed (onze excuses als uw aanvraag toen door de grote belangstelling niet gehonoreerd kon worden).

Welnu, op veler verzoek en omdat dit de geschenkentijd bij uitstek is, heeft Douwe Egberts nog een beperkte hoeveelheid lepeltjes laten vervaardigen. U kunt ze nog gedurende enkele weken verkrijgen. Elk van de drie afgebeelde lepeltjes is verkrijgbaar in een setje van 2 stuks voor slechts f 7,25 plus 2 uitgeknipte D.E.-vrouwtjes uit de voorkant van elk pak D.E.-koffie. Deze klassieke lepeltjes uit de zilverstad Schoonhoven dragen het keur van de zware verzilvering (basis 100). U kunt ze meteen afhalen bij één van de D.E.-geschenkencentra. Of u gebruikt de bon hiernaast.

Geschenkencentra: Amsterdam – Stadionweg 168 / Rotterdam – Meent 85 / Den Haag – Theresiastraat 32 / Utrecht – Vleutensevaart 3 (bij D.E. Keulsekade) / Arnhem – Stationsplein 28 / Enschede – Langestraat 54 / Eindhoven – Hooghuisstraat 31 / Heerlen – Het Loon (naast ANWB) / Joure – D.E.-plein 3.





Bestelbon

Stuurt u mij s.v.p. de volgende sets à 2 lepeltjes:

A ... set(s) "Hanekam" à f 7,25 p. set = f.....
B ... set(s) "Parelrand" à f 7,25 p. set = f.....
C ... set(s) "Stijlappel" à f 7,25 p. set = f.....
Totaalbedrag f.....

Ingesloten stuur ik t.n.v. Douwe Egberts "koffielepeltjes", gironummer 79900, Utrecht, mijn ☐ girobetaalkaart ☐ bank- of Eurocheque ☐ giro-overschrijvingskaart ten bedrage van f..... (Op deze laatste gaarne ook invullen aantal sets en type lepeltje.) Tevens stuur ik hierbij ... D.E.-vrouwtjes (aantal bestelde sets x 2).

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ____________
Plaats: ____________

Stuur deze bon, samen met het betaalmiddel en de D.E.-vrouwtjes, in één envelop naar: Douwe Egberts "koffielepeltjes", postbus 2076, 3500 GB Utrecht. U krijgt uw lepeltjes dan na enkele weken thuisgestuurd.

Douwe Egberts koffie... lekkere koffie. D·E
(je weet dat 't goed is)

Koop nu voor de as. feestdagen.
Het is deze week EXTRA voordelig.

KERSTBOUT	per kilo
Kalkoenfilet	14.98
Kuikenfilet	11.98
Kalkoenrollade	9.98
Konijnenbout	8.98
Hele konijnen	7.98
Konijnendelen	5.98
Jonge kalkoenen	5.98
Kalkoenbouten	4.98
Hanenbouten	4.98
Braadhanen	3.98
Soepkippen	2.98

RUNDVLEES	per kilo
Ossehaas	24.98
Biefstuk	18.98
Lende	16.98
Contrafilet	14.98
Schoudermuis	13.98
Rosbief	11.98
Runderschouder	12.98
Sucade	12.98
Runderrollade	10.98
Braadvlees	9.98
Soepvlees	8.98

VARKENSVLEES	per kilo
Varkenshaas	19.98
Varkensfilet	11.98
Varkensfricandeau	10.98
Filetcarbonade	8.98
Verse ham	8.98
Varkensrollade	7.98
Varkenspoulet	6.98
Hamschijf	4.98
Braadworst	4.98
IJsbeen	3.98
Ribjes	1.98

KALFSVLEES	per kilo
Kalfshaas	24.98
Kalfsbil	19.98
Kalfslappen	16.98
Kalfsschouder	15.98
Kalfsribstuk	13.98
Kalfscoteletten	13.98
Kalfsrollade	10.98
Kalfspoulet	9.98
Kalfstong	7.98
Kalfsschenkel	6.98
Kalfsgehakt	6.98

DROGE HAMSOORTEN	
Echte beenham per st. va.	79.00
Plaatham	13.98
Nootham	13.98
Hamspek	10.98
Mager gezouten spek	4.98

LEVERPRODUCTEN	
Hele staaf paté	6.98
Berliner leverworst	5.98
Saksische leverworst	4.98
Kennemer leverworst p.st. 500 gr.	2.98
Ringen leverworst p. stuk	3.98

DROOGWORSTEN	
Boerenmetworst	7.98
Cervelaatworst ± 500 gr.	6.98
Salami 500 gr.	5.98
Snijworst 700 gr.	4.98
Peperworstje p. stuk	0.98

VLEESWAREN	
Preskop	6.98
Geb. kalfsgehakt 500 gr.	3.98
Knakworst 11 stuks	3.98
Lunchworst 500 gr.	2.98
Bloedworst	1.98

BRUNSSUM Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) Veestraat 42
HEERLEN Heerlerbaan 108

GEOPEND:
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 u. tot 21.00 u.
vrijdag van 8.00 u. tot 18.00 u.
zaterdag van 8.00 u. tot 16.00 u.

EURO SLAGERIJEN

GEBR. KURVERS B.V.
zoekt voor spoedige indiensttreding een ervaren

DIEPLEPELMACHINIST

Kurvers b.v.
Benzenrade 51, 6419 PH Heerlen.

EASY-PLAY
SPEED MUSIC

ZOEKT U EEN KERSTGESCHENK?
5 speedmusic-albums met walsen en kerstliederen in fraaie cassette voor de prijs van 4 albums.

HUISORGELS, PORTABLE ORGELS, KINDERORGELS
Alle topmerken zoals: Cosmovox, Farfisa, Hohner, Elka, GEM demonstreren wij.

STALMEIER MUSIC
SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED
HOENSBROEK

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek
tel. 045-214253

Helioform schoenen houden uw voeten te vriend.



Helioform®
SCHOENEN LAARZEN

Bij Helioform zijn mode en komfort een paar.

Habets
schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60, tel. (04447) 1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. (043) 10426
's Zaterdags na 5 uur gesloten.

PERSOONLIJKE LENING 2e HYPOTHEEK

LENINGEN VAN 12 t/m 96 MAANDEN BINNEN 1 DAG. 2e HYPOTHEKEN BINNEN 2 DAGEN.
BIJ ONS NOOIT GEEN EXTRA KOSTEN, ZOALS AFSLUITPROVISIE, TAXATIEKOSTEN, NOTARISKOSTEN, EXTRA VERZEKERINGEN!

1e HYPOTHEKEN v.a. 8,2%

Voorbeelden:

PERSOONLIJKE LENING

Netto in handen	terugbetaling		
f 5.000,-	36 x f 171,-	60 x f 115,-	96 x f 88,-
f 10.000,-	36 x f 343,-	60 x f 231,-	96 x f 168,-
f 15.000,-	36 x f 509,-	60 x f 342,-	96 x f 247,-
f 20.000,-	36 x f 676,-	60 x f 452,-	96 x f 327,-

2e HYPOTHEKEN

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 10.000,–	f 139,–	f 115,–	f 104,–
f 15.000,–	f 208,–	f 172,–	f 157,–
f 25.000,–	f 340,–	f 280,–	f 253,–

U kunt even bellen, zodat U dezelfde dag nog over Uw geld kunt beschikken. U bent ook welkom op ons nieuwe kantoor. Overtuig Uzelf.

BEL NU 045-456543

PRUDENTIA
Hoofdstraat 42 Kerkrade
Kantooruren:
Maandag t/m vrijdag 8.45 uur tot 18.00 uur.
Donderdags: 's avonds van 7.00 tot 8.00 uur.

De zomerreisprogramma's liggen voor u klaar!

Kom dus nu naar de Rabobank en boek voor het beste eruit is



Over de afgelopen nederlandse zomer zijn we snel uitgepraat: dat was geen beste! Daarom verwachten we dit keer een extra grote toeloop van reislustigen. Wacht daarom niet met boeken, vooral niet als u op het hoogseizoen bent aangewezen. Nù kunt u nog echt kiezen uit de zomerreisprogramma's van: Arke Reizen, Ebatours, Van Fraassen, Franse Toeristen Service, GTW-Reizen, Holland International, Hotelplan, Rederij Ketel, NS-vakantiereizen, Rentahome, Sunway, Snel Reizen, Big Ben Tours, Tor Line, Vernu, Vrij Uit Autovakantiereizen.

Rabobank
geld en goede raad



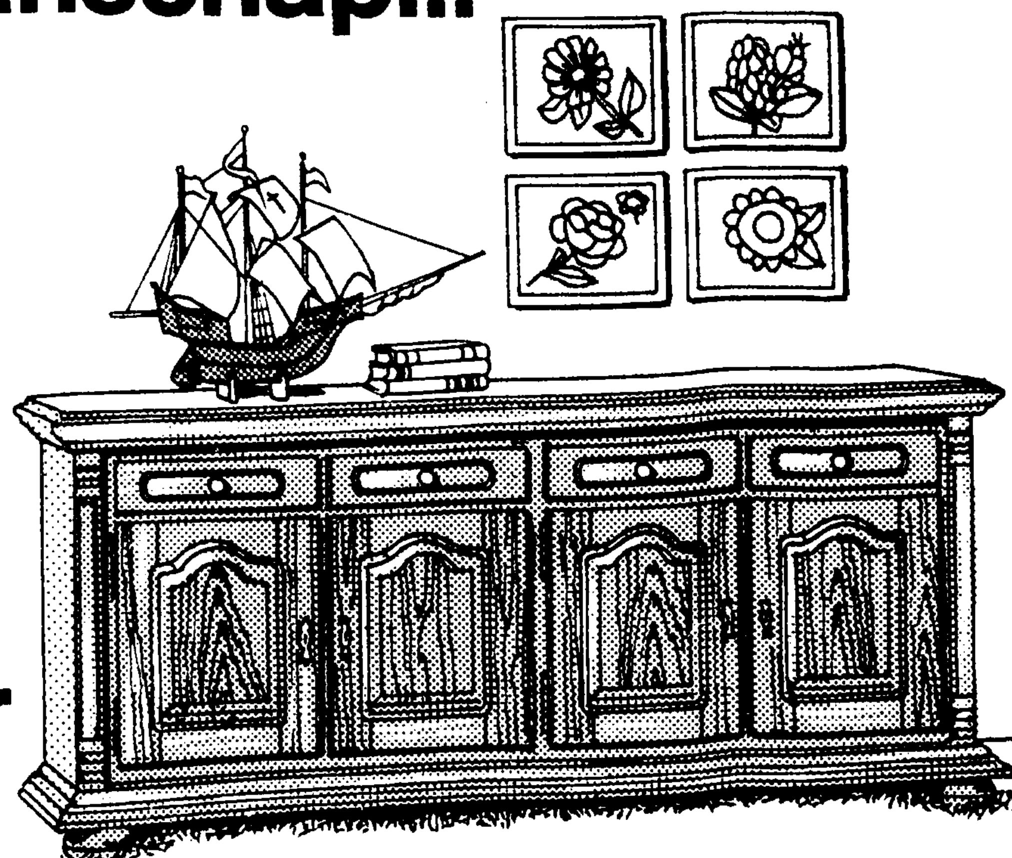
Tip: vliegen vanaf Beek

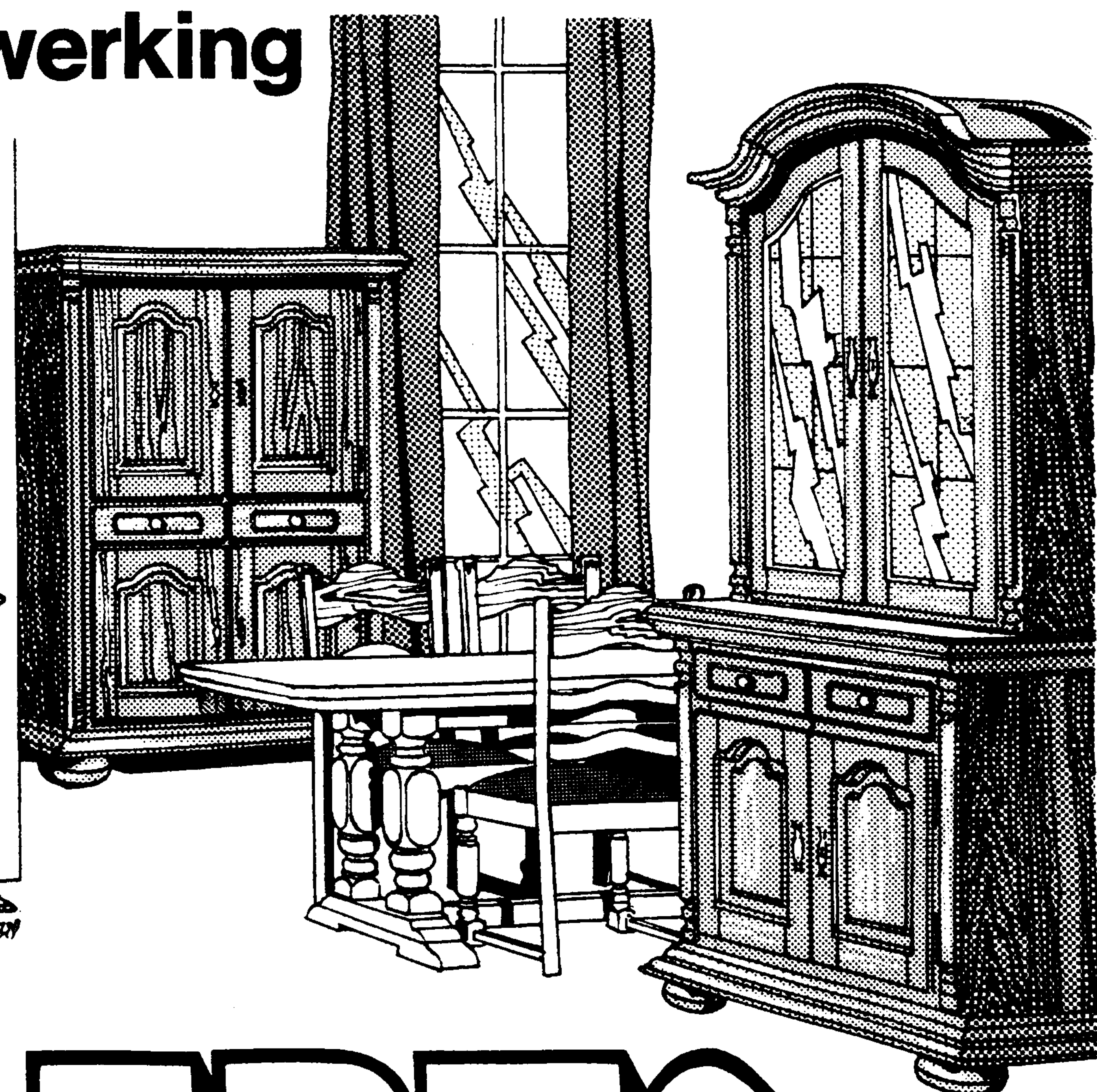
Boek Uw vliegvakantie vanaf Beek naar de belangrijkste zonbestemmingen in Spanje.
Informatie en boekingen bij de Rabobank.



Kom 'ns kijken naar onze enorme kollektie massief eiken meubelen. En let op de uitvoering!

De uiterst zorgvuldige afwerking getuigt van degelijk vakmanschap...

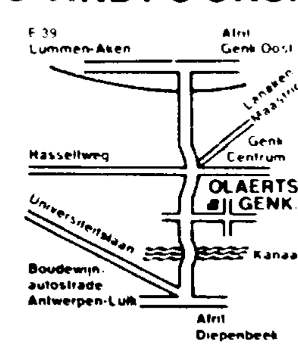




Bij Cash Olaerts ziet U bovendien prijzen die U in deze tijd niet voor mogelijk houdt!

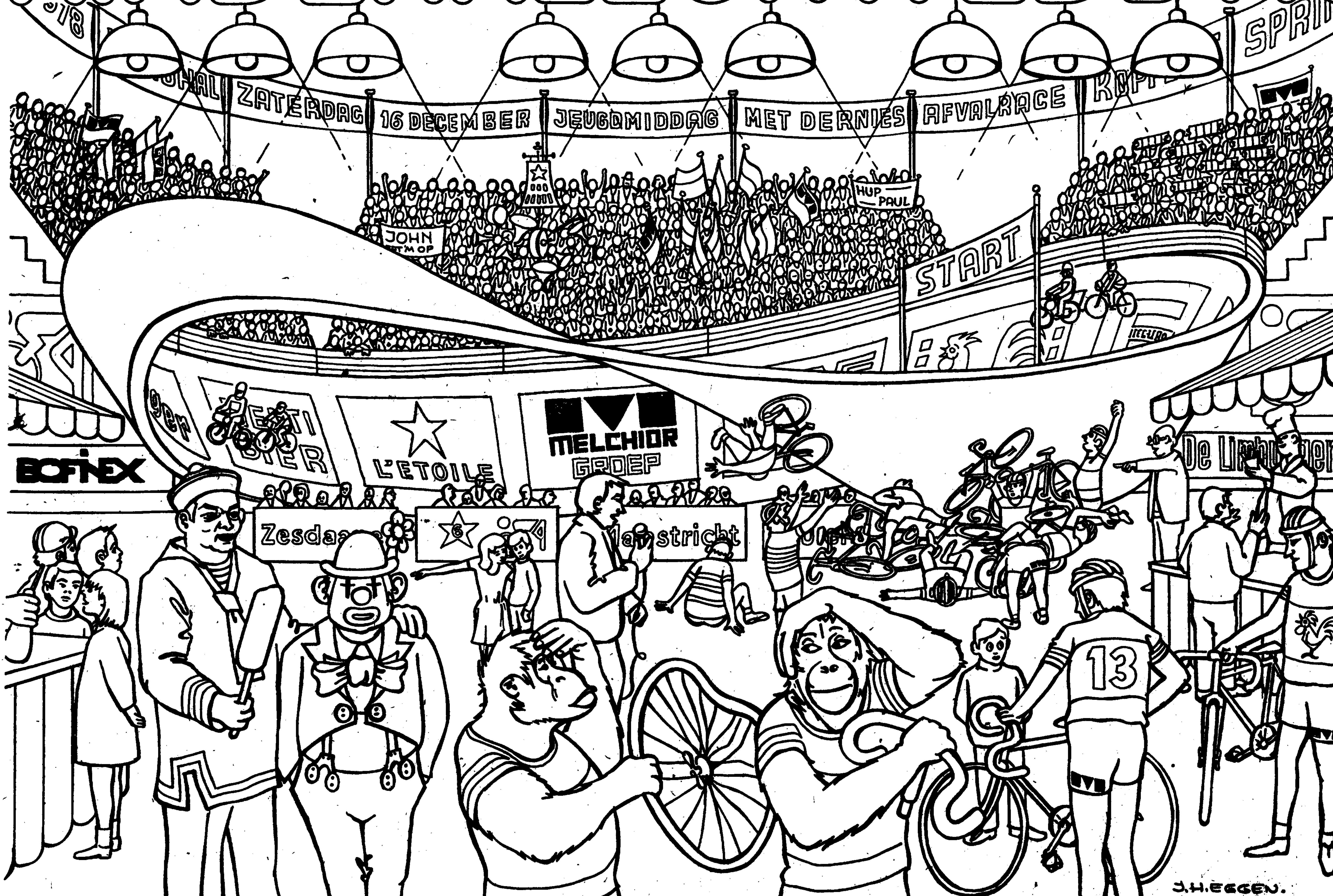
CASH OLAERTS

ZO VINDT U ONS:



MELBERGSTRAAT 13, GENK. TEL. 0932-11-356005. DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00-21.00 UUR. ZA. VAN 10.00-19.00 UUR.

KINDERKLEURWEDSTRIJD



Op initiatief van de Melchior Groep wordt bij gelegenheid van de Zesdaagse te Maastricht aan alle kinderen de kans geboden een renfiets te winnen door mee te doen aan deze kleurwedstrijd. Naast de hoofdprijs zijn voor de 10 beste inzendingen fraai prijzen beschikbaar.

De inzendingen worden door een deskundige jury beoordeeld, bestaande uit: de heer G.A.J. Brouwers namens de Stichting Zesdaagse Maastricht de heer B. Timmermans namens de Limburger de heer J. Eggen namens de Melchior-Groep

Inzendingen moeten vóór 31 december a.s. worden ingeleverd aan de Eurohal of opgestuurd naar de Stichting Zesdaagse Maastricht, Postbus 2160 te Maastricht.

De inzendingen moeten zijn voorzien van naam, leeftijd en adres. De maximumleeftijd voor deelname is 15 jaar. De uitslag zal via de krant van 5 januari 1979 worden bekend gemaakt. Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.

De Melchior-Groep wenst de deelnemers veel succes.

Ingekleurd door:

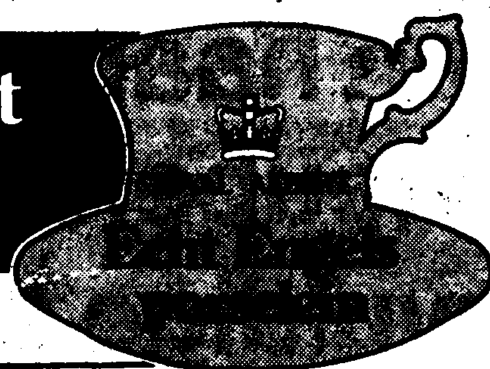
Naam: ....

Leeftijd: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

MELCHIOR GROEP MAASTRICHT



OPROEP

Aan de houder van [...] 1706216 van de N.V. Alge[...]ne Levensverzekering-[...] (thans ALBOZ Levensv[...]kering N.V.) Schiekade [...] Rotterdam, om zich binn[...] dagen aan de Directie be[...] te maken. Na het verstrij[...] van deze termijn wordt [...] duplicaatpolis afgege[...] waardoor de oorspronkel[...] polis waardeloos is.

Bij vonnis der Arrond[...]mentsrechtbank te Maastr[...] d.d. 7 december 1978 is in [...] van faillissement verkl[...] **Peter Joseph BOELIJEN,** g[...]ren te Schinveld op 23 febr[...] 1933, caféhouder, wonend[...] Brunssum aan Heufkes[...] no. 3, en aldaar drijvende [...] café/dancing 't Höfke, m[...]noeming van de E.A. Heer [...] J.A.H. Rikmenspoel [...] rechter-commissaris en [...]stelling van ondergetek[...] tot curator.

Mr. F.M.J.P. Heckmans
Graverstraat no. 128
Kerkrade-West.

Bij vonnis van [...] Arr.rechtbank te Maastr[...] dd. 8-12-1978 is in staat [...] faillissement verklaard: [...]tinus Hubertus Gerar[...] Wilhelmus Staal, h[...] Bouwbedrijf Staal, We[...]bergstraat 334 te Hoensbr[...] met benoeming van de [...] heer mr. J.A.H. Rikmensp[...] tot rechter-commissaris [...] van ondergetekende tot c[...]tor.

Mr. G.E.C. Nummerdor,
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbrouck[...]
38-40
6411 GC Heerlen

Antiek

KLEDING uit oma's tijd. Bo[...]tique El Papagayo (1e eta[...] Plaarstraat 3, Heerlen, [...] 717297.

Te k. ant. Mechelse KA[...] 045-721759.

Te k. ant. DEKENKIST kl. [...]cretaire, schilderijen, div. p[...]seleinen vazen, kristal[...] hanglamp, schemerlamp[...] bronzenkandelaars en e[...]rijkelijk bewerkte strakke k[...] tel. 045-721759.

Te k. wortelnoten dam[...] SCHRIJFBUREAU cabi[...] (Boneur de Jour) plm. 250 [...] oud, tel. 045-721759.

Te k. ant. 1-drs. mahonieh[...]ten SPIEGELKAST f 75[...] (gesch. als vitrinekast) en [...] eiken kleerkast f 850,-. Z[...] geschikt als kamerkast. T[...] 04409-2252.

Te k. van part. antieke eik[...] 1-drs. KAST f 750,- ant. eik[...] bureau f 575,- eiken commo[...] f 275,- 04490-19293.

Te k. v. part. eik. boer[...] ARMSTOEL, koperen pom[...] weegschaal, lampenst[...] pors.servies 12 delig, bidst[...] heiligebeelden, hangklo[...] kandelaars, kop. fruitschal[...] e.a. kleingoed. Nachtk. Pr[...] Cobbenhagenstr. 9, Kerkra[...] (Rolduckerveld). Tel. 452642.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 13 december 1978 • Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044

Diner

● *Aan de grote kerst-inn op eerste kerstdag in de Heerlense schouwburg is voor de liefhebbers ook een kerstdiner verbonden. Deze kerstmaaltijd begint om 14 uur. Het is het enige onderdeel, waarvoor een bescheiden bijdrage van 20 gulden wordt gevraagd. Men dient er zich tevoren wel voor op te geven want de kok moet weten, wat hij er allemaal voor moet inslaan. Hij is namelijk van plan er iets aparts van te maken. Dat opgeven kan nog tot 18 december bij het Open Huis 717535. Wacht niet te lang. Er kunnen honderd mensen aanzitten. En een groot deel van de tafels is reeds gereserveerd.*

Roken

● *Op verzoek van raadslid Leo van der Waal hebben de Heerlense raadsleden de eerste twee uren van de begrotingsvergadering maandagavond niet gerookt. Enkelen vergaten het. Maar aangespoord door buurlieden maakten ze het rokertje ijlings weer uit. Zelfs Evert van den Tol heeft zich voortreffelijk aan de afspraak gehouden. Wij kwamen hem na een uur wel in de kantine tegen, luisterend naar de luidspreker en voorzichtig trekkend aan een sigaret. „Ik had dorst en ben iets gaan drinken", aldus probeerde hij zijn menselijke zwakheid te verbloemen. Uit solidariteit hebben wij er, mede luisterend naar de luidspreker, toen ook maar een opgestoken, daarmee onze zwakheid bedekkend onder het stof der medemenselijkheid.*

Hemd

● *En dit zei Ed Schiks maandagavond tegen burgemeester Reijnen: „Wij zijn niet zo flauw door te stellen, dat u deze topmensen aan hun jasje moet trekken, maar dat u uw gehele politieke gewicht in de strijd gooit, dat u alle relaties daarvoor in het geweer roept en desnoods de betreffende bewindslieden uit hun hemd tilt om ze eens kleur te laten bekennen". Waarbij Ed vergat, dat er tegenwoordig ook vrouwelijke bewindslieden zijn en dat het niet zeker is, dat de Limburgproblematiek mevrouw Reijnen zodanig ter harte gaat, dat zij haar man dit toestaat.*

Conversatie

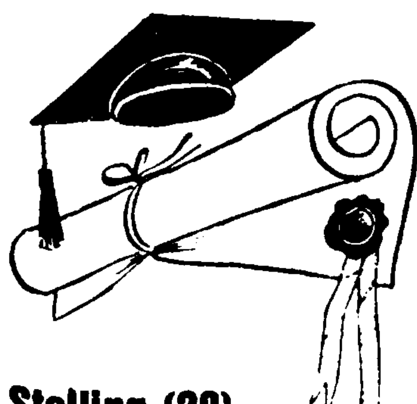
● *En zo vroegen wij burgemeester Reijnen dinsdagavond om een afschrift van zijn antwoord op de algemene beschouwingen via voorlichter Berry Verlaan:*
Uw voorlichter zei, zonder hijgen
Dat u heden bepaald niet zoudt zwijgen
Kan de schrijvende pers
Helemaal kakelvers
Een afschriftje daarvan krijgen?
En dit antwoordde burgemeester Reijnen:
De pers, de koningin der aarde
Staat bij mij hoog in waarde
Daarom zeg ik, vanonder dit fraaie gewelf
Uw wens spreekt voor mij vanzelf
Verlaan als dienaar van het gemeen
Spoedde zich naar de kopiemachine heen.

Wachtgeld

● *Hub Scheeren eindigde zijn algemene beschouwing maandagavond in Heerlen met een rijtje van vijf vragen, waarvan wij de laatste het aardigst vonden. Nou aardig.... „Wachtgelders", aldus Hub, „moeten tenminste ingeschreven staan bij 't Gewestelijk Arbeidsbureau als werkzoekenden. Moet dat ook niet gelden voor ex-wethouders op wachtgeld?"*

Muziek

● *En deze woordspeling is van Frits Dragstra, die Sjef Hautvast had horen pleiten voor gelijke basissubsidie voor alle korpsen ongeacht de klasse: „Als Hautvast vast houdt zit er muziek in".*



Stelling (20)

Als men in de raad van Brunssum als variant op de struisvogelpolitiek nu de sprinkhanenpolitiek gaat toepassen, wordt het tijd op te letten dat raadsleden niet blindelings gaan hoppen.

Heerlense raad tot regering en parlement:

Overweeg opnieuw perspectievennota

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen heeft aan het einde van het begrotingsdebat dinsdagavond een motie aangenomen, waarin hij zijn ernstige verontrusting uitspreekt over de beantwoording bij de behandeling van de perspectievennota op 4 december door de bijzondere kamercommissie. De raad dringt er bij regering en parlement op aan de hoogst ernstige situatie van het herstructureringsgebied serieus te nemen en de perspectievennota vanuit dit oogpunt opnieuw te overwegen. De raad droeg het college van B. en W. op op eigen initiatief en in samenwerking met de andere betrokken gemeentebesturen al het mogelijke te doen om te komen tot reële en concrete maatregelen, die een bijdrage kunnen leveren tot de opbouw van een perspectief voor het herstructureringsgebied.

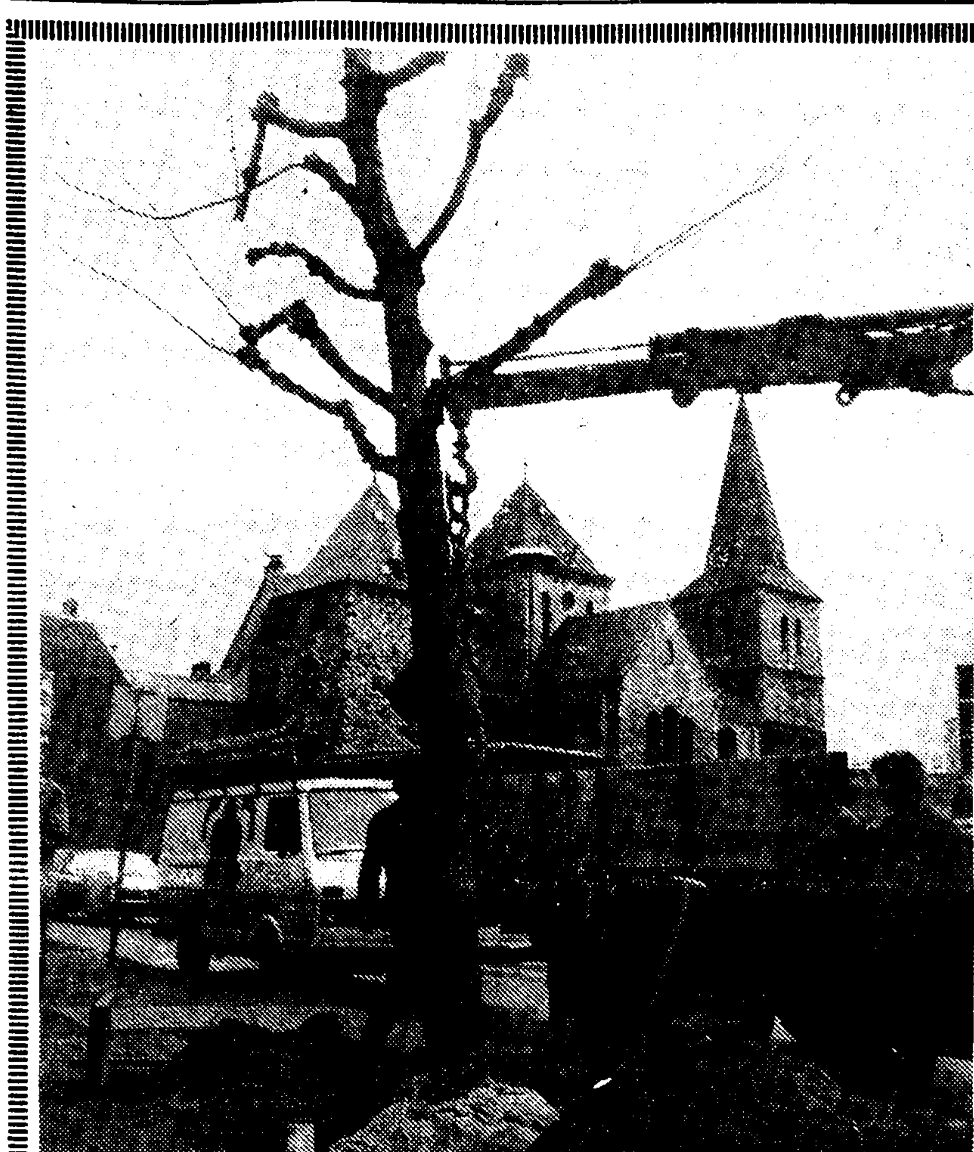
De raad overwoog hierbij, dat de aanvaarding van de werkgelegenheidsdoelstelling van de perspectievennota: geen verdere teruggang van de bestaande werkgelegenheid, in feite betekent het aanvaarden van de uitzonderlijk hoge werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek. Het aanvaarden van deze doelstelling betekent in feite ook akkoord gaan met de falende herstructurering en de gevolgen, die deze tot op heden voor de bevolking in het herstructureringsgebied heeft gehad. Deze stellingname kan desastreuze gevolgen hebben voor de verdere ontwikkelingen van het herstructureringsgebied. Op deze wijze laat de landelijke overheid haar verantwoordelijkheid voor het herstructureringsgebied onvoldoende doorwerken. De perspectievennota biedt aldus weinig uitzicht op een beter perspectief. Het is in feite een bevestiging van de uitzichtloze situatie, waarin de mijnstreek tengevolge van het beleid van de landelijke overheid vanaf 1965 is terecht gekomen. De motie was ondertekend door PvdA, CDA en PPR.

Spreektijd

De raad beëindigde de behandeling van de begroting met de goedkeuring van het stuk inclusief een verhoging van de onroerendgoedbelasting. In tweede termijn kwamen alle fractieleiders nog eenmaal aan het woord en veertien fractiedeskundigen vroegen spreektijd. Na afloop werd de goede afloop met een feestdrankje gevierd in de cantine van het stadhuis.



● *Met een grote hap van de bulldozer werd het terrein officieel bouwrijp gemaakt.*



● *De planting van de leilinde voor restaurant „Mon General" in volle gang; op de achtergrond de parochiekerk St. Pancratius van Heerlen.*

Voor restaurant 'Mon General'

Aannemer schenkt Heerlen lindeboom

Van onze verslaggever

HEERLEN – De groenvoorziening in het hartje van Heerlen is gisteren met één boom verrijkt. Op de stoep voor het Franse restaurant „Mon General" van dhr. P. Lousberg aan het Wilhelminaplein in Heerlen werd omstreeks half vier met enig ceremonieel een uit Zeeuws-Vlaanderen afkomstige leilinde geplant. Het geheel werd door enkele boomdeskundigen van de Nationale Bomenbank uit Sliedrecht uitgevoerd, terwijl vertegenwoordigers van de gemeente Heerlen dit gebeuren bijwoonden.

De twintig jaar oude linde werd bij deze gelegenheid door aannemer Jo van Zandvoort en bouwer van dit volledig aan de omgeving aangepaste restaurantgebouw aan de gemeente Heerlen aangeboden, om hiermee de herinnering aan het Wilhelminaplein van weleer te doen herleven. Op de plaats waar „Mon General" nu reeds enkele maanden op volle toeren draait, was vroeger de bekende slagerij van Charel Hoeppermans – bij vele oud-Heerlenaren beter bekend als „bie d'r Charel a d'r dieke boöm" met als buurman een van Heerlens monumentaalste gebouwen „Huize de Luijff" uit de 17e eeuw, dat momenteel dienst doet als dependance van de Heerlense muziekschool.

Brandweer bestreed olievlek

KERKRADE/HEERLEN – Zowel de Kerkraadse als de Heerlense brandweer moesten gisteravond omstreeks elf uur uitrukken om een vlek olie van enkele kilometers lengte van verschillende straten weg te spuiten. De vlek liep door Schaesberg heen tot aan Spekholzerheide. De olie werd verwijderd door oplossing met Finasol, waarna het wegdek met de hogedrukspuit kon worden schoongespoten. Bij het ter perse gaan van deze editie waren er nog geen ongelukken gebeurd. De beide brandweerkorpsen waren tot diep in de nacht met het karwei bezig.

Borgerfractieleider Ton Raes:

Ook onderhoud Boeings komt naar Geilenkirchen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ton Raes, fractieleider van de lijst Borger, heeft gisteravond in de raad naar voren gebracht, dat ook het onderhoud van niet op vliegveld Geilenkirchen gestationeerde Boeings van het AWACS-systeem op het vliegveld Geilenkirchen hun onderhoudsbeurten zullen krijgen. „Dat zal het aantal vliegbewegingen aanzienlijk verhogen", aldus de heer Raes, „terwijl ook het proefdraaien de nodige geluidshinder met zich mee zal brengen".

De AWACS-zaak kwam in de raad aan de orde, vanwege een brief van mevrouw J. Bothmer-Herinx, (die eerder gebak aan de burgemeester en andere functionarissen zond als dank voor de Promenade) om de zaak opnieuw te behandelen.

Paul van Betuw vond het intriest dat de wens van de bevolking gewoon onder de tafel geveegd werd. Baanverlegging, isolatie van woningen, daar trok de PAK-man niet hard aan: „De hele bevolking wijst de reactivering af". Maar dat nam burgemeester Hoogland hem niet af.

„Als men een afgewogen oordeel velt over deze zaak, dan vraag ik me af of de gehele Brunssumse bevolking hier afwijzend tegenover staat", aldus Hoogland. „Niemand wil natuurlijk geluidshinder of de reactivering van het vliegveld, maar dat zijn zaken die de staatssecretaris moet horen. Aan hem zullen de vragen gesteld moeten worden", aldus de burgemeester.

Bouwvereniging Heerlen bouwt 81 terraswoningen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Penningmeester van de Bouwvereniging Heerlen, mr. F. M. H. Thuis, nam gistermiddag met een bulldozer een enorme schep klei uit de grond van het terrein, dat gelegen is aan de Oude Molenweg en de Eurenderweg in Heerlen. Hiermede verklaarde hij dit terrein officieel bouwrijp voor 81 terraswoningen, waaraan de naam „A gen Eure" is gegeven. Met de bouw van deze woningen levert de Bouwvereniging Heerlen een geslaagde bijdrage aan het uitbreidingsplan-Douve Weien.

De woningen, die door het architectenbureau Kurvers en Lipsch zijn ontworpen, passen qua indeling en afwerking goed bij de overige woningen die in deze wijk geprojekteerd zijn. Er is echter opvallend speels omgegaan met de variatie van de indeling om het monotone beeld van flatwoningen te doorbreken. Gebouwd wordt in drie tot zeven lagen in diversiteiten van 1-, 2- en 3-slaapkamerwoningen. Aan de zuidzijde zijn grote terrassen geprojecteerd.

Diefstal uit flat

HEERLEN – Bij een inbraak in een flat aan de Peter Schunckstraat in Heerlen hebben onbekenden een kleurentelevisie, een fototoestel, scheerapparaat, paspoort en een bankpasje ontvreemd. Hoe men de woning is binnengekomen is niet bekend. Er werden geen sporen van braak gevonden.

EXAMEN

DELFT – Aan de technische hogeschool te Delft slaagde voor het doctoraalexamen bouwkundig ingenieur mevrouw J.G.M.T. Laval uit Voerendaal.

Kees Simhoffer in 'De Nor'

HEERLEN – In het cultureel café De Nor aan de Geerstraat in Heerlen komt donderdagavond de Maastrichtse schrijver Kees Simhoffer het een en ander vertellen. De avond begint om half tien en is de start van een cyclus literaire avonden in het café.

Kees Simhoffer schreef onder andere „De Knijpkat" en „De Geile Gifkikker" en diverse toneelstukken. Hij wordt ingeleid door de heer J. Kersten, leraar Nederlands.

Goed nieuws voor Heerlense raad

Extraatje van 260.000 gulden

HEERLEN – Wethouder Hans Schlösser had aan het begin van de tweede begrotingsavond een extraatje van 260.000 gulden meegebracht naar de Heerlense raadsvergadering. Het was, zoals hij vertelde, een extra uitkering uit het gemeentefonds naar aanleiding van een correctie in de basisberekening. Maar daar hield zijn optimisme mee op. Sprekend over Bestek '81 zei hij, dat de rek uit de economie is, zodat er pas op de plaats moet worden gemaakt. De gemeentelijke uitgaven kunnen dit niet helemaal ontlopen.

Met betrekking tot de inspraak deelde hij mede, dat enkele ingebrachte alternatieven nader worden uitgewerkt zoals de verdubbeling van de Groene Boord, een tunnel ten westen van het Coriovallumcollege en voorzieningen om hinder voor het college te voorkomen. Het ligt in de bedoeling op 8 januari een informatieavond te beleggen voor de insprekers, waarop ook het college van B. en W. aanwezig zal zijn. De tijdelijke parkeergelegenheid in het oostelijk stadsdeel blijft totdat er vervangende parkeergelegenheid is geschapen. En een parkeergarage op het Morenplein geldt niet als vervangende parkeergelegenheid, voegde hij er nadrukkelijk aan. Volgens wethouder Andriesma zijn er afspraken gemaakt over het onderhoud van het Corneliushuis in Heerlerheide. Op lange termijn zal worden gezocht naar een plaats voor de bouw van een nieuw gemeenschapshuis. Maar hier kan nog wel vijf tot zeven jaar overheen gaan.

Weltermolen

Wethouder Savelsbergh deelde mede dat de gemeente aan de staatssecretaris heeft voorgesteld de restauratie van de Weltermolen gedurende twee jaar voor te financieren en dus ook het renteverlies te dragen mits na afloop van die periode rijkssubsidie betaalbaar wordt gesteld. Zodra daarop een gunstig antwoord is ontvangen zal met de restauratie worden begonnen. Op het kerkhof te Heerlerheide kunnen nog ruim 800 nieuwe graven worden uitgegeven. Uitgaande van een gemiddelde van 80 per jaar kan men dus nog tien jaar vooruit, aldus de wethouder, die verwachtte dat het gemiddelde met het toenemen van cremeren zou dalen zodat de begraafplaats nog langer kan worden gebruikt.

Voor wat betreft logopaedische hulp in het onderwijs zegde wethouder Jan Verheugen toe, dat hij zou aandringen op stadsgewestelijke structurering van deze hulpverlening.

Burgemeester Reijnen beloofde de heer Goyen, dat hij aandacht zou schenken aan diens ideeën over recycling al achtte hij de vervoersmogelijkheden in deze streek niet de gunstigste van Nederland. De heer Dekkers kreeg te horen, dat het besluit al is genomen de mogelijkheden tot isolatie van woningen te bestuderen. Hierover wordt rapport uitgebracht.

Fietser gewond

HEERLEN – Op het kruispunt Ganzeweide-Willem Barentszweg in Heerlen raakte een 21-jarige Heerlenaar gewond toen een autobestuurder die vanuit de Willem Barentszweg de kruising opreed, hem geen voorrang verleende. De man moest met een gebroken sleutelbeen, een gebroken kuitbeen en een hoofdwonde naar het Heerlense ziekenhuis worden vervoerd.

In Voerendaal 256 nieuwe woningen

Plan Kunderhoes maakt einde aan woningnood

Van onze redacteur

VOERENDAAL – In het voorjaar van 1979 wordt gestart met de eerste fase van het bestemmingsplan „Kunderhoes" in de gemeente Voerendaal. Deze eerste fase houdt in, dat 110 bouwkavels bouwrijp worden gemaakt en dan ook zullen worden verkocht. Vanaf januari 1980 tot 1984 zullen nog eens 146 woningen binnen het plan worden gerealiseerd, zodat in het totaal 256 nieuwe woningen in Voerendaal zullen verrijzen. Het bouwrijp maken van het hele gebied zal 5,3 miljoen gulden kosten.

Volgens wethouder Charles Lemmens en enkele ambtenaren van de technische dienst is het een groots opgezet plan, dat zijn weerga niet kent. De technische voorbereidingen werden in 1977 gestart. Eerst werd in overeenstemming met de stichting „Oos Hoes" 9 ha. van deze projectontwikkelaar in eigendom verkregen. Het totale plan Kunderhoes strekt zich uit over 13,5 ha. De overige gronden worden nog van particulieren aangekocht.

Gunstig

Het plan sluit geheel aan op de behoeften die er in Voerendaal volgens de woningvereniging leven. Ook de prijzen van de woningen liggen erg gunstig. Van de 110 woningen die in eerste fase zullen worden gebouwd, gaan er 33 huurwoningen en 17 premieverkoopwoningen naar de woningvereniging, elf premieverkoop en veertien vrije sectorwoningen naar de Stichting Oos Hoes en 23 vrije sectorwoningen en twaalf premiewoningen zal de gemeente gaan verkopen aan particulieren. Bij de aanwijzing van de bouwkavels blijft de gemeente echter de belangrijkste stem behouden, ook al zijn de woningen in eigendom van Oos Hoes of de bouwvereniging. Daarom is het plan ook hoofdzakelijk door de eigen dienst opgezet, om zo veel mogelijk in de behoeften van de bevolking te voorzien.

De woningen, die in verschillende uitvoeren zullen worden gebouwd, zullen worden toegewezen aan mensen die in Voerendaal wonen, of die een bepaalde economische binding met de gemeente hebben. Voor de gemeente is een zeer belangrijk aspect het doorstroomeffect van mensen, die in goedkope huurwoningen wonen en nu naar een premieverkoopwoning of vrije sectorwoning kunnen gaan, zodat er huurwoningen vrij komen. Hierdoor kan de natuurlijke groei van de gemeente worden opgevangen.

Ubachsberg

Volgens wethouder Lemmens zal de heersende woningnood in Voerendaal na realisering van het project Kunderhoes voorlopig zijn opgelost. Overigens worden er in 1979 ook plannen ontwikkeld voor de bouw van woningen in Ubachsberg. Uiteraard zullen ook hier mensen die in Ubachsberg wonen of er een economische binding mee hebben het eerst voor een woning in aanmerking komen", aldus de wethouder.

Overstapje van ex-Borgerman

Schreurs nu lid van CDA-fractie

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De heer J. H. (Hub) Schreurs is toegetreden tot de CDA-fractie van de gemeenteraad van Brunssum. De CDA-fractievoorzitster mevrouw Voorbraak maakte dat gisteren aan het begin van de vergadering van de raad bekend. Hub Schreurs had toen echter al een plaatsje tussen de CDA-fractieleden ingenomen.

Schreurs is afkomstig uit de fractie-Borger, wiens fractievoorzitter Ton Raes zei, dat de samenwerking tussen de fracties Borger en CDA hieronder niet zou lijden. Paul van Betuw (PAK) vroeg zich af of CDA en Borger dan hetzelfde is en of de heer Schreurs geen argumentatie wilde aandragen voor zijn overstapje „of" vroeg de heer Betuw „betreft het hier een persoonlijke zaak, maar dan toch de vraag: waarom?" Maar zowel CDA alsook de fractie Borger hadden er geen behoefte aan er verder op in te gaan.

+++ KUNST TE KEUR

Kerst concerten

TREEBEEK – Voor de zevende keer in successie organiseert de Muziek- en Zangcommissie Treebeek een kerstconcert. Dit jaar op 17 december om 19.30 uur in de Barbarakerk aan de Schildstraat. Alle Treebeekse koren, dat zijn Soli Deo Gloria, Treebeeks kinderkoor, I.V.O., Treebeeks Mannenkoor, Sursum Corda, Treebeeks Bejaardenkoor en het Gregoriuskoor, openen samen het concert met een samenzang o.l.v. H. Niemeijer Jr en begeleid door een kwartet van koperblazers van het Leger des Heils.
Ook de Chr. Harm. De Bazuin en een selectie van blazers van Harmonie Orkest Concordia verlenen hun medewerking. De verbindende teksten worden gesproken door Da. Muntinga, Hervormd predikante in Treebeek en kapelaan Mutsaers van de St. Barbaraparochie. In totaal zullen zo'n 500 zangers en muzikanten aan het concert, dat het hoogtepunt vormt van alle aktiviteiten van Treebeekse Muziek- en Zangcommissie, meewerken. Traditioneel wordt het concert besloten met het Ere zij God, gezongen en gespeeld door alle aanwezigen en op orgel begeleid door F. de Bock.

OIRSBEEK – In het gemeenschapshuis van Oirsbeek organiseren drie plaatselijke verenigingen zondag om 20.00 uur een kerstconcert. Harmonie St. Gerlachus, het St. Lambertuskoor en het kinderkoor De Schwerbelkes verzorgen kerstmuziek. De programmaboekjes zijn tevens toegangsbewijzen, deze zijn te krijgen bij mevr. Rikers, Lindelaan, dhr. Douven, Hulterweg en op de St. Lambertusschool bij de heer Aarnhem.

HEERLEN – In de kapel van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat is dinsdag 19 december een kerstconcert waaraan wordt medegewerkt door het Hoensbroeks Kamerkoor o.l.v. dirigent Chris Mondt uit Eindhoven. Enkele leerlingen van de HTP verlenen muzikale medewerking en dragen teksten o.a. uit het boek van de profeet Jesaja voor. Het concert begint om 19.00 uur.

KERKRADE – Het Mannenkoor RMK 1921 uit Brunssum geeft zaterdag 16 december vanaf 14 uur een kerstconcert in het Kerkraadse voetgangersdomein aan de Niersprinkstraat. Het koor (100 zangers) staat onder leiding van Bart Kockelkoren. Solistische medewerking verlenen Leo Noël, sopraan en Jeu Debats, tenor. Bij slechte weersgesteldheid wordt het concert gegeven in de Wijngrachtpassage.

Orgelconcert leerlingen muziekschool

BRUNSSUM – Leerlingen van de Brunssumse muziekschool verzorgen donderdag 14 december om 19 uur een orgelconcert in de Fatimakerk te Brunssum. Het zijn leerlingen van de docenten Arno Frissen en Rob Waltmans. De toegang is gratis.

Pools koor in Brunssum

BRUNSSUM – Het bekende Poolse Kamerkoor Harfa geeft zondagavond om 20.00 uur een eenmalig concert in het Poolse Huis, Schinvelderstraat 19A in Brunssum. Het koor is na een toernee door België op terugreis naar Warschau waar men thuis is. De Poolse zangers brengen een programma, dat afgestemd is op de naderende kerstdagen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, 9e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Game of death, 16 jr., 2e week, dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
De dikke en de dunne als eilandbewoners, a.l., za. zo. en wo. 13.30 uur.
Les Zozo's, 12 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage
Breed uit de koets in, 16 jr, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
1001 Perversiteiten van Felicia, do. t/m zo. 24 uur.
H5
Convoy, 4e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The car, 2e week, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
Snake, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Het genot om je te laten gaan, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Eat my dust, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
Casanova, 2e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Afrekening in Sjanghai, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Assepoester, 2e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoria
De duivel kent geen genade, do. 22.30, zo. 16 en 18.15 uur.
Meisjes internaa(k)t, 16 jr., za. en zo. 20.30 uur.

Tijdens begrotingsbehandeling in Heerlen

Kees Dekkers bepleit isolatie van woningen

HEERLEN – Uit de algemene beschouwingen van de fractieleiders in de Heerlense raad hebben wij het onderwerp: werkgelegenheid gepikt. Natuurlijk hebben de heren veel meer gezegd. Hier nog een kleine bloemlezing van markante uitspraken.

Kees Dekkers (PvdA): in Enschede en in navolging daarvan mogelijk ook in Kerkrade is een initiatief ontplooid met betrekking tot het op grote schaal isoleren van woningen in de gemeente. Daarmee wordt èn het milieu gediend èn werkgelegenheid geschapen. Het lijkt ons van groot belang dat het college zich op de hoogte stelt van deze initiatieven en onderzoekt welke mogelijkheden er voor de Heerlense situatie inzitten.

Hans Goyen (CDA): door de veelheid van de op zich relatief kleine posten kan het automatisme in de verhoging van de ramingen leiden tot een belangrijke beperking van de financiële mogelijkheden. Een goede managementtechniek om uit het automatisme te komen is het Zero Base Budgeting, een systeem, dat steeds meer ingang vindt bij de centrale en lokale overheden. Deze methode gaat uit van het principe, dat cijfers uit het verleden geen enkel argument geven ter rechtvaardiging van toekomstige capaciteit en kosten. Ik wil met de afdeling financiën best een gesprek hebben voor nadere detaillering.

Leo van der Waal (VVD): de samenleving is bepaald niet gebaat met teveel theoretici, die zij niet gebruiken kan (..). Ik meen, dat degene die jong is en constateert de verkeerde opleiding te hebben gekozen, de maatschappelijke plicht heeft zich aan te passen aan de mogelijkheden die de maatschappij biedt en men mag niet verwachten dat de samenleving zich maar aanpast aan de wensen of belangen van ieder individu afzonderlijk.

Ed Schiks (HBG): omdat echter 23% van de ingeschrevenen als reden opgeeft „te eng behuisd", zullen we voorzichtig moeten zijn met het opnemen van kleine wooneenheden. Misschien is de nood voor kleinschalige bouw over de top heen, mede waarom wij aandringen op een goede correlatie tussen vraag en uitvoering van woonvormen. De vraag naar eengezinswoningen blijft sterk overheersen en dit past precies in een groeiende belangstelling voor woonerven.

Tjeu de Wit (PPR): het betreft de markt. Soms kan ik mij niet aan de indruk onttrekken, dat hier intensief gehoor wordt gegeven aan de inspraak, maar dan op een selectieve wijze. Bijvoorbeeld: omwonenden, marktkooplieden en kermisexploitanten. De markt heeft echter niet alleen betekenis voor deze groeperingen, maar in principe voor alle inwoners van Heerlen, waarvoor de markt een soort huiskamerfunctie moet vervullen.

Hub Scheeren: de jeugd heeft geen toekomst meer maar er is ook geen toekomst zonder jeugd. Hoe lossen we dat op? Primair zie ik de oplossing in een totale verandering van mentaliteit. Zolang een groot gedeelte van onze steeds schaarser wordende jeugd 's middags en 's avonds – tussen en na schooltijd – ronddoolt met de huissleutel om hun nek omdat mama is uit werken voor een kleuren-TV of voor een mooiere auto, zo lang zie ik in de verte geen oplossing voor ons probleem.

Thei Vrolings: neem dan nu eens meneer de burgemeester en heren wethouders, de werkgelegenheid hebt u ons ontnomen, de woningen hebt u gesloopt, de middenstanders van alle wijken gunt u geen boterham meer, kunt u dan begrijpen dat de mensen ontevreden zijn. Zij hebben recht hiertoe. En dan als allerlaatste zelfs onze overleden familieleden, kennissen en vrienden wilt u ons nog ontnemen om zonder meer te zeggen één begraafplaats in onze gemeente en dat is Imstenrade.

Nuth stelt tarieven CAS vast

NUTH – De tarieven voor het lidmaatschap van de Centrale Antenne Installatie in Nuth zijn voor volgend jaar vastgesteld. Het college van B. en W. stelt voor dat nieuwe abonnees 9,50 gulden per maand gaan betalen. Voor de bewoners van 27 woningen aan de Burg.Starmansstraat en Nuinhofstraat gaat het maandtarief een rijksdaalder bedragen. Dit omdat de bewoners van deze woningen bij de aankoop van hun woning de aanlegkosten voor het CAS zelf betaald hebben.

Tevens komt in de raadsvergadering van maandag een verordening met de voorwaarden en bepalingen voor een individueel abonnement op de Centrale Antenne aan de orde. De raadsvergadering zal aanstaande maandag om 19.00 uur in het Cultureel Trefcentrum aan de Wilhelminastraat gehouden worden.

In Kerkrade

Schot bij burenruzie

KERKRADE – Een schot afgevuurd door V.K. uit Kerkrade vormt het trieste hoogtepunt van een langslepende ruzie tussen de families K. en H. uit Kerkrade. De vrouwen van H. en K. hadden zondagavond een laaiende ruzie. Dit was reden voor een vriend van H. de slaapkamer van K. binnen te dringen om verhaal te halen. K. voelde zich door de binnendringer bedreigd en vuurde een schot af, dat echter niemand raakte. De politie heeft het pistool in beslag genomen.

Woninginbraak

HEERLEN – Tijdens afwezigheid van de bewoners hebben onbekenden zondagnacht ingebroken in een woning aan de Mercuriusstraat in Heerlen. De hele woning werd overhoop gehaald. Voor zover kon worden nagegaan, wordt er niets vermist. Men was het pand binnengekomen door het raam van de badkamer te vernielen.



● Het diamanten echtpaar Dalm-Kramer.

Diamanten paar in Nieuw-Einde

Van onze verslaggever

NIEUW-EINDE – De heer en mevrouw Dalm-Kramer, oud Brunssummerweg 113, te Nieuw-Einde, vieren zaterdag 16 december temidden van hun kinderen en kleinkinderen het diamanten huwelijksfeest. Ter gelegenheid hiervan heeft men de voorkant van hun woning uitgedost met slingers en een schat van papieren bloemen.

Van 18.30 tot 20.00 uur is er die dag in het restaurant van de Varenbeuk gelegenheid om het diamanten paar gelukwensen aan te bieden. De heer Arie Dalm (82) werd geboren in de gemeente Veen en begon na zijn schooltijd in het dagelijks onderhoud te voorzien als montagearbeider in Duitsland. Dit duurde maar een paar jaar. Toen begon hij als ondergronds arbeider te werken in een Duitse mijn. In 1916 kwam hij met zijn familie naar Nederland en vond werk als bouwvakarbeider. Maar het bloed kroop waar het niet gaan kon, want na enige tijd ging hij over naar de voormalige staatsmijn Emma en kwam terecht in het ondergronds bedrijf. Hier doorliep hij alle rangen tot houwer toe. Bij het bereiken van de pensioengerechtige leeftijd had hij 40 jaar in het mijnbedrijf doorgebracht.
Zijn vrije tijd besteedde Arie Dalm aan de hengelsport. Hij werd een hartstochtelijke visser, die niet van het water is weg te slaan. Ook ging zijn hart uit naar het buurtleven en was hij jarenlang bestuurslid van de buurtvereniging Nieuw-Einde. Mevrouw Gertrud Dalm-Kramer (76) geboren in Rellinghausen bleef tot aan haar huwelijk werkzaam in de huishouding van haar moeder. Zij kwam in 1914 met haar familie naar Nederland en leerde toen ook haar man kennen. Uit het huwelijk werden 4 kinderen geboren en zijn er 8 kleinkinderen en 5 achterkleinkinderen.

Vrouwencafé discussieert

HEERLEN – In het Heerlense vrouwencafé (achterzalen Bijsmans aan de Akerstraat) worden donderdag 14 december videoöpnamen vertoond van het onlangs uitgezonden vrouwenprogramma: „Ot... en hoe zit dat nou met Sien", met de onderwerpen: sexualiteit en abortus. Er is gelegenheid tot discussie. Het café is open van 12 tot 16.30 uur en van 20-24 uur.

Bieb voor Merkelbeek

Van onze redactie

MERKELBEEK – De gemeente Merkelbeek wil eind 1979 starten met de inrichting van een bibliotheek in het nieuwe gemeenschapshuis. Zelfs wanneer rijkssubsidie achterwege blijft, moet de bieb er komen, menen B. en W. Zij stellen de raad voor alvast een eerste krediet van 15.000 gulden ter beschikking te stellen. In totaal vergt de bibliotheek een krediet van 40.000 gulden.

Verder wordt de raad voorgesteld de salarisadministratie per 1 januari 1979 te automatiseren. De kosten voor het eerste jaar bedragen ongeveer 3200 gulden en dan verder per jaar 2300 gulden.
Het pand Lemmens en de parochiekerk gaan in de toekomst behoren tot de Wilmenweg. De officiële benaming Kerkstraat gaf wel eens aanleiding tot overlast. In verband hiermee worden de andere panden aan de Wilmenweg vernummerd. De raad vergadert vrijdag om 19 uur.

Mej. M. Stoffels neemt afscheid

Van onze redactie

HEERLEN – In verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd en na 28 jaar werken in het laboratorium zal mejuffrouw M.J. Stoffels vrijdag 15 december afscheid nemen. Zij recipieert donderdag 14 december vanaf 16.30 uur in het personeelsrestaurant.

Op 1 mei 1950 kwam zij in dienst van het laboratorium om haar steentje bij te dragen aan de verpleging. In het oude St. Jozefziekenhuis begon zij haar werkzaamheden onder leiding van dr. E. Hollman bij het kwalitatief analytisch onderzoek. Al betrekkelijk vlug na haar intrede werd zij ten nauwste betrokken bij het uitvoeren van het glucosebelastingsonderzoek. Haar toewijding, juist ook in de omgang met zieken en vaak ongeruste mensen, was voorbeeldig.



„Huisvrouw" Pim Swelsen uit Voerendaal:

„Ik zou wel weer eens een bak willen horen"



● Pim Swelsen bij het aanrecht met de kinderen Mark (12) en de 8-jarige Alex (midden).

VOERENDAAL – „Het leven van huisvrouw bevalt me uitstekend. Van Willem met de waterpomptang werd ik opeens Pim met de koekepan. In het begin viel het wat tegen, maar langzaamaan begon ik me een beetje aan de situatie aan te passen. Ik doe nu al het huishoudelijk werk hier in huis, behalve de was, want daar heb ik niet zoveel kaas van gegeten. Dat laat ik aan de vrouw over, die heeft meer verstand van stoffen en zo".

Aan het woord is Pim Swelsen (50) uit de Pontstraat in Voerendaal. Sinds een jaar of vier runt hij het hele huishouden en zijn vrouw zorgt voor het brood op de plank. Na eerst in de bouw te hebben gezeten, werkte hij een hele tijd voor de Shell in Indonesië en Australië. Pim: „Op een gegeven moment merkte ik, dat het allemaal niet zo goed meer ging. Ik kreeg een beetje last van mijn arm, toen mijn vrouw opeens met het voorstel kwam om de rollen eens om te draaien. Zij heeft een goede opleiding gehad en kon een fijne baan als maatschappelijk werkster in Heerlen krijgen. Vanaf dat moment ben ik het huishouden gaan doen", legt hij uit.

„Dat ging de eerste tijd natuurlijk met de nodige moeilijkheden gepaard", gaat hij verder. „Ik moest leren met potten en pannen om te gaan, maar ook merkte ik, dat het opvangen van kinderen bepaald geen makkelijke opgave is. De kinderen gaan zich aan je vastklampen en ze verlangen genegenheid van je. De is voor een man een beetje moeilijk. Ook moet je leren je neus niet op te halen als de kinderen weer eens met een vieze broek aankomen. Op zo'n momenten voel je, dat een vrouw onvervangbaar is. Dat eventjes knuffelen, dat even over de bol strijken, dat is typisch voor een vrouw weggelegd".

De twee jongens Marcel (12) en Alex (8) schijnen het thuis overigens prima naar hun zin te hebben. „Laat ze maar eens knokken", lacht Pim. „Mijn opvatting is, dat je de kinderen niet te strak moet houden. Je moet de jeugd leren met de vrijheid om te gaan. Buiten in de tuin staat een boomhut. Laat ze daar maar lekker ravotten. De tuin is er niet alleen voor de bloemetjes en plantjes. Het loopt natuurlijk ook weleens uit de hand met die twee, maar dan vind ik altijd wel een oplossing. We hebben hier practisch geen problemen. Net als iedere huisvrouw probeer ik het zonnetje in huis te zijn. Maar ze moeten me natuurlijk niet de boel kapot maken", lacht hij.

„Huisvrouw" Pim Swelsen merkt trouwens na al die jaren nog altijd, dat de mensen vreemd tegen de situatie in huize Swelzen aankijken. „Als ik over straat loop met mijn boodschappentas en het hondje aan de lijn, zie ik de lui soms denken van „wat is dat voor een rare?". Ook mijn collega-huisvrouwen accepteren het wat moeilijk. Als ik ze gewoon eens uitnodig voor een bakje koffie, durven ze niet te komen. Er is nog teveel drempelvrees. Ik heb zo'n idee, dat ze bang zijn uit hun eigen vertrouwde wereldje te treden", zegt hij.

Het is duidelijk, Pim voelt zich prima thuis bij het fornuis. Alleen mistte hij het laatste jaar de mannengemeenschap een beetje. „Soms zou ik wel weer eens een goeie bak willen horen", zegt hij. „Dat is ook het enige nadeel, ik heb geen collega's. Voor het overige ben ik een zeer tevreden mens. Al met al rust er ook een zware verantwoording op je schouders. Als mijn jongens later kunnen zeggen, dat ze heel gelukkig zijn, is mijn taak toch volbracht?".

LUC SOMERS

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Vaesrade

● **TOMBOLA**
De prijzen van de tombola gehouden door de postduivenvereniging De Bleom zijn gevallen op de nummers: 846 blauw, 875 blauw, 308, 641, 849, 875 en 963 oranje. De prijzen zijn verkrijgbaar in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.

Bocholtz

● **VERGADERING**
In zaal Deswijzen wordt donderdag om 20 uur door de VVV de jaarvergadering gehouden. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing. Aftredend is de heer J. Jaspers, secretaris. De pensionhouders worden verzocht hun nachtregisters mee te brengen.

● **KERSTSTAL**
Traditiegetrouw wordt in het centrum ook dit jaar weer een levende kerststal gebouwd. Alle rollen hiervoor zijn nog niet bezet. Degenen die interesse hebben in de rol van Jozef, Maria of van een Bloem kunnen contact opnemen met een van de bestuursleden van de plattelandsjongeren.

Brunssum

● **KWAJONGEN**
In het gemeenschapshuis Concordia wordt donderdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden. Iedereen kan deelnemen en het inschrijfgeld bedraagt 3 gulden.

● **KWAJONGEN**
In het verenigingslokaal Odeon wordt donderdag om 13.30 uur een kwajongconcours gehouden.

● **KERSTVIERING**
Onder auspiciën van de Zonnebloem wordt er op dinsdag 19 decvember in het ontmoetingscentrum d'r Brikkeoave een kerstviering gehouden. Begonnen wordt om 14 uur met een eucharistieviering met medewerking van het bejaardenkoor. Na afloop is er koffie met vla, met een optreden van de Poolse kinderdansgroep Syrena. Degenen die willen deelnemen aan deze viering kunnen voor 15 december contact opnemen met de heer Bosch, Rimburgerweg 12, tel. 252878.

Heerlen

● **VERGADERING**
De culturele raad van de gemeente Heerlen houdt donderdag om 17.30 uur in het gemeentehuis van Heerlen een openbare vergadering. Aan de orde komt het ontwerp-werkplan projekten 1978-1979.

● **PRIESTERHULP**
De wagen voor de Oostpriesterhulp zal donderdag standplaats kiezen bij de kerk van de H. Geest in Meezenbroek. Vanaf 13 tot 15 uur kan men levensmiddelen, kleding en dekens komen brengen voor de hulpverlening in de landen Latijns-Amerika, Afrika en Azië.

Schaesberg

● **FILMVOORSTELLING**
Filmclub SAS houdt donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een filmavond. Vertoond worden een viertal films die in opdracht van SAS gemaakt zijn.

● **KWAJONGEN**
In lokaal Excellent wordt donderdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden door sv. Excellent en vrijdag om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkenrijders. Maandag 18 december is er om 19 uur kwajongen in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Altijd Prijs.

● **SUCCES**
Het danspaar Roosje en Rinus Snijders van de carnavalsvereniging het Eikske behaalde op het danstoernooi gehouden door de Watze in Neu Isenburg in de afdeling senioren met 47.3 een 1e prijs. Zaterdag 16 december zal het paar optreden in Tongeren en zondag 17 december in Aken.

● **LOTERIJ**
De prijzen van de loterij gehouden door de jeugdcarnavalsvereniging De Sproete uit het Eikske zijn terechtgekomen op de nummers: 493, 895, 2698, 2092, 920, 59 en 2190. De prijzen zijn verkrijgbaar bij mevrouw Dierks, Maarten Trompstraat 24.

● **NIEUW BESTUURSLID**
In verband met drukke werkzaamheden kan mevrouw M. v.d. Weyer de bestuursfunctie van het Vrouwengilde niet meer vervullen. Het bestuur heeft nu als kandidaat gesteld mevrouw E. Winkens-Paffen.

Simpelveld

● **GESLAAGD**
In Den Haag slaagde voor het staatsexamen M.O. wiskunde A. de heer Jean Offermans.

● **OPROEP**
Het bestuur van Adwesi kan voor de jongeren van 12 tot en met 15 jaar enkele leiders of leidsters gebruiken voor leiding te geven bij wandeltochten, sport, spel informatie- en discoavonden. Voor informatie kan men terecht bij Léon Sprooten, Remigiusstraat 29, tel. 2408, bij Ron Schols, van Werschstraat 16, tel. 1572 of Herman Breemen, Rodeput 26.

Amstenrade

● **NIEUWE UNIFORMEN**
Dank zij een subsidie en de steun van de bevolking is de schutterij St. Gertrudis in bezit gekomen van nieuwe uniformen. Deze zijn vanaf vandaag te bewonderen in de etalages van de plaatselijke middenstand.

Kienen

● Vandaag

EYGELSHOVEN – 20 uur in het Socioproject door de sportverenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het Juphuis ten bate van uniformenfonds harmonie Eendracht.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal 't Ströatje door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St. Cecilia.
NIEUW-EINDE – 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 20 uur in café Rolduc aan de Zonstraat door de Auw Harmonie.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crescendo.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door supportersclub SVN.
TERWINSELEN – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
AMSTENRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de stichting.
HEERLEN – 19.45 uur in het Kegelpaleis door cv. de Batrave.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van uniformenfonds Prinses Marijke.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg door cv. de Beeren.
HOENSBROEK – 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging Wilhelmina.



● *Bij Mostard in Susteren wordt hard gewerkt aan de volgende aflevering van de rijdende postkantoren.*

In Limburg twee rijdende postkantoren

MAASTRICHT – In het postdistrict Maastricht is momenteel het eerste van een serie van zeventien rijdende postkantoren in gebruik. In januari 1979 wordt het tweede afgeleverd. Het eerste doet dienst in Deurne en Panningen; de bestemming van het tweede rijdende kantoor in het district is nog niet bekend. Deze twee rijdende postkantoren vormen – met twee oude Duitse postbussen die elders in den lande op proef rijden – de voorhoede van een reeks die in de komende tien jaren de taak moeten overnemen van ongeveer 250 hulppostkantoren in Nederland.

Carrosseriebedrijf Mostard in Susteren is bezig een eerste order van vijftien rijdende postkantoren voor de PTT uit te voeren; de laatste wagen van deze serie moet eind juni 1979 zijn afgeleverd. Intussen is al een aanvullende order van twee geplaatst en het ziet er naar uit, dat er daarna nog meer komen. De eerste order vertegenwoordigde een bedrag van ongeveer drie miljoen gulden.

Platteland

De vervanging van bestaande hulppostkantoren door rijdende heeft voornamelijk betrekking op het platteland. In Deurne/Panningen is, volgens het postdistrict Maastricht, de omschakeling soepel verlopen. Er zijn enkele kleine hulppostkantoren gesloten, waar het personeel door het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd kwam te vervallen.

De Centrale Directie van de PTT voorziet, dat er in de personele sfeer weinig problemen zullen optreden; men zegt er dat er een verschuiving zal optreden van de vaste posten (met part-time personeel) naar de mobiele stations met vast personeel: in het algemeen een chauffeur-loketambtenaar, soms twee man.

In Deurne/Panningen is gebleken, dat de rijdende postkantoren een uitkomst zijn voor kleinere en afgelegen plaatsen die tot nu toe geen PTT-service hadden, zo zegt men in Maastricht. Van belang noemt men voorts, dat de rijdende kantoren een veel uitgebreidere service verlenen dan de hulpkantoren: men kan er nagenoeg voor alle handelingen terecht.
Bij het postdistrict Maastricht heeft men nog geen uitzicht op het aantal hulpkantoren dat in de komende jaren in Limburg vervangen gaat worden door de rijdende kantoren. Ook over de plaatsen die ervoor in aanmerking komen is nog niets bekend. De rijdende kantoren worden gebouwd op een Mercedes-608 bestelchassis, met verzwaarde pantsering.

Bouwfondsambtenaar hoort gevangenis en boete eisen

Aannemers gaven met gulle hand.....

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Als verdachte viel de 49-jarige J.T. uit Grathem gisteren in de Maastrichtse rechtszaal volledig uit de hier gebruikelijke toon. Zijn optreden en woordkeus waren die van een ervaren en zelfbewust ambtenaar, gewend college te geven in zaken waarmee niet-ambtelijke lieden vaak geen raad weten, gewend ook te onderhandelen. Één toehoorder raakte gistermorgen niet bijster onder de indruk van 's mans wijsheden. Dat was officier van justitie mr. J. Fransen, die de ex-ambtenaar – voormalig chef van de hypotheekafdeling van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten – had aangeklaagd wegens corruptie, onjuiste belastingopgave en valsheid in geschrifte. Deswege eiste hij een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 4 voorwaardelijk alsmede een boete van ƒ 49.855,– zijnde de helft van een boete die 's rijks belastingen eerder had opgeëist, maar in verband met de in gang gezette strafprocedure verplicht is terug te betalen.

Als hoofdambtenaar bij het intergemeentelijke bouwfonds was T. vanwege zijn specifieke vakkennis ook uitgeleend aan twee aan dat fonds gelieerde stichtingen: de Stichting Werkgroep Eigen Woningen en de Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg. In die hoedanigheid behoorde het tot zijn voornaamste taak overleg te plegen met gemeentebesturen over uit te voeren projecten en tevens in nota's aan het stichtingsbestuur voorstellen te doen over gunning en dergelijke. Dat leidde uiteraard mede tot een regelmatig contact met aannemers.
T. nu werd verweten als ambtenaar van een aantal bouwmaatschappijen giften in geld te hebben aangenomen, wetende dat daarmee werd beoogd „hem te bewegen in strijd met zijn plicht en zijn bediening iets te doen of na te laten". Zo had mr. Fransen het in de dagvaarding geformuleerd, maar de verdachte plaatste daar een geheel andere visie tegenover. Hij gaf de schenkingen – alleen in 1972 al ongeveer 68.000 gulden – volmondig toe, maar tekende met nadruk aan, dat hij in geen enkel opzicht beïnvloed had kunnen worden.

Vriendschap

„We hadden immers bijna altijd te maken met zogenaamde inbrengprojecten. Een aannemer bracht voor een bepaald plan grond in en kreeg daardoor ook opdracht dat plan uit te voeren volgens vaste en strenge normeringen ten aanzien van de prijs per kubieke meter en zo meer. Aan de andere kant werden aannemers ingeschakeld die de voorkeur genoten van de gemeente waar moest worden gebouwd. Dat men niettemin iets voor mij wilde doen, had dan ook niets te maken met beïnvloeding in welk opzicht ook. Natuurlijk wilde men mij graag tot vriend houden, zoals de hele aannemerswereld nu eenmaal alle opdrachtgevers tot vriend wil houden. Welk nut zij daarin zagen? Och, ondernemers zien overal nut in als het te maken kan hebben met het voortbestaan van hun bedrijf. Maar nooit heb ik ook maar één cent gevraagd en als mij iets werd gegeven, werd daarbij ook nooit één woord gezegd".

In een later stadium van de ondervraging bekende verdachte: „Ik heb er aan meegewerkt, dat is waar. En ik wist heus wel, dat het in feite niet kon. Eerlijk gezegd, voelde ik mij op het laatst ook niet helemaal happy ermee".

Mr. Fransen kon maar moeilijk geloven, dat T. alsmaar douceurtjes had gekregen zonder dat hij daar iets tegenover had moeten stellen. „U bent wel erg meedeelzaam, maar het achterste van uw tong laat u niet zien", zo voegde hij verdachte toe. Hij herinnerde hem er aan dat een bepaalde aannemer het tot een vaste gewoonte had gemaakt T. honderd gulden per te gunnen woning in handen te stoppen en een steenleverancier 3 gulden per duizend stenen als persoonlijke attentie placht af te dragen.

Nonchalant

Zonder restrictie gaf verdachte toe de belastingdienst opzettelijk te hebben misleid door over 1972 aanzienlijk minder aan inkomsten op te geven dan hij in werkelijkheid had genoten. Anders zat het met de beschuldiging van valsheid in geschrifte. Naar de mening van de officier van justitie had T. een kwitantie ten bedrage van 38.000 gulden valselijk opgemaakt. Dat zou zijn gebeurd binnen een complex van pogingen om 32 aspirantbouwers in Susteren toch tegen de overeengekomen prijs aan een huis te helpen ondanks het faillissement van hun aannemer. Verdachte ontkende deze strafbare manipulatie echter.

In zijn requisitoir gaf mr. Fransen te verstaan, dat T. zijn vele en niet bepaald geringe capaciteiten niet altijd op een juiste manier heeft gebruikt en in zijn sleutelpositie nonchalant is omgesprongen met plichten en verantwoordelijkheden. T. had zelfs niet de schijn mogen wekken corrupt te zijn, meende de officier. Van de te eisen straf wilde hij ook een preventieve werking zien uitgaan. Ambtenaren, zo zei mr. Fransen, dienen zeer zorgvuldig hun gedragingen na te gaan en er voor te zorgen, dat zij niet de indruk wekken omkoopbaar te zijn. Naast een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 4 voorwaardelijk, eiste de officier een forse boete. Hij koos daarvoor de helft van het bedrag dat T. eerstdaags kan terugverwachten op grond van de Algemene Wet Rijksbelastingen. Deze schrijft namelijk restitutie van een reeds betaalde belastingboete voor in het geval tegen de betrokkene een strafvervolging is ingezet. Volgens de officier betekent dat voor T. een terugbetaling van bijkans een ton.

Particulier

Verdachtes raadsman mr. J. Kempen herinnerde eraan, dat T. in diepe schulden was geraakt na het faillissement van zijn schoonvader. Dat hij nadien giften had ontvangen, was niet zijn initiatief maar dat van anderen geweest." Dat is in de bouwwereld gebruikelijk en soms wel noodzakelijk", verzekerde mr. Kempen. Hij benadrukte dat zijn cliënt overigens niet in staat was een directe tegenprestatie te leveren. Volgens de raadsman is het zeer de vraag of T. steekpenningen heeft aangenomen in zijn hoedanigheid van ambtenaar, zoals in de dagvaarding was omschreven. Hij was weliswaar ambtenaar bij het intergemeentelijk bouwfonds, maar de stichtingen waaraan hij was „uitgeleend" kenden geen ambtelijk statuut: zij waren particulier in opzet en rechtsvorm.

Mr. Kempen wees de rechtbank er tenslotte op, dat zijn cliënt zijn baan is kwijtgeraakt, zijn huis en ander onroerend goed heeft moeten verkopen en een fikse navordering van de belastingen heeft moeten voldoen. Op deze en andere gronden bepleitte hij clementie bij het bepalen van het vonnis, dat vrijdag 22 december zal worden uitgesproken.

Mening directie De Weverziekenhuis:

Specialisten kunnen helpen Brunssum en Kerkrade te houden

HEERLEN – Uiteindelijk zal het van de specialisten in de regio afhangen of het mogelijk is met handhaving van de ziekenhuizen in Brunssum en Kerkrade een voor de hele Oostelijke Mijnstreek gelijksoortige gezondheidszorg te verzekeren. Dat is, kort samengevat, de mening van de directie van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Zoals bekend moet voor april een beslissing genomen worden over de ziekenhuissituatie in de streek.

Gebleken is dat de overheid bereid is in te spelen op de ideeën, die in de regio leven. Vandaar dat momenteel overlegd wordt met welk voorstel de regio zal moeten komen om een zo goed mogelijke gezondheidszorg in de streek te waarborgen.
Zuiver cijfermatig gezien is in Kerkrade en Brunssum duidelijk sprake van een overbedding. Verkleining van de beide ziekenhuizen zou er toe leiden dat beide zo klein worden, dat de continuïteit van zorg, met name die van specialistische zijde niet meer gewaarborgd is. Zouden specialisten in de streek nu bereid zijn mee te werken aan een spreiding, dan zou voor dit probleem een oplossing kunnen worden gevonden, waaraan het voordeel verbonden is, dat de mensen in Brunssum en Kerkrade een ziekenhuis dichtbij houden en ook de werkgelegenheid grotendeels gehandhaafd blijft.

Leidraad bij dit alles zal zijn, dat De Wever zich verplicht voelt eventuele tekortkomingen, die zouden ontstaan als beide ziekenhuizen tot om en nabij 225 bedden zouden worden teruggebracht, te voorzien.

Wat de plannen voor het ziekenhuis Maastricht betreft vindt de directie van het De Weverziekenhuis dat daardoor geen onnatuurlijke verlegging van de patiëntenstroom mag ontstaan. Evenmin mag geraakt worden aan de thans bestaande verdeling van de regionale functies, die al bestaan, zoals de neurochirugie en de radiotherapie, die thans in Heerlen gevestigd zijn.
In elk geval is het zo dat als voor het ziekenhuis Maastricht de landelijke 4 promille norm blijft gelden, daar duidelijk ook weer consequenties voor de overige ziekenhuizen uit voortvloeien. Welke van die eventuele gevolgen nog aanvaardbaar zijn en welke niet valt nu nog niet vast te stellen.

Voordracht kantonrechter te Heerlen

HEERLEN – Ter voorziening in de vacature van kantonrechter te Heerlen, die is ontstaan door het overlijden van mr. A. van Meer, is een voordracht opgemaakt.
Daarop komen de namen voor van mr. J. Freyters te Heerlen, rechter in de arrondissementsrechtbank te Maastricht, mr. H. R. van Oppen, advocaat en procureur te Heerlen en kantonrechter-plaatsvervanger en mr. L. Hofstee te Linne, rechter in de arrondissementsrechtbank te Maastricht. De benoeming wordt niet vóór half februari van het volgend jaar verwacht.

Lichtpunt in donkere dagen

Veel schoolverlaters hebben werk gevonden

MAASTRICHT – Dankzij een duidelijke daling van het aantal werkloze schoolverlaters is de werkloosheid bij de mannen in Limburg in november slechts weinig toegenomen, namelijk van 17.684 naar 17.762; het aantal werkloze jongens daalde van 1728 naar 1506. Het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening spreekt in dit verband van een voor de tijd van het jaar gelukkige ontwikkeling. Vorig jaar nam het aantal werkloze mannen nog fors toe in november, namelijk met 434; het aantal werkzoekende jongens daalde toen slechts met 85.

Desondanks bleef de werkloosheid in Limburg ondanks de relatief gunstige incidentele ontwikkeling op een bijzonder hoog niveau, namelijk bij de mannen 7,5 procent en bij de vrouwen 18,9 procent. Wel was de stijging van de werkloosheid in Limburg kleiner dan landelijk het geval was, namelijk 0,4 procent tegen een landelijk cijfer van 1,8 procent. Bij de vrouwen liep het aantal werklozen terug van 11.580 naar 11.460; het aantal werkloze meisjes daalde van 3011 naar 2812. Al-bij-al betekent dit bij de vrouwen toch nog een forse stijging, vergeleken bij vorig jaar, toen eind november het aantal werklozen 9729 bedroeg.
Bij de mannen liep het aantal openstaande aanvragen in november terug van 2646 naar 2385, bij de vrouwen van 542 naar 522. Het aantal werkloze pendelaars bleef nagenoeg gelijk tegenover oktober, maar daalde fors (met 425) in vergelijking tot vorig jaar. De belangrijkste stijgingen van het aantal werklozen lag in de horecasector, met name voor wat vrouwen betreft. Zowel bij mannen als bij vrouwen ligt het aantal aangeboden betrekkingen echter aanmerkelijk hoger dan vorig jaar.
Kerkrade, Brunssum en Heerlen hebben het hoogste werkloosheidspercentage van de provincie, namelijk tezamen 9,9 procent. Het laagst ligt de werkloosheid in Venray (5,8) en Weert (5,2 procent).



● *Behoedzaam werd gistermorgen de kist met de twee ton zware Sai Taro uit het vliegtuig getild. Rechts de heer Jack Lambdon, die sinds vrijdag heeft gewaakt over de bruidegom.*

Twee ton zware passagier

Sai Taro via Beek naar zijn wijfje

Door Will J. Poulssen

VLIEGVELD ZUID-LIMBURG - AMSTERDAM – Sinds gisteren behoeft zich de 28-jarige Mohini niet meer alleen en eenzaam te voelen. Het Indisch neushoornwijfje in Artis te Amsterdam heeft namelijk gezelschap gekregen van Sai Taro. Met dit vijf jaar oude en ruim twee ton wegende mannetje kan zij nu het neushoorn-lief-en-leed naar hartelust delen.

Dinsdagochtend klokslag zeven uur landde Sai Taro op het vliegveld in Beek. Kort nadat het vrachttoestel van de Pelican Cargo de landingsbaan had beroerd kon de imposante „passagier" al meteen de niet meer zo zuivere lucht van onze contreien opsnuiven. Het liet hem echter nogal koud, hetgeen ongetwijfeld te wijten was aan de lange reis. De vorige week vrijdag had men hem in de dierentuin van Tokio in een levensgrote en met balken verstevigde kist gestopt, waarna voor hem de verre reis via Hongkong naar Nederland begon.
Onderweg had Sai Taro over goede verzorging echter niet te klagen. Jack Lambdon, functionaris bij de Londense dierentuin, vergezelde hem gedurende de vliegreis. Lambdon: „De tocht is ontzettend goed verlopen. We hebben onderweg helemaal geen moeilijkheden gehad. Hij heeft overigens goed gegeten. Hij had het dus kennelijk wel naar zijn zin."
Zo te zien was de „dis" van Sai Taro rijkelijk voorzien. Er kwamen namelijk nog onaangebroken dozen met wortelen, sinaas- en gewone appelen, knollen en niet onmiddellijk te identificeren korrels uit de buik van het toestel.
Met een enorme heftruck werd de kist met Sai Taro daarna vanuit het vliegtuig naar de begane grond gebracht om vervolgens met kleinere heftrucks in een wagen van de Transport Maatschappij Trafic uit Glanerbrug te worden gehesen. Vervolgens begon voor Sai Taro de laatste etappe naar zijn definitief „home" in het Amsterdamse Artis.
Omstreeks half één arriveerde Sai Taro aan de Plantage Kerklaan in 's lands hoofdstad, waar de bekendste Nederlandse dierentuin is gevestigd. Met een geweldige kraan werd daarna kist met inhoud over bomen en gebouwen heen binnen het domein van Artis gehesen. Daarmee kwam een einde aan de lange reis vanaf Tokio naar Amsterdam en was „Natura Artis Magister" weer een attractie rijker.

Immers: Indische neushoorns zien er in tegenstelling tot Afrikaanse soorten, voorwereldlijk uit. In het wild komen er – onder andere in India en Nepal – nog zo'n duizend exemplaren voor. In gevangenschap leven 58 Indische neushoorns. Zij zijn verdeeld over 26 dierentuinen, waarin zij het uitstekend doen.

Fatale gastvrijheid

Jonge Venlonaar steekt man dood om geld te roven

VENLO – De 66-jarige Venlonaar Lei Beurskens heeft in de nacht van zaterdag op zondag zijn gastvrijheid met de dood moeten bekopen. Na een cafébezoek had de man een 19-jarige Venlonaar K. W. meegenomen naar zijn woonhuis om nog iets te drinken. De jongeman heeft de heer Beurskens daar proberen te wurgen en hem daarna gedood door een vleesmes drie maal in het hart te steken. Een rechercheteam van de Venlose politie heeft de dader in de nacht van maandag op dinsdag aangehouden.

Het lijk van de 66-jarige man werd pas maandagmorgen ontdekt door een zoon. Nadat de zoon zijn vader badend in het bloed had gevonden, kwam er een uitgebreid onderzoek door een rechercheteam op touw. Een buurtonderzoek bracht geen feiten die tot oplossing van de moord konden leiden aan het licht. Wijzer werd het rechercheteam toen uit navraag in een café bleek dat het slachtoffer zaterdagavond met de 19-jarige jongen had zitten praten. Uit verder onderzoek kwam vast te staan dat het slachtoffer zaterdagnacht ook in gezelschap van K. W. was gesignaleerd in de straten van Venlo.

Geldgebrek

Omdat er een sterk vermoeden ontstond dat Lei Beurskens door de jonge Venlonaar om het leven was gebracht is K. W. maandagnacht van zijn bed gelicht. Na een kort verhoor bekende de 19-jarige Venlonaar zijn oudere stadgenoot door messteken om het leven te hebben gebracht. Als motief gaf de jongen geldgebrek op. Toen hem uit het gesprek in een café duidelijk was geworden dat Lei Beurskens veel geld bezat, had K. W. zijn latere slachtoffer gevraagd of hij nog even iets mee mocht gaan drinken in diens woning.

Nadat de twee Venlonaren gezamenlijk enkele borrels hadden gedronken, vroeg K. W. om een glas frisdrank. Toen de heer Beurskens die uit de keuken had gehaald en zijn gast had ingeschonken, bracht K. W. zelf de fles terug.

Terug in de kamer greep de jongeman zijn gastheer bij de keel en probeerde hem te wurgen. De bejaarde man raakte bewusteloos. Uit angst heeft K. W. de man nog driemaal in het hart gestoken. Voordat de Venlonaar huiswaarts ging nam hij de beurs uit de kleding van zijn slachtoffer mee. Er zat 60 gulden in. Ook heeft de jongen zijn drinkglas afgewassen en in enkele kasten naar geld gezocht. Hij vond niets. De dader wordt vrijdagmorgen voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond.

Raadsheer Hoge Raad

Mr. Ch. Th. Hermans voorgedragen

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren mr. Ch. Th. Hermans, vice-president van de rechtbank te Maastricht, voorgedragen voor de benoeming door de Kroon tot raadsheer in de Hoge Raad. Er is een vacature door het vertrek van mr. C. H. Telders

UITBREIDING TESKA KERKRADE

Zeventig nieuwe arbeidsplaatsen

KERKRADE – Gisteren heeft de directeur-generaal voor de Industrie van het ministerie van Economische Zaken, de heer J. A. M. Molkenboer, de nieuwe bedrijfsruimten van de kamgarenstoffenfabrikant Teska International BV te Kerkrade geopend. Met de ingebruikneming van de nieuwe produktieruimte en de daarin geïnstalleerde 36 weefmachines van het nieuwe type, hoopt Teska zijn omzet te verdubbelen tot 55 miljoen. Om dit te kunnen realiseren was het tevens nodig het aantal arbeidsplaatsen uit te breiden van 95 tot 160.

Teska International BV werd in 1970 gesticht door wijlen de heer P. A. Seeen als voortzetting van de NV Kamgarenstoffenfabriek Dechamps en Drouven te Vaals. Sindsdien is het bedrijf gevestigd op het industrieterrein Spekholzerheide. Door een uitstekend marketinggericht beleid bleek na enkele jaren, dat een capaciteitsuitbreiding aantrekkelijke perspectieven bood. Begin 1978 werd derhalve besloten de bestaande produktie te verdubbelen door aankoop van 36 nieuwe weefmachines met de daarbij behorende randapparatuur. Een belangrijk deel van de nieuwe capaciteit is bestemd voor de vergroting van het marktaandeel in stoffen voor damesbovenkleding. Daarnaast zullen ook stoffen voor de vrijetijdssector aandacht krijgen, terwijl tevens wordt gestreefd naar vergroting van het exportaandeel.

Door de uitbreiding was het tevens nodig het management te ontlasten. Daartoe is de heer W. Markevoort aangetrokken, die verantwoordelijk zal zijn voor de afdeling commerciële zaken. De overige directieleden zijn de heer J. W. M. Streppel, directeur en de heer J. M. de Koning, adjunct-directeur.

Kern handhaven

„Het beeld ten aanzien van de textielindustrie dient erop gericht te zijn een harde, levensvatbare kern te handhaven. Individuele steun aan bedrijven dient in dit beleid een uitzondering te zijn. Het overheidsbeleid is erop gericht de bedrijven op eigen benen verder te laten gaan, waarbij een bijdrage van de overheid niet meer dan een smeermiddel kan zijn". Dit zei de heer J. A. M. Molkenboer bij de opening.

Volgens de heer Molkenboer is en blijft de herstructurering een primaire verantwoordelijkheid van de bedrijfsgenoten zelf, die zelf zullen moeten bepalen of een bepaalde operatie al dan niet de moeite waard is te worden uitgevoerd.

● *De heer Molkenboer zet een machine in werking: Teska kan vernieuwd verder draaien.*

De Wever rekent op sluitende begroting-1979

Verpleegduur stabiliseert

HEERLEN – De gemiddelde verpleegduur in het De Weverziekenhuis is in de loop van 1977 niet veel verder teruglopen en in de loop van dit jaar is zelfs een lichte kentering te bespeuren. Dit deelt de directie van het ziekenhuis mee naar aanleiding van het jaarverslag over 1977. Tevens is nu al bekend dat over 1978 geen verlies of winst zal worden gemaakt, in tegenstelling tot 1977, toen een verlies van maar liefst 4 miljoen (op een omzet van 100 miljoen) werd geleden. Overleg met het Centraal Orgaan ziekenhuistarieven heeft er toe geleid dat het ziekenhuis toestemming kreeg het tarief iets te verhogen. Ook kreeg men een verliescompensatie waardoor het verlies grotendeels gedekt werd. Ook voor 1979 wordt gerekend op een sluitende begroting.

Een en ander had tot gevolg dat enigszins pas op de plaats moest worden gemaakt met de verbetering van de patiëntenzorg. Drs. A. Poels, economisch directeur van het ziekenhuis, zei dat de verplegenden onder steeds grotere belasting werken. De mensen die nog in het ziekenhuis komen zijn gemiddeld „zieker", en dat is voor de verplegenden vooral een mentale belasting. Men zou een uitbreiding met 30 à 35 procent van het personeel toejuichen, op landelijk niveau wordt daar momenteel ook over onderhandeld. Men veronderstelt de gegadigden voor deze functies gemakkelijk te kunnen vinden. Men geeft toe dat dit een belangrijke kostenstijging met zich meebrengt, maar dat kan ook opgevangen worden door een gefaseerde invoering.

Nijpend

Met dat al wordt het steeds nijpender, dat als enige norm voor subsidiëring van het ziekenhuis de verpleegprijs blijft. „Als dus de verpleging minder omzet", aldus de heer Poels, „betekent dat ook voor afdelingen als de schoonmaak en dergelijke dat er minder geld voor beschikbaar komt. Terwijl die dienst even hard of nog harder moet werken omdat het poliklinische werk zich enorm uitbreidt". Het is overigens moeilijk de betere norm te vinden, wellicht zo een aantal normen tegelijk de oplossing zijn.

Hoeveel prijsvragen er ook zijn uitgeschreven, een model voor een flexibel ziekenhuis dat aan alle eisen voldoet is nog altijd niet gevonden. Dit naar aanleiding van opmerkingen in het jaarverslag, dat te merken valt dat het De Weverziekenhuis 15 jaar geleden gepland werd. Afdelingen die inmiddels als onontbeerlijk worden beschouwd bestonden toen helemaal nog niet, zoals de haemodialyse, het isotopenlab, de intensive care, trombosedienst, bloedbank enz. „Indikken" is het motto al vaak geweest. Ook zijn er wel afdelingen die inmiddels gekrompen zijn, zoals de kinderafdeling, die steeds geringer van omvang is geworden (en die voor een deel plaats heeft gemaakt voor de directie, die ook al uitgebreid is). Ook de veranderingen in de patiëntenzorg speelt een belangrijke rol.

CT-scan

Het ziekenhuis heeft dezer dagen toestemming gekregen een zogenaamde computertomograaf (CT-scan) aan te schaffen. Dit is een apparaat dat anders dan de tot nu toe gebruikelijke röntgenapparatuur een zeer gedetailleerd beeld van de toestand van verscheidene weefsels kan geven. Vooral voor hersenonderzoek is dit apparaat van belang. Het zal voorlopig dienen voor heel Zuid-Limburg. Het kost twee miljoen gulden en een commissie is nu bezig een keus te maken uit de verschillende apparaten die momenteel op de markt zijn.

Het aantal spoedopnamen in het ziekenhuis nam toe, vooral na het sterk toegenomen aantal verkeersongevallen. De patiëntenstroom in het ziekenhuis bleef constant, maar er kwamen meer patiënten uit de subregio Maastricht naar Heerlen. Erw minder mensen geopereerd, minder ook dan het landelijk gemiddelde. Neurochirurgen, chirurgen en ortopaeden bezetten steeds meer bedden terwijl internisten, kinderartsen en neurologen steeds minder bedden bezetten. Het aantal patiënten dat derde klasse particulier verzekerd is neemt verhoudingsgewijs af. En het aantal patiënten dat na ontslag naar andere instituten dan verpleegklinieken wordt overgeplaatst vertoont een regelmatige stijging. Dit was een greep uit een enorme massa gegevens die het jaarverslag van het ziekenhuis ook dit jaar weer bevat.

Prof. dr. Sporken 25 jaar priester

CADIER EN KEER – Op 21 december as. viert prof dr. C.P. Sporken zijn zilveren priesterjubileum. Prof Sporken is hoogleraar in de medische ethiek aan de Rijksuniversiteit Limburg en aan de medische faculteit van Hasselt in België.

Prof Sporken is gewijd in Bergeijk in Noord-Brabant en hij is nu 51 jaar oud. De viering van het jubileum zal zich geheel afspelen in de familiekring. Prof Sporken is afkomstig uit Nieuwenhagen.

Herindeling leidt tot verwarring

Onduidelijkheid over standpunt partijen

HEERLEN – Nu minister Wiegel besloten heeft Hoensbroek en de SUN-gemeenten bij Heerlen te voegen, ligt de beslissing over dit punt bij de Tweede Kamer. Zowel voor- als tegenstanders van de herindeling zullen nu proberen de Kamerleden voor hun respectievelijke standpunt te winnen. Dit brengt de overkoepelende organisaties van de politieke partijen in een lastig parket. Immers de partijafdelingen in Limburg zijn sterk verdeeld over de gemeentelijke herindeling. Hieruit vloeit voort dat eensluidende adviezen aan de Kamerleden niet te verwachten zijn.

Het gewest Limburg van de PvdA heeft al een standpunt ingenomen over de herindeling. In principe is de PvdA niet tegen een samenvoeging van gemeenten, maar dit moet wel gepaard gaan met een vorm van binnengemeentelijke decentralisatie. Hoe dit begrip moet worden ingevuld, is echter niet op papier gezet. Wel schijnen er een groot aandeel ideeën over dit onderwerp binnen de PvdA te leven. De uitspraak van het gewest wordt door zowel de voor- als tegenstanders van de samenvoeging aangegrepen om de partij achter hun standpunt te krijgen.

PvdA'ers uit Heerlen beweren, dat het gewest voor herindeling is. Terwijl de PvdA'ers uit Hoensbroek in de gewestuitspraak hun laatste hoop om zelfstandig te blijven zien. In ieder geval wacht het gewest het wetvoorstel af en kijkt dan of er voldaan is aan de eis van binnengemeentelijke decentralisatie. Hierna volgt een vergadering waar men het eens tracht te worden.

De CDA heeft besloten de herindeling tot een vrije kwestie te verklaren. Volgens de heer Ashman, voorzitter van de Statenkring Heerlen, waarin een groot deel van de CDA'ers in de Oostelijke Mijnstreek vertegenwoordigd is, moeten de afdelingen zelf hun zaak bepleiten in Den Haag. Men heeft er dus maar van afgezien te trachten tot een eensluidend advies te komen. Wel zal de Statenkring nog een vergadering aan de herindeling wijden.

Het provinciaal bestuur van de VVD heeft zich al uitgesproken over de herindeling. In principe is men voor de samenvoeging. Dit is echter in zulke vage termen gebeurt, dat ook de tegenstanders zich in de uitspraak kunnen vinden. Ook binnen deze partij zullen de diverse partijafdelingen strijden voor hun eigen standpunt. Toch zal het partijbestuur nog proberen tot overeenstemming te komen.

Rijen gesloten in recreatieoord Medammerweide

ELSLOO – Drie van de vijf bestuursleden van het recreatieoord Medammerweide uit Elsloo, die onlangs hun funktie hadden neergelegd in verband met het ontbreken van geld voor de betaling van salarissen aan de personeelsleden, zijn op hun besluit teruggekomen.

Secretaris Heijen, vice-voorzitter Thomassen en schooldeskundige Frederiks, hebben dit gedaan, omdat ze na een korte bezinningsperiode tot de slotsom waren gekomen, dat het zwembad in de huidige situatie niet zonder een bestuur kan.

Voorzitter Bruls en penningmeester van den Bergh wensten echter niet meer op hun besluit terug te komen, terwijl Frederiks het bestuur voorlopig wel wil steunen, maar naarstig op zoek gaat naar een passende vervanger.

Het herenigde bestuur is gistermiddag meteen met vertegenwoordigers van de gemeente Elsloo, van start gegaan met het onderzoek naar de mogelijkheden met het recreatieoord. Van de uitslag van dat onderzoek zal het afhangen, wat er met Medammerweide gaat gebeuren. Verwacht wordt dat het restaurantgedeelte en de verkooppunten buiten de subsidie worden gehouden en dat voor het zwembadgedeelte een herziene begroting wordt opgesteld.

Overvaller PTT Rothem krijgt acht maanden cel

MAASTRICHT – Wegens het stelen van een auto in Eindhoven en een daarop volgende overval in het postagentschap in Rothem waarbij een bedrag van achtduizend gulden werd buitgemaakt heeft de rechtbank in Maastricht conform de eis de 22-jarige L. H. uit Sittard veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf. Zijn mededader de 25-jarige S. uit Roermond tegen wie zeven maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk was geëist werd veroordeeld tot zes maanden waarvan drie voorwaardelijk.

OVERLEGORGAAN N.S.: AFD. MAASTRICHT

Baanvak Simpelveld-Kerkrade moet open blijven

MAASTRICHT – Het overlegorgaan van de Nederlandse Spoorwegen, afdeling Maastricht is naar aanleiding van de studie naar de herstructurering van Zuid-Limburg tot de conclusie gekomen, het geen verstandige zaak te vinden, om het baanvak Kerkrade - Simpelveld op te breken. Dit staat te lezen in het NS-blad „de Koppeling".

Als argument voert het overlegorgaan aan, dat daarmee een voor ons land unieke toeristische attractie verloren gaat. Bovendien wordt het tracé goed benut, hetgeen blijkt uit het feit dat station Valkenburg per jaar ongeveer 2100 „rondritten miljoenenlijn" verkoopt, waarbij de 65-plussers nog niet bij zijn inbegrepen. Het bureau vakantiereizen van de NS verkoopt daarnaast nog eens 9000 vakantiereizen, waarin de rondrit Miljoenenlijn is opgenomen.

IN HEERLENSE STADSSCHOUWBURG

Opera Othello was grote artistieke gebeurtenis

HEERLEN – Het „Centre Lyrique de Wallonie" (opera Luik) is te gast geweest in de Heerlense Stadsschouwburg met de opera Othello van Giuseppe Verdi. Dat was een grote artistieke gebeurtenis, die plaats greep voor een volle zaal.

Othello staat in de Italiaanse muziekdramatiek op eenzame hoogte. Verdi, die een Italiaan in hart en ziel was, werd door zijn genie met deze opera gedreven tot iets, dat ver boven het nationale uitsteekt. Er is geen afgeronde aria meer en het orkest heeft alles, dat als begeleiding zou kunnen gelden, geheel losgelaten. Helemaal zelfstandig neemt dit deel aan het muzikale gebeuren. Nergens laat de muziek, dat wat de scène geschiedt, los. Toch volgen de vocale stemmen eigen wetten en bewegen zich op eigen gezag. Daar profiteren de stemmen van, bewust en misschien ook onbewust. Waar het om de kern van de tekst gaat, wordt het drama van Shakespaere alle recht gedaan. Maar omdat de muziek in de opera op de eerste plaats moet komen, is die taal hier tot een lenige taal gemaakt. Dit alles bij elkaar is de ideale toestand, die het blijvend succes van Othello verklaart. Wie aan het voortbestaan van de opera zou twijfelen, vindt hier het antwoord, dat de twijfel ongegrond is. De uitvoering vond plaats in het Belgisch-Nederland Cultureel Accoord.

Georges Sebastian, de kapelmeester, wist binnen de ruimte van één maat, met het prachtig reagerende orkest – wat weinig violen – terstond de onheilspellende sfeer te scheppen, die het gehele werk beheerst en uiteindelijk tot de afschuwelijke ontknoping leidt. Daadwerkelijk ging van de dirigent de stuwing uit, die ononderbroken voelbaar moet blijven. Hij en het orkest, dienen met nadruk genoemd te worden als dragers van deze grootse en expressieve uitvoering. De felle reflexen van het verschrikkelijk duivelse en de meest tedere nuances, die als „Leitmotiv" de onschuld en lieftalligheid van een edele vrouw daarnaast moeten doen beseffen, werden door het orkest met directe soepelheid en fijn gevoel voor de schoonheid van de klank uitgevoerd.

Eenheid

De onnoemelijk moeilijke partij van de hoofdfiguur Othello werd uitgevoerd door de Spanjaard Pedro Lavirgen. Zijn zingen en acteren was een eenheid. Zijn vocale prestaties indrukwekkend en mooi, brachten de verscheurdheid in hem, geloofwaardig naar buiten. Men voelde waarachtig medelijden.

De geïdealiseerde lieflijke figuur van Desdemona werd gezongen door Andrée François. Haar stem beantwoordt geheel aan Verdi's voorschrift van lyrische sopraan. Het decente acteren was voortreffelijk en haar stem klinkt in alle registers warm en zeer mooi. Nergens een schrille toon, steeds een breed en open klinkend, rustig liggend geluid. Wel heb ik mij de gehele avond afgevraagd, waar de oorzaak toch mocht liggen, van het telkens iets te laag zingen, terwijl zeer typisch de hoogste tonen en dan weer zuiver uitkwamen. Dit euvel te signaleren, zonder te weten, of het hier om een toevallige indispositie is gegaan, of niet, lijkt mij toch een plicht in het belang op de eerste plaats van Andrée François zelf.

Niet weinig trots waren we op onze landgenoot Jan Derksen, die met zijn excellente vocale middelen en heel bijzonder met acteren, aan deze partij van de verschrikkelijke onmens Jago op grandioze wijze tekening heeft gegeven.

Komen wij bij Nelly Pachero (Emilia), dan kan worden gezegd, dat zij zowel vocaal als acterend aan deze meer bescheiden rol, mooie muzikale glans en inhoud heeft gegeven. Streekgenoot Leonard Graus gaf als Ludovico te horen, dat hij met zijn stem op dit niveau, zeker in passend milieu verkeert.

Zo verkreeg men een ensemble, dat vooral het sterkste uitmuntte in de derde acte, daar waar mannen- en vrouwenkoor met de solisten, het moment dat Cassio – goed gezongen en weergegeven door William Pirie – tot vervanger van Othello wordt aangesteld, totaal beheersten.

De regie was levendig en door juiste typeringen goed te noemen. Het traditioneel georiënteerde décor was onevenwichtig in zijn ontwerp. Heel sterk in de derde acte, waar de hoofdzaal van het paleis, daar aan tegengesteld maar een akelig povere ruimte te zien gaf. Misschien heeft de toneel-architect gedacht, het addergebroed het best in zo'n omgeving te kunnen plaatsen. Maar juist contrasten werken sterker

Jan Schouten

Goede morgen oma Driessens

Hartelijk gefeliciteerd

Math en Maria
René en José
Mirjan, Wencke
en Monique.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan personeel en bewoners van bejaardenhuis Kruisberg, burgemeester en wethouders van gemeente Brunssum, pastoor van Treebeek, familie, vrienden en bekenden voor de vele geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons 65-jarig huwelijksfeest.

A. MUEZERS
A. MUEZERS-ABRAHAMS
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, november 1978
Bejaardenhuis Kruisberg
Kruisbergstraat 47

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u, dat God heden plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sakrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Leonard Joseph Ubags

echtgenoot van
ELISA MARIA KLOTZ

De bedroefde familie:
Heerlen: **Mevr. E.M. Ubags-Klotz**
Eindhoven: **E.M. Loeff-Ubags**
G.H. Loeff
Heerlen: **A.M.E. Kraft-Ubags**
H.J. Kraft
Heerlen: **J.M.C. Meertens-Ubags**
M.M. Meertens
zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Ubags
Familie Klotz

Heerlen, 11 december 1978
Gouverneurstraat 16
Corr.adres: van Weerden Poelmanstraat 253 Heerlen.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op vrijdag 15 december as. om 11.00 uur, in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord).
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in het rozenkransgebed op donderdag 14 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Aansluitend avondmis.
Bezoek chapelle ardente van de verpleegkliniek dagelijks van 15.00 - 16.00 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 10 december plotseling is overleden onze zeer gewaardeerde baas, de heer

C. Theuerzeit

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf. Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Personeel van Confectieatelier Gennes

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het plotseling heengaan van onze vriend

Carl Theuerzeit

Zijn kaartvrienden

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven na het overlijden en bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Frans Ladeur

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, als ook voor uw aanwezigheid bij zijn uitvaart. Het was ons een grote steun.

M.A. Ladeur-Hermans
kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen

Hoensbroek, december 1978
Juliana-Bernhardlaan 105

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 december om 9.30 uur, in de hapel van het Piuscentrum te Hoensbroek.

Hiermede danken wij u allen voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

J.B. Jost

M. Jost-Kohnen,
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1978

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Wij hebben veel troost gevonden in de waardige manier waarop zo velen hun medeleven met ons toonden bij het overlijden van mijn echtgenote, onze moeder en oma

Mechtildis Baggen-Otermans

en met ons zijn meegegaan, toen we haar op haar laatste weg vergezelden. Wij zijn daar erg dankbaar voor.
As. zondag 17 december vindt de zeswekendienst plaats om 9.45 uur in de dekenale kerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

Dhr. L. Baggen,
kinderen en kleinkinderen

Geleen, december 1978
Mauritslaan 12

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote

Maria Margaretha Simonis-Franken

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank

H.S. Simonis

Schaesberg, december 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 6 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

OVERLEDEN

† **Josephus Peters,** echtgenoot van Anna Bouwmans. Hij werd 68 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 14 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Peter Leonardus Hubertus Corneth,** echtgenoot van wijlen Ida Maria Schouren. Hij werd 83 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 13 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Reuver, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk om 10.55 uur. Geen condoleren.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 61 jaar, van ons is heengegaan mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Johanna Maria Eliza van Oijen

echtgenote van

Mathias Gouder de Beauregard

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M. Gouder de Beauregard**
Bocholtz: **Els Puts-Gouder de Beauregard**
Bert Puts
Schimmert: **Hella Hermans-Gouder de Beauregard**
Jo Hermans, Nicole en Ellen
Kerkrade: **Tiny Deswijzen-Gouder de Beauregard**
Jo Deswijzen
Kerkrade: **Annie Paulssen-Gouder de Beauregard**
Frans Paulssen, Ramona
Familie van Oijen
Familie Gouder de Beauregard

Kerkrade, 12 december 1978
Ambachtstraat 12.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 16 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk St. Catharina te Holz-Kerkrade. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Gaarne geen bezoek aan huis.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Hiermede danken wij u voor uw medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Frans Herman Storms

In dankbare herinnering:
Mevrouw A. Storms-v. Mierlo
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1978
Pastoorskuilenweg 37

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 december 1978 om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, nicht en tante

Catharina Jung

weduwe van
WILLEM JOHAN ERENS

Kinderen en kleinkinderen Erens.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Nieuwenhagen, december 1978.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze papa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

JOHN KICKEN

willen wij u allen onze erkentelijkheid betuigen voor de vele condoleances, bloemen, kransen en h.h. missen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. G. Kicken-Schmalz
en kinderen
Familie Kicken
Familie Schmalz

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op donderdag 14 december as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het plotseling overlijden van mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Pieter Hubert Kisters

echtgenoot van

Anna Barbara Schwickart

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Mevr. A.B. Kisters-Schwickart,
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, december 1978.
Ds. Jongeneelstraat 6.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 december as. om 11.15 uur, in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Geen hoge verwachtingen van hervat overleg

ABVA houdt acties achter de hand

UTRECHT – De bondsraad van de ABVA heeft geen al te hoge verwachtingen van het resultaat van het hervatte overleg tussen minister Wiegel en de ambtenarencentrales. De bondsraad heeft daarom gisteren in Utrecht besloten, de acties niet definitief af te gelasten, maar ze zolang in de ijskast te zetten.

ABVA-voorzitter J. Dutman zei op een persconferentie na afloop van de vergadering, dat de bondsraad nog steeds op het standpunt staat dat Wiegel een onbetrouwbare werkgever is.

Het hoofdbestuur zal alle afdelingen actiemodellen sturen, omdat gebleken is dat een voorbereidingstijd van vier dagen zoals bij de acties van vorige week eigenlijk te kort is. De actiemogelijkheden hangen onder meer af van de organisatieraad: bij diensten waar een groot deel van het personeel bij de ABVA is aangesloten hebben acties uiteraard meer kans van slagen dan bij andere.

Twee van de 160 bondsraadsleden stemden tegen deze strategie: de een wilde doorgaan met de acties, de ander wilde juist nu al een definitieve afgelasting. Dutman zei dat men ook rekening heeft gehouden met de publieke opinie. Enerzijds wil men de minister niet de kans geven om die „op de hem bekende wijze te gaan bespelen" en anderzijds wil men ook het publiek niet tegen zich in het harnas jagen, bijvoorbeeld door acties bij de PTT rond de kerstdagen, als er voor die acties geen direkte aanleiding is.

Protestbijeenkomst tegen AFCENT

BRUNSSUM – De PSP houdt de zondag voor Kerstmis in samenwerking met een groot aantal andere organisaties een protestbijeenkomst tegen de AFCENT. De deelnemers komen zondag 24 december om 17 uur op het Lindeplein bijeen en wandelen dan naar het AFCENT-hoofdkwartier. Hier wordt een boom geplant en een korte toespraak gehouden. Vervolgens trekt de stoet naar de Nutsschool waar een avond is georganiseerd met muziek-, deklamatie en toespraken.

PvdA in SUN boekt winst

SCHAESBERG – De PvdA-afdeling SUN heeft in het (bijna) afgelopen jaar een flinke ledenwinst kunnen boeken. In een jaar tijd verdubbelde het aantal leden. Momenteel zijn er zo'n 150 PvdA-ers in de SUN-gemeenten. Deze worden aangevoerd door Jos Herberigs uit Schaesberg. In de jaarvergadering kreeg het bestuur van de afdeling opdracht actie te ondernemen tegen de voorgenomen samenvoeging van de SUN bij Heerlen. Tevens sprak de vergadering zich eenstemmig uit tegen de voorgenomen reactivering van het vliegveld Geilenkirchen.

Kijkdag gevonden fietsen in Hoensbroek

HOENSBROEK – Inwoners van Hoensbroek die in de afgelopen tijd op een of andere manier hun fiets of brommer zijn kwijtgeraakt, kunnen aanstaande vrijdag een kijkje komen nemen op het politiebureau van Hoensbroek om te zien of hun stalen ros door de politie gevonden is. Van 's ochtends negen tot 's avonds negen is het kijken voor gevonden fietsen op het bureau aan de Kouvenderstraat.

Wethouder Maastricht:

Geen concurrentie met anderen over binnenhalen DSM

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht voelt er weinig voor zich hard op te stellen als kandidaat voor de vestiging van het verkoopkantoor van DSM. Dit gaf wethouder drs. H. Roovers gisteravond tijdens de Maastrichtse begrotingsvergadering te verstaan in zijn repliek op het betoog van CDA-voorzitter drs. P. Verhagen die hiervoor had gepleit.

„Uiteraard zullen wij het verkoopkantoor met open armen ontvangen als DSM prijs stelt op vestiging in een monumentale stad met alle gewenste accommodaties. We zien echter vooralsnog geen aanleiding in concurrentie te treden met de in Zuid-Limburg gelegen gebieden die zuchten onder hetzelfde lijden als wij. Bij vestiging in Maastricht zal er op zijn minst sprake moeten zijn van overeenstemming daarover in deze regio. Het zou ongelukkig zijn als we hier uitsluitend voor eigen stad zouden vechten", aldus de wethouder, die toezegde wel alert op deze zaak te blijven.

De heer Verhagen reageerde hierop door te stellen dat B. en W. toch op zijn minst Maastricht als kandidaat bij DSM kunnen aandienen. Tevens verwees hij naar een interview van het LD met de Heerlense CDA-fractievoorzitter Hans Goyen waarin deze verklaarde dat Heerlen behoefte heeft aan een basisindustrie en niet aan instituten in de tertiaire en kwartiaire sector.

Visvergunningen combinatie Juliana

SITTARD – Op de onlangs gehouden ledenvergadering heeft de hengelcombinatie Juliana, het overkoepelend orgaan van Limburgse visverenigingen, besloten voor het komende seizoen slechts één vergunning uit te geven voor de kostprijs van ƒ 10,–.

Vroeger gaf men aparte vergunningen voor één hengel, twee hengels of een speciale hengel. De vergunningen voor de jeugdleden gaan dit jaar ƒ 3,50 kosten. Zodra de jongeren echter willen gaan vissen met méér dan één hengel, zijn ze verplicht een vergunning te kopen van ƒ 10,–.

Thijs Wöltgens spreekt in Voerendaal

VOERENDAAL – Het PvdA Tweedekamerlid Thijs Wöltgens spreekt maandag 18 december in Voerendaal over de gevolgen van Bestek '81 voor de gemeente. Dit vindt plaats in het kader van de halfjaarlijkse vergaderingen van de PvdA/PPR groepering in Voerendaal. Het bestuur van de partijcombinatie zal in de openbare bijeenkomst verslag doen en verantwoording afleggen over de activiteiten van bestuur en fractie in het afgelopen half jaar. De vergadering begint om 20.30 uur en wordt gehouden in de Drie Lantaarntjes, Hogeweg in Voerendaal.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SPAUBEEK

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Spaubeek;
maakt, met toepassing van het bepaalde ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 27 november 1978 heeft besloten:

I. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het op de bijbehorende overzichtskaart in rode kleur aangegeven gebied dezer gemeente, niet behorend tot de bebouwde kom;

II. te bepalen dat het verboden is binnen het in rode kleur aangegeven gebied zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren, een en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden:
a. ontginnen; bodem-verlagen of afgraven; ophogen; egaliseren; scheuren van grasland;
b. het aanleggen of verharden van wegen, paden, of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;
c. 1. **buiten** de erven van bedrijfsgebouwen en woningen: het opslaan deponeren, lozen of storten van al dan niet aan hun oorspronkelijke gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of produkten, alsmede het aanleggen of inrichten van opslag-, stort- of bergplaatsen, behoudens voorzover een en ander noodzakelijk is:
– in verband met het beheer gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf en een en ander bovendien niet betreft afgedankte of aan hun oorspronkelijke gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of produkten; of
– voor de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaatsvond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit en een en ander bovendien betreft niet afgedankte landbouwvruchten en produkten;
2. **binnen** de erven van bedrijfsgebouwen en woningen: het opslaan of deponeren buiten de gebouwen van een of meer aan hun gebruik onttrokken machines, voer-, vaar- en vliegtuigen, alsmede het opslaan van gerede of onklare machines, voer-, vaar- of vliegtuigen, dan wel het aanleggen of inrichten van opslagplaatsen daarvoor;
d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd- of speelterreinen, banen, vliegvelden of landingsplaatsen, kampeer- of caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelstranden, lig- of speelweiden, zwemaangelegenheden en baad- en speelvijvers;
e. het aanbrengen van ondergrondse of bovengrondse leidingen, constructies, installaties of apparatuur, met uitzondering van erfscheidingen met een maximale hoogte van 100 cm; onder leidingen, constructies, installaties of apparatuur worden mede begrepen recreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, afvalbak of wegwijzer;
onder leidingen, constructies, installaties en apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn voor of verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaatsvond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit;
f. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdende met de oprichting of plaatsing van al dan niet aan hun bestemming onttrokken voer- of vaartuigen, arken, caravans en living-vans voorzover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;
g. het aanleggen of inrichten van havens of centra voor de watersport en het aanbrengen of aanleggen van oeverbeschoeiingen, van kaden of van aanlegplaatsen voor boten;
h. werken of werkzaamheden, welke wijziging van de waterhuishouding of de waterstand beogen of ten gevolge hebben;
i. het vellen of rooien of beschadigen van houtgewas, anders dan bij wijze van verzorging, met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist met betrekking tot bossen en andere houtopstanden, welke deel uitmaken van bosbouwondernemingen, die als zodanig bij het Bosschap geregistreerd staan en met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist voor het periodiek kappen van griendhout en ander dakhout, voorzover betreffende de normale uitoefening van het op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit bestaande bodemgebruik;
j. het winnen van bosstrooisel of mos;
k. het aanbrengen van afbeeldingen of tekens voor commerciële doeleinden;
l. het bebossen van gronden, die op het tijdstip van de inwerktreding van dit besluit niet als bosgronden konden worden aangemerkt;

III. te bepalen dat de hierboven genoemde werken en werkzaamheden niet toelaatbaar zijn, indien daardoor dan wel door de daarvan, hetzij direkt, hetzij indirekt te verwachten gevolgen, schade wordt toegebracht aan de landschappelijke, natuurwetenschappelijke of cultuurhistorische waarde van onderhavig gebied.

Het betreffende besluit ligt met ingang van 13 december 1978 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Spaubeek, 30 november 1978.

De burgemeester van Spaubeek,
P. L. H. Creemers.

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

De burgemeester van Ubach over Worms maakt bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 21 november 1978, no. BG 31415, aan het door de gemeenteraad bij zijn besluit van 8 september 197 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied 1" goedkeuring hebben verleend, met uitzondering van de op de bestemmingskaart met een rode omlijning aangegeven gedeelten, alsmede van de artikelen 4.1 tot en met 4.6 en artikel 5.14, aan welke plangedeelten en aan welke voorschriften goedkeuring is onthouden.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het genoemde bestemmingsplan met ingang van 14 december 1978 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, afdeling Gemeentelijke Ontwikkeling, ter inzage.
Beroep tegen dit goedkeuringsbesluit kan gedurende bovengenoemde termijn schriftelijk worden ingesteld door hen, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen, die zich tijdig tot Gedeputeerde Staten hebben gewend met bezwaren tegen de wijziging welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.
Een gelijke bevoegdheid komt eveneens toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthoudingen van goedkeuring van het bestemmingsplan.
De beroepschriften moeten worden gericht aan H. M. de Koningin en worden ingediend – zo mogelijk in tweevoud – bij de Afdeling van Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's-Gravenhage.

Ubach over Worms, 13 december 1978

De burgemeester voornoemd,
P. H. J. Spiertz.

GEMEENTE BUNDE

HERZIENING BESTEMMINGSPLAN „BUNDERVELD"

De burgemeester van de gemeente Bunde maakt bekend dat de raad der gemeente in zijn vergadering van 28 november 1978 met toepassing van artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening heeft verklaard dat een herziening wordt voorbereid van:
Het bestemmingsplan „Bunderveld", vastgesteld bij raadsbesluit van 29 mei 1969, goedgekeurd bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 7 september 1970, nr. B 6299 en de daarvan deel uitmakende gebruiksvoorschriften.
De desbetreffende stukken liggen ter gemeentesekretarie voor eenieder ter inzage.

Bunde, 13 december 1978

De burgemeester van Bunde
W.M.H. Janssen

Limburgs Dagblad



Woensdag 13 december 1978 ● Pagina 23

John Pfeiffer: „We zitten even in 'n slechte periode"

door harry muré

KERKRADE – John Pfeiffer had nauwelijks zijn rug gedraaid of er was alarm in de Roda JC-verdediging. Zonder de robuuste, ervaren voorstopper was het in Breda tegen NAC bijna misgegaan. Jan Jongbloed moest zijn doel uitrennen om organisatorisch orde op zaken te stellen. Het is zonneklaar dat Roda JC John Pfeiffer nog niet kan missen. De medische dienst doet er alles aan om hem voor zondag tegen PEC Zwolle weer fit te krijgen.

De beslissing valt morgen. Dan wordt de rechterenkel („een bloeding, vol vocht en behoorlijk dik") nog eens op het medisch weegschaaltje gelegd: speelklaar of niet. John Pfeiffer: „Ik had me voorgenomen dit seizoen alle wedstrijden te spelen. Goed, er is er nu een uitgevallen, maar ik hoop er zondag toch weer bij te zijn."



● *John Pfeiffer: „Goed uitverdedigen, een kwestie van routine."* Foto: DRIES LINSSEN

John Pfeiffer „buitenspel" in Breda. Hij zat zich op te vreten op de bank. „Het werd na de pauze te onrustig. Kwestie van routine. Je kent de situatie en ziet waar het aan schort. In Breda lag het vooral aan het uitverdedigen."
Bert Jacobs signaleerde na afloop dat de vorm er een beetje uit is.
John Pfeiffer is 't daar mee eens. „Ja, we zitten even in een slechte periode. Toch staat de zaak er goed voor. Vroeger kregen wij ze bij een normale terugslag langs de oren. Nu pakken we toch punten. Als we na deze periode weer gaan scoren, zit je alles bij elkaar heel goed. Een plaats bij de eerste vier, en dus Europacupvoetbal, blijft een bereikbaar doel."

Transfervrij

John Pfeiffer die tegen FC Twente door een sliding als laatste redmiddel uit de ploeg viel, is 32 jaar. Dat betekent dat hij na dit seizoen transfervrij is. Het is nog maar de vraag of hij dan écht gaat stoppen zoals hij al twee jaar geleden aankondigde. „Dat hing samen met mijn werk (bij DSM) en mijn werk gaat boven alles. Nu gebleken is dat mijn baan en het voetbal goed samengaan, wil ik best doorgaan. Ik ben bezig aan een goed seizoen en voel me hartstikke fit. Je moet natuurlijk ook aan de familie denken, maar dat lijkt geen problemen op te leveren."
„De uiteindelijke beslissing, doorgaan of stoppen, zal dus bij mezelf liggen. We zien wel. En ik moet afwachten wat Roda JC van plan is." Voorlopig hebben ze „die ouwe Pfeiffer" in elk geval nog hard nodig.

Manchester United doet gigantisch bod op Fillol en Passarella

LONDEN – De Engelse eerstedivisieclub Manchester United heeft er ruim vier miljoen gulden voor over om Daniel Passarella en Matildo Fillol, respectievelijk aanvoerder en doelverdediger van het Argentijnse voetbalelftal, aan te trekken.

Zowel de 25-jarige Passarella als de drie jaar oudere Fillol spelen voor River Plate. De clubs zijn reeds aan het onderhandelen en maandag 18 december wordt een beslissing verwacht. De Engelse club, die zich tien maanden geleden ook al versterkte met de Schotse internationals Gordon McQueen en Joe Jordan (daar was ongeveer hetzelfde bedrag mee gemoeid), toonde ook interesse voor spitsspeler Leopoldo Luque, maar hem willen de Argentijnen voor geen goud kwijt.

Ondanks deze enorme investeringen is Manchester United de enige Engelse club, die niet in de schulden zit, maar een positief banksaldo heeft. Bij iedere competitiewedstrijd op Old Trafford stroomt het stadion vol met 60.000 mensen.

Werder Bremen-Liverpool

BREMEN – Liverpool, de houder van de Europese beker voor landskampioenen, speelde een vriendschappelijke wedstrijd tegen Werder in Bremen gelijk: 1–1. Reinders zette de Westduitsers op voorsprong; Alan Kennedy scoorde tegen.

AZ'67 niet op stap

ZAANSTAD – Het trainingskamp, dat AZ'67 van 2 tot 10 januari in Israel zou houden, gaat niet door. Gistermiddag werden de onderhandelingen met clubs uit Israel gestaakt, omdat men financieel niet tot een akkoord kon komen. Derhalve besloot de AZ-leiding tijdens de winterstop in Nederland te blijven.

Hertha pakt twee punten

BRUNSWIJK – Hertha BSC won in Brunswijk de inhaalwedstrijd voor de Bundesliga tegen Eintracht Braunschweig met 1–0. Het beslissende doelpunt werd in de negende minuut gemaakt door Bernd Gersdorff.

Nieuwe klus voor Macleod

MOTHERWELL – Ally Macleod, oud-bondscoach van Schotland verlaat na slechts drie maanden de club Ayr United en wordt de nieuwe manager van de Schotse eredivisievereniging Motherwell. Die club maakte gisteren bekend een akkoord te hebben bereikt met Macleod, die met onmiddellijke ingang bij zijn nieuwe werkgever aan de slag gaat. Hij is de opvolger van Roger Hynd, die mede naar aanleiding van de slechte resultaten ontslag nam. Motherwell staat op dit moment onderaan.

● ROOSENDAAL – Feyenoord won in Roosendaal een vriendschappelijke wedstrijd tegen RBC met 5–0. Bij rust was de stand 2–0. De 2500 toeschouwers zagen doelpunten van Notten, Melis (strafschop), Houtman en twee keer Petursson.



BARRY HULSHOFF: „Zo lang mogelijk doorgaan"

door bobby vosmaer

EIJSDEN – In het MVV-team van de laatste weken ontbreekt de naam van Barry Hulshoff. Een teenblessure gevolgd door een stevige griep hielden de MVV-voorstopper van het voetballen af. Gelukkig is hij nu weer in training, maar de achterstand in conditie is zo groot, dat een eventuele terugkeer vóór de winterstop er niet meer inzit.



● *Barry Hulshoff; na de winterpauze weer volledig aan de slag.*

Barry Hulshoff werkt naar het tweede bedrijf van deze competitie toe, een bedrijf waarin niet alleen MVV's positie op de ranglijst geconsolideerd of verbeterd moet worden, maar in zekere zin ook de positie van Hulshoff zelf. Zijn contract loopt aan het eind van dit seizoen af en een verlenging van zijn actieve loopbaan is één mogelijkheid, maar ook een plaats in de begeleidingssfeer lijkt hem aantrekkelijk.

Mening

Barry Hulshoff heeft een uitgesproken mening over die begeleiding, met name wat de jeugd betreft. De mogelijkheid dat hij ook na zijn actieve periode de Maastrichtse club van dienst zal zijn, lijkt grote kans van slagen te hebben, temeer daar MVV bezig is met het opzetten van een goed jeugdplan.

De naaste toekomst ligt echter op het veld zelf. Wanneer kunnen we hem weer in het elftal tegemoet zien?.

Hulshoff: „Eerst moet de aanzienlijke conditieachterstand weggewerkt worden. Daar ben ik inmiddels druk mee bezig. Een hele wedstrijd spelen lukt alhoewel ik blessurevrij ben, nog niet, zodat ik tot de winterpauze waarschijnlijk op de reservebank zal plaatsnemen.

Straks misschien jeugdwerker bij MVV

Weinig rust

Dat betekent voor Barry dus weinig rust tijdens het voetbalreces. Terwijl de andere voetbalmakkers een dag of wat pauzeren zal hij hard door moeten werken. Het deert hem echter allerminst; daar is hij te veel prof voor.

Een ander hoofdstuk is wat er aan het eind van dit seizoen gaat gebeuren met Barry Hulshoff.

Barry daarover: „Ik ga door met spelen zolang dat mogelijk is. Veel hangt dan natuurlijk af van wat Steegman met me voor heeft. Ziet hij me liever spelen of heeft hij andere ideeën wat mij betreft? Ik weet het niet. Een feit is dat hij het hier goed doet. Hij is volledig bezig met voetbal en daar ben ik erg blij mee. Misschien dat ik hem van dienst kan zijn bij de begeleiding van de jeugd".

Niet gek

Gezien zijn rijke ervaring zou dat geen gekke gedachte zijn, vooral ook omdat blijkt dat Hulshoff zijn ideeën over de jeugdbegeleiding op papier klaar heeft liggen; en er dus uitvoerig zijn gedachten over heeft laten gaan.

„De jeugd interesseert me, vooral nu ik zie hoe er met de jongere voetballer wordt omgesprongen bij vele clubs. De mentaliteit van de aspirantvoetbalprof is niet meer wat die zijn moet. Vandaar mijn belangstelling voor die kant van het voetbal. Een goede begeleiding van de talenten op weg naar het profvoetbal is erg belangrijk. Misschien dat ik op die wijze aansluit bij de huidige MVV-plannen in die richting. Ik wacht rustig af wat er komen gaat. In januari zullen we waarschijnlijk al rond de tafel gaan zitten", aldus Barry Hulshoff.

Prima

Verwacht hij problemen bij die besprekingen? „Dat weet je nooit van tevoren, maar ik denk van niet. Veel hangt – nogmaals – af van wat de trainer wil. Het bevalt me hier echter bij MVV prima; dat in ieder geval. Toch moet een en ander ook aantrekkelijk zijn; vandaar die gedachten in de richting van het jeugdwerk. Dat zal een belangrijk punt van gesprek kunnen vormen".

ROTTERDAM – De enkelkapselbandblessure van Feyenoordspeler Jan van Deinsen is toch erger dan in eerste instantie werd verondersteld. Van Deinsen, die al enige weken op nonactief staat, heeft van de specialist voorlopig weer veertien dagen rust voorgeschreven gekregen. Van Deinsen, die alleen wat mag fietsen, denkt zelf half januari in het eerste elftal van de Kuipformatie terug te keren.



● *Harm Wiersma: alleen aan kop*

Wiersma klasse

AMSTERDAM – Harm Wiersma heeft in de tweede ronde van de internationale damvierkamp weer eens duidelijk zijn grote klasse getoond, waarvan Rob Clerc het slachtoffer werd. Het andere duel Tsjegolev-Gantwarg eindigde in een remise, waardoor Wiersma nu alleen aan kop gaat.

Vanaf de opening koos Wiersma voor de aanval en hanteerde Clerc het wapen van de omsingelingstactiek. Het centrum kwam volledig onder controle van Wiersma, waarbij hij zich niets aantrok van de door Clerc ingenomen hekstelling die ten doel had zijn tegenstander in zijn bewegingsvrijheid te belemmeren. Toen de Amsterdammer gedwongen werd deze te verbreken werd het duidelijk, dat hij in te grote moeilijkheden was geraakt.

Zwemmers gingen over de schreef

INDIANAPOLIS – De Amerikaanse amateursportfederatie AAU heeft bevestigd, dat achttien Amerikaanse zwemmers en zwemsters zijn geschorst (zie LD van maandag) voor periodes van drie maanden tot twee jaar, maar weigert namen te noemen.

Het gaat volgens de AAU om twee incidenten, waarbij de geschorste zwemmers en zwemsters de gedragscode zouden hebben overschreden. Het ene zou plaats hebben gehad na afloop van de landenwedstrijd Verenigde Staten-Sovjetunie in april van dit jaar in Austin (Texas). De New York Times meldde dat daar dertien zwemsters en zwemmers na een verjaardagspartijtje te laat thuis zijn gekomen. De vijf anderen werden gestraft voor zaken, die zich afspeelden in een trainingskamp in Colorado Springs, voorafgaande aan de landenwedstrijd tussen de Verenigde Staten en Canada. Volgens de New York Times en de Washington Post zou het vijftal – drie zwemsters en twee zwemmers – zijn betrapt op het gebruik van verdovende middelen. De AAU weigert dat te bevestigen.

KNAU wil geen "toestanden" meer

UTRECHT – Werken met een kleine top, die mag lonken naar de Olympische Spelen van Moskou. Zo ziet in grote lijnen binnen de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) de werkwijze uit die in de periode tot en met de Olympische Spelen 1980 gevolgd zal worden.
Wat de top betreft zal de KNAU op korte termijn praten met het NOC. Dit aan de hand van een eigen lijst met criteria, bij het samenstellen waarvan de nieuwe en op part-timebasis functionerende trainingscoördinator Bob Boverman een belangrijke stem heeft gehad.
„Ik geloof overigens zeker dat we met het NOC een goede selectieprocedure overeen kunnen komen. Er zullen duidelijke afspraken gemaakt moeten worden, zodat toestanden zoals in 1976 – het kort geding van Mieke Sterk en de drama's rond hoogspringer Ruud Wielart – voorkomen worden", aldus KNAU-voorzitter Wim de Beer in Utrecht, waar de 34-jarige Amsterdamse leraar lichamelijke opvoeding Bob Boverman als trainingscoördinator werd voorgesteld. Voor het eerst in de geschiedenis heeft de KNAU een (semi-) professionele kracht in de technische hoek, die als spil moet fungeren van het nieuwe trainingsplan.
De Olympische Spelen van Moskou en de Europese jeugdkampioenschappen die volgend jaar in Polen worden gehouden, vereisen korte termijnwerk. „Eigenlijk zijn we al erg laat. Nog dit jaar had ik beide voorlopige selecties graag in trainingskampen gezien, maar dat wordt nu wel Pasen 1979", aldus Boverman. De KNAU wil de kleine top een zo goed mogelijke begeleiding geven en vooral veel internationale ervaring laten opdoen. Daarbij zouden sponsorgelden erg welkom zijn. Vandaar dat de atletiekunie een Amsterdams bureau opdracht heeft gegeven het bedrijfsleven te interesseren.



● *Ruud Wielart*

GA VROEG NAAR DE PRIJS-SLAG
nu kopen voor Kerst

ROOMBOTER **KERST KRANS**
± 500 gr. gevuld met fijne banketspijs
1.99

HERO APPELMOES
HEEL BLIK
adv. prijs ~~179~~
99

KALKOEN-POTEN
met veel vlees
4.99
± 1150 gram zwaar licht gekruid

HEEL KILO **PATENT BLOEM** **89**

fles 0,625 ltr. **SLAOLIE** **1.49**

pak 500 gr. ANCO **BAKMEEL** **49**

KILO JONG BELEGEN **GOUDSE KAAS** **6.99**

blik inh. 800 gram **GEISHA ASPERGES** **3.99**

blik inh. 400 ml. **HEINZ SOEP**
- Bisque d'Homard (kreeft)
- Real turtlesoep (schildpad) of
- Oxtail clear soup (ossestaart)

adv prijs ~~334~~ **1.99**

blik inh. 411 gr. **DELMONTE FRUITCOCKTAIL**
adv prijs ~~222~~ **1.59**

zwaar gevulde **KERST-STOL** ± 800 gr.
met veel rozijnen, krenten en spijs
3.50

doos inh. 400 gram GESORTEERDE **REGENT BONBONS**
3.99

voor een luchtig dessert **BOURBON PUDDING**
aardbeien, hazelnoot chocolade of vanille
adv. prijs ~~100~~
79

KERST-BRAAD-KUIKEN
1300 gram zwaar
4.50

blik inh. 220 gram **ROSE ZALM** hele moot
1.99

pakje 200 ml. **SLAG-ROOM**
99

heel kilo **TAM KONIJN**	479
potje 210 gram **GESNEDEN CHAMPIGNONS**	119
blik inh. 185 gram **KONIJN** in groente en kruiden	139
DUYVIS PRETLETTERS, NUMMERS of LACHBEKJES adv prijs ~~115~~	89
potje 220 gram **ZURE MOSSELEN**	199
250 gram **DUYVIS** ZOUTE PINDA's adv prijs ~~226~~	179
rol 10 meter **ALUMINIUM FOLIE**	179
blik inh. 567 gram DOLE **ANANASSCHIJVEN**	159

blik inh. 425 gram adv prijs ~~269~~ **UNOX RAGOUTS** kip, kalfs, paprika of champignon/vlees	199
blik 250 gram **GEISHA ASPERGES**	159
1/3 pot **ZILVERUITJES**	59
heel blik **HELE FRANSE SPERZIEBOONTJES**	129
3/4 pot zoet-zure **AUGURKJES**	179
emmertje 0,6 liter adv prijs ~~284~~ **REMIA FRIETSAUS**	199
grote tube 170 gram **ZAANSE MAYONAISE**	79
zak 120 gram adv prijs ~~115~~ **GOLDEN WONDER CHIPS** paprika of naturel	69

ook voor de betere wijnen ga je naar de Prijsslag

BOBADILLA SHERRY
fles inh. 0.7 liter **4.99**

MOUTON CADET 1976
Een voortreffelijke rode Bordeaux van het wereldbekende huis Rothschild **9.95**

CHATEAU DU RIVEAU 1975
fles inh. 0.73 liter **6.50**

PORTUGESE **ROSÉ**
kruikje 0.7 liter **3.99**

blik inh. 220 gr. **TAI-YO VOLRODE ZALM** hele moot
3.99

blik inh. 369 gr. **DELMONTE ANANAS STUKJES**
adv. prijs ~~154~~
99

blik inh. 198 gr. **CRAB-MEAT**
4.99

heel blik **DELMONTE halve PERZIKEN** of **BARTLETT PEREN**
adv. prijs ~~300~~
1.99

VRIJE PRODUKTEN zijn alleen al een bezoek aan de Prijsslag waard.
MERKKWALITEIT maar dan wel stukken goedkoper.

VRIJE DOPERWTEN extra fijn, heel blik 850 gram **1.35**	**VRIJE MELBA TOAST** 5 pakjes à 6 stuks **80**
VRIJE ZONNEBLOEMOLIE 1 liter **2.60**	**VRIJE DIEETMARGARINE** kuipje 250 gr. **80**

van Helene Curtis
grote tube inh. 72 gram **ENDEN SHAMPOO**
adv. prijs ~~395~~ **99**

2 gedecoreerde **KEUKENROLLEN**	149
flacon 125 ml adv prijs ~~600~~ **CREAM OF OILS**	399
24 PAMPERS ORANJE adv prijs ~~960~~	799
25 KERST SERVETTEN	99

150 gram **CHOCOLADE KRANSJES** melk of puur	199
200 gram **MUSKET KRANSJES**	229
200 gram **CHOCOLADE KERSTRINGEN**	149

hele LITER **FRISDRANK**
sinaas, citroen, cola, jewel of tonic
69

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

... winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE ...

Ton Vissers heeft zeker werk voor vijftien renners

Werkloze wielerprofs kunnen weer aan de slag

door bennie ceulen

OISTERWIJK – Het heeft er alle schijn van dat de slechte tijd voor de Nederlandse werkloze profwielrenners voorbij is. Ton Vissers, de in het verleden zo vaak verguisde ploegleider, is hun „reddende engel". Zaterdag houdt hij in Oisterwijk een besloten bijeenkomst waarvoor hij een 22-tal renners heeft uitgenodigd.

Uit deze groep zal een nieuwe profploeg worden samengesteld die door drie sponsors gefinancierd zal worden. Twee geldschieters zijn al bekend: Koga (Japans wielermateriaal) en Pony (sportarikelen). De derde, die als hoofdsponsor zal optreden, wordt hoogstwaarschijnlijk zaterdag na de bijeenkomst bekendgemaakt.

Bert Ikelaar, direkteur van Inter Sponsor, voert hierover besprekingen met drie kandidaatsponsors. „Een van deze drie zal hoofdsponsor worden. Dat is definitief. De nieuwe wielerploeg, waarvan Ton Vissers ploegleider wordt, biedt werkgelegenheid aan een vijftiental coureurs. Zaterdag zal aan de desbetreffende renners een voorstel worden gedaan. De contracten zullen dan echter nog niet getekend worden. We doen niets hals over kop. Alles wordt tot in de puntjes geregeld. De jongens kunnen erop rekenen dat ze door ons goed behandeld worden. De ploeg zal in ieder geval meer dan één jaar bestaan", aldus de heer Ikelaar.

Ton Vissers, gisteren pas terug uit het ziekenhuis waar hij een handoperatie onderging, ziet het wel zitten met de nieuwe Nederlandse profploeg. Vissers: „Ik heb de uitnodigingen zojuist op de bus gedaan. Ik verwacht dat de renners zaterdag allemaal komen. Ik ben blij dat ik de meeste van hen aan werk kan helpen. Voor de renners, die niet in mijn wielerploeg worden opgenomen, hebben we twee kleine sponsors achter de hand. Dan kunnen zij tenminste toch nog koersen.

Het is toch niet normaal dat in Nederland – afgezien van de Raleighploeg – geen andere wieleréquipe is?

Er staan nog genoeg goede coureurs „op straat". Ik kan daar nog een leuk ploegje van formeren. Ik doe in ieder geval renners als Jan Krekels, Hans Langerijs, Johan van der Meer, Jan Huisjes, Theo Smit, Fedor den Hertog en Math Dohmen een aanbod. Hun werkterrein zal hoofdzakelijk in Nederland, België, West-Duitsland en Zwitserland liggen. Geen Tour de France of Giro, wél de klassiekers."

Jan Krekels was erg verheugd met het nieuws van de nieuwe wielerploeg. De Sittardenaar, dit jaar nog winnaar van

Jan Krekels: „Ik ben hier enorm blij mee..."

het Wonder van Obbicht, had zich er al bij neergelegd dat hij géén sponsor meer zou krijgen. Krekels dacht er hard over om te stoppen. Nu ziet hij weer perspectief voor de toekomst. „Ik wist helemaal niet dat Ton Vissers met een ploeg zou beginnen. Als ik werkelijk die uitnodiging krijg, meld ik me zaterdag zeker in Oisterwijk. Mits ik een acceptabel voorstel krijg, ben ik bereid weer voor Vissers te rijden. In ieder geval heeft hij gelijk dat hij nog een goede ploeg kan samenstellen. Daarmee kan hij veel reclame maken. En wij zullen erg blij zijn dat we weer onderdak zijn", aldus Krekels.



● *Ton Vissers trekt alvast een fles wijn open op de doop van zijn nieuwe wielerploeg.*

foto: FRITS WIDDERSHOVEN



● *Guus Bleus: oog-in-oog met Antilliaan Pempi Manuela.*

Profgevecht in Maastricht

Guus Bleus tegen Pempi Manuela

door harry muré

MAASTRICHT – Guus Bleus staat op zaterdag 30 december in Maastricht in de ring tegen Pempi Manuela. Dit profgevecht is de „knaller" van het programma in de sporthal Geusselt in het kader van het veertigjarig jubileum van de Maastrichtse boksclub MSS.

Guus Bleus is al een paar weken bezig met de voorbereiding. De 29-jarige zwaarwelter die 's morgens op een betonfabriek werkt en daarna als kastelein in zijn café aan de Brusselsestraat in Maastricht, besteedt al zijn schaarse vrije tijd aan de training onder leiding van Leon Gerards. Die hanteert een „voorzichtig" schema. „We letten er scherp op dat Guus niet overtraind raakt. Hij mag niet boksmoe worden".

Pempi Manuela is een Antilliaan die sinds vorig jaar in Nederland bokst. Hij heeft een harde rechtse stoot en won zijn meeste partijen door k.o.

Het programma in de Geusselt wordt omlijst met een reeks leuke bijpartijen. Misschien dat ook Sjeng Verstappen, onlangs afgekeurd voor de wedstrijdsport, nog even op het canvas komt voor een demonstratie, bij wijze van afscheid.

Zaalvoetbal hoofdklasse

Achtervolgers moeten afhaken

Van onze medewerker JAN GIJSBERS

BRUNSSUM/UBACH OVER WORMS – Ambassadeur en SHC hebben zich niet weten te handhaven aan de kop van de ranglijst. Beide ploegen zijn drie resp. vier punten achter geraakt op HSV en Groen Wit, dat een benauwde 4–3 zege behaalde tegen Terwaerden.



● *Ook Uwe Blotenberg kon SHC niet naar een overwinning voeren.*

Middenmoter Terwaerden kon het ene puntje waar het de hele wedstrijd recht op had, niet vasthouden. In de allerlaatse seconde van deze boeiende partij voetbal maakte Smeets aan de illusies van Terwaerden een einde en knalde 4–3 in de touwen. Scoreverloop Terwaerden- Groen Wit: Smeets 0–1, Logister 1–1, Hassink 1–2, Logister 2–2, Kuzera 3–2, Hassink 3–3, Smeets 3–4.

Brunssum - Ambassadeur 2–2 (2–1) – Bij Ambassadeur speelde Leo v.d. Molen een klein gedeelte mee. Op medisch advies gaat hij al spelend afbouwen, om aan het eind van dit seizoen met voetballen te stoppen. Schaepkens 1–0, v. Well 1–1, Vroomen 2–1, Luypen 2–2.

Marebos - Tristar 1–1 (1–1) – Marebos miste vlak voor tijd een strafschop. Tristar daarentegen weet geen raad met de vele kansen. Goosen 0–1, Heemskerk 1–1.

SHC Consten - Mont Martre 2–3 (1–2) – Bittere pil voor het hooggeklasseerde SHC. Mont Martre benutte de kansen uitstekend. Blotenberg 1–0, v.d. Winkel 1–1, Sarneel 1–2, Körver 2–2, v.d. Winkel 2–3.

Kimbria - SCC 2–5 (0–2) – Kimbria-doelman Boelen moest met een hersenschudding naar het ziekenhuis worden vervoerd. Maats 0–1, Bazen 0–2, Wolff 0–3, Ackermans 1–3, Laven 1–4, Ackermans 2–4, Bazen 2–5.

Kollefit - RKHSV 3–4 (2–0) – Hekkesluiter Kollefit kon een 2–0 voorsprong niet vasthouden. Schäfer 1–0, Dinjens 2–0, Coenen 2–1, Hermans 2–2, v.d. Boorn 2–3, Coenen, 2–4, Triepels 3–4.

Stand: 1. Groen Wit 12–19 (52–38); 2. HSV 12–18 (49–30); 3. SHC Consten 12–15 (42–34); 4. Ambassadeur 12–15 (17–22); 5. Marebos 12–13 (33–30); 6. Mont Martre 12–13 (31–35); 7. Terwaerden 12–11 (34–33); 8. Kimbria 12–10 (37–42); 9. Tristar 12–9 (37–42); 10. SCC 12–9 (32–41); 11. Brunssum 12–8 (35–42); 12. Kollefit 12–4 (30–50).

Hansi Müller loopt interland toch mis

FRANKFURT – Jupp Derwall, de Westduitse voetbalcoach heeft Hansi Müller alsnog moeten laten vallen uit zijn voorlopige selectiegroep van negentien spelers voor de wedstrijd tegen Nederland op 20 december in Düsseldorf.

De strafcommissie van de Westduitse voetbalbond heeft Müller voor vier wedstrijden geschorst. Die straftijd zou zijn afgelopen op 16 december, waardoor hij beschikbaar zou zijn voor de vriendschappelijke interlandwedstrijd. Door de afgelasting dit afgelopen weekeinde van de wedstrijd FC Köln - VFB Stuttgart heeft Müller op 20 december pas driekwart van zijn straf uitgezeten en de reglementen van de Duitse voetbalbond zijn erg duidelijk: „Een speler die uitgesloten is van wedstrijden in de nationale competitie is ook niet speelgerechtigd voor een vertegenwoordigend elftal."

In Duitsland zit men erg omhoog met deze zaak. In verband met de interland had men de aanvankelijk straf (8 wedstrijden) gehalveerd, maar met een afgelasting van het Bundesligaprogramma had niemand rekening gehouden...

Selectiewedstrijd Limburgse zaalvoetballers

HEERLEN – Vandaag wordt in de Brunahal te Brunssum een selectiewedstrijd gespeeld, die moet uitwijzen welke spelers zullen worden opgenomen in de Limburgse zaalvoetbalploeg. De volgende voetballers zijn uitgenodigd: H. Luypen en W. van Schendel (Ambassadeur), V. Hermans en P. Coenen (RKHSV), G. Koenders, H. Hassink en S. Jacobs (Groen Wit), B. Vreuls (SHC), M. Goossen (Tristar), H. Hesen (Terwaerden), D. Zuidema (Marebos), W. Venhovens (De Haantjes), J. Heijnen (Kasteelheren), E. Dinjens (Kollefit), H. Wijckmans (Brunssum) en W. v.d. Linden (Hoensbroek). Het is de bedoeling, dat zes spelers afvallen. Coach bij deze wedstrijd, die om 21.30 uur begint, is Harry Custers.

Honderd zesdaagsetickets: buit van inbraak...

● Rondjes draaien over het Maastrichtse hout. Voorbereiding op de Toekomstzesdaagse. Met twee Limburgse deelnemers: ERIC VISSCHERS en MARTIN DE VOS. Zij kregen gistermiddag, op hun toerentocht in de Eurohal, gezelschap van AD WIJNANDS.



Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

MARTIN DE VOS trok een scheef gezicht. Hij wierp een peinzende blik over de piste in de Eurohal, wendde zich tot ERIC VISSCHERS en zei: „Vergeleken bij dit baantje is die van Antwerpen een autostrada". De Vos wist waarover hij praatte. Hij kent zowel het Antwerpse als het Rotterdamse hout.

Maastrichtenaar De Vos start vrijdagavond met JOHAN KUYKEN als partner in de Toekomstzesdaagse. Martin over zijn koppelgenoot: „Die kan er wat van". Was De Vos verleden jaar in de Eurohal ook al van de partij, zijn streekgenoot Visschers ondergaat de vuurdoop.

Martin: „Heb je al eens een koppelwedstrijd gereden?".

Eric: „Ja, in Antwerpen".

Martin: „En?"

Eric: „Niet gefinisht. Het was erg moeilijk. Er waren achttien koppels in de baan."

Martin: „Je rijdt hier met de Engelsman DEREK HUNT, hè?".

Eric knikte kort. Martin weer: „Die knaap doet het goed. Ik ken hem van de Ahoy". Het Limburgse duo beëindigde het praatje. De een (De Vos) stapte op een Gazelle-, de ander (Visschers) op een RIH Sportfiets. Ze begonnen aan hun trainingsrondjes, een 52x16-verzet (6,94 meter per pedaalomwenteling) rondtrappend. Niet veel later kregen ze gezelschap van AD WIJNANDS. „Een Toekomstzesdaagse is voor mij nog te vroeg", meldde Ad.

In de lege Eurohal stond op een houten verhoging een bordeaurode Mercury Bobcat. Een sjieke Amerikaan, voor de winnaars van de derde zesdaagse in Maastricht beschikbaar gesteld door Jennissen Auto BV. Er zijn er al die durven wedden dat het koppel GERRIE KNETEMANN-RENÉ PIJNEN die auto in de wacht zullen slepen ....

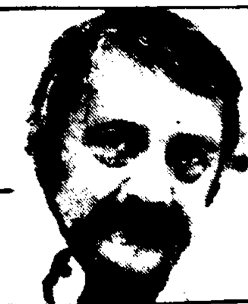
Als de voortekenen niet bedriegen, zal de publieke belangstelling voor de „Six Jours" aan de boorden van de Maas groot zijn. Eurohalmanager NICO KLEIN BEERNINK: „De interesse uit het gehele land is opvallend. Uit alle delen hebben ze zich in de voorverkoop gemanifesteerd. Zelfs uit Waddinxveen en Purmerend. En niet te vergeten Friesland. Het is eigenlijk voor het eerst dat zoveel toeschouwers op grote afstand van Maastricht van de voorverkoop gebruik hebben gemaakt". Ook op illegale wijze heeft men zich meester gemaakt van toegangskaarten voor het „op springen" staande spektakel in de Eurohal. Bij een inbraak in een verkoopkantoor van Brand's Brouwerij in Maastricht, werden welgeteld honderdéén tickets voor de zesdaagse op de kop getikt. De politie heeft de inbraak in onderzoek. Niemand weet nog of de inbreker(s) de kraak pleegde(n) met het vooropgezette doel in het bezit van de kaarten te komen. „Je weet het maar nooit", meende Klein-Beernink.

„Zijn de gestolen kaarten genummerd?"

„Jawel".

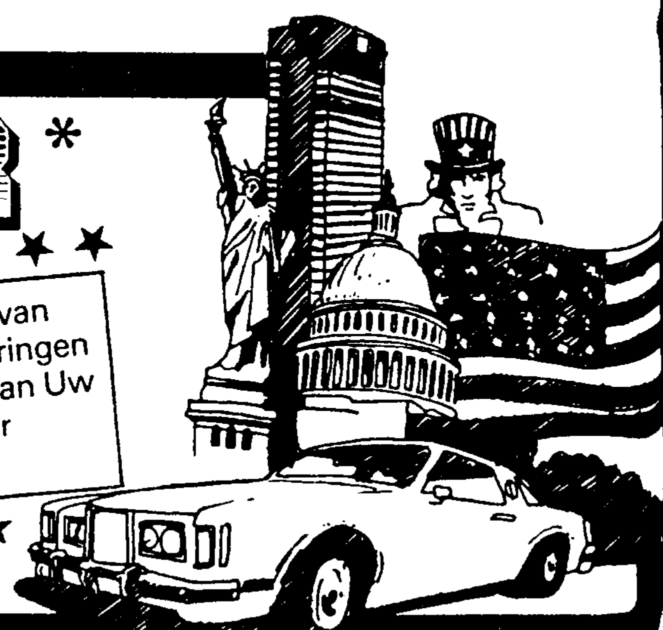
Er wordt in de Eurohal nog druk getimmerd, geverfd en georganiseerd. Langzaam maar zeker komt Mestreech in zesdaagsesfeer. Niet Maastricht alléén. Mijn Vlaamse collega's JAN CORNAND (Het Volk, Gent), HARRY VAN DEN BREMT (Het Nieuwsblad, Brussel) en ANDRE PUTZEYS (Gazet van Antwerpen) hebben hun komst al gemeld. De Nederlandse media (geschreven en gesproken woord) zullen eveneens niet ontbreken. Gistermiddag liet Radio Amsterdam weten in het komende weekeinde ook aanwezig te zullen zijn. Met als hoofddoel een reportage over Gerrie Knetemann. Vandaag maken JOOP ZOETEMELK en LEO VAN VLIET kennis met het Maastrichtse hout. Wennen aan een piste waarop vrijdagavond het zesdaagsegeweld in alle hevigheid zal ontbranden.

Zesdaagse Apart met



nino tomadesso





WOONHUIS MET GARAGE TE VOERENDAAL

Notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg
Notaris L.H.G. Tacken te Roermond

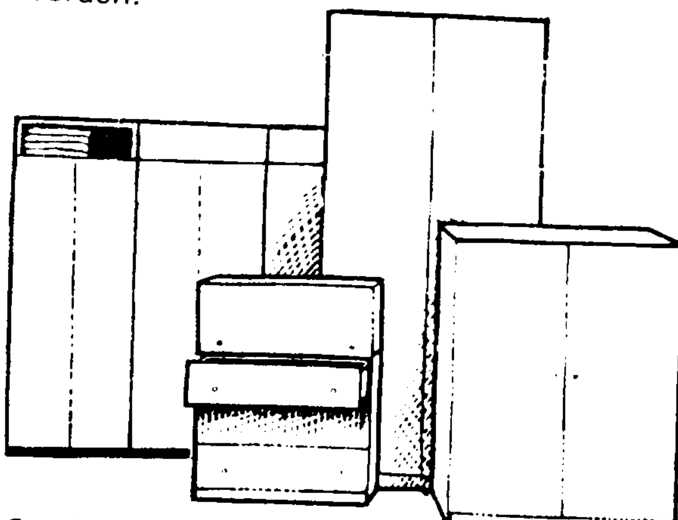
zullen op 20 december 1978 nam. om 3 uur in café 't Geulke, Kerkplein 63 te Voerendaal, ex. art. 1223 B.W. definitief

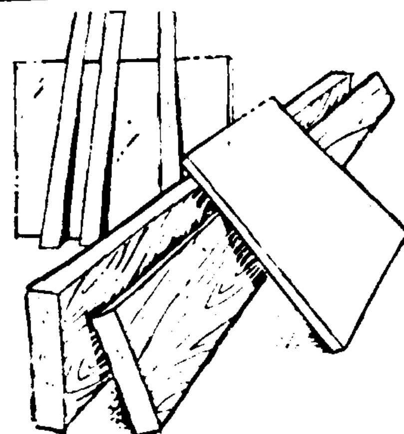
PUBLIEK VERKOPEN

HET WOONHUIS MET GARAGE, erf en tuin, gelegen te Voerendaal, Eickhovenstraat 6, sektie A, nummer 4482, ged. gr. ongev. 2.92 aren. Het woonhuis is ingedeeld als volgt: beneden: woonkamer met open keuken, open trap naar boven. 1e etage: 3 slaapkamers. 2e etage: 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding: vrij van elk gebruik bij de betaling, uiterlijk op 16 februari 1979.
Bezichtiging: woensdag 13 december, vrijdag 15 december en dinsdag 19 december, telkens van 15.00 - 16.00 uur.
Event. meerdere inl. ten kantore van notaris L.H.G. Tacken, Wilhelminaplein 14, te Roermond, tel. 04750-15747.









MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK



Moulinex keukenhulp
Met de Moulinette fikst u in sekonden waar u anders minuten over doet. Het snijden, malen, raspen van vlees, uien, tuinkruiden, kaas, enz. kost nu geen enkele moeite meer en is in een wip klaar.

65.-

Philips citruspers
De Philips H.R. 2275 citruspers laat u snel en gemakkelijk glazen vol vitamientjes persen. Zo komt uw gezin nooit tekort. Voorzien van speciale roerarm, sapreservoir van 1 liter en schenktuit.

42.50

Philips mixer
Deze mixer, type H.R. 1172, heeft een vermogen van 150 Watt, is dubbel geïsoleerd, heeft 3 snelheden en is voorzien van garden voor mengen, kloppen en roeren.

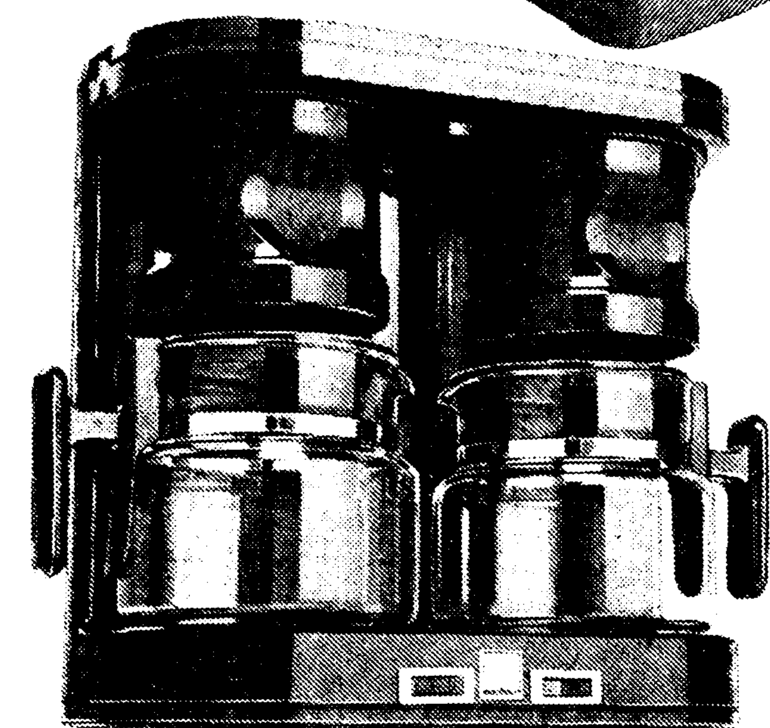
42.50

Moulinex blikopener/messenslijper
Ronde blikken, vierkante blikken, ovale blikken. U krijgt ze zonder moeite open met dit handige apparaat dat ook geschikt is voor wandmontage. De messenslijper is geschikt voor alle messen. Kema-keur.

39.-

Philips spies grill
Na fondue, barbecue en gourmetten, nu ook zelf grillen aan tafel. Dat kan met deze Philips spies grill, type H.D. 4151. Kompleet met 8 pennen met koudgreepjes, en 180 cm. snoer. Vermogen 1000 Watt.

69.-

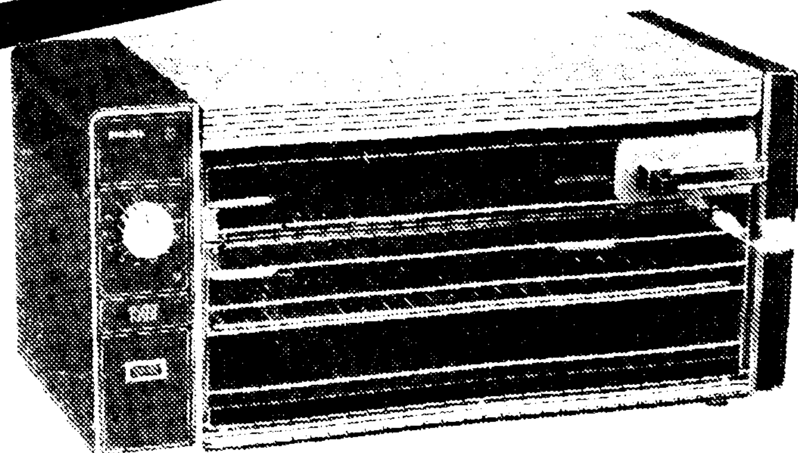


Duo koffiezetapparaat
Met deze Maybaum koffie- en theeautomaat zet u tegelijkertijd 10 kopjes koffie en 10 kopjes thee. Voorzien van 2 apart inschakelbare reservoirs en theefilter.

98.-

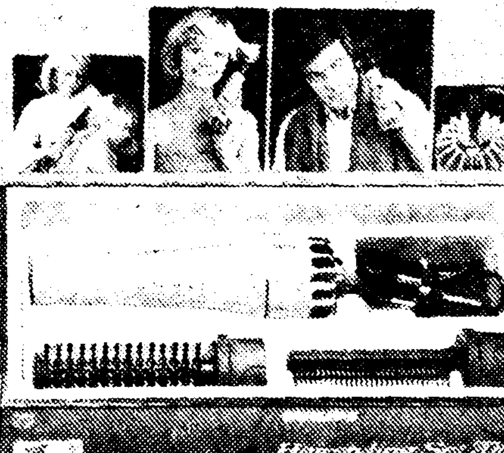
Melitta koffiezetapparaat
Deze Melitta koffieautomaat, type M.A. 111, is goed voor 8 koppen koffie (1.1 ltr.). U krijgt 2 jaar fabrieksgarantie.

59.-



Philips 2-kips grill
2 Kippen in één keer. Dat is geen enkel probleem met deze Philips grill, type H.D. 4162. Het apparaat is voorzien van een tijdschakelaar tot 120 minuten en uiteraard zelfreinigende wanden. Een shaslik/satéhset met 4 pennen en een receptenboekje krijgt u er gratis bij.

169.-

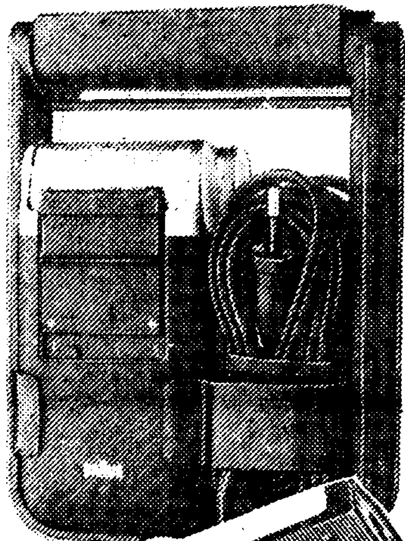
Philips roundstylingset


De Philips roundstylingset, type H.P. 4212, verzorgt het hele gebeuren rond uw haar. Kompleet met ronde borstel, modelleerkam en draaibare snoerbevestiging voor nog gemakkelijker modelleren. Vermogen: 700 Watt.

45.-

Rowenta stoomstrijkijzer
Dit Rowenta stoom- en droogstrijkijzer, type D.A. 04, heeft een vermogen van 1000 Watt.

39.-



Braun micron scheerapparaat
De bekende Braun, nu met verbeterd scheerblad voor nog sneller en dieper uitscheren. Voorzien van uitschuifbare tondeuze. Kompleet met spiegel in luxe opbergcassette.

95.-

Philips solarium
Thuis veilig bruin worden en blijven. Het Philips solarium, type H.P. 3120 komt u te hulp als de zon u in de steek laat. Echt iets voor Nederland dus. 2 Heliosil kwartslampen en 3 warmtezonnen zorgen voor een veilig, volkomen ozonvrij zonnebad. Gemakkelijk te monteren met de bijgeleverde muurbevestiging.

890.-

Philips Infraphil
De Philips Infraphil, type H.P. 3609, bewijst u goede diensten bij rugklachten, verkoudheid, spierpijn, rheumatiek, enz. Het apparaat is dubbel geïsoleerd.

45.-

24-delig glasservies
24 Romantische glazen met voetje, versierd met fraai druivenrankdecor, verpakt in een luxe gedecoreerde doos. Samenstelling: 6 bitter-, 6 wijn-, 6 port/sherry- en 6 bier/longdrinkglazen.

29.-



Philips föhn
Deze Philips haarföhn, type 4118 dubbel geïsoleerd, is uitgerust met een 3-standen schakelaar. Vermogen: 400 Watt.

25.-

Carmen pocket curl
De Carmen pocket curl is een kleine en lichte, zeer komplete stoomkruller met handig draaisnoer en temperatuurverklikker.

39.50

Olie hanglamp
Zeer fraaie hanglamp met houten onderpot en bronskleurig uitgevoerde kettingen. Klassiek model.

149.-

Buitenlantaarn
Deze geheel uit weerbestendig kunststof vervaardigde buitenlantaarn is uitgevoerd met ambergekleurde vensters. Klassiek model.

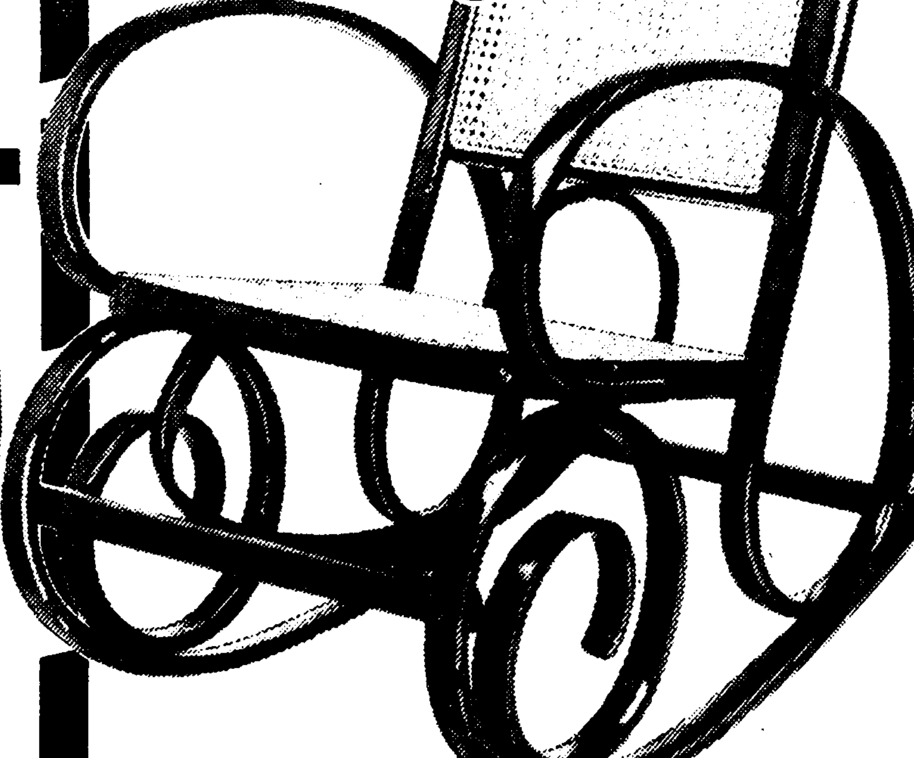
25.-

Wandlamp
Deze klassieke bronskleurige wandlamp is uitgevoerd met ambergekleurd glas.

21.50

Schommelstoel
In deze robuust uitgevoerde, nostalgische schommelstoel komt u pas echt tot rust!

149.-



Rekenmachine
De Braun Control ET 44 is een zeer veelzijdige 8-cijferige rekenmachine (LCD) in matzwarte uitvoering. 6 Funkties: +, -, x, :, V- en %. De machine is uitgerust met een volledig geheugen. Kompleet met Nederlandse gebruiksaanwijzing.

45.-

Underwood schrijfmachine


De Underwood 23 is een sterke schrijfmachine, voorzien van alles wat u nodig heeft om probleemloos te typen: 44 tekens, diverse regelafstanden, kantlijnstoppen en rood/zwart lint. In luxe draagkoffer.

135.-

Waterman schrijfset
Met de Waterman Graduate vulpen en balpen schrijft u in stijl. In luxe uitvoering in etui.

27.-

Strips


Alle populaire strips bij Miro voor zeer lage prijzen. Suske en Wiske.

2.95

Asterix, Kuifje en Lucky Luke.

3.95

Queen LP
De fantastische LP "Jazz" van Queen met o.a. Bicycle race.

12.95



Kerst LP van de Fischer Chöre
De nieuwe Fischer Chöre LP "De mooiste kerstliederen" nu voor extra lage Miroprijs.

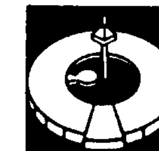
15.95



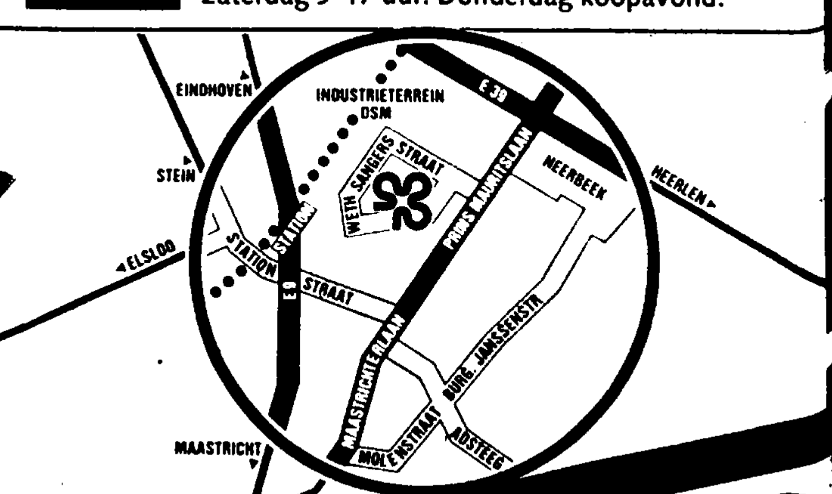
Benzine 15 ct per liter goedkoper



1250 gratis parkeerplaatsen
1 terrein van 500 1 terrein van 750



Openingstijden
Maandag 13-18 uur. Dinsdag-vrijdag 9-18 uur. Zaterdag 9-17 uur. Donderdag koopavond.



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP



Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

Heren houthakkersjack
Stoer, sportief ruitjack met rits en steekzakken. Kleuren: blauw/rood, blauw/bleu en bruin/beige. Maten: 46 t/m 56.
49.-

Herenpantalon
Wol/polyester gabardine. Normale pasvorm met riem. Kleuren: grijs, lever, bruin, zwart, marine en lodengroen. Maten: 48 t/m 56 en 650 t/m 654.
39.-

Herenshirts
Flanel 100% katoen.
17.-

Pilot shirt
Met borstzakken en epauletten. Strijkvrije katoen/polyester.
12.50

Meisjes-blouson met kol
Geruwd acryl. Kleuren o.a. ecru, camel, groen en rood.
Maten 104 t/m 116 **12.50**
128 t/m 140 **15.-**
152 t/m 164 **17.50**

Meisjes-kilt
In de kleuren groen/rood.
Maten: 92 t/m 110 **19.75**
116 t/m 152 **22.50**

Dames japon
30% wol, 70% polyester. In modieus ruitdessin. Kleuren: raf, grijs en beige. Maten: 36 t/m 44.
98.-

Corduroy kinder-pak
In de kleuren: camel, beige, navy en bruin.
Maten: 116 t/m 128 **45.-**
134 t/m 146. **49.-**

Damespullovers
Met V-hals 100% acryl. **19.-**
Met coll 100% acryl. **29.-**

Herenpullovers
Met V-hals zuiver lamswol, nylon versterkt. **35.-**
Met V-hals Italiaans ontwerp 100% acryl. **19.-**

Meisjes-jurkje
Een vlot jurkje met ruit/bloemmotief. Kies uit de kleuren: zwart/beige/brique. Maten: 122 t/m 140 **39.-**
146 t/m 164. **45.-**

Etage jurkje
Dit leuke meisjes-jurkje is leverbaar in diverse kleuren. Maten: 122 t/m 140 **45.-**
146 t/m 164. **49.-**

Meisjes-jurkje
Dit leuke corduroy jurkje is verkrijgbaar in de kleuren: roest/zwart. Maten: 80 t/m 128.
39.-

Robuuste kinderlaars
Stevige laars voor de winter in zwart en bruin. Maten: 28 t/m 39.
35.-

Leren dameslaars
Deze goed zittende dameslaars van echt leer is verkrijgbaar in de kleuren: zwart bruin en cognac. Maten 36 t/m 42.
59.-

Heren enkellaars
Deze zwarte modieuze enkellaars is leverbaar met of zonder koperen tip aan de neus. Maten: 40 t/m 45
55.-

Western herenlaars
Originele "Brasil" laars met leren zool. Verkrijgbaar in naturel. Maten: 40 t/m 45
65.-

Nullijnschoen
Extra zware uitvoering van deze veel gevraagde nullijnschoen. Verkrijgbaar in bruin en naturel. Maten: 36 t/m 46
49.-

Damesmuiltjes
Aparte muiltjes met sterke loopzool. Diverse modellen en diverse kleuren
10.-

Chanel eau de parfum-spray no. 5
Luxe flakon, inh. 1½ oz.
35.-

Boldoot geschenkdoos
Eau de cologne en toiletzeep
8.95

Fresh Up geschenkdoos
75 ml Aftershave met koordzeep
8.45

Charlie
Geconcentreerde eau de cologne-spray, 62 gram
14.95

Jontue geschenkdoos (van Revlon)
Inhoud cologne-spray ¾ oz, geconcentreerde parfum ⅛ oz en 2 stukken toiletzeep van 1½ oz.
19.50

Complete Charlie verzorgingsset
Doos in Charlie-kleur met als inhoud: flakon body-milk 2 oz, flakon foambath 2 oz, fles cologne 2¼ oz, talc-poeder-kroes, inh 3 oz en een stuk toiletzeep 4 oz
32.50

ô de Lancôme
Flakon eau fraiche 2 oz.
12.95

Fatal geschenkdoos
Vrolijke geschenkdoos met eau de parfum, 12 ml en luxury toiletzeep, 80 gram.
5.95

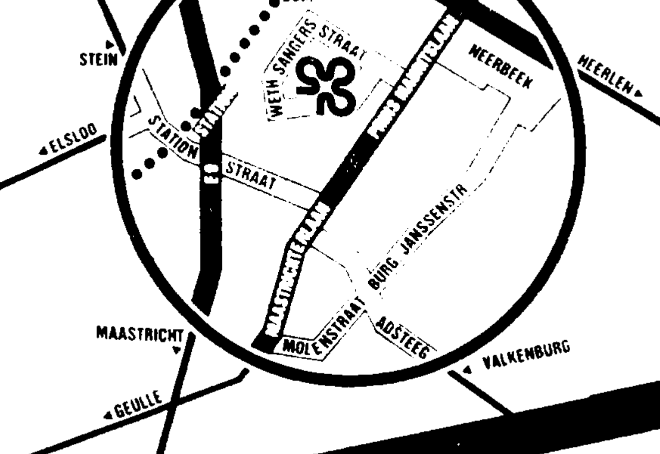
Helena Rubinstein
Parfum-spray "Courant" ¼ oz navul baar, **9.95**
Eau de parfum "Heaven Sent" 1½ oz, **6.95**
puur natuur spray "Green Fields", in originele verpakking **6.95**

Old Barbers-set
Geschenkdoos met Aftershave 75 ml en toiletzeep 90 gram.
8.95

Benzine 15ct
per liter goedkoper

1250 gratis parkeerplaatsen
1 terrein van 500 1 terrein van 750

Openingstijden
Maandag 13-18 uur. Dinsdag-vrijdag 9-18 uur. Zaterdag 9-17 uur. Donderdag koopavond.



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944



Donderdag koopavond

MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

Hamlappen kilo

Dikke **Navelsinaasappelen** 4 kilo

Frikando kilo

Chiquita bananen kilo

Grote abrikozenvlaai 28 cm

Landrauchschinken 100 gram

Varkensgehakt kilo

Jonathans 2 kilo

Verse worst kilo

Prei kilo

Rijstevlaai groot

Varkensrollade 100 gram

Varkensschnitzel kilo

Friki kalkoen 1800 gram, per kilo

Boerenwit

Pekelvlees 100 gram

Grijze Oberländer

Belegen kaas kilo

2 Kuikens op schaal kilo

Kalkoendijen 1150 gram per kilo

Kuikenleverijes kilo

Konijn kilo

Pistolletes 10 stuks

Edammer per stuk

Kuikenfilet kilo

Mio ijstaart 1.2 liter

Kerstster 3 en 5 loten

Crème d'Or 100 gram

Vers aanbiedingen geldig t/m dinsdag.

DE ALTIJD LAGE PRIJZEN VAN MIRO-BEEK

KOFFIE

Nescafé extra pot 200 gram

DE koffie roodmerk pak 250 gram

DE koffie zilvermerk pak 250 gram

Zwarte Kat roodmerk pak 500 gram

Van Nelle Supra snelfilter, pak 250 gram

GROENTENKONSERVEN

Asperges 800 gram

Jonker Fris appelmoes pot 720 gram

Chinese sperziebonen 1/1 blik

Doperwten extra fijn 1/2 blik

Burcht sperziebonen 1/1 blik

WIJNEN

Mateus rosé fles 0,7 liter

Sandeman sherry dry pale, fles 0,7 liter

Martini wit of rood, fles 0,7 liter

Zwarte Kip advocaat fles 0,7 liter

Solero '54 medium dry, fles 0,7 liter

GEDISTILLEERD

Jachtbitter fles 0,7 liter

Florijn jonge jenever fles 1 liter

Johnnie Walker whisky black label, fles 1 liter

Joseph Guy Cognac fles 0,7 liter

Cointreau fles 1 liter

ZOUTJES

Tuc pak

Croky chips paprika of naturel, zak 200 gram

Croky chips paprika of naturel, zak 120 gram

Lachebekjes zak

Cornuco kaas of pinda, zak 85 gram

MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

